

# منهنجو ڀاءُ

تصنيف

فاطمه جناح

قائد اعظم اڪيڊمي،

۱۹۹۱ع

سوانحي مطالعو- ۸

## منهنجوياء

پاران ايم ايڇ پنهور انسٽيٽيوٽ آف سنڌ اسٽڊيز، ڄامشورو.

Digitized by M. H. Panhwar Institute of Sindh Studies, Jamshoro.

[www.sindhsalamat.com](http://www.sindhsalamat.com)

[books.sindhsalamat.com](http://books.sindhsalamat.com)

# منهنجو ڀاءُ

تصنيف

فاطمه جناح

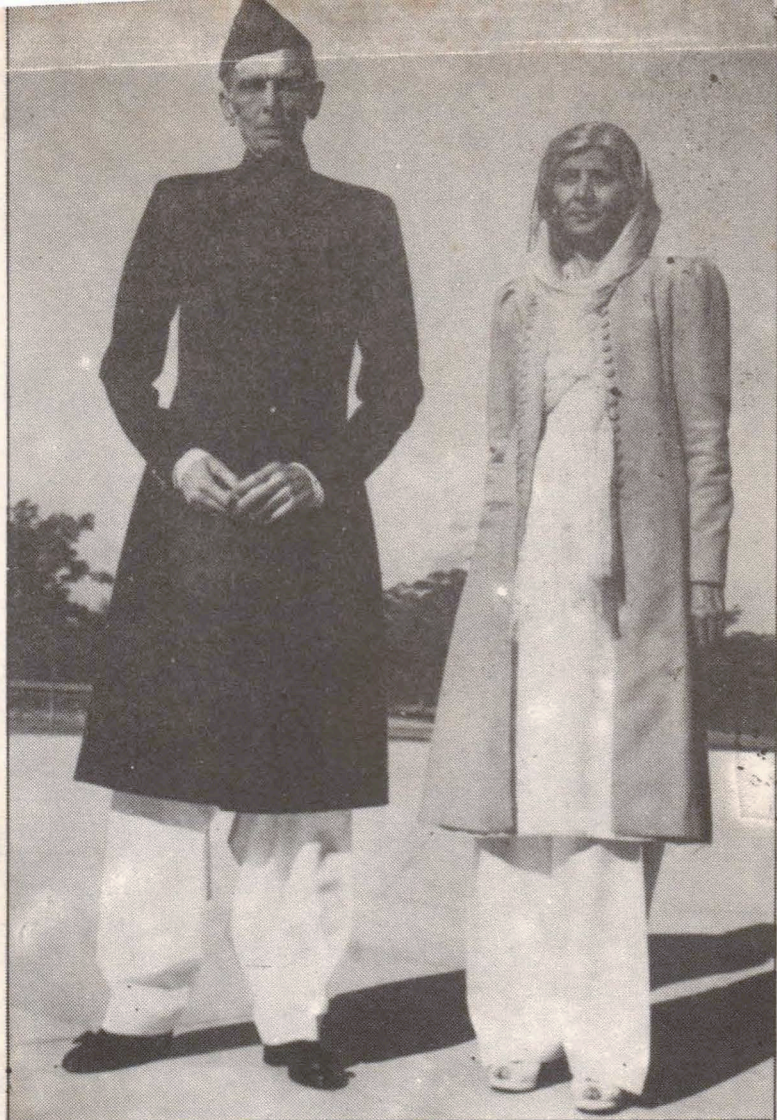
*donated from  
Suleman A. Memon's  
personal library*



37/

قائد اعظم اڪيڊمي، ڪراچي

۱۹۹۱ع



”مس فاطمہ جناح، مون لاءِ مدد ۽ حوصلي وڌائڻ جو هڪ لاڳيتو ذريعو پئي رهي آهي. انهن ڏينهن ۾، جڏهن مون کي اميد هئي ته برطانوي سرڪار مون کي نظربند ڪندي، جڏهن انقلاب منهنجي اکين ۾ اڪيون وجهي گذري رهيو هو، منهنجي پيڻ ئي منهنجي همت وڌائي ۽ اميد افزا ڳالهيون ڪيون. منهنجي تندرستي جو هن هميشه خيال پئي رکيو آهي.“



تدوين:  
شريف المجاهد

ترجمو:  
شيخ عزيز

ناشر: قائد اعظم اڪيڊمي  
۲۹۷، ايم-اي-جناح روڊ، ڪراچي-۷۴۸۰۰

سڀ حق واسطا قائد اعظم اڪيڊمي وٽ محفوظ آهن.

پهريون ڇاپو: ۱۹۹۱ع  
ڪمپوزيشن: يونيورسل ڪمپيوٽر ڪمپوزرس، ڪراچي  
پريس: وي سرو يو، ڪراچي

آءِ ايس بي اين (بنا جلد) ۹-۴۰-۴۱۳-۹۶۹

هن ڪتاب ۾ جن خيالن، نظرين، سمجهاڻين ۽ تشريحن  
کان ڪم ورتو ويو آهي، سي سڀيئي مصنف جي فڪري  
انداز ۽ تحقيق جو نتيجو آهن. قائد اعظم اڪيڊمي يا ٻيو  
ڪو ادارو ان جو ذميوار ناهي.

# فهرست

1	مهاڳ
10	قوم یتیم ٿي وئي
65	ڪاٺياواڙ کان ڪراچي تائين
116	هڪ واپاري قانوندان بڻجي ويو
145	حوالا
155	ضمیمہ
174	دستخط



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مهاڳ

قائداعظم محمد علي جناح جي ستن پيئرن ۽ ڀائرن ۾ سندس ٽيون نمبر پيڻ محترم مس فاطمه جناح (۱۸۹۳-۱۹۶۷) ٻين جي پيٽ ۾ پنهنجي پاءُ سان گهڻي قدر مشابھت رکندي هئي، بلڪ سندس ذاتي زندگي ۾ به هن کي سڀ کان گهڻو ويجهي هئي. سندن پيءُ جناح پونجا جي ۱۹۰۱ع (ب) ڌاري وفات کانپوءِ قائداعظم ئي سندس سرپرست ٿيو. هن سندس تعليم ۾ پڻ گهري دلچسپي ورتي. اهو سندس پختي ۽ لڳاتار پڻپرائي جو نتيجو هو جو خاندان جي سخت مخالفت جي باوجود هوءَ ۱۹۰۲ع ۾ باندره ڪانوينٽ ۾ بورڊر طور داخل ٿي ۽ ان کانپوءِ ۱۹۱۹ع ۾ ڪلڪتي جي ڊاڪٽر احمد بينٽل ڪاليج ۾ داخلا ورتائين، جڏهن ته ڪنهن خوج چوڪريءَ جو، ڪانوينٽ ۾ داخلا يا ڪنهن پيشه ورانه سرگرميءَ ۾ شامل ٿيڻ روايتي قدرن جي خلاف سمجهيو ويندو هو. پوءِ جڏهن هن تعليم پوري ڪئي، تڏهن جناح نه رڳو بمبئي ۾ هڪ بينٽل ڪلنگ ڪولڻ جي خيال جي پڻپرائي ڪئي پر ۱۹۲۳ع ۾ انهيءَ خيال کي عملي شڪل ڏيڻ ۾ سندس مدد ڪئي.

۱۹۱۸ع ۾ رتن ٻائي سان شادي ڪرڻ کان اڳ، پهريون ڀيرو



ٽڪل اٺ ورهه مس جناح پنهنجي پاءُ سان گڏ رهي. پوءِ وري فيبروري ۱۹۲۹ع ۾ رتن ٻائي جي انتقال کانپوءِ هن پنهنجي ڪلڪ بند ڪري ڇڏي ۽ پاڻ نه رڳو جناح جي بنگلي ۾ منتقل ٿي ويئي پر گهر جو سمورو انتظام به سنڀالي ورتو. اهڙي طرح ٻنهي جي عمر ۾ ساڻ جي شروعات ٿي جيڪا ۱۱- سيپٽمبر ۱۹۴۸ع تي قائداعظم جي وفات تائين برقرار رهي.

مجموعي طور محترم فاطمه جناح، پنهنجي پاءُ سان اٽڪل ۲۸ ورهه گڏ رهي. هن مدت ۾ اُهي آخري ۱۹ سال به شامل آهن، جيڪي جناح جي زندگيءَ جا هر لحاظ کان تمام گهڻا مصروف ۽ ٽڪاڻ وارا سال هئا. انهن سالن ۾ جڏهن قائداعظم تمام آهستي ۽ ڊرامائي انداز ۾ هڪ مڪمل سياسي عليحدگي (خاص ڪري ۱۹۳۱ع کان ۱۹۳۴ع تائين پنهنجو پاڻ تي وڌل جلا وطني) جي پردي مان نڪري ڏهه ڪروڙ مسلمانن جي هڪ نئين قوم جي جڳ پڌري مڃيل قائد جي حيثيت ۾ منظر عام تي آيو، جڏهن هن شڪست کي فتح ۾ بدلائي ڇڏيو، جڏهن هن مسلمانن جي علحدي قومي تشخص ۽ وطن لاءِ ڊگهي ۽ صبر آزما جدوجهد جي شروعات ڪئي ته جيئن هندوستان جي ٻن وڏين قومن جي وچ ۾ اقتدار جي ورهاست جي لاءِ هڪ وڌيڪ معقول ۽ منصفانه جوڙجڪ ڳولهيو وڃي. ان جي نتيجي ۾ ننڍي کنڊ جي ماحول ۾ هڪ نئون حيرت ۾ وجهندڙ انتظام عمل ۾ آيو.

محترم فاطمه جناح، نه رڳو پنهنجي پاءُ سان گڏ رهي، پر ساڻس ڪيترن دورن ۾ پڻ گڏ هئي، جنهن ڪري منجهس انهيءَ عظيم ترين جدوجهد جي سڃاڻ پيدا ٿي جنهن ڏانهن جناح وڌي رهيو هو. هن ڳالهه جي پڻ شاهدي ملي ٿي ته جناح، محترم فاطمه سان مختلف سياسي ۽ انتظامي مسئلن تي به خيالن جي ڌڻي وٺ ڪئي، خيالن جي اها ڌڻي وٺ، گهڻو ڪري نيرن ۽ رات جي مانيءَ جي وقت ٿيندي هئي.

هو مٿس پورو پورو اعتماد ۽ ڀروسو به ڪندو هو. فاطمه جناح لاءِ هڪ ڀيري چيائين: ”هوءَ منهنجي لاءِ انهيءَ وقت اميد، همت ۽ ساٿ جو هڪ مستقل ذريعو ثابت ٿي، جڏهن اسان هڪ وڏي انقلاب سان همڪار ٿي رهيا هئاسون.“

ايئن پيو ڀانئجي ته پنهنجي نامور ڀاءُ جي سوانح لکڻ يا مرتب ڪرڻ جو خيال محترم فاطمه جناح کي انهيءَ وقت آيو جڏهن ۱۹۵۴ع ۾ هيڪٽر بولائٽو جو ڪتاب ”جناح“ شايع ٿيو. جيتوڻيڪ، اها هڪ سٺي سوانح هئي پر ان جو انحصار گهڻو ڪري جناح جي هم پيشه دوستن، سياسي ساٿين ۽ مبصرن، ايستائين جو جناح جي انهن همعصرن جي ذاتي يادگيرين ۽ تاثرات تي هو جيڪي جناح جي بگهي پيشه ورانه ۽ سياسي زندگي جي دوران ڪنهن به لحاظ کان جناح سان ناتا ۾ رهيا. تنهنڪري، انهيءَ جو نتيجو اهو نڪتو جو بولائٽو جو ڪتاب جناح جي حقيقي تصوير پيش ڪرڻ ۾ ڪنهن حد تائين ناڪام رهيو جيڪا سندس عظيم الشان سياسي جدوجهد جي ڪارنامن جي روشنيءَ ۾ آڏو اچي ٿي.

بولائٽو جي ڪتاب ڇپجڻ کان هڪدم پوءِ، محترم فاطمه جناح هڪ اهڙي پاڪستاني مصنف جي ڳولا شروع ڪري ڏني جيڪو قائد جي سوانح تي ڪم ڪري سگهي، ڇاڪاڻ ته سندس خيال هو ته صرف هڪ پاڪستاني ۽ خاص ڪري اهڙو پاڪستاني جيڪو ۱۹۳۷ع کان وٺي ۱۹۴۷ع تائين واري تاريخ سان ڏهاڪي دوران مسلم سياست جي ارتقا جي باري ۾ مڪمل ۽ موثر بصيرت رکندو هجي، سوئي هن ڏکئي ڏهاڪي جي منظرڪشي ۽ قائد ۽ سندس مشن سان انصاف ڪرڻ جو ڀليءَ پٽ اهل ٿي سگهيو ٿي. انهيءَ سلسلي ۾ پهريائين سندس نظر، اسلاميه ڪاليج، ڪلڪتي جي اڳوڻي پرنسپل ۽ پوءِ راجشاهي يونيورسٽي جي وائيس چانسلر پروفيسر عترت حسين

زبيري تي پئي. جڏهن پروفيسر زبيري ۵۹-۱۹۵۸ع ۾ ڪنهن ڪارڻ آمريڪا هليو ويو ته فاطمه جناح انهيءَ مقصد جي لاءِ جسٽس ايم- آر- ڪياني کي چونڊيو، پرجسٽس ڪياني ۱۵ نومبر ۱۹۶۴ع تي گذاري ويو. ان کان پوءِ هُن مسٽر جي- الانا کي اهو ڪم سونپيو. مسٽر جي- الانا اٽڪل ارڙهن مهينن تائين جناح جي سوانح لکڻ جي سلسلي ۾ مس جناح جي مدد ڪئي پر ۱۹۶۴ع جي آخر ۾ انهيءَ وقت جڏهن فاطمه جناح کي مخالف ڌر جي نمائندي جي حيثيت ۾ فيلڊ مارشل محمد ايوب خان جي خلاف صدارتي چونڊ لڙڻ لاءِ آماده ڪيو ويو هو، هي سلسلو چند اهڙن سببن ڪري رڪجي ويو جيڪي اڄ به لڪل آهن. دلچسپ ڳالهه هيءُ آهي ته هن گڏيل پروگرام جي ختم ٿي وڃڻ کانپوءِ به ڌرين مان ڪنهن به قائداعظم جي سوانح مرتب ڪرڻ جي ڪم تان هٿ نه ڪنيو. هڪ طرف فاطمه جناح پنهنجي انتقال ۸- جولاءِ ۱۹۶۷ع تائين هڪ مناسب مصنف يا شريڪ مصنف جي ڳولا ۾ رهي ته ٻي طرف، مسٽر جي- الانا به قائداعظم جي سوانح عمري لکڻ جي ارادي تي قائم رهيو ۽ فاطمه جناح جي انتقال کانپوءِ سندس هڪ ڪتاب ”قائداعظم جناح- دي اسٽوري آف اي نيشن“ منظر عام تي آيو جيڪو هڪ پاڪستاني مصنف جي هٿان هنوقت تائين لکيل قائداعظم جي هڪ بهترين سوانح عمري آهي.

پيش نظر ڪتاب جو مسودو محترم فاطمه جناح جي انتقال کانپوءِ سندس رهائش گاهه ”موهٽا پبليس“ مان قائداعظم جي دستاويزن سان گڏ مليو هو ۽ اسلام آباد ۾ نيشنل آرڪائيو آف پاڪستان ۾ محفوظ هو. گمان غالب هي آهي ته هيءُ مسودو ۱۹۶۲ع-۱۹۶۴ع ڌاري لکيو ويو هو، جنهن جو ثبوت ان جي سرورق مان به ملي ٿو جنهن تي لکيل آهي ته هيءُ مسودو فاطمه جناح، جي- الانا جي مدد سان مڪمل ڪيو هو.

اها هڪ واضح حقيقت آهي ته محترم جناح وٽ معلومات جو

ذخيرو هو جيڪو هن مسودي ۾ به موجود آهي، جنهن جي متن کي مسٽر جي-الانا سڌاري پڙهڻ لائق بنايو. هي مفروضو دراصل راقم الحروف جي ڄاڻ ۾ آيل هن نوس حقيقتن تي ٻڌل آهي. هڪ هيءَ ته مسٽر الانا، ۱۹۶۳ع جي پڄاڻي ڌاران قائد جي سوانح جي رٿا جي تفصيلن تي خيالن جي ڏي وٺ ڪندي راقم الحروف کي ٻين ڳالهين کان علاوه هيءُ به ٻڌايو هو ته هو محترم فاطمه جناح سان گڏجي قائد جي سوانح تي ڪم ڪري رهيو آهي ۽ ابتدائي ٻه باب، جيڪي قائداعظم جي خانداني پس منظر ۽ شروعاتي سالن جي باري ۾ آهن، سي فاطمه جناح لکرايا آهن ۽ اهي ڏنگين ۾ هوندا جنهن مان ظاهر ٿي سگهندو ته هيءُ فاطمه جناح جي تصنيف آهي. ٻي هيءَ ته مسٽر الانا جي لکيل جناح جي سوانح عمري ۾ ڪيترائي ڊگها اقتباس اهڙا موجود آهن جيڪي ڏنگين ۽ حوالي کانسواءِ آهن ۽ گهڻي حد تائين موجوده مسودي سان ٺهڪندڙ آهن.

پيش نظر ڪتاب ٽن بابن تي مشتمل آهي. پهريون باب قائداعظم جي زندگي جي آخري سال جي باري ۾ آهي، جنهن ۾ خاص طور تي سندن ڪرندڙ صحت جي باوجود پاڪستان جي لاءِ جان نثاري کي بيان ڪيو ويو آهي. ٻيو باب قائداعظم جي خانداني پس منظر ۽ ابتدائي زندگيءَ کي ظاهر ڪري ٿو. ۽ ٽيون باب سندس لنڊن ۾ رهائش ۽ بمبئي ۾ سندس ابتدائي سالن جي تفصيلن تي مشتمل آهي، جڏهن هو وڪيل جي حيثيت ۾ پنهنجي آئيندي جي لاءِ جدوجهد ڪري رهيو هو. جيتوڻيڪ ٻئي ۽ ٽئين باب ۾ غير مربوط نموني ۾ گهڻي حد تائين اڻ ڇپيل مواد شامل آهي، پر پهرئين باب جو ٻيو حصو ڊاڪٽر الاهي بخش جي انهيءَ بيان جي گهڻن ئي تفصيلن جي تصديق ڪري ٿو جيڪي هن پنهنجي ڪتاب ”قائداعظم جا آخري ڏينهن“ مطبوع ۱۹۴۹ع ۾ درج ڪيا هئا.



هيءُ مسودو جڏهن کان محققن کي هٿ آيو آهي، جناح جي ابتدائي زندگيءَ جي باري ۾ هڪ معتبر معلومات جي ذريعي جي حيثيت اختيار ڪري چڪو آهي، خاص ڪري هن مسودي جا گهڻيئي حوالا اسٽينيلى والپرٽ، پنهنجي ڪتاب ”جناح آف پاڪستان“ مطبوع ۱۹۸۴ع ۾ ٽنا آهن جڏهن ته ”پاڪستان پاسٽ اينڊ پريزنٽ“ مطبوع ۱۹۷۷ع نالي ڪتاب ۾ هن مسودي جي تدوين ڪيل تلخيص شامل ڪئي وئي آهي، پر ان کي محققن جي سطح تي ڪا خاص پذيرائي حاصل نه ٿي.

موجوده ڪتاب ۾ مذڪوره مسودي کي تسليم ٿيل اصولن هيٺ ٺاهي جوڙي پيش ڪيو پيو وڃي، سواءِ هڪ اقتباس جي جيڪو گهڻي حد تائين هڪ جملہ معترضہ جي حيثيت رکي ٿو. هن مسودي کي سچائي سان اتاريو ويو آهي. بهرحال، هنن صفحن ۾ قائداعظم جي باري ۾ جيڪي ڪجهه به چيو ويو آهي، تنهن بابت گمان غالب آهي ته اهو سڀ ڪجهه فاطمه جناح روزنامچن ۽ ڪنهن ٻئي لکيل مواد جي مدد کان سواءِ پنهنجي يادگيري ۽ حافظي جي آڌار تي قلمبند ڪيو آهي. تنهن ڪري هيءَ ڪا خاص اچرج جي ڳالهه ڪانهي ته ڪٿي ڪٿي ڪجهه تاريخن، واقعن ۽ ماڳن جي باري ۾ ڪا پُل نظر اچي. هنن غيرارادي غلطين جي سلسلي ۾ جتي ضروري ڀانيو ويو آهي، اتي حوالن سان حقيقي صورت حال چٽي ڪئي وئي آهي. مسودي ۾ شامل قائداعظم جي تقريرن جي اقتباسن کي ڇپيل مجموعن ۽ اصل بيانن سان جيڪي دستاويزن جي صورت ۾ آهن، پيڻيو ويو آهي ۽ پوءِ انهن کي مسودي ۾ شامل اقتباسن وارين جاين تي درج ڪيو ويو آهي. جناح جي آخري بيماريءَ جي باري ۾ الاهي بخش جي بيانن کي جتي ضروري سمجهيو ويو آهي، اتي مس فاطمه جناح جي بيان جي تصديق طور حوالن ۾ شامل ڪيو ويو آهي.

هنن يادگيرين سان گڏ ڪتاب جي پڇاڙيءَ ۾ پندرهن صفحا به شامل ڪيا ويا آهن جيڪي دستاويزن جي صورت ۾ جناح جي ابتدائي زندگي سان ان سڌيءَ طرح تعلق رکن ٿا. هنن ۾ پهريون، ٻيو ۽ ٽيون ضميمو سنڌ مدرسه الاسلام ۽ ڪرسچن مشن اسڪول جي رجسٽرن جي لاڳاپو رڪنڊر صفحن تي مشتمل آهن. چوٿون ضميمو جناح کي جاري ٿيل برٽش موزيم لائبرري جو ڪارڊ آهي، جيڪو ۱۰- فيبروري ۱۸۹۴ع تي جاري ٿيو هو. پنجون دستاويز ۲۵- اپريل ۱۸۹۳ع تي ”آئريل سوسائٽي آف لنڪنز ان“ کي ڏنل اها درخواست آهي جنهن ۾ جناح، ابتدائي امتحان جي لاءِ نصاب مان لاطيني زبان کان مستثنائي ٿيڻ جي درخواست ڪئي آهي. ڇهين ضميمي ۾ ساڳي تاريخ تي لنڪنز ان جي ڪائونسل جي پاران جناح جي درخواست تي رضامندي جو اظهار ڪيو ويو آهي. ستين ۾ ۲۵- مئي ۱۸۹۳ع تي ابتدائي امتحان ۾ ڪاميابي حاصل ڪرڻ جي باري ۾ نوٽيفڪيشن آهي. اٺون ۱۴- اپريل ۱۸۹۶ع تي جاري ٿيل لنڪنز ان جو نوٽيفڪيشن آهي جنهن ۾ سندس، سوسائٽي جي رڪارڊ ۾ نالو بدلائي ”محمد علي جناح“ ڪرڻ جي درخواست جي منظوري ڏني وئي آهي. نائون لنڪنز ان مان ۱۱- مئي ۱۸۹۶ع تي جاري ٿيل نوٽيفڪيشن آهي جنهن ۾ چيو ويو آهي ته محمد علي جناح کي وڪالت ڪرڻ جي اجازت جو سرٽيفڪيٽ جاري ڪيو وڃي. ڏهون لنڪنز ان مان جناح کي جاري ٿيل سرٽيفڪيٽ آهي جنهن مان ظاهر ٿئي ٿو ته هو ۵- جون ۱۸۹۳ع تي لنڪنز ان ۾ داخل ٿيو ۽ ۲۹- اپريل ۱۸۹۶ع تي بئرسٽر ٿيو. يارهون ۽ ٻارهون محمد علي جناح جي استادن سر هاورڊ ڊبليو. الفنسٽن ۽ ڊبليو. بگلس ايڊورڊز جا ترتيبوار ۵ ۽ ۶- مارچ ۱۸۹۶ع تي جاري ٿيل سرٽيفڪيٽ آهن. تيرهون دستاويز بمبئي هاءِ ڪورٽ جي رجسٽرار جي نالي محمد علي جناح جي

درخواست آهي جنهن ۾ وڪيل جي حيثيت ۾ عدالت ۾ داخلا جي اجازت گهريل آهي. چوڏهون ڊايجس آف مانيجسٽري چانسيلر پي-وي-سمٿ جي طرفان جاري ڪيل ڪيريڪٽر سرٽيفڪيٽ آهي ۽ پندرهنون، بمبئي سول لسٽ جي هڪ صفحي جو عڪس آهي، جنهن سان سندس، وڪيل جي حيثيت ۾ رجسٽريشن جي نشاندهي ٿئي ٿي.

هتي ڏک سان هيءُ چوڻو پوي ٿو ته ٻارهن ۽ چوڏهين دستاويز جا وڃايل حصا اسان جي ڪوشش جي باوجود لپي نه سگهيا آهن. سواءِ شروعاتي پنجن دستاويزن جي، باقي سمورا دستاويز پهريون ڀيرو شايع ٿي رهيا آهن، اُميد ڪئي ٿي وڃي ته هي دستاويز جيئن محققن جي لاءِ مددگار ثابت ٿيندا، تيئن قائداعظم جي طالب علميءَ واري زماني ۾ مُنڍ واري پيشه ورانه زندگي جي باري ۾ فاطمه جناح جي ڏنل معلومات کي به سمجهڻ ۾ مدد ملندي.

آءٌ، آخر ۾ انهن صاحبن جا ٿورا مڃڻ ضروري سمجهان ٿو جن جي تعاون سان آءٌ هن مسودي کي ڪتابي شڪل ڏيڻ ۾ ڪامياب ٿيس. آءٌ نيشنل آرڪائوز آف پاڪستان ۽ ان جي ڊائريڪٽر جناب عتيق ظفر شيخ جو شڪرگذار آهيان جنهن محترم فاطمه جناح جي مسودي جي پڙهڻ جوڳي فوٽو ڪاپي ۽ گهڻي تصويرون ڏنيون. انهيءَ کانسواءِ نيشنل ڊاڪيومينٽيشن سينٽر، لاهور ۽ خاص ڪري جناب نذير احمد جو پڻ شڪرگذار آهيان، جنهن ڏهين ضميمي تائين دستاويزن جا مائڪرو فلم ڏنا. انهيءَ کانسواءِ جناب محمد احمد ۽ خواجه رضي حيدر جو پڻ ٿورائتو آهيان جن هن ڪتاب جي ترتيب ۽ ڇپائي ۾ مون سان تعاون ڪيو ۽ سيني کان وڌيڪ آءٌ پنهنجي پاڻجي محمد اڪبر جو به ٿورائتو آهيان جنهن جي ذاتي ڪوششن سان اسان کي ضميمي ۾ شامل آخري پنج دستاويز مليا جيڪي بمبئي

هائ ڪورٽ ۾ هئا. هن ڪتاب ۾ شامل گهڻيون ئي تصويرون منهنجي مرحوم دوست جميل الدين احمد جي تصويرين واري ذخيري مان حاصل ڪيون ويون آهن جنهن جا، اسين اهي سڀ جيڪي اڄ قائداعظم ۽ تحريڪ پاڪستان تي خاص ڄاڻ رکون ٿا، هن ڪري ٿورائتا آهيون جو موجوده صديءَ جي چوٿين ڏهاڪي جي وچ کان وٺي هنن پنهنجي مضمونن ۾ هن قابلِ ذڪر ڪم ڪيو هو. آءٌ سندس بيوه جو به ٿورائتا آهيان جنهن پنهنجي مرحوم گهر واري جي تصويرن جو ذخيرو، قائداعظم اڪيڊمي کي عطيا طور ڏيئي ڇڏيو. جو ذخيرو قائداعظم اڪيڊمي کي عطيا طور ڏيئي ڇڏيو. جناب ڪريم بخش خالد ترجمي جو سڌارو ۽ واڌارو ڪيو آهي جنهن لاءِ اڪيڊمي شڪر گذار آهي.

شريف المجاهد

ڪراچي

۲۵- ۱۹۸۷ع



## قوم يتيم ٿي ويئي

آءُ جڏهن ڪراچيءَ ۾ انهيءَ مقبري کي هڪ هڪ سر مٽي اُسرندو ڏسندي آهيان جيڪو منهنجي پاءُ جي فاني سرير مٿان چانو چير ٿي رهيو آهي، ته ان وقت منهنجي ذهن ۾ چنڇر، ۱۱- سيپٽمبر واري انهيءَ ڏينهن جون اذيتناڪ يادگيريون ڊوڙنديون اينديون آهن، جڏهن آءُ هميشه هميشه لاءِ پنهنجي وڏي پاءُ کان محروم ٿي وئي هئس ۽ منهنجي قوم يتيم ٿي ويئي هئي. جيئن ته مان چاليهن سالن تائين پنهنجي پاءُ سان شريڪ سفر رهي هيس (۱) تنهن ڪري مون فيصلو ڪيو ته سندس زندگي کي ائين ئي پيش ڪريان جيئن مون ڏٺو هو. ان ڪري، هن ذهني ڪاوش ۾ مصروف ٿيڻ کان اڳ مون اهوئي مناسب سمجهيو ته اڄ صبح جو سندس قبر تي وڃي فاتح پڙهان. عقيدت جا ڪجهه گل وڪيرين ۽ محبت جا ڪجهه ڳوڙها ڳاڙيان. چو ته آخرڪار اهڙن ماڻهن کي ٻيو ڇا ٿو ڏيئي سگهجي، جيڪي تمام گهڻو پيارا هوندا آهن ۽ جيڪي هميشه لاءِ گهڻو پري هليا وڃن ٿا. منهنجو اهو پيارو پاءُ، هاڻي تاريخ جو حصو بڻجي ويو آهي، ۽ هن ڪتاب جا صفحا، دراصل سندس زندگي، سندس ڪارنامن، جدوجهد سان ڀرپور ورهين، سندس ناڪامين ۽ محرومين جا ڏينهن، ڪاميابين ۽ ڪامرين

جون گهڙيون ۽ انهيءَ نصب العين، فلسفي ۽ نظريي کي پيش ڪرڻ جي هڪ ڪوشش آهن، جيڪي سندس مطالبه پاڪستان جو بنياد هئا.

قدرت کيس غير معمولي جرئت ۽ قابليت سان نوازيو هو. گهٽ ۾ گهٽ پنهنجي آڏو ڪم جي پوري ڪرڻ لاءِ هو اهڙي ئي پختي عزم جو مظاهرو ڪندو هو. البتہ قدرت اهڙي قوت ۽ قابليت کي هڪ اهڙي هيٺي هائي جو لباس ڏيکاريو هو جيڪو سندس مضطرب ۽ بي قرار ذهن ۽ ارادي جي محرڪ قوت جي ساٿ ڏيڻ کان قاصر هو. انهيءَ کان وڌيڪ ڏکيري ڳالهه هيءَ هئي ته هيءُ هيٺو جسم، صحت جي خرابي جو ماريل هو ۽ جيڪو بي پناه ڏکائين کي ساڻ ڪٽي، طوفان خيز زندگي جي جوڪم ۽ ٿڌي ڪوسي کي سهي نه ٿي سگهيو، پر تڏهن به قدرت کيس سمورين مشڪلاتن تي حاوي ٿيڻ ۽ پنهنجي عوام کي سندن منزل مقصود جي طرف رهنمائي ڪرڻ جي اٽل ارادي سان به نوازيو هو.

سندس سياسي سرگرمين ۽ ذميدارين ۾، سندس زندگي جي آخري ڏهن سالن ۾، جڏهن هو پوڙاهپ جي صبح ۾ داخل ٿي چڪو هو، ويتر اضافو ٿي ويو هو. پنهنجي ڊاڪٽرن جي مشورن ۽ پنهنجي ننڍي پيڻ جي منتن جي باوجود، پنهنجو پاڻ سان ڪا رعايت نه ڪيائين ۽ هميشه آرام ۽ وندر کان پري رهيو. ڪم ۽ ڪم - ۽ وڌ ۾ وڌ ڪم. بس اهوئي سندس زندگيءَ جو مقصد هو. هن فطرت جي هڪ فضول خرچ يا فياض هار وانگيان پنهنجي ساري سگهه جي آخري ذري کي به بي دريغ خرچ ڪري ڇڏيو. سندس صحت جي خرابي کان گهٽ ۾ گهٽ ڏهلجي، جڏهن به مون کيس ايتري گهڻي دير ڪم نه ڪرڻ ۽ ٿوري ويرم لاءِ پنهنجن لاڳيتن طوفاني دورن کي، جن ۾ هو هندوستان جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ هليو ويندو هو، ترڪ ڪرڻ جي منٿ ڪئي ته مون کي جواب ٿي ڏنائين: ”ڇا، تون ڪڏهن ڪنهن

جرنيل کي اهڙي وقت موڪل تي ويندي ڏٺو جڏهن هن جي فوج پنهنجو وجود باقي رکڻ لاءِ جنگ جي ميدان ۾ لڙندي هجي؟“ سندس باري ۾ مشهور هو، ۽ اهائي ڳالهه سندس شهرت جو سبب به هئي، ته هو مضبوط ۾ مضبوط مقامي کي هڪ ئي فقري ۾ پورا پورا ڪري ڇڏيندو هو. سو دليلن جي معاملي ۾ سندس مقابلي ۾ منهنجي حيثيت ئي ڇا هئي! اهڙن موقعن تي آءٌ منطق ۽ دليلن کي ڇڏي جذبات جو سهارو وٺندي هيس. کيس چوندي هيس ”اوهان جي زندگي تمام قيمتي آهي تنهن ڪري انهيءَ جو اوهان کي خيال رکڻ کپي.“

انهيءَ گهڙي سندن اکيون، جڻ ته ڏور ڪٿي گهرڻ لڳنديون هيون ۽ ننڊاڪڙي لهجي ۾ چوندو هو: ”هي هڪ ماڻهوءَ جي صحت جو معاملو ڪونهي. مون لاءِ ته هندوستان جي ڏهه ڪروڙ (۲) مسلمانن جي زندگي جو مسئلو آهي. ڄاڻين ٿي ته هن وقت ڪهڙي شيءِ داءِ تي لڳل آهي؟“

سندس اهو جواب جذباتيت کي ماني ڪرائڻ لاءِ ڪافي هوندو هو. مطلب ته پنهنجي چڱيلاني کي بنهه وساري، هو سياسي جدوجهد جي طوفاني مها ساگر ۾ ڏاڍو اونهو هلندو ويو.

فيبروري ۱۹۳۷ع ۾ جڏهن گورنمينٽ آف انڊيا ائڪٽ، ۱۹۳۵ع هيٺ سموري هندوستان ۾ عام چونڊون ٿي رهيون هيون تڏهن مسلم ليگ پهريون ڀيرو پنهنجا اميدوار بيهاريا. ان وقت تائين نه ته ليگ پوريءَ ريت منظم هئي ۽ نه وري اُن جو پيغام پوريءَ طرح مسلمان عوام تائين پهتو هو. اهڙي صورت ۾ مسلم ليگ جون سموريون تنظيمي ذميداريون ۽ راءِ عامه کي ليگ جي حق ۾ هموار ڪرڻ جو بار سندس ئي ڪلهن تي اچي پيو. سندس دورن جي تعداد ۽ مدت ۾ واڌارو اچي ويو. گڏوگڏ عوامي جلسن کي خطاب ڪرڻ جو تعداد به وڌي ويو هو. جنهن جي نتيجي ۾ سندس واندڪائي مورچو ختم ٿي وئي. وٽس اهڙين درخواستن جي چٽڪ هٿ ٿئي پئي جن مان هر هڪ ۾ مختلف شهرن،

ڳوٺن ۽ واهڻن جي دڙي ڪرڻ جي گذارش هوندي هئي. انهن درخواستن جو نت اهوئي هوندو هو ته سندس دورن سان ليگ جو پيغام وڌ ۾ وڌ مسلم عوام تائين پهچي سگهندو. انهن مسلمانن تائين جيڪي آهستي آهستي هن حقيقت کي ڄاڻڻ لڳا هئا ته جيستائين هو هڪ نه ٿيندا تيستائين هنن جو آئيندو محفوظ نه ٿو ٿي سگهي.

هو جتي به ويندو هو، آءٌ ساڻس گڏ هوندي هيس ۽ اهو ڏسي تقويت ملندي هئي ته مسلمان غفلت جي ننڊ مان سجاڳ ٿي رهيا آهن ۽ سندس تقرير ٻڌڻ لاءِ جلسن ۾ ايندڙ ماڻهن جي تعداد ۾ لاڳيتو واڌارو اچڻ انهيءَ حقيقت جي شاهدي هئي ته جيئن مسلم ليگ جو اثر رسوخ عام ماڻهن جي ذهنن ۾ وڌي رهيو هو، تيئن خود سندس ڏينهن ڏينهن وڌندڙ ذاتي مقبوليت جو به ثبوت هو. جڏهن هو ان زبردست طاقت جو ذڪر ڪندو هو جيڪا مسلمانن جي هٿن ۾ هئي ۽ جيڪا هنن جي ٻڌي ۽ ايڪي جي ڪري مستقبل ۾ سياسي سڌارن جي ڪنهن به اسڪيم جي جوڙجڪ ۾ فيصلو ڪن ڪردار ادا ڪري پئي سگهي، تڏهن فضا ڪجهه دير تائين زوردار تائين ۾ گوجندي رهندي هئي. جوش ۽ جذبي سان معمور رهنما وانگيان سندس آواز گونجندو هو ۽ هو چوندو هو: ”هر شخص هن حقيقت کي چڱيءَ طرح ڄاڻي ۽ مڃي ٿو ته مسلم ليگ مستقل طور قائم ٿي آهي، مسلم ليگ جي وڌندڙ مقبوليت کي بانوانڊول ڪرڻ جون سموريون ڪوششون نيٺ ناڪام ٿينديون. مسلمان اڳتي وڌي رهيا آهن ۽ دنيا جي ڪا طاقت سندن ڪاميابي جي اٽل ارادي کي دٻائي نه ٿي سگهي.“ پوءِ جڏهن پنهنجي تقرير اميد ۽ عزم سان پريل وڌي آواز سان ختم ڪندو هو ته ماڻهن جو عظيم الشان اجتماع ”مسلم ليگ زنده باد، مسلم ليگ زنده باد،“ ”محمد علي جناح زنده باد“ جا آسمان ڌاريندڙ نعرا هڻندو هو.

ليگ ۱۹۴۰ع جي لاهور اجلاس ۾ جنهن ڏينهن اهو ٺهراءُ منظور



ڪيو جيڪو بعد ۾ ”پاڪستان جي ٺهراءَ“ جي نالي سان مشهور ٿيو. ان ڏينهن کان هن، ڏينهن ڏينهن وڌندڙ ڪم کي اُڪلائڻ جي لاءِ پنهنجي ڪرندڙ صحت کي مهميز ڏني. ٽريل پڪڙيل ۽ غير منظم پوئلڳ ۽ پيروڪار ئي سندس واحد قوت هئي ۽ هن فيصلو ڪري ڇڏيو هو ته ان سال کان وٺي هو پاڪستان جي مطالبي کي عملي شڪل ڏيئي ان کي انساني تاريخ جو هڪ چمڪندڙ باب بڻائيندو.

لاڳيتا دورا ۽ سفر جو ڪڏهن به نه ڪٽندڙ سلسلو، مٿان ڪئين ڪلاڪن جو ڊگهو ڪم، نت نئون پريشانئون، اهوئي اُهو ثمر ۽ اجورو آهي جيڪو ڪنهن رهنما کي جدوجهد جي ڏينهن ۾ ملي ٿو. اهي سموريون مصروفيتون ڪانس گهڻو ڪجهه ڪسي رهيون هيون پر هن اهو سڀ ڪجهه مرڪندي خوشيءَ سان سٺو. سندس پنج فٽ ساڍا ڏهه انچ هاڻي (۳) جنهن جو وزن عام طور ۱۱۲ پونڊ هو، هڪ هڪ ائونس ڪري پنهنجي سگهه ۽ وزن وڃائي رهي هئي، تنهن هوندي به هن قومي فرض جي پيٽ ۾ صحت جي نجی معاملن تي ٻنهي لاتعلقي جو اظهار ڪندي ڪو ڌيان نه ڏنو. سندس صحت ڏانهن لاپرواهي ڏسي هڪ پيرو وري آءُ ساڻس الجهي پيس. کيس منٿون ڪندي رھيس ته هو گهٽ ۾ گهٽ ڪنهن سٺي ڊاڪٽر کي ته ڏيکاري ۽ پنهنجي چڱيلائي ڏانهن ٿورو گهڻو ڌيان ته ڏي پر منهنجون اهي ڪوششون به اجايون ثابت ٿيون. سندس پڪن ارادن جي وڃڻ کي روڪڻ ۾ آءُ ڪڏهن به ڪامياب نه ٿيس جيڪي عوام جي راهه ۾ آيل هر رڪاوٽ کي پاڻ سان گهلي کڻي وڃڻ لاءِ آيون هيون.

مسلم ليگ جي صدر جي حيثيت ۾ پنهنجن ذميدارين ۽ فرضن کان سواءِ کيس مرڪزي مجلس قانون ساز ۾ مسلم ليگ جي اڳواڻ جي ذميدارين جو بار به ڪُلهن تي کڻڻو پيو هو. ۱۹۴۰ع جي ڳالهه آهي جيتوڻيڪ قائد کي ڪيترن ئي ڏينهن کان بخار چڙهيل هو تڏهن به

سندس هيءَ بيماري سندس سفر ڪرڻ جي اٽل ارادي ۾ رڪاوٽ ڪانه بڻي. اسان اسيمبلي جي اجلاس ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ بمبئي کان دهليءَ روانا ٿياسين. پاڻ رات جي ماني ڪائي چڪو هو. ترين پنهنجي پوري رفتار سان آواز ڪندي ستارن سان سينگاريل صاف ۽ اجريل آسمان هيٺ تيزيءَ سان پنهنجي منزل ڏانهن وڌي رهي هئي. پاڻ سمهڻ لاءِ هنڌ تي لٽيل هو. اوچتو سندس واتان هڪ زوردار رڙ نڪتي ڄڻ ته ڪنهن تتل سيخ سندس جسم ۾ چپائي هجي. آءُ گهٻرائجي اُٿي وٽس ويس ۽ کانئس ڏانهن ڪرڻ جو ڪارڻ پڇيم، پر سور ايترو گهڻو هئس جو ڳالهائي به نه ٿي سگهيو. پاڻ واتان ڪجهه ڳالهائي ته نه سگهيو پر آگر سان پنهنجي ڪرنگهي هيٺ ۽ ان جي ساڄي پاسي ڏانهن اشارو ڪيائين جتي کيس تڪليف محسوس ٿي رهي هئي. سور، نه سهڻ جهڙو هو. ترين پوري رفتار سان هلندي پئي رهي. اهڙي حالت ۾ ڪابه طبي امداد حاصل ٿي نه ٿي سگهي. اهو سوچي ته شايد سندس سور ۾ ڪجهه ڪمي اچي، مون سندس جسم جي انهيءَ حصي تي مالش شروع ڪئي جتي سور ٿي رهيو هيس. پر انهيءَ سان مورڳو سور وڌندو ويو. مايوس ٿي مون ڪوشش ٿي ترڪ ڪري ڇڏي. هاڻي منهنجي چپن تي اهائي دعا هئي ته جلد ڪا اسٽيشن اچي وڃي، ترين اتي رُڪجي ۽ آءُ سندس جسم تي ٽاڪور ڪرڻ لاءِ گرم پاڻي جي هڪ بوتل جو بندوبست ٿي ڪري سگهان. وقت ڄڻ ته جونءَ جيان پئي گذريو. پوءِ مون بريڪ لڳڻ جو آواز ٻڌو ۽ نيٺ ترين رُڪجي ويئي. مون ڪارڊ کي سڌائي کيس صورت حال ٻڌائي ۽ ترت گرم پاڻيءَ جي بوتل جو انتظام ڪرڻ لاءِ چيو. گرم پاڻيءَ جي بوتل اُٿي ۽ مون ان کي نيپڪن ۾ ويڙهي آهستي آهستي سندن جسم جي متاثر ٿيل حصي تي رکيو. پوءِ مون کي اهو ڏسي اطمينان ٿيو ته انهيءَ سان سور جي شدت ۾ ڪجهه گهٽتائي اچي وئي.

ترين صبح سوڀري دهلي اسٽيشن تي بيٺي ۽ جلد ئي اسان پنهنجي رهائش گاهه، ۱۰- اورنگزيب روڊ تي پهچي وياسين. مون پنهنجي پاءُ کي هٿن جو سهارو ڏيئي ڪار مان لاٿو ۽ کيس بستري تائين وٺي ويس. پوءِ هڪدم سندس ڊاڪٽر کي ٽيليفون ڪيم ته جيئن هو سندس معائنو ڪري سگهي. تفصيلي معائني کان پوءِ ڊاڪٽر فيصلو ٻڌايو ته مٿس ڦڦڙن جي سوچ Pleurisy جو حملو ٿيو هو. تنهنڪري کيس گهٽ ۾ گهٽ پندرهن ڏينهن آرام ڪرڻ گهرجي. ڊاڪٽر جي وڃڻ کانپوءِ هن جڻڪ ڊاڪٽر جي فيصلي کي رد ڪرڻ لاءِ مون کي چيو: ”ڪهڙي بدقسمتي آهي. هي تمام اهم اجلاس آهي. هن ۾ منهنجي شرڪت تمام ضروري آهي ۽ مان آهيان، جو زبردستي صاحبِ فراش ڪيو ويو آهيان ۽ آرام ڪرڻ جي عياشي ڪري رهيو آهيان.“ پاڻ جيڪو فيصلو ٻڌايائين ائين ئي ڪيائين. ٻه ڏينهن ته جيئن تئين آرام ڪيائين. ان کانپوءِ وري ڪم ۾ لڳي ويو. خدا کيس هڪ بي چين ۽ مضطرب روح ڏنو هو ۽ هن سيمابي روح پوري قوم جي تاريخ جي وڏي طوفاني دور ۾ جنم ورتو هو.

سينٽرل اسيمبليءَ جو اهو اجلاس سچ پچ ته نهايت يادگار ۽ تاريخي هو. هن اجلاس ۾ ٻي جنگ عظيم ۾ هندوستان جي شرڪت جي باري ۾ مسلم ليگ جي موقف جي سمجهاڻي ۽ وضاحت ڪرڻ جو بار به سندس ئي ڪلهن تي هو ۽ پوءِ اهو ڏينهن به آيو جڏهن کيس اسيمبلي کي خطاب ڪرڻو هو. اُءُ ممتاز مهمانن جي گيلري ۾ ويٺي هئس ۽ منهنجون اکيون مٿس ئي جميل هيون. پوءِ مون کيس تقرير ڪرڻ لاءِ پنهنجي جاءِ تان اٿندو ڏٺو. (۴) انهيءَ وقت منهنجي دل کي عجيب سوالن ۽ انديشن وڪوڙي ورتو ته جيڪڏهن هن پنهنجي سموري سگهه گڏ ڪري به ورتي، ته ڇا ڪجهه منٽن کان وڌيڪ ڳالهائي سگهندو؟ هن پنهنجي تقرير جي شروعات اهڙي گجنڊر آواز ۾

ڪئي جنهن مان نه ته سندس ٿڪ جو پتو ٿي پيو ۽ نه وري بيماري جو. پوءِ جيئن جيئن هو دليل ڏيندو اڳتي وڌندو ٿي ويو، ٿڪ ۽ هيٺائي جا سمورا آثار ختم ٿيندا پئي ويا ۽ پاڻ جلدئي پنهنجي اصل روپ ۾ اچي ويو. اسلاميان هند جي توضيح ۽ تڏليل لاءِ ٿيندڙ گجهي ۽ مڪار پروپيگنڊا کي ننڍيندي ۽ حڪومت کي انهيءَ سلسلي ۾ ڏوهاري ٺهرائيندي چيائين: ”انهيءَ ۾ شڪ ناهي ته پروپيگنڊا جي سببان اوهان ڪهڻو ڪجهه ڪري سگهو ٿا، پر گهڻيون شيون اهڙيون به آهن جيڪي خوف ۽ ڏهڪاءُ پکيڙي به اوهان حاصل ڪري نه ٿا سگهو. (5) هيٺي ڌر کي تلقين ڪرڻ هاڻي هڪ فيشن ٿي پيو آهي..... پر سچ هيءُ آهي ته شايد اسان ان رسد جي حق ۾ ووٽ ڏيئي نه سگهون جنهن جي استعمال ڪرڻ ۾ نه ته اسان جو ڪو هٿ هجي، نه ڪو ڪردار ۽ نه ڪنٽرول.“ (6) هن پنهنجي تقرير جاري رکي ”..... جيڪڏهن ڪانگريس، حڪومت کي شڪست ڏيڻ ۾ ڪامياب ٿي ويئي ته انهيءَ ۾ منهنجي ڪا غلطي ڪانه هوندي. غلطي جيڪڏهن ٿي يا آهي، ته اوهان جي آئين جي آهي ۽ هي آئين اوهان پاڻ لاڳو ڪيو آهي. اوهان ئي ان کي جاري رکيو پيا اچو. هيءُ بي جان، پراڻي زماني جي نشاني حڪومت اوهان ورهين کان هلائيندا ٿا اچو. هاڻي اوهان هن مان پنهنجي مرضي مطابق ڪم نه ٿا وٺي سگهو. هيءُ آئين اوهان جو پنهنجو آهي. توهان جو پنهنجو ٺاهيل آهي. (7) آءٌ هن ايوان ۾ بيهي هي اعلان ڪريان ٿو ته هندن ۽ مسلمانن جي وچ ۾ ڪنهن ٺاهه نه ٿيڻ جو بنيادي ڪارڻ هي ئي آهي..... ڪانگريسي رهنماڻن کان معذرت سان..... ته ڪانگريس درحقيقت هڪ هندو تنظيم آهي..... ۽ هيءُ به ته هندو ليڊرن ۽ ڪانگريسي ليڊرن جي ذهنن جي گهراين ۾ هميشه هيءُ ڳالهه رهي ٿي ته مسلمانن کي انگريز ۽ هندو راج جي حلقه اثر ۾ اچڻ ڪهرجي، ڇو ته هو اقليت ۾ آهن ۽ هو وڏي وڏي رڳو اقليت جي حيثيت

۾ پنهنجي حقن جي حفاظت جي لاءِ جائز طور زور ڀري سگهن ٿا. پر مان ڪانگريسین ۽ قوم پرست (نیشنلسٽ) ڪانگريس پارٽي جي ميمبرن تي اها ڳالهه بنهه صاف ڪرڻ گهران ٿو ته مسلمانن جي ذهنن ۾ ان ڳالهه جو پڪو بنياد رهيو آهي ۽ انهيءَ ۾ پوين ۲۵ سالن کان ڪو ڦيرو ڪونه آيو آهي ته هو پنهنجي ڌار سڃاڻ رکڻ ٿا....“

تنهن تي مسٽر ايم ايس ايني وچ ۾ روڪيندي چيو: ”۱۹۲۰ع کان اڳ مسٽر جناح جو اهو نظريو ڪونه هو.“

انهيءَ تي قائداعظم ٺهه ٻه جواب ڏنو: ”۱۹۱۶ع کان لکنو ناهه جي منظوري کان پوءِ.... جيڪو هن مختلف سڃاڻپن جي بنيادي اصولن تي منظور ٿيو هو.“

مسٽر ايني انهيءَ تي مطمئن نه ٿيو ۽ هن ٽاڍي ڪاوڙ ۾ چيو: ”آءٌ پاڻ اتي هئس.“

قائداعظم اطمینان سان اٿي بيٺو ۽ تمام ٿڌي لهجي ۾ چيائين: ”ممڪن آهي منهنجو دوست اتي موجود رهيو هجي پر انهيءَ وقت کيس ڪوبه سڃاڻندو ڪونه هو.“ (۹)

هيءُ جملو ڏاڍو تباھه ڪن هو ۽ مسٽر ايني جيڪو تپيو ويٺو هو، هن جملي سان چپ ٿي ويو.

هو (قائداعظم) اٽڪل ڪلاڪ بيٺو ڳالهائيندو رهيو. مون کي سندس صحت جي ڳڻتي هئي، ڇاڪاڻ ته سندس صحت هرگز اطمینان جوڳي ڪانه هئي. خوش قسمتيءَ سان هن جلدئي هڪ جملو چئي پنهنجي تقرير ختم ڪئي.

”پولائي پائي بيسائي پنهنجي تقرير ۾ صرف هن ڳالهين تي زور ڏنو آهي. جمهوريت- جمهوريت- جمهوريت ۽ هڪ قومي حڪومت- نيٺ انهيءَ جو ڪهڙو فائدو ۽ وزارت پلي ڪهڙي به هجي، بهرحال انهيءَ مجلس قانون ساز آڏو جواب ڏيندي، جنهن جي به پاڻي ٿي

اڪثريت مسٽر پولائيٽي ڊيسائي جي هٿ ۾ آهي. منهنجي آڏو ته اهو ماڻهو قابلِ رحم آهي جيڪو هن ڪابين ۾ شامل ٿيندو ۽ ڪانگريس جي حڪمن ۽ هدايتن تي عمل نه ڪرڻ جي همت ڪندو. (۱۰)

انهيءَ ڏينهن جڏهن اسان پنهنجي ڪار ۾ اسيمبلي کان گهر واپس روانا ٿياسين ته سندس هٿ ڏڪي رهيا هئا- سندس آڱرين ۾ چٽڪ ست ئي نه رهيو هجي ۽ هو ٽڪيائي سان سگريٽ جهليو ويٺو هو- گهر پهچندي ئي سڌو هنڌ تي ڏيري ٿي پيو- ٿڪ جو هيءَ حال هو جو ڪپڙا به تبديل نه ڪيائين.

منهنجي خيال ۾ پلورسي جو اهو حملو ئي دراصل انهيءَ بيماري جي شروعات هو. جيڪا نيٺ سندس وفات جو ڪارڻ بڻي- هو انهيءَ مرض مان صحتياب ٿي پئي سگهيو، مگر هن شرط سان ته هو انهيءَ طرف مناسب ڌيان ڏي ها- وقت جي پابندي سان ڪم ڪري ها، ۽ جيڪڏهن هو ننڍي کنڊ جي دورو ڪرڻ وقت مينهن توڙي واءُ ۾ ٻاهر نه نڪري ها- بهرحال، انهيءَ کان پوءِ هونئو ڪان هميشه لاءِ الرجڪ ٿي پيو- جيڪڏهن کيس معمولي زڪام به ٿي پوندو هو ته اهو وڏي جلدئي بخار ۽ ڪنگهه ۾ تبديل ٿي ويندو هو ۽ پوءِ ڪيترن ئي ڏينهن تائين انهيءَ تڪليف ۽ پيڙا ۾ مبتلا رهندو هو.

ڪجهه ڏينهن کان پوءِ يا ائين ڪٿي چئجي ته اپريل ۱۹۴۱ع جو واقعو آهي- اسان بمبئي کان مدراس وڃي رهيا هئاسين جتي کيس آل انڊيا مسلم ليگ جي مدراس اجلاس جي صدارت ڪرڻي هئي. (۱۱) اڃا اسان جي ترين مدراس کان ڪجهه ڪلاڪن جي پنڌ تي هئي ته هو پنهنجي جاءِ تان اُٿي ٽائليٽ جي طرف وڌيو- هو ڪجهه وڌيڪ هليو هوندو ته اوچتو پيرن ۾ وڇڙي گاڏي جي فرش تي ڏيري ٿي پيو- آءُ پرڻي جي عالم ۾ ڊوڙي وٽس پهتيس. ”جن جن ڇا ڳالهه آهي؟“ مون ڪانسس پڇيو.

هن مرڪندي مون ڏانهن ڏٺو۔ ڏاڍي ڦڪي مسڪراھٽ هئي ۽ پوءِ  
پڻڪندي چيائين:

”آءُ ڏاڍي ڪمزوري محسوس ڪري رهيو آهيان، ڏاڍي هيٺائي.“  
اهو چئي هن پنهنجو هٿ منهنجي ڪنڌ تي رکيو۔ منهنجو سهارو  
وٺي اٿيو ۽ ٽاهرندي پنهنجي برٽ (ريل گاڏي ۾ سمهڻ جي جاءِ) ڏانهن  
وڌيو.

خوش قسمتي سان چند منٽن ۾ گاڏي هڪ وڏي جنڪشن تي  
اچي بيٺي۔ پليٽ فارم تي هزارين جوشيلا مسلم ليگي پنهنجي رهنما  
جي اوسيٽري ۾ هئا ۽ ”قائداعظم زنده باد“ جا آسمان ڌاريندڙ نعرا  
هڻي رهيا هئا۔ مون اپارٽمينٽ (گاڏي) جو دروازو ٽورو کوليو ۽ رڙ  
ڪري چيم:

”گوڙ نه ڪريو۔ قائد لڏيو پيو آهي۔ کيس سخت بخار آهي ۽  
تمام گهڻو ٽڪل آهي۔ جلدي ڊاڪٽر کي وٺي اچو.“

چند منٽن ۾ ڊاڪٽر اچي پهتو۔ هن قائد جو معائنو ڪيو ۽ چيو:  
”جناب! اوهان کي نروس بريڪ ڊائون (اعصابي دٻاءُ) ٿيو آهي،  
پر معمولي نوعيت جو آهي، گهڻي جي ڳالهه ناهي. تڏهن به منهنجي  
اوهان کي صلاح آهي ته گهٽ ۾ گهٽ هڪ هفتي تائين هلڻ چلڻ کان  
پاسو ڪريو ۽ مڪمل آرام ڪريو.“

هاڻي اسان مدراس ۾ هئاسين، هزارين مندوب (عيوضي) آل انڊيا  
مسلم ليگ جي اجلاس ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ آيل هئا۔ قائد ايترو ته  
ڪمزور ٿي چڪو هو جو پهرين ڏينهن جي کليل اجلاس کي خطاب  
ڪري نه سگهيو۔ ٻئي ڏينهن هو صدارتي خطبي ڏيڻ لاءِ زور ڀري  
رهيو هو۔ مون کيس گهڻو ئي روڪڻ گهريو پر اجايو هو۔ هو پنهنجي  
ڳالهه تي اڏول هو. مجبور ٿي مون کيس منٽ ڪندي چيو:

”اوهان جيڪڏهن هروڀرو انهيءَ ضد تي قائم آهيو ته پوءِ گهٽ

۾ گهٽ تقرير مختصر ڪجو.“

”ها- هيءَ تقرير تمام مختصر هوندي.“ مون کي يقين ڏيارين. پوءِ جڏهن هو مندوبن کي خطاب ڪرڻ لاءِ اُتيو ته ان عظيم اجتماع تي سانت چانئجي ويئي. انهيءَ موقعي تي هن في البديهه تقرير ڪئي. حد هيءَ آهي ته وٽس ڪي ٽپ به ڪونه هئا- تنهن هوندي به هر نڪتو تمام تفصيل سان ۽ ڪنهن به مونجهاري ڪانسواءِ بيان پئي ڪيائين، ۽ عام فهم انداز ۾ هر نڪتي جي اهڙيءَ ريت سمجهاڻي ڏني، جو اهي ماڻهو به جيڪي انهيءَ زماني جي هندوستان جي منجهيل ۽ ڏکين سياسي مامرن سان لاڳاپيل ڪونه هئا، سي به وقت جي سياسي مسئلن ۽ مسلم ليگ جي موقف کي سولائي سان سمجهي ويا. انهيءَ موقعي تي هو هڪ اهڙي رهنما کي ٻڌڻ ۾ رڌل هئا جيڪو نه صرف پنهنجي ذهن کان بلڪ پنهنجي پوئلڳن جي جذبن ۽ احساسن کان به پليءَ ڀت واقف هو. خير، تقرير ته مختصر نه هئي، هو به ڪلاڪ اُن عظيم اجتماع کي خطاب ڪندو رهيو. (۱۲) هي اهو رهنما هو جيڪو پنهنجي بيماري جي پرواهه نه ڪندي، بيماري جي هنڌ تان اُٿي پنهنجي عوام جي وچ ۾ آيو هو ۽ پوءِ نهايت جرائت سان هندوستان جي مسلمانن جي منزل جي نشاندهي پئي ڪئي. قائد چيو: ”آءٌ اوهان کي ٻڌائڻ گهران ٿو ۽ وس پچندي، تمام واضح لفظن ۾ بيان ڪرڻ گهران ٿو ته آل انڊيا مسلم ليگ پنهنجي لاءِ جيڪا منزل متعين ڪئي آهي اها هيءَ آهي ته اسان هندوستان جي اُتر الهندي ۽ اُڀرندي ڀاڱن ۾ مڪمل طور اهڙيون آزاد رياستون قائم ڪرڻ چاهيون ٿا جن وٽ دفاع، پرڏيهي معاملن، مواصلات، ڪسٽمز، ڪرنسي، ايڪسچينج وغيره جو مڪمل اختيار هجي، هو انهن تي مڪمل ڪنٽرول رکنديون هجن- اسان ڪنهن به صورت ۾ ڪل هند سطح تي اهڙو آئين نه ٿا چاهيون جنهن ۾ هڪ مرڪزي حڪومت



جي گنجائش رکي وئي هجي. اسان ڪنهن به صورت ۾ انهيءَ تي آماده ڪونه ٿينداسين. ياد رکو ۽ آءُ اوهان تي واضح ڪرڻ گهران ٿو ته جيڪڏهن هڪ ڀيرو اسان اهڙي آئين کي قبول ڪرڻ تي راضي ٿي وياسين ته مسلمانن جو وجود ننڍي کنڊ مان مڪمل طور تي ختم ٿي ويندو. جيتريقدر اسان جي آزاد قومي وطن جو تعلق آهي، اسان هندوستان جي اُتر الهندي ۽ اتر اڀرندي ڀاڱن جي سلسلي ۾ ڪنهن مرڪزي حڪومت يا طاقت جا طفيلي ٿي نه رهنداسين.“ (۱۲)

جيتوڻيڪ انهيءَ موقعي تي صحت جي خرابيءَ جي باوجود هن جنهن ڪارڪردگي جو مظاهرو ڪيو، انهيءَ تي مان بيحد فخر محسوس ڪري رهي هيس پر ساڳئي وقت پنهنجي دل تي سندس صحت لاءِ خوف ۽ گهٽتي جي پوائنٽن پاڇن کان به ڪنبي رهي هيس. بهرحال انهيءَ عظيم الشان اجتماع جو بي پناهه جوش ۽ جذبو سندس هيٺي ۽ بيمار جسم جي لاءِ طاقتور ٽانڪ جي انجڪشن ثابت ٿيو ۽ پوءِ هو پنهنجي هيٺائي، ڪمزوري ۽ بخار کي ماڳهن وساري، اطمينان سان، ۽ هڪ منوٽي ڪم جي گهٽائي ۾ جنبي ويو.

پاڪستان ٺهڻ کان اڳ جا ست سال سندس حياتيءَ جا وڏا ۽ مصروف ۽ طوفان خيز ڏينهن هئا. انهيءَ عرصي ۾ هن هندوستان جي مسلمانن لاءِ اڻٽڪ ۽ لاڳيتي جدوجهد ڪئي ۽ هنن به پوري وفاداري ۽ خلوص سان سندس پرپور حمايت ڪئي ۽ پنهنجي بي پناهه محبت ۽ عقيدت جي اظهار لاءِ مسلم عوام کيس ”قائداعظم“ جو لقب ڏنو. انهيءَ سان گڏ کيس هاڻي انهيءَ ذميداريءَ جو احساس وڌيڪ شديد ٿي ويو هو جيڪا هندوستان جي مسلمانن جي چوٽڪاري لاءِ ٿيندڙ جدوجهد ۾ پنهنجي ڪردار جي اعتبار کان کيس ادا ڪرڻي هئي- آءُ هميشه ساڻس گڏ رهندي هيس، تنهن ڪري مون لاءِ هي روزمره جو نظارو هو ته اڃا بيماريءَ مان مس اٿندو هو، ۽ انهيءَ جي باوجود ته

سندس جسم تي شاندار لباس هوندو هو، پر سندس چهري تي  
 كمزوري ۽ ٽڪُ پٿرا هوندا هئا. اسان پنهنجي ڪار ۾ ويٺي  
 مسلمانن جي ڪنهن نه ڪنهن عظيم اجتماع کي خطاب ڪرڻ لاءِ  
 ويندي سڄي واٽ ماٺ رهندا هئاسون. هن خاموشي جو مقصد سوچ  
 ويچار ڪونه هوندو هو پر هيءَ ماٺ، توانائي جي هر ڦڙي ۽ ذري کي  
 محفوظ رکڻ لاءِ هوندي هئي ۽ پوءِ جڏهن هو پنهنجن مداحن ۽  
 پيروڪارن جي قطارن ۾ داخل ٿيندو هو ته سندس چهري تي  
 سنجيدگي ڇانيل رهندي هئي. ماڻهن جي وچ مان لنگهندي پنهنجي  
 مخصوص انداز ۾ ٿورو هيڏانهن هوڏانهن نورڙندو، سلام ڪندي  
 لڳهندو هو ۽ پنهنجي پارٽي جي ماڻهن جي زوردار نعرن جو جواب  
 ڏيندو هو. سندس قدم اڏول هوندا هئا. اڪيون اميد جي جوت سان  
 روشن هونديون هيون ۽ پوءِ هو بائس تي چڙهندو هو. قرآن شريف جي  
 تلاوت ۽ مقامي رهنمائن جي تقريرن کان پوءِ هو پنهنجي جاءِ تان اٿي،  
 مائيڪ ڏانهن وڌندو هو. هڪ نظر ماڻهن جي انهيءَ اٿاهه هجور تي  
 وجهندو هو، جيڪي هزارن ۽ لکن جي ڳاڻيٽي ۾ سندس تقرير ٻڌڻ لاءِ  
 زمين تي ويٺا هوندا هئا. اوڏي مهل سندس آواز اڀرندو هو. هو اهڙي  
 لهجي ۽ انداز ۾ خطاب ڪندو هو جنهن ۾ بيماري يا هيٺائي جو ذرو به  
 شڪ ڪونه هوندو هو. تقرير هلندي جڏهن به هو ٿوري ساهي پٽڻ لاءِ  
 ماٺ ڪندو هو ته ماڻهو ”قائداعظم زنده باد“ جا آسمان ڌاريندڙ نعرا  
 هڻندا هئا سندس آواز اُميد جي ڪيفيت سان پرڄي اوچي کان اوچو  
 ٿيندو ويندو هو ۽ سندس عوام جو جوش ۽ جذبو وڌندو ويندو هو  
 جيڪي ڪٿي آسمان هيٺ اُس ۾ ويٺا سندس تقرير ٻڌندا هئا ۽ کين  
 ائين محسوس ٿيندو هو، ڄڻ ته اُس ۾ نه پر ٿڌي ۽ راحت ڏيندڙ چانو  
 ۾ ويٺا هجن. ماڻهن کي اهو احساس به نه ٿيندو هو ته هو ڪيترو  
 بيمار آهي. هو مسلم عوام جو هيرو هو ۽ هيرو جهڙي شان ۽ جلال

جو مظاهرو ڪرڻ هر هيرو کي سونهي ٿو.

گهر واپس موٽي اچي، هو بي سٽ ۽ ساڻو ٿي لپتي پوندو هو-  
ساھ ڪٿن به ڏکيو ٿي پوندو هئس. تاريخ جي گهڻين ئي جليل القدر  
شخصيتن وانگيان گهر تي هو اڪيلو هوندو هو پر انهيءَ هوندي به  
سندس وجود مان ڦٽندڙ گرمي ۽ باھ، پري رهندي به عوام جي دلين  
کي گرمائيندي رهندي هئي. خوش قسمتي سان منجهس اها صلاحيت  
به هئي ته هو پنهنجي مرضيءَ سان جڏهن چاهيندو هو تڏهن سمهي  
پوندو هو پر ائين سڄي ڏينهن جون پریشانين گهري نند سان پوريءَ  
طرح ختم نه ڪونه ٿي وينديون هيون، البت انهيءَ وچ ۾ سموريون  
پریشانين ۽ پریشان ڪندڙ مسئلا سندس تحت الشعور جي ڪپر تي  
هٿ ٻڌيو قطار ۾ بيهي رهندا هئا.

پوءِ نئون صبح ٿيندي ئي، نوان خط ۽ نيون درخواستون ملنديون  
هيون. نوان مسئلا هوندا هئا ۽ نوان اهم فيصلا ڪرڻا پوندا هئا.  
سندس ڪمزور ۽ هيٺو جسم اڻٽڪ محنت ۽ صحت جي خرابي ڪري  
بيحال هوندو هو، پر ان ۾ هر گهڙي خدمت جي لاءِ تڙپندڙ روح هو.  
جيتوڻيڪ گهڻو ڪري سندس ڪمزور جسم تي بخار ۽ حرارت جو  
حملو ٿيندو رهندو هو تڏهن به هن ڪيترن سالن تائين پنهنجي زندگي  
جو اهو هيجان خيز انداز برقرار رکيو.

پاڪستان جو مطالبو تسليم ڪيو ويو ۽ ۱۴-۱۵ آگسٽ، ۱۹۴۷ع  
تي پاڪستان قائم ٿي ويو. جنهن وقت اسان، ڪراچي جي رستن تي  
موجود خوشيءَ وچان نعرا هڻندڙ ماڻهن جي وچ مان لنگهندي گورنر  
جنرل هائوس ڏانهن وڃي رهيا هئاسين ته، پنهنجي قائد کي ڏسڻ لاءِ  
سڪندڙ ماڻهن کي اها خبر ئي ڪانه هوندي هئي ته سندن عظيم ۽  
محبوب رهنما قائداعظم ڪيترو بيمار آهي. سندس قوم جي لاءِ ته اهو  
يوم آزادي هو مگر پاڻ قائداعظم جي لاءِ سڄي ڄمار جي جدوجهد جو

قل هو. تڪميل ۽ ڪاميابيءَ جي گهڙي هئي. جيتوڻيڪ هن منزل پائيندڙ قافلي جي جهوڪ اچي چڪي هئي پر سفر اڃا پورو نه ٿيو هو. دنيا جي سياسي نقشي تي اُڀرندڙ نئين حڪومت کي نهايت زبردست ۽ بيشمار مسئلا آڏو هئا ۽ ملڪ جي سربراھ جي حيثيت ۾ پاڪستان جي مستقبل جي ٻيڙيءَ کي سلامتيءَ سان ڪناري لڳائڻ ۽ لنگرانداز ڪرڻ جي ذميداري سندس ڪلهن تي هئي جيڪي ڪم جي گهٽائي سببان پهريائين ئي شل ٿي چڪا هئا.

رنج ۽ ڏک جا احساس دل ۾ رکي مان ڏسندي رهندي هئس ته ڪاميابي ۽ ڪامرانيءَ جي هن مرحلي تي به قائداعظم جسماني طور پوريءَ طرح چاق چڱو پلو ڪونه هو. سندس بک مري چڪي هئي. بهترين ۾ بهترين ۽ لذت ۾ لذت ڪاڏا جيڪي محبت ۽ ڌيان سان تيار ڪيا ويندا هئا، اهي به کيس ڪين هرڪائيندا هئا. پنهنجي مرضيءَ مطابق ڪنهن ويل به سمهي پوڻ واري سندس پراڻي عادت پڻ ختم ٿي چڪي هئي. هاڻي کيس ڪئين ڪئين راتيون جاڳندي گذري وينديون هيون. هو بيچيني ۽ بي قرارِي سان وهائي تي مٿو هيڏانهن هوڏانهن پيو ڦرائيندو ۽ پاسا ورائيندو رهندو هو. ڪنگھ سان گڏ کيس بخار به رهڻ لڳو هو ۽ مٿان پاڪستان جي سرحدن جي هن پار مسلمانن جي قتل عام، باھين، ڦرلٽ ۽ لڄون لٽجڻ جي هِناءَ ڌاريندڙ خبرن اچڻ جو سلسلو شروع ٿي ويو، جنهن سندس حساس ذهن کي وڌيڪ متاثر ڪيو.

نيرن جي ميز تي جڏهن هو قتل عام جي انهن خبرن تي مون سان خيالن جي وڏي وٺ ڪندو هو ته سندس اکيون آليون ٿي وينديون هيون. وري هندوستان مان پاڪستان ايندڙ ڦريل لڳيل مسلمان مهاجرن جا ڏک سور به هن جي روح کي ڏکوئيندا هئا. هنن مسئلن کان سواءِ پاڪستان جي آئين جي تياري ۽ جوڙجڪ جو مرحلو به آڏو هو. جڏهن

ٻه کيس موقعو ملندو هو ته هو هن اهم قومي ڪم جي سلسلي ۾ پنهنجي ڪتب خاني ۾ ويهي سوچ ويچار ڪندو هو. انهيءَ کان سواءِ ڪشميري مسلمانن جو مسئلو به سندس ذهني پریشاني جو ڪارڻ هو، جن کي هڪ ظالم ۽ ڌارئي حڪمران دوکو ڏنو هو. جيتوڻيڪ پاڪستان دنيا جي نقشي تي اُڀري چڪو هو پر اڃا ان کي پنهنجي سر زمين ۾ پاڙون پختيون ڪرڻيون هيون. هي اهي مسئلا هئا جن جي باري ۾ هو صبح، شام مطلب ته هر وقت ڳالهائيندو رهندو هو. مسئلن جي انهن طوفانن سندس ذهني سڪون تباهه ڪري ڇڏيو هو.

اسان جي ڪراچي پهچڻ کان پوءِ ٿورن ڏينهن اندر ڪراچي ڪلب ۾ سندس اعزاز ۾ هڪ دعوت ڏني وئي. انهيءَ موقعي تي تقرير ڪندي چيائين:

”مس جناح منهنجي مدد ۽ همت وڌائڻ جو سرچشمو آهي. انهن ڏينهن ۾ جڏهن مان توقع ڪري رهيو هئس ته مون کي برطانوي حڪومت قيد ڪندي، جڏهن انقلاب منهنجي اکين ۾ اڪيون وجهيو گهوري رهيو هو، تڏهن اها منهنجي پيڻ جي ذات ئي هئي جنهن منهنجي همت وڌائي ۽ انهيءَ وقت هن منهنجي لاءِ حوصلي افزا ڳالهيون ڪيون. منهنجي صحت جي سار سنڀال سندس مستقل ذميداري آهي.“ (۱۴)

انهيءَ وقت پڻ جڏهن قائداعظم هي لفظ چئي رهيو هو، سندس ٻڌندڙن کي اهو احساس به ڪونه هو ته سندن رهنما جي صحت ڪيتري خراب آهي.

هيءَ چوڻي ڪيتري نه سچي آهي ته جدوجهد ڪرڻ وارن عظيم ماڻهن جي وجدان لاءِ مڪمل ناڪامي جي پيٽ ۾، مڪمل ڪاميابي جان وٺندڙ ثابت ٿيندي آهي. هو پنهنجو مقصد حيات ماڻي چڪو هو ۽ قدرت کيس مڪمل ڪاميابي جي انعام سان نوازي چُڪي هئي،

انهيءَ جي باوجود، نڪي سندس جوش ۽ جذبو جهڪو ٿيو هو ۽ نه وري پنهنجي ماڻهن جي لاءِ وڌ ۾ وڌ خدمت ڪرڻ جي جذبي ۾ ڪا گهٽتائي ٿي هئي. صحت جي خرابي سندس جسماني طاقت کي چوسي ورتو هو مگر پنهنجي ناقابلِ تسخير روح سببان ڳاڻ اوچو ڪيو. انهيءَ چئلينج کي به قبول ڪرڻ جي لاءِ آماده هو جيڪو آزادي حاصل ڪرڻ کان پوءِ هن قوم جي آڏو هو. هو انهن مسئلن ۽ چئلينجن سان جرئت مندانہ انداز ۾ منهن ڏيڻ ۽ انهن کي پوري طرح سمجهڻ چاهيندو هو ۽ انهن جو حل ڳولڻ گهرندو هو.

پنهنجي صحت کي هن بنهه نظرانداز ڪري ڇڏيو هو. سندس ڪنگهه ۽ لاڳيتي حرارت منهنجي لاءِ مستقل پریشاني جو ڪارڻ هئي. منهنجي گهڻي زور ڀرڻ تي نيٺ پنهنجي ذاتي معالج ڊاڪٽر ڪرنل رحمان کان تپاس ڪرائڻ تي راضي ٿيو. ڳالهه هيءَ هئي ته ڊاڪٽرن ۽ دوائن کان هٽو هميشه غير معمولي طور تي پاسو ڪندو هو ۽ تمام گهڻي ڪوشش ڪرڻ جي باوجود آءٌ سندس انهيءَ عادت جو ڪارڻ معلوم ڪرڻ ۾ ناڪام رهي هئس. ڊاڪٽر ڪرنل رحمان تپاس کان پوءِ ٻڌايو ته کيس معمولي نوعيت جي مليريا آهي ۽ هن انهيءَ ئي تشخيص جي بنياد تي سندس علاج ڪرڻ تي گهريو. انهيءَ تي قائد پنهنجي ڊاڪٽر کان ڪئين سوال ڪري وڌا. سوالن جو انداز اهڙو هو جڏهن ته هو عدالت جي ڪمري ۾ ڪنهن شاهد کان آڏي پڇا ڪندو هجي. ڊاڪٽر جي وضاحت کان هو مطمئن نه ٿي سگهيو ۽ ڊاڪٽر جون تجويز ڪيل دوائون واپرائڻ کان انڪار ڪري ڇڏيائين.

”مون کي مليريا ڪونهي. آءٌ گهڻي ڪم جي ڪري ساڻو ٿي پيو آهيان.“

ظاهر آهي ته اهڙيءَ حالت ۾ آرام ئي سڀني کان سٺي دوا هئي پر ڪم ايترو گهڻو هو جو هو آرام ڪري نه ٿي سگهيو.

پاڻ مون کي چيائين:

”آءُ پنهنجي جسماني سگھ جي نخيري کي ايستائين ڪتب آڻيندو رهندس جيستائين ان ۾ عوام جي خدمت ڪرڻ جي طاقت جو آخري ذرو موجود آهي ۽ جڏهن اهو آخري قطرو به کپي وڃي ته منهنجو ڪم پڄاڻي کي پهچندو ڇاڪاڻ ته پوءِ زندگي ئي ڪانه هوندي.“

ڪوڪراپار جي سرحد کان پاڪستان ۾ مهاجرن جي آمد جو سلسلو جاري هو. (۱۵) هن مهاجرن جي ڪئمپن ۾ مهاجرن جي لاءِ ٿيندڙ گهريل اُپائڻ کي ٽسڻ وائسڻ لاءِ لاهور وڃڻ ٿي گهريو. ان مرحلي تي کيس ٻن چيزن مان هڪ شيءِ چونڊڻي هئي. هڪ ته اهو مقصد جيڪو هميشه زندگيءَ کان وڌيڪ مٿو هو يعني فرض جي بجا آوري، يا وري صحت خراب هئڻ ڪري آرام، جنهن جو اثر صرف سندس ذات تي پئجي سگهيو ٿي. پر هن بنا هڪ جي فرض جي سڌ تي لبيڪ چوڻ پسند ڪيو. ٻاڪٽرن جي صلاح تي ڪو ڌيان نه ڌريائين. سندس اندر لڪل فرد پنهنجي سمورن حقن تان ان رهنما جي آڏو هٿ کڻي ويو هو. جيڪو سندس ذات ۾ لڪل هو. سيپٽمبر ۱۹۴۷ع ۾ يعني ڪراچي پهچڻ کان ڪو هڪ مهينو پوءِ اسان ڪراچيءَ کان لاهور ڏانهن سفر ڪيو. ۽ لاهور ۾ ڪجهه ڏينهن رهڻ کان پوءِ اسان واپس ڪراچي آياسين. ڪراچيءَ ۾ اسين مشڪل سان ٽي هفتا رهيا هونءِ اسين ته هڪ ڀيرو وري، يعني آڪٽوبر جي پڇاڙيءَ ۾، اسان لاهور وياسون. پاڪستان قائم ٿيڻ هُن لاءِ سندس زندگي ۽ ڪم جي هڪ مرحلي جي تڪميل ته هو پر ساڳئي وقت هڪ ٻئي اهم مرحلي جي ابتدا پڻ هئي؛ يعني پاڪستان کي مضبوط ۽ پائدار بنيادن تي بيهارڻ ۽ ان جي مضبوطيءَ کي يقيني بنائڻ. انهيءَ وقت سندس قوم هڪ شديد بحران مان لنگهي رهي هئي ۽ انهيءَ موقعي تي هو پنهنجي مورچي تان هٽڻ لاءِ تيار نه هو. ان ڪري ئي هن

پاڻ سان ڪابه رعايت ڪانه ڪئي. پاڪستان جي اُفق تي مايوسين جا ڪارا ڪڪر اُڀري رهيا هئا. هن عوام جي ذهنن تان مايوسي ۽ محرومي جو احساس ميساري کين اميد ۽ نون امنگن سان سرشار ڪرڻ ٿي گهريو، تنهن ڪري ۲- آڪٽوبر ۱۹۴۷ع تي لاهور ۾ يونيورسٽي اسٽيڊيم ۾ هڪ زبردست عام جلسي کي خطاب ڪندي چيائين:

”ممڪن آهي، گهڻا ماڻهو خيال ڪن ته ۲- جون جو پلان منظور ڪرڻ مسلم ليگ جي پُل هئي، مگر مان انهن ماڻهن کي ٻڌائڻ گهران ٿو ته هن پلڻ جي منظوري جي بجاءِ ڪو ٻيو رستو اختيار ڪرڻ جا نتيجا ايترا هاجيڪار هجن ها جو ان جو تصور به محال آهي. جيستائين اسان جو تعلق آهي ته اسان بلڪل صاف ضمير ۽ نيڪ نيتي سان انهيءَ رٿ تي عمل ڪرڻ گهريو. وقت ۽ تاريخ انهيءَ جو ثبوت ڏيندا. ٻئي پاسي، تاريخ انهن ماڻهن جي باري ۾ پنهنجو فيصلو لکندي جن جي فريب، دوکي ۽ سازشن، ننڍي کنڊ ۾ ٽڦيڙ ۽ تباهي جي قوتن کي بي لغام ڪري ڇڏيو. ۽ جنهن جي نتيجي ۾ لکين ماڻهو موت جي اگهور ننڊ سٽا- تمام وڏي پيماني تي ملڪيتون تباهه ٿيون ۽ لکين ماڻهن جا گهر اُڃاڙي کين بي گهر ۽ دربدر ڪيو ويو ۽ سندن سڀ ڪجهه ڦري لٽي، مصيبتن ۾ مبتلا ڪيو ويو، جنهن منظم انداز سان خالي هٿين ۽ بيوس ۽ بيگناهه ماڻهن کي موت جي ماڻ ٽٽي ويئي، انهيءَ تي تاريخ جا وڏي ۾ وڏا ڪٺور ۽ ظالم حڪمران پڻ شرمسار نظر اچن ٿا. اسان هڪ تمام اونهي ۽ سوچيل سمجھيل سازش جا شڪار ٿيا آهيون. شرافت، ايمانداري، مردانگي، عزت ۽ وقار جي سمورن بنيادي اصولن کي پٺي ۽ پٺي ۾ اڇليندي هن سازش تي عمل ڪيو ويو آهي. اسان پنهنجي باجهاري خدا جا ٿورائتا آهيون جو هن اسان کي انهن شيطاني طاقتن سان منهن ڏيڻ ۽ انهن کي هيٺاهين ڏيکارڻ



جي سگھ ۽ ايمان ڏنو. جيڪڏهن اسان قرآن ڪريم مان هدايت حاصل ڪرڻ کي پنهنجو روزمره جو اصول بڻايو ته يقين ڪريو ته آخري سوپ اسان جي ٿيندي.“ (۱۶)

جيئن جيئن سندس تقرير اڳتي وڌندي رهي، سندس آواز، جذبات جي جوش وچان ڌڪندو رهيو. مون پهريون ڀيرو کيس موت جي باري ۾ ڳالهه ڪندي ٻڌو هو. هن چيو:

”انهيءَ سان گڏوگڏ اوهان حوصلو بلند رکو- موت کان هرگز نه بچو- اسان جو مذهب اسان کي موت جي لاءِ هر وقت تيار رهڻ جو حڪم ڏئي ٿو. پاڪستان ۽ اسلام جي ساک کي بچائڻ لاءِ اسان کي جرات سان موت جي اکين ۾ اڪيون وجهڻ گهرجن. هڪ مسلمان جي لاءِ حق جي خاطر شهيد جي موت کان وڌيڪ بهتر ڪو ٻيو چوڻڪاري جو ذريعو ڪونهي. پنهنجو فرض پورو ڪريو ۽ الله تي ڀروسو ڪريو- روءِ زمين تي اهڙي ڪا طاقت ڪانهي جيڪا پاڪستان کي ختم ڪري سگهي. پاڪستان قائم رهڻ لاءِ وجود ۾ آيو آهي.“ (۱۷)

سربراھ مملڪت جي حيثيت ۾، ايندڙ مهاجرن جي لاءِ ڪانئس جيڪي ڪجهه پڇي ٿي سگهيو سو ڪيائين ۽ جڏهن کيس هن ڳالهه جي پڪ ٿي ويئي ته مهاجرن تي پورو ڌيان ڏنو ويندو ته اسان واپس ڪراچي آياسين. پنهنجي عوام جي ڌڪن ۽ سورن کي ڏسي سندس هٿن وٽر ڇڄي پيو. هن ڪيفيت ۽ هن فضا نه رڳو سندس جسم کي هيٺو ڪري وڌو پر کيس روحاني ۽ جذباتي طور به بيحد متاثر ڪيو. هو هڪ گهمرو وري ٿڪ، هيٺائي ۽ وڌندڙ بخار سببان صاحبِ فراش ٿي پيو. انهيءَ عرصي ۾ نئين ملڪ جي حڪومت جو ڪم ڏينهن ڏينهن وڌندو ئي ويو جنهن ملڪ پنهنجي هر ڪم کي الف کان ئي شروع ڪيو. فائيل هئا جيڪي هلندا ٿي آيا. وزير ۽ سيڪريٽري

صلاح مشوري لاءِ وٽس ايندا هئا. اهڙيءَ حالت ۾ آرام ۽ سڪون ملڻ ناممڪن هو. هو هفتن جي بي پناهه ڪم ۽ آرام جي لاءِ ٿوري وقت جي وچ ۾ ترڳندو رهيو. هن سرحد جي ماڻهن سان وعدو ڪيو هو ته گذريل سال جي ريفرنڊم جي سلسلي ۾، جنهن جي ذريعي سرحد جي عوام پاڪستان ۾ شامل ٿيڻ جو فيصلو ڪيو هو، شاندار ڪارڪردگي جو مظاهرو ڪرڻ تي هو ذاتي طور شڪر ادا ڪرڻ پشاور ايندو. هن سرحد جي عوام کي مايوس ڪرڻ نه ٿي گهريو تنهن ڪري اهو وعدو پاڻ لاءِ، جيڪو نيٺ پورو ڪيائين، اسان اپريل ۱۹۴۸ع ۾ پشاور وياسين، جتي بي پناهه مصروفيتون سندن اوسيٽري ۾ هيون.

۱۲- اپريل تي اسلاميه ڪاليج جي شاگردن کي خطاب ڪندي چيائين:

”هن موقعي تي منهنجي ذهن ۾ انهيءَ امداد ۽ حمايت جا خيال اُڀري رهيا آهن جيڪا شاگرد برادري ۽ خاص ڪري هن صوبي جي شاگردن جي پاران پاڪستان حاصل ڪرڻ جي هلچل ۾ حاصل رهي. مون کي چڱيءَ طرح احساس آهي ته هن صوبي جي عوام گذريل سال ريفرنڊم جي ذريعي پاڪستان ۾ شامل ٿيڻ جو ڪنهن به پڻ پولي کان سواءِ جيڪو صاف ۽ چٽو فيصلو ڪيو هو تنهن ۾ شاگرد برادريءَ کي وڏو دخل هو. آءٌ خاص ڪري هن حقيقت تي فخر ڪريان ٿو ته پاڪستان حاصل ڪرڻ ۽ آزاديءَ جي هلچل ۾ هن صوبي جا عوام ڪڏهن به ۽ ڪنهن به ريت پوئتي نه رهيا آهن.“ (۱۸)

ٻئي ڏينهن اسان ڪار رستي رسالپور وياسين جتي کيس پاڪستان ايئر فورس جي آفيسرن ۽ جوانن کي خطاب ڪرڻو هو- ڀارت اهو فوجي ساز و سامان روڪي ڇڏيو هو جيڪو ورهاڱي جي وقت ٿيل ٺاهه جي مطابق پاڪستان کي ملڻو هو. انهيءَ جو نتيجو اهو

نڪتو جو اسان جي فضائي فوج وٽ نه ته مناسب جهاز هئا ۽ نه ساز و سامان، تنهن ڪري انهيءَ موقعي تي چيائين:

”مون کي اهو معلوم آهي ته اوهان وٽ جهازن ۽ ساز و سامان جي گهٽتائي آهي. پر ضروري ساز و سامان حاصل ڪرڻ جي لاءِ ڪوششون جاري آهن. جديد جهازن جي لاءِ آرڊر ڏنو ويو آهي. پر ياد رکو ته جهازن ۽ عملي جا ماڻهو ڪيتري ئي تعداد ۾ چوند هجن، اُهي انهيءَ وقت تائين بيڪار آهن، جيستائين فضائيه ۾ ٽيم اسپرٽ ۽ نظم و ضبط جو تمام گهڻو احساس نه هجي. آءٌ اوهان کي ياد ڏيارڻ گهران ٿو ته صرف ۽ صرف نظم و ضبط ۽ خود اعتمادي جي ذريعي ئي رائل پاڪستان ايئر فورس، پاڪستان جي شان مطابق ٿي سگهي ٿو.“ (۱۹)

۱۴- اپريل تي هن پشاور جي گورنمينٽ هائوس ۾ سول آفيسرن جو اجلاس سڏايو. هن موقعي تي پاڻ گهڻن ئي آفيسرن سان ملاقات ڪيائين. هو بي تڪلفي سان هنن سان رلي ملي ويو ۽ ساڻن غير رسمي گفتگو ڪندي چيائين:

”پهرين ڳالهه جيڪا آءٌ اوهان کي چوڻ گهران ٿو سا هيءَ آهي ته اوهان ڪنهن به سياسي پارٽي يا ڪنهن به سياسي دٻاءَ ۾ هرگز نه اچو- جيڪڏهن اوهان پاڪستان جي عظمت ۽ ان جي وقار کي وڌائڻ چاهيو ٿا ته اوهان کي ڪنهن به قسم جي دٻاءَ کان متاثر ٿيڻ نه گهرجي. بلڪ اوهان کي مملڪت ۽ عوام جي خادمن جي حيثيت سان بنا پڻ ۽ ڊپ جي ۽ پوري ديانداريءَ سان پنهنجا فرض پورا ڪرڻ گهرجن. انتظاميه رياست جي لاءِ ڪرنگهي جي حيثيت رکي ٿي. حڪومتون ٺهنديون آهن ۽ حڪومتن کي شڪست ملندي آهي. وزير به ايندا ويندا رهندا آهن، پر اوهان پنهنجي جاءِ تي موجود رهندا آهيو. تنهن ڪري اوهان جي ڪلهن تي تمام گهڻي ذميداري پئي ٿي. هن

سياسي جماعت يا هن سياسي جماعت، هن سياسي ليڊر يا هن سياسي ليڊر جي حمايت ڪرڻ ۾ اوهان جو ڪو به هٿ نه هئڻ گهرجي. انهيءَ سان اوهان جو ڪو واسطو ڪونهي. ائين جي مطابق جيڪا حڪومت هجي ۽ عام آئيني طريقي موجب جيڪو به وزيراعظم يا وزير، اقتدار جون واڳون سنڀالي، اوهان جو فرض نه فقط پوري وفاداري ۽ ديانتداري سان حڪومت جي خدمت ڪرڻ آهي پر گڏوگڏ هيءُ به آهي ته پوري بي خوفي سان پنهنجي عزت، وقار ۽ ساڪ تي قائم رهندي پنهنجي سروس جي ساڪ پڻ برقرار رکي- جيڪڏهن اوهان انهيءَ عزم سان پنهنجو ڪم شروع ڪندؤ ته پڪ رکو ته پاڪستان کي اسان جي تصورن ۽ خوابن جي مطابق هڪ شاندار ملڪ ۽ دنيا جي عظيم قومن مان هڪ قوم بنائڻ ۾ اوهان هڪ اهم ڪردار ادا ڪندا.

”هن وقت جڏهن آءٌ اوهان کي هنن ڳالهين جي تلقين ڪري رهيو آهيان، آءٌ ساڳئي انداز ۾ ليڊرن ۽ سياستدانن کي به باور ڪرائڻ ٿو گهران ته هو ڪنهن به صورت ۾ اوهان جي ڪم ۾ مداخلت نه ڪن ۽ نه اوهان تي سياسي دٻاءُ وجهن، ڇاڪاڻ ته انهيءَ جو نتيجو بدعنواني، رشوت ستاني ۽ اقربا پروري کانسواءِ ڪجهه نه ٿو نڪري، اها هڪ تمام خوفناڪ بيماري آهي. هن بيماري ۾ نه فقط اوهان جو صوبو پر ٻيا صوبا به مبتلا آهن. جيڪڏهن اهي ماڻهو انهي انداز ۾ اوهان جي ڪم ۾ مداخلت ڪرڻ جي ڪوشش ڪن ٿا ته آءٌ واضح ڪرڻ گهران ٿو ته اهي ماڻهو پاڪستان کي نقصان پهچائڻ کان سواءِ ڪجهه به ڪونه ڪري رهيا آهن. ٿي سگهي ٿو ته وزيرن جي خواهش پوري نه ٿيڻ جي ڪري اوهان مان ڪن کي نقصان به پهتو پوي. جيتوڻيڪ مون کي توقع آهي ته ائين نه ٿيندو تڏهن به هن ڳالهه جو امڪان آهي ته اوهان مشڪلات ۽ پريشانين ۾ ڦاسي وڃو.

انهيءَ ڪري نه ته اوهان ڪو غلط ڪم ڪيو هجي پر صحيح ڪم ڪرڻ جي ڪري به اوهان سان ائين ٿي سگهي ٿو، مگر قربانيون ڏيڻيون پونديون آهن ۽ منهنجي اوهان کي اهائي اپيل آهي ته جيڪڏهن ضرورت پئي ته اڳتي وڌائي قرباني ڏيو، بليڪ لسٽ ٿيڻ سڄو، پريشانيون ۽ تڪليفون برداشت ڪريو. جيڪڏهن اوهان قربانيون ڏئي مون کي موقعو ڏنو ته اوهان مان ڪيترن ئي ماڻهن کي اهو يقين اچي ويندو ته اسان هنن براين جو ڪو نه ڪو حل ڳولهي وٺنداسين- آءٌ اوهان کي يقين ڏياريان ٿو ته جيڪڏهن اوهان ايمانداري، خلوص ۽ ملڪ سان وفاداري سان پنهنجا فرض پورا ڪيا ته اوهان هرگز بليڪ لسٽ نه ٿيندا- ياد رکو ته اوهان ئي اهي ماڻهو آهيو جيڪي اسان کي هڪ اهڙي طاقتور مشينري قائم ڪرڻ جو موقعو ڏئي سگهن ٿا جنهن سان خود اوهان کي به تحفظ جو مڪمل احساس حاصل ٿي سگهي ٿو... اوهان کي هن ئي جذبي سان ڪم جي هڪ اهڙي فضا قائم ڪرڻ گهرجي جيئن هر شخص کي سندس حق ملي سگهي ۽ هر شخص سان انصاف ٿي سگهي. نه فقط اهو، پر ماڻهن کي به احساس ٿيڻ گهرجي ته ساڻن انصاف ڪيو ويو آهي.“ (۲۰)

ڪجهه ڏينهن کان پوءِ هن ايڊورڊن ڪاليج ۾ شاگردن کي خطاب ڪيو ۽ انهن ڏينهن جو ذڪر ڪيو جڏهن کيس ۱۹۳۷ع ۾ هن صوبي مان عملي طور نيڪالي ڏني ويئي هئي- هن انهن ڏينهن جو ذڪر ڪيو جن ڏينهن هن صوبي ۾ مسلم ليگ کي شڪست ملي هئي، پوءِ انهيءَ تبديلي جو حوالو ڏيندي، جيڪا گذريل ٻن ٽن ورهين ۾ صوبي ۾ آئي هئي، هن جرئتمند ۽ غيور پنائن جو ٿورو مڃيو، جن وڏي اڪثريت ۾ پاڪستان جي حق ۾ فيصلو ڪيو هو- هن پنهنجي تقرير هنن لفظن تي ختم ڪئي:

”آءٌ چاهيان ٿو ته اوهان هڪ آزاد ۽ خودمختيار مملڪت جي

شهرين جي حيثيت ۾ پنهنجو منهن مٿي رکيو- حڪومت ساراھ جوڳي هجي ته تعريف ڪريو، جڏهن معاملو انهيءَ جي ابتڙ هجي ته پنهنجي حڪومت تي بي ڀلائي سان تنقيد ڪريو... يقيناً جڏهن به ڪا برائي يا غلطي ڪئي وڃي ته اوهان بي خوف ٿي نڪت چيني ڪريو- آءٌ نڪت چيني جي آڃيان ڪريان ٿو... انهيءَ طريقي سان اوهان معاملن کي پنهنجي ڀلائي جي لاءِ وڌيڪ بهتر بنائي سگهو ٿا.“ (۲۱)

پشاور ۾ ڪلني آسمان هيٺ هڪ گڏجاڻي ۾ هن شرڪت ڪئي، تنهن وقت آسمان تي ڪارا ڪڪر پوئتي انداز ۾ ڇانيل هئا. اجلاس جي ڪارروائي اڳتي وڌندي رهي- بوندون پوڻ شروع ٿيون پر اهي هزارين ماڻهو جيڪي اُتي گڏ ٿيا هئا، مينهن جي ڊپ کان بي نياز پنهنجن جاين تي جميا رهيا- منهنجي ڀاءُ انهن ماڻهن کي مايوس ڪرڻ نه ٿي گهريو- آءٌ ساڻس گڏ ويٺي هئس- مون کيس ڪن ۾ صلاح ڏني ته موسم جي پيش نظر، اسان کي هلڻ گهرجي پر هن نه مڃيو، پاڻ به پسي پاڻي ٿي ويو هو، پر سڄي جلسي جي ڪارروائي جي دوران ويٺو رهيو ۽ انهيءَ ناسازگار موسم جون سختيون سهندو رهيو، ساڳيءَ رات کيس نزلو، سيءُ ۽ بخار ٿي پيو- سندس نڪُ وهي رهيو هو- مون ڊاڪٽر گهراڻن جو مشورو ڏنو ته هن اهو چئي انڪار ڪيو ته:

”گهڻي نه ڪر، هي ڪجهه به ڪونهي- فقط نزلو ئي ته آهي.

انهيءَ کي قابو ڪري وٺندس.“

پر هو انهيءَ تي قابو پائي نه سگهيو- جڏهن اسان واپس ڪراچي پهتاسين تڏهن به کيس ڪنگهه هئي، ۽ هو لاڳيتو ڪنگهندو ٿي رهيو- جڏهن زوري هڪ ڊاڪٽر کان سندس معائنو ڪرايو ويو ته خبر پئي ته مٿس برونڪائٽس جو حملو ٿيو هو- جيتوڻيڪ هو ڪجهه ڏينهن تائين بسترِ علالت تي پيو هو پر تڏهن به فائيل وٽس موڪليا ويندا هئا ۽ هو باقاعدي سان انهن کي ڏسندو هو.

جهن هفتن کن کان پوءِ سندس حالت ٿوري سڌري. آءُ به کيس منٿون ڪندي رهيس ته هو آبهوا بدلائن لاءِ ڪنهن ٻئي هنڌ هليو وڃي ته جيئن سندس صحت سڌري سگهي. منهنجي انهن منٿن جي حمايت سندس ذاتي ڊاڪٽر ڪرنل عبدالرحمان به ڪئي ۽ صاف صاف لفظن ۾ خبردار ڪيو ته جيڪڏهن هن ڪم بنهه ڇڏي گهٽ ۾ گهٽ ٻه مهينا مڪمل آرام نه ڪيو ته هو پنهنجي صحت کي ناقابل تلافِي نقصان پهچائيندو. پوءِ جون مهيني ۾ انهيءَ ڏينهن مون سک جو ساھ ڪٺو، جڏهن پاڻ آبهوا بدلائڻ جي لاءِ راضي ٿي ويو ۽ چيائين ته ڪراچيءَ جي اونھاري جي ناقابل برداشت گرمي مان نڪري ڪوٽيا جي ٽڏين اوچاين ڏانهن هلڻ گهرجي.

ڪوٽيا پهچڻ کان پوءِ ٿورن ڏينهن ۾ ئي مون سندس طبيعت ۾ نمايان بهتري ٿئي. هاڻي هو تمام گهري ننڊ سمهندو هو. سندس ڪاٺ پيئڻ به ڪي قدر وڌي ويو هو. ڪنگھ به گهٽجي ويئي هئي. حرارت به معمول تي اچي ويئي هئس. فقط اهڙا انتهائي اهم فائيل وٽس موڪليا ويندا هئا، جيڪي سندس ذاتي ڌيان طلب هئا. سالن کان پوءِ هيءُ پهريون ڀيرو هو جو کيس ٿورو آرام مليو هو.

ڪڏهن ڪڏهن هو عوامي گڏجاڻين ۾ شريڪ ٿيڻ جي دعوت قبوليندو هو، جن جو اهمتمام عوام جا مختلف طبعا ڪندا هئا. هو اهڙن موقعن تي انهن اهم مسئلن جي باري ۾ جيڪي انهيءَ وقت پاڪستان کي درپيش هئا، پنهنجو نڪتہ نظر ظاهر ڪندو هو. مثال طور ڪوٽيا جي پارسي برداري جي مرحبائي تقرير جو جواب ڏيندي چيائين:

”معاملن جي نوعيت جي لحاظ کان پاڪستان جي آئين تيار ٿيڻ ۾ ارڙهن مهينن کان ٻن سالن جو عرصو گهريل هوندو.“ (۲۲)

جنهن وقت هن اهي لفظ چيا ته مون کي آزاديءَ کان پوءِ جا اهي

ڪهڻيئي موقعا ياد اچي ويا جڏهن پاڻ مون سان ڳالهائيندي آئين جي تياري جي باري ۾ ڳڻتي ۽ ٻڌڻ جو اظهار ڪيو هئائين- سندس چوڻ هو ته پاڪستان جو آئين ٺهڻ گهرجي- هي آئين لبرل هوندو ۽ ان ۾ پاڪستان جي عوام جي بنيادي آزادي جي ضمانت ڏنل هوندي. انهيءَ سان گڏ هو انهيءَ اميد جو اظهار به ڪندو هو ته هو اهو ڪم ٻن سالن ۾ مڪمل ڪري وٺندو- چوندو هو:

”هيءُ هڪ اهڙو آئين هوندو جيڪو هڪ آزاد ملڪ جي آزاد عوام جي شان وٽان هوندو.“

هيءُ ڳالهه سندس حساس ذهن جي لاءِ خاصي چڙ جو ڪارڻ هئي ته اُتي ڏينهن سندس بيماريءَ سببان اهو اهم ڪم دير جو شڪار ٿي رهيو هو.

خطبہءِ استقباليہ جو جواب ڏيندي هن پاڪستان ۾ اقليتن جي مسئلن جو ذڪر هنن لفظن ۾ ڪيو:

”اوهان ڄاڻو ٿا ته منهنجي ۽ منهنجي حڪومت جي پاليسي هيءُ آهي ته ڪنهن رنگ، نسل، مذهب ۽ ملت جي پيد پاءِ ڪانسواءِ پاڪستان ۾ آباد هر فرقي جي هر ماڻهو جي جان، مال، عزت ۽ آبرو جو پورو پورو تحفظ ڪيو وڃي ۽ اهو به ته پاڪستان ۾ امن ۽ سکون هجي ۽ امن و امان کي هرحال ۾ برقرار رکيو وڃي.“ (۲۲)

ٻئي ڏينهن هن اسٽاف ڪاليج، ڪوٽيا جي آفيسرن کي خطاب ڪيو ۽ تمام گنجير لهجي ۾ چيو:

”هڪ ٻي ڳالهه!- آءٌ اوهان کي هيءُ ڳالهه ٻڌائڻ تي مجبور ٿيو آهيان ته اعليٰ سطح جي هڪ ٻن آفيسرن سان ڳالهائيندي مون ائين محسوس ڪيو آهي ته پاڪستان جي هٿياربند فوجن جا دستا جيڪو قسم کڻن ٿا، اهي انهيءَ جي معنيٰ ۽ مفهوم کان واقف ڪونهن. حقيقت هيءُ آهي ته جيتوڻيڪ قسم فقط هڪ رسمي ڳالهه آهي پر



وڌيڪ اهم ڳالهه، صحيح جذبو ۽ قلبي ڳانڍاپو آهي.

”پر ياد رکو ته هيءَ هڪ اهم رسم آهي ۽ آءٌ هن موقعي مان فائدو وٺندي اوهان جي لاءِ مقرر ڪيل حلف کي پڙهي اوهان جي يادداشت تازي ڪرڻ گهران ٿو. ”خدا کي حاضر ناظر ڄاڻي آءٌ عهد ڪريان ٿو ته آءٌ پاڪستان جي ڊومينئن ۽ ان جي آئين جو وفادار رهندس (هتي آئين ۽ ڊومينئن آف پاڪستان جي لفظن تي غور ڪريو) ۽ هيءُ ته، جيئن منهنجو فرض آهي، پاڪستان جي ڊومينئن جي مسلح فوجن ۾ ايمانداري ۽ وفاداري سان خدمتون سرانجام ڏيندو رهان ۽ پنهنجي ملازمت جي ڪم ڪرڻ جي شرطن مطابق، سامونڊي، زميني ۽ هوائي رستن جي هر انهيءَ هنڌ ويندس جتي مون کي وڃڻ جو حڪم ڏنو ويندو، ۽ اهو ته، آءٌ مقرر ٿيندڙ هر آفيسر جي حڪمن جي پوئواري ڪندس...“

”جيئن مون هيئنر چيو آهي، اصل اهميت جذبي ۽ روح جي آهي. آءٌ چاهيان ٿو ته اوهان ان آئين جو مطالعو ڪريو جيڪو هن وقت لاڳو آهي ۽ ان جي حقيقي آئيني ۽ قانوني مضمرات کي سمجهڻ جي ڪوشش ڪريو ته جڏهن اوهان آئين چئو ٿا ته آئين جا وفادار رهندا ته اوهان کي هيءُ به معلوم هجي ته انهيءَ جو اصل مطلب ڇا آهي؟“ (۲۴)

۱۵- جون تي ڪوئيا ميونسپلٽي جي طرفان ڏنل استقباليه ۾ جوابي تقرير ڪندي، چيائين ته کيس هيءَ ڏسي تڪليف ٿي ته پاڪستان جي هر حصي ۾ صوبائي تعصب جي لعنت پنهنجي راهه ٺاهي رهي آهي. هن ماڻهن کي تلقين ڪئي ته هو انهيءَ ڳالهه کي وساري ڇڏين ته هو بلوچ، پٺاڻ، پنجابي، سنڌي يا بنگالي آهن ۽ پاڻ کي پهرين ۽ آخر، صرف پاڪستاني سمجهن- تقرير جي پڇاڙيءَ ۾ چيائين:

”بلاشبہ نمائندہ حڪومت ۽ ادارا قابل قدر ۽ پسندیدہ شيون آهن پر جڏهن ماڻهو انهن شين جي بي قدري ڪري، انهن کي صرف ذاتي شان شوڪت جو ذريعو بڻائين ٿا ته پوءِ اهي ادارا نه صرف پنهنجي قدر ۽ قيمت وڃائي ٿا ويهن بلڪ پنهنجي لاءِ بدنامي به گهري ٿا وٺن۔ اسان کي گهرجي ته انهيءَ کان پاسو ڪريون ۽ اهو صرف انهيءَ وقت ٿي سگهي ٿو جڏهن اسان، جيئن مون چيو آهي، پنهنجي قول ۽ عمل جي لڳاتار محاسبِي کي پنهنجو دستور بڻايون ۽ انهن کي ذاتي يا گروهِي فائدين جي بدران ملڪ جي عام پلائي جي ڪسوٽيءَ تي پرکڻ جي عادت وجهون.“ (۲۵)

پهرين جولاءِ ۱۹۴۸ع تي ڪراچي ۾ اسٽيٽ بئنڪ آف پاڪستان جو افتتاح ڪرڻ جي دعوت قبول ڪئي هئائين۔ مون کي ڊپ هو ته جيڪڏهن هن انهيءَ مصقّد لاءِ ڪراچيءَ جو سفر ڪيو ۽ هڪ ٻن ڏينهن کان پوءِ وري واپس ڪوٽيا موٽيو ته سندس مرض پيهر موٽي ايندو۔ تنهن ڪري مون کيس سفر نه ڪرڻ جي صلاح ڏني ۽ چيو ته چڱو ائين ٿيندو ته هن موقعي تي سندس لکيل تقرير سندس پاران ڪو ٻيو پڙهي ٻڌائي، منهنجي اها ڳالهه ٻڌي چيائين:

”توڪي خبر آهي ته ڪانگريس ۽ هندن اڳڪٿي ڪئي هئي ته پاڪستان هڪ ڏيوالو ملڪ هوندو ۽ هيءُ به ته هن ملڪ جي معيشت، واپار، صنعت، بئنڪاري، جهاز راني ۽ انشورنس وغيره جي شعبن جو انتظام ڪرڻ ڏکيو ٿيندو، اسان کي هيءُ ثابت ڪرڻو آهي ته اسان ۾، نه صرف سياسي شعبي ۾ پر ماليات ۽ بئنڪنگ جي شعبي ۾ به پنهنجي ملڪ کي هلائڻ جي صلاحيت بدرجہ اتم موجود آهي. ان جي چند ڏينهن کان پوءِ اسان واپس ڪوٽيا موٽي اينداسين۔ منهنجي صحت جي تون ڳڻتي چوڻي ڪرين۔ بهرحال هيءُ فرض آهي جيڪو مون کي ادا ڪرڻو آهي۔ آءٌ ان کي تاري نه ٿو سگهان ۽ نه ئي وري

خطر ڪان بچان ٿو.“

مطلب ته ڪراچي ۽ ڪوئٽا جي وچ ۾ هن سفر مٿس خاصو خراب اثر وڌو. جنهن ڏينهن اسٽيٽ بينڪ آف پاڪستان جو افتتاح ڪرڻو هُئس، هو بيماريءَ سببان هنڌ تي هو. حد درجي جي ڪمزوري جي باوجود پنهنجو فرض پورو ڪرڻ جي لاءِ اٿي ڪڙو ٿيو. موقعي جي مناسبت سان لباس پهريائين. تنهن کان پوءِ منتخب ماڻهن جي اجتماع جي آڏو پنهنجي تقرير ڪيائين. صحت خراب هئڻ جي باوجود سندس تقرير جو پهريون جملو هن تقريب ۾ سندس پوري طرح موجودگي جو غماز هو. چيائين:

”اسٽيٽ بينڪ آف پاڪستان جو افتتاح مالياتي شعبي ۾ اسان جي ملڪ جي خود مختاري جي علامت آهي... جيئن اوهان به ڏٺو هوندو مستر گورنر! ته ورهاڱي کان اڳ هندوستان ۾ بينڪنگ تي غير مسلم ماڻهن جو قبضو هو ۽ اولھ پاڪستان مان سندن لڏي وڃڻ کان پوءِ اسان جي ملڪ جي معيشت کي چڱو ڇيهه رسيو آهي. صنعت ۽ تجارت جي گاڏي جي ڦيٽڻ کي بنا روڪ هلندو رهڻ جي لاءِ ضروري آهي ته غير مسلمن جي لڏ پلاڻ سببان جيڪو خال پيدا ٿيو آهي ان کي بنا دير ڀريو وڃي.... روزمره ڪتب ايندڙ شين جي قيمتن ۾ غير معمولي واڌارو اچڻ سان معاشري جو غريب طبقو تمام گهڻو متاثر ٿيو آهي. انهيءَ ۾ اُهي ماڻهو به آهن جن کي سڪي پڪي پگهار ٿي ملي. اها ئي مهانگائي وڏي حد تائين ملڪ ۾ موجود بيچيني جو ڪارڻ به آهي. حڪومت پاڪستان جي پاليسي هيءَ آهي ته قيمتن کي اهڙي سطح تي پختو رکيو وڃي جو اُهي نه صرف شيون ٺاهيندڙن لاءِ پر واپرائيندڙن لاءِ به مناسب هجن... مغرب جي اقتصادي نظام انسانيت لاءِ اڻ ڳڻت مسئلا پيدا ڪري وڌا آهن ۽ اسان مان گهڻن جو خيال آهي ته هن وقت دنيا کي جيڪا تباهي آڏي آهي انهيءَ کان رڳو

ڪو معجزو ئي انسانيت کي بچائي سگهي ٿو. مغرب جو هيءُ اقتصادي نظام ماڻهن ۾ انصاف ڪرڻ ۽ عالمي سطح تي جهڳڙن کي ختم ڪرڻ ۾ بنهه ناڪام ويو آهي. مغربي دنيا پنهنجي ميڪانيڪي ترقي ۽ صنعتي اوسر جي فائدين جي باوجود اڄ جنهن خرابي سان دوچار آهي، تاريخ ۾ ان جو ڪو مثال ڪونه ٿو ملي. مغرب جو اقتصادي نظريو ۽ ان جو طريقو ڪار اسان جي لاءِ فائديمند ڪونهي. اسان جو مقصد ماڻهن کي خوش ۽ مطمئن رکڻ آهي. اسان کي پنهنجي مستقبل ۽ پنهنجي منزل جو تعين پنهنجي اندازِ فڪر جي مطابق ڪرڻو پوندو ۽ دنيا جي سامهون هڪ اهڙو اقتصادي نظام پيش ڪرڻو پوندو جيڪو انساني مساوات ۽ عمراني عدل جي اسلامي تصور تي ٻڌل هجي. انهيءَ ريت اسان مسلمان جي حيثيت ۾ پنهنجو فرض پورو ڪري سگهنداسين ۽ انسانيت کي امن جو پيغام ڏيئي سگهنداسين، ڇاڪاڻ ته اهو ئي پيغام، امن ۽ انسانيت کي بچائي سگهي ٿو ۽ ان جي پلائيءَ، ويجهه واداري ۽ خوشحاليءَ جو ضامن ٿي سگهي ٿو.“ (۲۶)

مون کي يقين آهي ته هن تقريب ۾ موجود هر شخص هيءَ ڳالهه ڄاڻي چڪو هوندو ته قائداعظم جي صحت اُن وقت تمام گهڻي خراب هئي. هن جو آواز به ڏکيائي سان ٻڌڻ ۾ ٿي آيو. تقرير پڙهندي پڙهندي هو بار بار رُڪجي ٿي ويو ۽ بار بار ڪنگهي رهيو هو. تقريب کان پوءِ جڏهن اسان واپس گورنر جنرل هائوس پهتاسين ته هو ايترو ته ماندو ٿي پيو هو جو ڪپڙن ۽ جُتي سميت هنڌ تي لپتي پيو. تنهن هوندي به هيٽائپ ۽ بيماري سببان نجهريل اهو جسم جيڪو انهيءَ وقت هنڌ تي لپتيل هو، ذهانت جي هڪ مشعل وانگيان روشن هو.

تنهن ڏينهن شام جو هن آمريڪي سفير جي رهائش گاهه تي هڪ استقباليه ۾ شريڪ ٿيڻ جي دعوت به قبولي هئي. جيتوڻيڪ

بیمار هو تڏهن به اها بيماري کيس پنهنجن سرڪاري فرضن کان پري رکي نه سگهي. ٿوري ئي دير کان پوءِ گڏجاڻي ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ وڳو تبديل ڪيائين ۽ اسان آمريڪي سفير جي پارٽي ۾ پهچي وياسين. انهيءَ موقعي تي سندس رويي مان نه ڪا هيٺائي پئي ظاهر ٿي ۽ نه ڪو ٿڪ - مهمان وٽس آيا، جن سان ڳالهيون ڪيائين. سندس خوش مزاجي سندس خراب صحت تي ڍڪ ڍڪي چڏيو هو. هڪ اعليٰ ۽ ارفع منصب تي فائز شخص کي اهڙن موقعن تي جيڪا قيمت ڏيڻي پوي ٿي، سا هن مرڪنڊي سڀني کي پيش ڪئي.

ڪراچيءَ ۾ پنج ڏينهن ترسڻ جي دوران، هن سمورن اهم فائيلن جو اڀياس ڪيو ۽ بعض اهم ڪم اڪلايا - پوءِ اسان هوائي جهاز جي ذريعي موٽي ڪوٽيا آياسين - جيتوڻيڪ هن هوائي سفر کي هن چڱيءَ طرح برداشت ڪيو تنهن هوندي به ٻئي ڏينهن ڪمزوري ۽ هيٺائي جا آثار مٿس وري چائنجي ويا. هلڪي هلڪي حرارت به ٿي وئي هئس جنهن ڪري سندس بيچيني ۽ منهنجي پزيرائي ۾ واڌارو اچي ويو - ڪوٽيا ۾ هڪ ڀيرو وري مختلف ادارن، بي شمار ماڻهن ۽ ليڊرن جي طرفان درخواستن ۽ مطالبن جو سلسلو شروع ٿي ويو - هن سڀني ساڻس ملڻ ٿي گهريو ۽ اها ڳالهه هن لاءِ ڏکي هئي ته صحت خراب هئڻ ڪري هو انهن درخواستن کي قبول ڪري - تنهن ڪري هڪ ڏينهن پاڻ ڪوٽيا کان ٿورو پري زيارت منتقل ٿيڻ جو فيصلو ڪيائين. اهو علائقو ڪوٽيا کان وڌيڪ ٿڌو ۽ يقيناً وڌيڪ پرسڪون هو.

زيارت جي ريزيڊنسي جتي اسان ترسيل هئاسين، هڪ نهايت خوش منظر، خوبصورت، پراڻي به ماڙ جاءِ هئي - هيءَ جاءِ هڪ اوچي ٽڪريءَ تي ڪنهن راڪي سنٽري وانگيان سڌي بيٺل هئي. ان جي موڪري لان ۽ باغ ۾ جهرڪيون صبح ساجهري نغما ٻولينديون هيون

۽ شام جو منڙا گيت ڳائينديون اکيرن ڏانهن موٽنديون هيون- ميوي ۽ وڻن جا جُهڻ ۽ رنگ برنگي گلن جون قطارون، سونهن کي سوايو ڪري ڇڏينديون هيون- هن جاءِ جي سونهن ۽ سڪون کي قائداعظم ڏاڍو پائيندو هو.

هڪ ڏينهن ڪوٽيا ٻوڙن جي ڪمشنر جي بيگم، مسزخان مون کي ٻڌايو ته ڊاڪٽر رياض علي شاھ پنهنجي هڪ مريض کي تپاسڻ لاءِ زيارت اچي رهيو هو. تنهن ڪري ڇو نه انهيءَ موقعي جو فائدو وٺندي قائداعظم جو معائنو هن کان ڪرائجي. جڏهن مون انهيءَ جو ذڪر پنهنجي ڀاءُ سان ڪيو ته هن اها تجويز رد ڪري ڇڏي ۽ چيو ته کيس يقين آهي ته هو بيمار ڪونهي- بس، هن جو معدو جيڪڏهن ٿوري بهتر انداز ۾ کاتو هضم ڪرڻ لڳي ته هو هڪ ڀيرو وري پنهنجي پيرن تي بيٺ لڳندو. هو هميشه ڊاڪٽرن کان اهڙا مشورا ۽ هدايتون وٺڻ کان پاسو ڪندو هو ته ڇا ڪريان، ڇا ڪاوان، ڪيترو ڪاوان، ڪيڏيءَ مهل سمهان ۽ ڪيتري دير آرام ڪريان. سندس ننڍڙن جي اها عادت هڪ ڀيرو وري موٽي آئي هئي.

هيستائين هو تفصيلي طور تپاسائڻ کان لهرائيندو آيو هو ڇاڪاڻ ته هن پاڻ کي مڪمل طور ڊاڪٽرن جي هدايتن جو پابند ڪرڻ نه ٿي گهريو. سندس خيال هو ته هو پنهنجي خود اعتمادِي سان چڱو ڀلو ٿي ويندو تڏهن به پاڻ اها حقيقت ڄاڻي چڪو هو ته سندس اهي سموريون ڪوششون اجايون ثابت ٿيون آهن. تنهنڪري زندگيءَ ۾ پهريون ڀيرو سندس صحت، خود هن لاءِ پريشاني جو ڪارڻ بڻجي ويئي هئي. انهيءَ ڪري، انهيءَ صبح جو جڏهن هن اها ڳالهه مڃي ته هاڻي صحت جي معاملي ۾ کيس وڌيڪ خطرا قبولڻ نه گهرجن ۽ اهو به ته هاڻي واقعي کيس سٺي طبي مشوري ۽ تيان جي گهرج آهي، تڏهن آءُ ڏاڍي خوش ٿيس- تنهنڪري مون بنا دير جي قائد جي پرائيوٽ سيڪريٽري

فرخ امين کي چيو ته هو فوراً ڪابينہ جي سيڪريٽري جنرل، چوڌري محمدعلي کي ٽيليفون ڪري چئي ته لاهور جي هاڪاري فزيشن ڊاڪٽر ڪرنل الاهي بخش کي فوراً هوائي جهاز جي ذريعي زيارت موڪلڻ جو انتظام ڪري۔ هيءَ ۲۱ جولاءِ ۱۹۴۸ع جي ڳالهه آهي.

پيغام موڪليو ويو هو ۽ اسان بيچيني سان ڪرنل الاهي بخش جي اچڻ جو انتظار ڪري رهيا هئاسين، ڇاڪاڻ ته قائد جي حالت هر گهڙي بگڙي رهي هئي. جيتوڻيڪ هو جسماني طرح تمام ڪمزور هو پر سندس ذهن فعال ۽ چاق و چوبند هو. سندس روح ساڳيءَ طرح بي ڊپائي جو مظاهرو ڪري رهيو هو. سندن جوش ۽ جذبو تڏو ڪونه ٿيو هو. پنهنجي زندگي ۾ هن تمام گهڻا معرڪا سر ڪيا هئا ۽ هاڻي زندگيءَ جي هن مرحلي تي هو صحت جي خرابي ۽ بيماري جي خلاف پوري اعتماد سان وڙهي رهيو هو۔ هن پنهنجي سموري زندگي جدوجهد ۽ مخالفت جي پوائنٽن ۽ ٻريل ٽانڊن وارن رستن تي هلندي گذاري هئي، جنهن کي هاڻي بي عملي جي رک ۾ ختم ڪرڻ نه ٿي گهريائين. هاڻي به هو مون سان اڪثر نئين آئين، ڪشمير ۽ مهاجرن جي مسئلن تي ڳالهائيندو رهندو هو پر وٽس تمام گهڻ مهلت ۽ ٿوري سگهه باقي رهجي ويئي هئي. پوءِ به هو هن ڳالهه جو قائل هو ته شمع کي انهيءَ وقت تائين روشني پکيڙيندي رهڻ گهرجي جيستائين صبح سندس ڪمر نه سنڀالي وٺي۔

جمعي ۲۳۔ جولاءِ ۱۹۴۸ع جي ٽپهري ويل جڏهن فرخ امين مون کي ٻڌايو ته ڪرنل الاهي بخش زيارت پهچي ويو آهي ۽ قائد جي تپاس ڪرڻ لاءِ هيٺ موجود آهي ته مان ڏاڍي خوش ٿيس. مون هيءَ خوشخبري پنهنجي ڀاءُ کي ٻڌائي ته هن ڏاڍي تڏائي ۽ غير جذباتي انداز ۾ چيو:

”ڊاڪٽر کي چئو ته هو مون کي سڀاڻي تپاسي۔ هن وقت گهڻي

شام ٿي چڪي آهي ۽ آءُ بي آرامي نه ٿو چاهيان.

جنهن لاتعلقي ۽ سرد مهري سان هن هيءَ خبر ٻڌي، ان تي آءُ پريشان ٿي ويس- مون کيس مڃائڻ جي ڪوشش ڪندي چيو ته هو ڊاڪٽر کي تپاسڻ جي اجازت ڏئي، ڇاڪاڻ ته پنهنجي زندگي سان ڪيڏڻ ڪا ڏاهپ ڪانهي- هن جواب ۾ صرف مشڪي ڏنو ۽ آءُ لاجواب ويس.

آءُ، ورنڊر صبح تي ڪرنل الاهي بخش کي قائداعظم وٽ وٺي ويس- انهيءَ کان اڳ جو ڊاڪٽر پنهنجي مريض کان ڪو سوال ڪري، هن چيو:

”مون کي اميد آهي ته ڊاڪٽر اوهاڻ جو سفر سنو رهيو هوندو.“  
۽ هاڻي ڊاڪٽر ڪانٽس پنهنجي تڪليف جي باري ۾ سوال ڪري رهيو هو- قائداعظم کيس ۱۹۳۴ع کان پوءِ پنهنجي بيماري جي باري ۾ مختصر طور ٻڌايو، تڏهن به سندس پورو زور انهيءَ ڳالهه تي هو ته هو بلڪل ٺيڪ آهي ۽ جيڪڏهن سندس معدو ٺيڪ طرح ڪم ڪرڻ لڳي ته هو جلد معمول وانگيان ڪم ڪرڻ لڳندو-  
هن چيو:

”گذريل چوڏهن ورهين کان آءُ روزانه چوڏهن ڪلاڪ ڪم ڪندو رهيو آهيان- آءُ ڄاڻندو ئي ڪونه هئس ته بيماري به ڪا شيءِ ٿيندي آهي- پر پوين ڪجهه سالن کان گهڻو ڪري نزلو، تپ ۽ ڪنگهه جي شڪايت ٿي پوندي اٿم، ۽ ٿورن ڏينهن جي آرام ڪرڻ سان ٺيڪ ٿيو وڃان. پر هاڻي نزلو، بخار ۽ ڪنگهه جا حملا جلدي جلدي ٿين ٿا ۽ انهن جي نوعيت به شديد ٿئي ٿي، جن سان آءُ ٻنهي نِسٽو ٿي پيو آهيان.“

انهن چند جملن کان پوءِ هو ٻنهي بي ستو ٿي پيو- ڊاڪٽر نبض ڏسڻ لاءِ سندس ڪپو هٿ جهايو- تنهن وقت به هو لاڳيتو ڪنگهه رهيو



هو۔ هڪ گهمرو هن وري چوڻ شروع ڪيو:

”ڪجهه هفتا اڳ مون تي تڏ ۽ نزلي جو حملو ٿيو هو، تڏهن کان آءٌ پينسلين جون گوريون کائيندو رهيو آهيان. مون کي پڪ آهي ته جسماني طور تي ڪا خرابي ڪانهي، منهنجن سمورين پريشانين جي پاڙ منهنجو معدو آهي. پندرهن سال کن اڳ لنڊن ۾ ڊاڪٽرن مون کي پيٽ جي آپريشن جو مشورو ڏنو هو. پر جڏهن مون جرمني جي ڊاڪٽرن سان صلاح ڪئي ته هنن چيو ته منهنجو معدو بلڪل ٺيڪ آهي۔ انهيءَ وچ ۾ منهنجي بمبئي جي ڊاڪٽر مون کي ٻڌايو ته مون کي دل جي تڪليف آهي. ڏٺو اوهان، خود ڊاڪٽر به پاڻ ۾ ڪنهن ڳالهه تي هڪڙا ڪونهن.“ (۲۷)

”جناب، اوهان جو معدو بلڪل ٺيڪ آهي، پر آءٌ اوهان جي ڦڦڙن ۽ ڇاتي جي باري ۾ ڪجهه نه ٿو ٻڌائي سگهان. انهيءَ لاءِ اوهان جي رت ۽ بلغم جو معائنو ڪرائڻو پوندو. تنهنڪري منهنجي درخواست آهي ته ضروري سامان ۽ ڪجهه اوزارن کان سواءِ مون کي ڪجهه ڊاڪٽر به ڏنا وڃن ته جيئن هن ڪم ۾ منهنجي مدد ڪري سگهن.“ (۲۸)

قائداعظم ماڻ ڪيو ڊاڪٽر جون ڳالهيون ٻڌي رهيو هو۔  
ڊاڪٽر کيس مشورو ڏيندي چيو:

”جناب عالي، اوهان کي قوت بخش کائڻو چڱو خاصو کائڻ گهرجي. نيرن ۾ اوهان ڌارو، آنا، مڪڻ، ڊبل روٽي ۽ کير وٺو۔ لنچ ۾ ڪڪڙ جو قيمو، ڀاڄيون، ڪسٽرڊ يا جيلي کائو۔ رات جي ماني ۾ مڇي ۽ پنهنجي من پسند چٽني (Sauce) کان سواءِ ڀاڄيون ۽ ميوا، ٻڍنگ ۽ ڪافي وٺو.“

”ڊاڪٽر، هي ته اوهان تمام گهڻو ٻڌائي ڇڏيو. اوهان جو ڇا خيال آهي ته منهنجو ڪمزور معدو هيءُ سڀ ڪجهه برداشت ڪندو؟“

قائد سوال ڪيو.

”جناب عالي، اوهان کي اهڙي ڪاڌي جي گهرج آهي، جيڪو وڌيڪ حرارت وارو هجي. اوهان لاءِ اهو تمام ضروري آهي.“ ڊاڪٽر پنهنجي ڳالهه تي زور ڀريو. (۲۹)

ٻئي صبح تي ڪوٽيا جو سول سرجن ڊاڪٽر صديقي ۽ ڪلنڪل پٽيالاجسٽ ڊاڪٽر محمود رضوي، ساز و سامان سميت زيارت اچي ويا. هنن قائداعظم جي رت ۽ بلغم جا نمونا ورتا ۽ ساڳي شام جو مون کي هي پوائنٽو اطلاع مليو ته تيسٽ جا نتيجا اهي ئي نڪتا، جن جو پڻ هو ۽ مون کي ائين لڳو ڄڻ ته زمين منهنجي پيرن هيٺان ڪسڪي رهي هجي- آءُ ڪري به ڇا ٿي سگهيس! مون بهتر ائين سمجهيو ته تشویشناڪ اطلاع پاڻ ڪرنل الاهي بخش کيس ڏئي ته جيئن ڪاڌي، آرام ۽ علاج جي معاملي ۾ سندس مڪمل تعاون حاصل ٿي سگهي- ڊاڪٽر الاهي بخش سندس خدمت ۾ حاضر ٿيو ۽ هن تمام تشویشناڪ لهجي ۾ چيو:

”جناب، منهنجو خيال آهي ته جيڪي تيسٽ ڪيا ويا آهن، تن مان ظاهر ٿئي ٿو ته اوهان جا ڦڦڙ تمام گهڻو متاثر ٿيا آهن.“  
قائد هيءَ خبر تمام تحمل ۽ خاموشيءَ سان ٻڌي ۽ چند منٽن کان پوءِ چيائين:

”انهيءَ جو مطلب هي آهي ته مون کي سلھ آهي.“  
ڪرنل الاهي بخش ڪو جواب ڪونه ڏنو ته هن وري چيو:  
”مون کي ٻڌايو ڊاڪٽر هيءَ بيماري مون کي گهڻي وقت کان آهي؟“

”منهنجو خيال آهي جناب ته گهٽ ۾ گهٽ ٻن سالن کان اوهان کي هيءَ بيماري آهي، پر هن سلسلي ۾ ڪنهن آخري راءِ ڏيڻ کان اڳ آءُ اوهان جي ڦڦڙن جو ايڪسري ٽسٽ چاهيان ٿو. پوءِ به جناب، آءُ

اوهان کي يقين ڏياريان ٿو ته معاملو ڪو گهڻو سنگين ڪونهي- اسان پنهنجي سر هر ممڪن ڪوشش ڪنداسين ۽ جيڪڏهن اوهان جي جسماني نظام علاج کي چڱيءَ طرح قبول ڪري ورتو ته اوهان جلدي بلڪل تندرست ٿي ويندا.“ ڪرنل الاهي بخش چيو.

”ڇا مس جناح کي هن باري ۾ خبر آهي- ڇا توهان هن کي ٻڌايو آهي؟“

”جي ها، جناب، مون کيس ٻڌائي ڇڏيو آهي.“ ڊاڪٽر ورائيو.  
 ”منهنجو خيال آهي ته اوهان کيس ٻڌائي غلطي ڪئي آهي- هو بهرحال هڪ عورت آهي.“ قائد چيو. (۲۰)

انهي ئي گهڙي آءُ ڪمري ۾ داخل ٿيس ۽ قائد ڊاڪٽر کان پڇيو.

”توهان جي خيال ۾ آءُ گهڻو عرصو صاحب فراش رهندس- توهان کي اها ته ڄاڻ آهي ئي ته منهنجون ذميداريون بي پناهه آهن ۽ اڃا مون کي گهڻوئي ڪجهه ڪرڻو آهي.“

”جناب، هن وقت انهيءَ سوال جو جواب ڏيڻ قبل از وقت آهي پر اوهان جي جلد چڱيلائي لاءِ اسان جي وس ۾ جيڪي ڪجهه آهي، سو ڪنداسين.“ ڪرنل الاهي بخش پراعتقاد لهجي ۾ چيو.

هاڻي آءُ پنهنجي پاءُ سان اڪيلي هيس- جيتوڻيڪ هن جي منهن تي ڦڪاڻ پڪڙجي رهي هئي ۽ ڪمزوري به پسجي رهي هئي، هن مرڪندي مون ڏانهن ڏٺو ۽ چيو:

”فاطي، ڏٺي؟ تو ٺيڪ ئي ته چيو هو- مون کي اسپيشلسٽ ڊاڪٽرن سان گهڻو اڳ مشورو ڪرڻ گهربو هو پر مون کي ان تي افسوس ڪونهي- انسان صرف جدوجهد ڪري سگهي ٿو... تقدير جي زبان هميشه گونگي ٿيندي آهي... جيستائين منهنجي جان ۾ ساهه آهي، آءُ پنهنجي مورچي تي چميو بيٺو هوندس... تون ڄاڻين ٿي ته

منهنجو سدائين اهوئي اصول رهيو آهي... ٻين جو مشورو ڪڏهن به اڪيون هونتي قبول نه ڪريو... مون هميشه... پنهنجي مرضيءَ مطابق عمل ڪيو آهي... ڏکڻ ۽ سخت مرحلن گهڻو ڪجهه سڀڪاريو آهي."

مون کي ياد آيو ته ڪجهه مهينا اڳ ئي هن پشاور ۾ اسلاميه ڪاليج جي شاگردن کي خطاب ڪندي چيو هو:

"اوهان پنهنجي وڏي قيمتي تجربي ۽ پنهنجي زندگي ۾ پيش ايندڙ ڏکڻ ۽ سخت مرحلن مان گهڻو ڪجهه سکندا."

مطلب ته پنهنجي لاءِ مقرر ڪيل راهه تي هلڻ ۽ ڪنن مرحلن مان سبق سکڻ سندس ڪردار جو بنيادي ۽ اهم حصو رهيو-

هاڻي سندس خوراڪ ۾ واڌارو اچڻ لڳو هو ۽ اها منهنجي لاءِ تمام خوشيءَ جي ڳالهه هئي- سٺي ڳالهه هيءَ هئي ته هاڻي هو گذريل ڪيترن ئي هفتن جي پيٽ ۾ وڌيڪ کائڻ لڳو هو. مون سندس بک کي اڃا وڌائڻ لاءِ امانت علي کي بورچي ڪري رکيو هو. امانت علي کاڌي تيار ڪرڻ جو فن پيرس جي رتڙ هوٽل مان سکيو هو ۽ هو ڪجهه عرصو ڪپور ٿلي جي مهاراجا جو وڏو بورچي به رهيو هو. ڊاڪٽر الاهي بخش قائد جي ٽيمپريچر وٺڻ لاءِ پهريون دفعو هڪ ليڊي ڪمپائونڊر به رکي- هڪ ٽينهن ليڊي ڪمپائونڊر کان قائد پڇيو:

"منهنجو ٽيمپريچر گهڻو آهي؟"

ليڊي ڪمپائونڊر تمام مضبوط لهجي ۾ چيو- "جناب، هيءَ ڳالهه آءٌ صرف ڊاڪٽر کي ٻڌائيندس."

هن زور ڀريو، "پر مون کي پنهنجو ٽيمپريچر معلوم هئڻ گهرجي."

"مون کي افسوس آهي جناب، آءٌ اوهان کي ٻڌائي نه ٿي سگهان." ليڊي ڪمپائونڊر جواب ڏنو.

ليڊي ڪمپائونڊر جي ڪمري مان وڃڻ کان پوءِ هن مشڪندي

مون کي چيو:

”مون کي اهڙا ماڻهو وٺندا آهن... اهڙا ماڻهو جيڪي پنهنجي ڳالهه تي اڏول هجن... ۽ ڪنهن به دٻاءَ ۾ نه اچن.“ (۳۱)

جيتوڻيڪ ڪنهن ماڻهوءَ کي قائداعظم سان ملاقات جي اجازت ڪانه هئي پر جڏهن واشنگٽن ۾ اسان جو سفير جناب حسن اصفهاني زيارت ۾ اسان وٽ آيو ته قائد سائس ملي ڏاڍو خوش ٿيو. جناب اصفهاني گهڻن ورهن کان قائد جي ويجهن سائين ۽ پروسي جوڳن رفيقن مان هو- هو جڏهن پنهنجي رهنما سان ملاقات ڪري هيٺ لٿو ته سڌڪا پري روئڻ لڳو. مسٽر اصفهاني شايد اهو منظر سهي نه سگهيو ته ڪيترن ئي معرڪن ۾ سرخرو ٿيڻ وارو ۽ آهني عزم ۽ ارادي وارو شخص ائين ئي بيوسي ۽ لاچارِيءَ سان هنڌ تي پيو هجي ۽ تمام جهيٽي انداز ۾ جيئري رهڻ جي جدوجهد ڪري رهيو هجي- هن ڊاڪٽر الاهي بخش کي چيو هو ته جيڪڏهن گهرج هجي ته هو امريڪا مان طبي ماهر ۽ دوائون خوشيءَ سان موڪلي سگهي ٿو. انهيءَ تي مسٽر اصفهانيءَ کي ٻڌايو ويو ته جيڪڏهن اهو ضروري سمجهيو ويو ته ڊاڪٽر صاحبان انهيءَ جي خوشيءَ سان گذارش ڪندا.

اهيءَ وچ ۾ ڊاڪٽر الاهي بخش جي درخواست تي ڊاڪٽر رياض علي شاهه، ايڪسري اسپيشلسٽ ڊاڪٽر عالم ۽ ڪلنڪل اسپيشلسٽ ڊاڪٽر غلام محمد، ايڪسري جي ساز ۽ سامان سميت ڪوٺيا پهچي ويا.

انهن جي ذريعي ٿيسٽ ۽ معائني کان پوءِ ڊاڪٽر الاهي بخش جي تشخيص ۽ راءِ جي تصديق ٿي ويئي. تنهنڪري هن فيصلو ڪيو ته رات جو قائد جي سارسنيال لاءِ هڪ نرس رکڻ تمام ضروري آهي. اول ته قائد هي چئي انڪار ڪري ڇڏيو ته سندس سارسنيال چڱيءَ

طرح ٿي رهي آهي ۽ رات جو نرس مقرر ڪرڻ ڄڻ ته پئسي وڃائڻ جي برابر آهي. پر نيٺ هو راضي ٿي ويو ۽ چيائين:

”ڪيترن هفتن کان منهنجي پيٽ ڏينهن رات منهنجي سيرانديءَ کان ويٺي آهي... شايد هاڻي هو ٽڪي پئي هوندي... ها، اوهان رات جي لاءِ هڪ نرس مقرر ڪري سگهو ٿا.“

اهڙيءَ ريت سسٽر فلز بنهم جيڪا سول اسپتال ڪوٺيا ۾ ملازم هئي، زيارت اچي ويئي- هوءَ نهايت مستعد ۽ هوشيار نرس ثابت ٿي. تنهنڪري قائد به کيس پسند ڪرڻ لڳو هو. هڪ ڏينهن سسٽر بنهم ڊاڪٽر الاهي بخش کي ٻڌايو ته قائد ريشمي پاڄامو پائي ٿو- هيءَ سندس پراڻي عادت هئي ۽ انهيءَ ڪري هو سيءَ ۾ گهڻو ڪري ڏڪندو رهندو هو. هيءُ ٻڌي ڊاڪٽر، ڪراچيءَ مان Viyella گهرايو ۽ مون هن لاءِ ڪجهه پاڄاما تيار ڪرائي ورتا- تڏهن مون کي اطمينان ٿيو ته هاڻي هو وڌيڪ آرام ۾ آهي ۽ گچ دير تائين سمهي ٿو ۽ گهڻي ماني به کائڻ لڳو آهي. سندس ٽيمپريچر به معمول تي اچي ويو هو. ڪنگهه به لڳ ڀڳ بند ٿي ويئي هئي ۽ رت جو دٻاءُ به گهٽيءَ جهڙو ڪونه رهيو هو.

جولاءِ جي پڄاڻي تي وزير اعظم لياقت علي خان، چوڌري محمد علي سان گڏ اڳواڻ اطلاع ڏيڻ کان سواءِ زيارت پهچي ويا- هنن ڊاڪٽر الاهي بخش کان قائد جي صحت ۽ سندس علاج جي باري ۾ پڇيو- ڊاڪٽر کين ٻڌايو ته ڇاڪاڻ ته مون کيس قائد جي علاج لاءِ گهرايو آهي، تنهن ڪري هو پنهنجي مريض بابت ٻڌائي به مون کي ئي سگهي ٿو.

ڊاڪٽر جو هي جواب ٻڌي لياقت علي خان چيو: ”پر وزيراعظم جي حيثيت ۾ آءُ هن جي صحت جي باري ۾ ٻڌڻ لاءِ آيو آهيان.“

انهيءَ تي ڊاڪٽر تمام نرميءَ سان جواب ڏنو: ”نڪه آهي

جناب، پر آءٌ مريض جي اجازت ڪانسواءِ اهو نه ٿو ڪري  
سگهان.“ (۳۲)

جنهن وقت قائد کي اهو اطلاع ڏنو ويو ته وزيراعظم ۽  
سيڪريٽري جنرل ساڻن ملڻ گهرن ٿا، ته اوڏيءَ مهل آءٌ قائد وٽ ويٺي  
هيس۔ قائد چند منٽ رڪجي پوءِ ورائيو: ”هيٺ وڃ... وزيراعظم کي  
چئو... آءٌ ساڻس ملڻ لاءِ تيار آهيان.“

”جن!“ مون پريشانيءَ ۾ چيو: ”رات گهڻي ٿي ويئي آهي۔ ساڻس  
صبح جو ملي وڻجانءِ.“

”نه کين هينئر ئي اچڻ ڏي...“

هو تقريباً اڌ ڪلاڪ قائد وٽ رهيو۔ پوءِ جيئن ئي ٻئي هيٺ لٿا،  
آءٌ پنهنجي پاءُ وٽ مٿي وڃي پهتس۔ تنهن وقت هو تمام ٽڪجي پيو  
هو۔ چهري تي ڪمزوري ڇاڻيل هئس. هن مون کان ميوي جو شربت  
گهريو ۽ چيائين: ”مسٽر محمد علي کي موڪلي ڏي...“

ڪابينه جو سيڪريٽري جنرل مسٽر محمد علي اٽڪل پندرهن  
منٽ ساڻس رهيو ۽ پوءِ جڏهن قائد وري اڪيلو ٿيو ته آءٌ مٿي وٽس  
پهچي ويس، مون ڪانئس پڇيو ته هو جوس پيئندو يا ڪافي. پر انهيءَ  
وقت سندس ذهن ڪجهه سوچڻ ۾ ايترو مصروف هو جو هن ڪو  
جواب ڪونه ڏنو. رات جي ماني جو وقت ٿي چڪو هو ۽ هن مون کي  
چيو، ”ڇڏو ٿيندو جيڪر... تون هيٺ وڃ... ۽ ساڻن گڏجي ٻنر ڪاءُ.“

”نه۔“ مون چيو. ”آءٌ تو وٽ رهنديس ۽ هتي ئي ماني ڪائينديس.“

”نه... هيءُ ڳالهه ٺيڪ ڪانهي... هو ماڻهو... هتي اسان جا  
مهمان آهن... وڃ ساڻن گڏ وڃي ماني ڪاءُ.“ قائد زور ڀريو.

۱۴۔ آگسٽ جو اهو ڏينهن جڏهن اسان جي قوم پنهنجي آزاديءَ  
جو پهريون سالگرهه ملهائڻ واري هئي، ويجهو اچي رهيو هو ۽  
باڪٽرن جي هدايتن کي نظرانداز ڪندي قائد انهيءَ پيغام جي باري

۾ سوچڻ لڳو جيڪو انهيءَ موقعي تي هن پنهنجي قوم کي ڏيڻ گهريو ٿي. ڪرندڙ ۽ جواب ڏيندڙ صحت جي باوجود هو انهيءَ پيغام جي تياري ۾ هو- يور آزادي جي موقعي تي جيڪو پيغام سندس طرفان جاري ٿيڻ وارو هو تنهن ۾ چيو ويو هو:

”ياد رکو ته پاڪستان، قائم ٿيڻ، هڪ اهڙي حقيقت آهي جنهنجو دنيا جي تاريخ ۾ ٻيو ڪو نظير ڪونهي..... مونکي پنهنجي عوام تي پورو ڀروسو آهي... اسان جا دشمن جيڪي هن نئين مملڪت جو گلو، ان جي ٺهڻ کان هڪدم پوءِ مختلف ذريعن سان گهٽڻ چاهين ٿا، هاڻي اهي پنهنجو هي دلي مقصد اقتصادي جوڙ توڙ جي ذريعي حاصل ڪرڻ جي اميد ڪن ٿا. بغض ۽ عناد ۽ نفرت ۽ ڪدورت جي منفي جذبن تي ٻڌل جيڪي به دليل ڏيئي سگهن ٿا ۽ بدخواهي جا جيڪي ٺاڻ ٺاهي سگهن ٿا، انهن کان ڪم وٺي دشمن هيءَ اڳڪٿي ڪئي هئي ته پاڪستان ڏيڍالو ٿي ويندو ۽ دشمن جيڪو مقصد تلوار ۽ چالن جي ذريعي حاصل ڪري نه سگهيو اهو بدحال معيشت جي ذريعي مٿي سگهندو- پر سمورن شيطاني طاقتن جون اهي ڳالهيون غلط ثابت ٿيون. اسان جي پهرين بجيٽ بچت واري بجيٽ هئي. واپار جو توازن اسان جي حق ۾ آهي، ۽ اقتصادي شعبي ۾ مستقل ۽ هر ڀاڱي بهتري اچي رهي آهي.“ (۳۳)

ٿورن ڏينهن کان پوءِ ڊاڪٽرن تشخيص ڪئي ته قائد جي رت جو دٻاءُ گهڻو گهٽجي ويو آهي. سندس پيرن تي سوچ چڙهي ويئي آهي ۽ کيس پيشاب به گهٽ اچڻ لڳو آهي. بگهي صلاح مشوري کان پوءِ ڊاڪٽرن مون کي ٻڌايو ته قائد جي دل ۽ بڪيون به ڪمزور ٿي ويا آهن. انهيءَ صورت ۾ زيارت جي بلندي، سندس طبيعت لاءِ چڱي ڪانهي- قائد به ڊاڪٽرن جي انهيءَ خيال سان متفق ٿي ويو پر سندس زور انهيءَ ڳالهه تي هو ته ۱۴- آگسٽ کان پوءِ کيس ڪوتيا



منتقل ڪيو وڃي، يعني نئين ملڪ جي آزاديءَ جي پهرين سالگرهه ملهائڻ کان پوءِ۔ پر ڊاڪٽر انهيءَ گهڙيءَ تائين انتظار ڪرڻ لاءِ تيار ڪونه هئا۔ سو ۱۲۔ آگسٽ تي ڪوٽيا رواني ٿيڻ جي تياري ڪئي ويئي. (۳۴)

هو انهيءَ تي ضد هڻيو ويٺو هو ته پاڄامي جي سوٽ ۾ سفر بنهه ڪونه ڪندو ڇاڪاڻ ته هن سڄي ڄمار ائين نه ڪيو هو۔ آءُ انهيءَ تي خوش هئس ته هاڻي هو زندگي ۾ گهري دلچسپي جو مظاهرو ڪرڻ لڳو هو. مون هن لاءِ هڪ نئون نڪورو سوٽ ڪڍيو. هي سوٽ هن پهرين ڪڏهن ڪونه پهريو هو. سوٽ سان ٺهڪندڙ هڪ ڌاڻي ڪڍيم ۽ رومال ڪوٽ جي مٿئين ڪيسي ۾ رکيو۔ ڪيس چمڪندڙ پمپ جوتو پهرايم۔ هڪ اسٽريچر تي ڪيس مٿان کان هيٺ آندو ويو ۽ هڪ وڏي گاڏيءَ جي پوئين سيٽ تي لڙيل حالت ۾ وهاريو ويو. ائين اسان ڪوٽيا جو سفر شروع ڪيو. آءُ ساڻس گڏ، ۽ سسٽر ڊنهم اتي وڌل سيٽ تي ويئي، جڏهن ته قائد جو اي۔ بي۔ سي شوهر سان گڏ اڳئين سيٽ تي ويٺو هو.

ڪار آهستي آهستي هلندي رهي۔ لوڏن ۽ جهاڪن کان بچڻ لاءِ ان جي رفتار سست هئي. رستي ۾ اسان ٻن جاين تي ترسياسين. انهيءَ دوران اسان ڪيس ڇانهه ۽ بسڪوٽ ڏنا. اسان کي ڪوٽيا پهچڻ ۾ چار ڪلاڪ لڳا. انهيءَ وچ ۾ هيءُ خيال منهنجي من کي ويجهندو رهيو ته هو هيءُ سفر سهي به سگهندو يانه۔ جيئن ئي اسان ڪوٽيا ريزيڊنسي پهتاسين جتي اسان کي ترسڻو هو ته اوڏيءَ مهل ڊاڪٽرن سندس معائنو ڪيو ۽ مون کي خاطري ڏياري ته قائد، هن سفر جي ٽڪ ڪي چڱيءَ طرح سهي ويو آهي.

ٿورن ڪلاڪن کان پوءِ قائد ڊاڪٽرن کي چيو: ”آءُ هتي... بهتر محسوس ڪري رهيو آهيان... زيارت ۾ ته ساھ ڪڻ به ٽڪيو

سندس حالت سنڀري ته باڪٽر الاهي بخش تجويز ڏني ته هو هڪ ڪلاڪ پنهنجا فائيل ڏسي سگهي ٿو ڇو ته هن سمجهيو ٿي ته قائد جي فعال ذهن کي ڪنهن ڪم ۾ مصروف رکڻ ئي سندس لاءِ چڱو هو. انهيءَ ريت سندس ڌيان ورهائجي سگهي ٿو ۽ هو هر وقت پنهنجي چڱيلائي بابت ڳڻتي ۾ مبتلا نه ٿو رهي سگهي. قائد ڏاڍو خوش ٿيو ۽ هن اها آزادي خوشيءَ سان قبول ڪئي. ٿورن ڏينهن کان پوءِ باڪٽرن کيس چيو ته هو پنهنجي هنڌ تان اٿي روز سندن مدد سان پنهنجي ڪمري ۾ ڪجهه وڪون پنڌ ڪري ته جيئن سندس رت جي گردش چڱي ٿي سگهي- هن ڪندي اها تجويز به قبول ڪئي- هو انهيءَ ڪري خوش هو ته ڪهڙن هفتن کان پوءِ هو وري پنهنجن پيرن تي بيهي سگهيو ٿي ۽ هنڌ تي ئي پيو ڪونه هوندو- هن ڳالهه کان منهنجي من کي ڏاڍي سگهه ملندي هئي ته جدوجهد جا آثار اڃا به منجهس هئا. پوءِ هڪ ڏينهن جڏهن هن هيءَ ڳالهه ٻڌائي ته اها اميد اڃا وڌيڪ مضبوط ٿي وئي:

”توهان کي خبر آهي باڪٽر! آءٌ اوهان کي هڪ ڪهاڻي ٻڌايان ٿو- هڪ عورت هئي جنهن پنهنجي باڪٽر کي ٻڌايو ته هو چري پري نه ٿي سگهي- هو بيمار هئي ۽ ڪيترن مهينن کان هڪ هنڌ سُڪ پيئي هئي. باڪٽرن کيس ٻڌايو ته هاڻي هو ٺيڪ ٿي چڪي آهي، تنهنڪري ضروري آهي ته هو هاڻي هنڌ ڇڏي ٿئي ۽ چرڻ پڻ شروع ڪري ڏئي. پر باڪٽرن جي سمورين منٿن جي باوجود هوءَ تيار نه ٿي- پوءِ هڪ باڪٽر وري آيو جنهن عورت جو معائنو ڪيو ۽ کيس اهو ئي مشورو ڏنو.“ ايترو چئي قائد ڳالهائڻ روڪيو. هو ٽڪجي پيو هو. هن جو ساهه ڀرجي ويو هو- ڪجهه گهڙيون رڪجڻ کان پوءِ هن وري چيو: ”تڏهن وري هڪ ٻيو باڪٽر آيو ۽ هن هڪ اسٽوو (ٽيل

جو چلهو) انهيءَ ۽ برت کي معلوم ٿيڻ کان سواءِ سندس ڪٿ جي هيٺان رکي ڇڏيو. عورت کي ستت ئي احساس ٿيڻ لڳو ته سندس هٿ کي بس باهه لڳڻ واري ئي آهي... ۽ پوءِ هو رڙيون ڪندي هٿ تان اٿي وئي ۽ پڳي...

هيءَ ڳالهه ٻڌي اسان ڏاڍو ڪلياسين ۽ قائد گدگد ٿي چيو-  
 ”ڊاڪٽر، ڇا اوهان به مون سان اهوئي ڪرڻ گهرو ٿا.“ (۳۶)

ڪجهه گهڙيون ترسڻ کان پوءِ هن وري چيو. ”ڊاڪٽر، آءٌ سگريٽ ڇڪڻ جو عادي آهيان. ڪيترن ڏينهن کان مون سگريٽ نه پيتو آهي. ڇا آءٌ سگريٽ ڇڪي سگهان ٿو؟“

ڊاڪٽر الاهي بخش چيو: ”جي ها سائين، روزانه صرف هڪ سگريٽ پي سگهو ٿا پر ان جو دونهون اندر نه ڇڪجو.“

آءٌ سندس پسند جي برابرد ”ڪريون اي“ سگريٽن جو ٻيو ڪٿي آيس- هو هميشه گهڻا سگريٽ پيڻدو هو. روزانه اٽڪل پنجاهه سگريٽ پيڻدو هو. (۳۷)

شام جو جڏهن ڊاڪٽر آيو ته انهيءَ وقت ايش ٿري ۾ سگريٽن جا پنج ٽوٽا پيا هئا. ڊاڪٽر، مريض ڏانهن سوال ڪندڙ نظرن سان نهاريو ۽ قائد، مشڪندي چيو، ”ها ڊاڪٽر مون پنج سگريٽ پيٽا آهن... پر مون دونهون اندر ڪونه ڇڪيو آهي.“ ائين چئي هو ڏاڍيان ڪليو. هو ڪنهن ٻار وانگيان خوش هو.

تنهن سال عيدالفطر، ۲۷- آگسٽ تي اچي رهي هئي. (۳۸) ۽ هو قوم جي نالي پنهنجو پيغام تيار ڪرڻ ۾ مصروف هو- هن پنهنجي ٻگهي سياسي زندگي جي وچ ۾ سوين سياسي تقريرون تيار ڪيون هيون ۽ هيءَ سندس آخري تقرير ثابت ٿي.

هن پيغام ۾ هن چيو:

”اسان ڪيترن ڪوششن ۽ پنهنجي آئيندي تي اعتماد جي

ذريعي پنهنجن خوابن جي پاڪستان کي حقيقت جو روپ ڏئي سگهون ٿا... (۲۹) - اسان جي لاءِ گذريل عيدالفطر، پاڪستان ٺهڻ کان هڪدم پوءِ آئي هئي ۽ اوڀرپنجاب جي افسوسناڪ واقعن جي ڪري بنهه ٿڌي پئجي ويئي هئي. گذريل سال پيش ايندڙ خوني واقعن ۽ انهن جي نتيجن ۽ لکين ماڻهن جي لڏ پلاڻ جي سببان اهڙو زبردست مسئلو سامهون آيو جنهن جو ڪو مثال نه ٿو ملي - بي گهر ۽ بنا اجهي ماڻهن جا ڪٽڪ جيڪي مصيبتن ۽ ٽڪن جي وهڪري ۾ هيڏانهن هوڏانهن ٽٽڙجي رهيا هئا تن کي ٿانئڪي ڪرڻ لاءِ اسان جيڪي وس ڪيا تن جي نتيجي ۾ اسان جا وسيلا ۽ سموري سگهه تقريباً ختم ٿي ويا. هيءُ ڪم ايترو ڳرو هو جو اسان ڄڻ ته ان جي هيٺان دهجي وياسين ۽ تمام ٽڪيائي سان اها اوکي ويل گذاري سگهياسون. ٻارنهن مهينن جو عرصو، سمورن مهاجرن کي آباد ڪرڻ ۽ کين ڪنهن نفعي واري روزگار سان لڳائڻ جي لاءِ اڻ پورو وقت هو - تنهن هوندي به کين ٻيهر وسائڻ ۾ گهڻي پيش رفت ٿي آهي. پر اڃا گهڻن ماڻهن کي وسائڻ جو ڪم ڪرڻو آهي. اسان انهيءَ وقت تائين خوشي نه ٿا ملهائي سگهون، جيستائين انهن مهاجرن ملن هر هڪ کي هڪ وار پنهنجن پيرن تي نه بهاري ڇڏيون. مون کي پڪي اميد آهي ته ايندڙ عيد تائين هيءُ زبردست ۽ ٽڪيو مسئلو به حل ٿي ويندو ۽ سمورن مهاجرن کي پاڪستاني معيشت ۾ معاشري جي ڪارآمد شهرين وانگر جذب ڪيو ويندو.“ (۴۰)

پنهنجو بيان جاري رکندي هن چيو:

”برادر مسلم ملڪن لاءِ منهنجو هيءُ پيغام، دوستي ۽ خير خواهيءَ جو پيغام آهي - اسان تمام پوائنٽي دور مان لنگهي رهيا آهيون. فلسطين، انڊونيشيا ۽ ڪشمير ۾ طاقت جي سياست جو جيڪو ڊرامو رچايو پيو وڃي، ان تي اسان سڀني جون اکيون کلي ۽ ڄڻ

گهرجن. فقط هڪ متحد محاذ قائم ڪري ئي، اسان عالمي تنظيمن ۾ پنهنجو آواز محسوس ڪرائي سگهون ٿا. انهيءَ ڪري آءُ اوهان سڀني کي اپيل ڪريان ٿو ته... اوهان ڀلي ڪهڙي به زبان ۾ ان کي پيش ڪريو... منهنجي مشوري جو ت هيءُ آهي ته... هر مسلمان کي ايمانداري، نيڪ نيتي ۽ بي غرضي جي جذبي سان پاڪستان جي خدمت ڪرڻ گهرجي.“ (۴۱) اهي سندس آخري رڪارڊ ڪيل لفظ ثابت ٿيا. (۴۲)

آگسٽ مهيني جي پڇاڙيءَ ۾ قائداعظم تي اوچتو مايوسي جو غلبو ٿي ويو— هڪ ڏينهن منهنجي اکين ۾ گهوريندي چيائين: ”فاطي، هاڻي مون کي جيئرو رهڻ سان... ڪا دلچسپي ڪانهي... جيترو سگهو هتان هليو وڃان... اوترو ئي چڱو آهي.“

اهي تمام مايوس ڪندڙ ۽ نياڳا لفظ هئا— منهنجي هٿن ۾ جٽڪ مَهري لڳي ويئي، پر پوءِ مون صبر ۽ ضبط کان ڪم ورتو ۽ چيو: ”جن، تون تمام جلد نيڪ ٿي ويندين. ڊاڪٽرن کي پوري اُميد آهي.“ منهنجي هيءَ ڳالهه ٻڌي هو مشڪيو، سندس مُرڪ ۾ مُردگي لڪل هئي— هن چيو: ”نه، هاڻي آءُ جيئرو رهڻ نه ٿو گهران.“

پهرين سيپٽمبر تي ڊاڪٽر الاهي بخش مون کي گنڀير لهجي ۾ ٻڌايو: ”قائداعظم کي هيمريج ٿي پيو آهي— آءُ تمام پريشان آهيان— اسان کي کيس ڪراچي وٺي وڃڻ گهرجي— ڪوتيا جي مٿانهن هن جي لاءِ چڱي ڪانهي.“

مطلب ته قائد جي صحت بگڙندي ويئي. ۵— سيپٽمبر تي ڪانگهاري جي معائني ڪرڻ وارن ڊاڪٽرن ٻڌايو ته ڪانگهاري ۾ نمونيا جا جيوڙا موجود آهن. سندس رت ۾ انفِيڪيشن (وچڙندڙ مرض) جون علامتون به لڌيون ويون آهن. کيس ساهه کڻڻ ۾ ڏکيائي ٿي رهي آهي. ۷— سيپٽمبر تي مون واشنگٽن ۾ مسٽر اصفهاني کي تار موڪلي ته

هو آمريڪي ماهرن کي هڪدم جهاز ذريعي موڪلي. انهن ماهرن جا نالا ڊاڪٽر رياض تجويز ڪيا هئا.

ورندي ڏينهن مون ڪراچي جي ڊاڪٽر محمدعلي مستري کي فون ڪيو ته هو هڪدم ڪوٽيا پهچي. هيڏانهن ڊاڪٽرن جي هڪ ڪانفرنس ٿي- هنن صورتحال جي سمورن رخن جو جائزو وٺڻ کان پوءِ فيصلو ڪيو ته هاڻي قائد کي هڪدم ڪراچي منتقل ڪرڻ تمام ضروري آهي ڇاڪاڻ ته ڪوٽيا جي مٿانهين سندس ڪمزور دل جي لاءِ مناسب ڪونه هئي- ڊاڪٽرن هنءُ تي پٿر رکي مون کي سڌ ڏني ته هاڻي ڪاٺي اميد ڪانهي ۽ فقط ڪو معجزو کيس بچائي سگهي ٿو.

جڏهن مون ڊاڪٽرن جي انهيءَ مشوري کان قائد کي آگاهه ڪيو ته کيس ڪراچي نيو وڃي ته جيئن هو ڪوٽيا جي مٿانهين کان پري رهي سگهي ته هن چيو ”ها... مون کي ڪراچي وٺي هلو... آءُ اُتي ئي ڄائو هوس... آءُ اُتي ئي دفن ٿيڻ چاهيان ٿو...“ سندس اکيون بند ٿي ويون ۽ آءُ سندس ويجهي ويٺي رهيس. هو بيهوش هو ۽ سندس انهيءَ بيهوشي جي حالت ۾ به سندس خيالن جي بازگشت ٻڌندي رهيس- هو وڦلي رهيو هو. ”ڪشمير... کين... فيصلو ڪرڻ جو... حق ڏيو... آئين... آءُ اهو مڪمل ڪندس... تمام جلد... مهاجرين... انهن جي هر طرح... مدد ڪريو... پاڪستان.“

گورنر جنرل جي وائڪنگ جهاز کي هڪدم ڪوٽيا موڪلڻ جو حڪم ڏنو ويو هو ۽ ڊاڪٽرن فيصلو ڪيو هو ته ۱۱- سيپٽمبر تي ٻنپهرن جو هي بجي ڪراچي واپس وڃڻ لاءِ اسان ايئرپورٽ تي هونداسين.

جڏهن کيس هڪ اسٽريچر تي کڻي وائڪنگ جي ڪيبن ۾ آيو پئي ويو ته جهاز جي ڪيبن جو عملو کيس سلامي ڏيڻ لاءِ قطار ۾ بيٺو.

هو. قائد ڏاڍي ڏکيائي سان پنهنجو هيٺو هٿ کڻي سندن سلاميءَ جو جواب ڏنو. اسان ڏاڍي احترام سان کيس پنهنجي نشست تي ليٽايو- اڳئين ڪيبن ۾ هڪ عارضي هنڌ ٺاهيو ويو هو. ساڻس گڏ مان، ڊاڪٽر مستري ۽ سسٽر ڊنهم ويٺا. پائلٽ اسان کي خبردار ڪيو هو ته ڪجهه عرضو جهاز کي ست هزار فٽن جي مٿانهين تي اڏائڻو پوندو ۽ جيئن جهاز بلوچستان جي جابلو علائقي کي پار ڪندو ته ان کي وري پنج هزار فٽن تائين آندو ويندو. آڪسيجن سلنڊر ۽ گئس ماسڪ تيار هئا. وڌيڪ اوچائي تي مون کي ئي کيس آڪسيجن ڏيڻي هئي.

اسان جلد ئي هوا ۾ مٿي ٿياسين. جهاز مٿي کان مٿي ٿيندو ويو. قائد کي ساهه ڪڍڻ ۾ ڏکيائي ٿي ته مون گئس ماسڪ سندس وات سان لڳائي ڇڏيو. ٿوري ويڙهه تائين هو آڪسيجن ڪڍڻ لڳو ۽ پوءِ پنهنجي ڪمزور هٿ سان ماسڪ هٽائي ڇڏيائين ۽ مون کي ائين ٿسڻ لڳو جڻ ته چئي رهيو هجي ته ”سڀ ڪجهه بيڪار آهي. سڀ ڪجهه پورو ٿي چڪو آهي.“

مون ڊاڪٽر مستري کي چيو ته هو ڊاڪٽر الاهي بخش کي سڏي وٺي ۽ پوءِ مون کي اهو ٿسي خوشي ٿي ته ڊاڪٽر الاهي بخش کيس آڪسيجن وٺڻ لاءِ آماده ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي ويو هو. مون پنهنجي سموري حياتيءَ ۾ اهڙو تڪليف وارو سفر ڪڏهن نه ڪيو هو. هن ڪلاڪن جي سفر کان پوءِ اسان ٽپهريءَ جو سوا چئن بجي ماريپور ايئرپورٽ تي لٽاسين. هي اهو ئي ايئرپورٽ هو جنهن تي هڪ سال اڳ هو تمام اعتماد سان لٽو هو ته هو پاڪستان کي هڪ عظيم قوم بڻائيندو. انهيءَ وقت ايئرپورٽ تي هزارين ماڻهو سندس استقبال لاءِ موجود هئا جن ۾ ڪابينه جا وزير ۽ سفارتي عيوضي به شامل هئا. پر تنهن ڏينهن جيئن سڀني کي اڳواٽ هدايت ڪيل هئي، هوائي اڏي تي ڪوبه ڪونه هو.

جيئن ئي اسان جهاز کان ٻاهر آياسين، گورنر جنرل جي ملٽري سيڪريٽري ڪرنل جيوڦري نالز اسان جو استقبال ڪيو۔ قائد کي هڪ اسٽريچر تي لپتائي هڪ فوجي ائمبيولنس کيس گورنر جنرل هائوس کڻي وڃڻ لاءِ اڳواٽ ئي اتي موجود هئي. آءُ ۽ سسٽر ٻنهم، ساڻس گڏ ائمبيولنس ۾ ويٺيون هيوسين۔ ائمبيولنس آهستي هلي رهي هئي. اسان جي پارٽيءَ جا ٻيا ماڻهو گاڏين جي ذريعي روانو ٿي ويا هئا. صرف ڊاڪٽر الاهي بخش، ڊاڪٽر مستري ۽ ملٽري سيڪريٽري، گورنرجنرل جي ڪيڊيلڪ ڪار ۾ اسان جي ائمبيولنس جي پٺيان هئا.

اڃا اسان چار ميل مس هليا هونداسين ته ائمبيولنس اهڙيءَ طرح ٽوڙا کائڻ شروع ڪيا ڄڻ ته ان کي ساهه ڪڻڻ ۾ ڏکيائي ٿيندي هجي ۽ پوءِ هڪ ٽوڙي سان بهي رهي. اٽڪل پنجن منٽن کان پوءِ آءُ ائمبيولنس کان ٻاهر آيس ته مون کي ٻڌايو ويو ته ائمبيولنس جو پيٽرول ختم ٿي ويو آهي. جيتوڻيڪ ڊرائيور، انجڻ سان ڳنڍيو پيو هو، پر ائمبيولنس کي نه هلڻو هو سا نه هلي. آءُ ٻيهر جڏهن ائمبيولنس ۾ ويس ته قائد پنهنجو هٿ آهستي لوڏيو ۽ سواليه نظر سان مون کي ڏٺو. مون جهڪي کيس آهستي ٻڌايو ته ”ائمبيولنس جي انجڻ خراب ٿي ويئي آهي.“

هن اڪيون بند ڪري ڇڏيون. گهڻو ڪري ڪراچي ۾ تڪين سامونڊي هوائن جي هلڻ ڪري هتي درجه حرارت سهڻ جهڙو هوندو آهي ۽ تتل ڏينهن جي گرمي کان چوٽڪارو ملي ويندو آهي. پر تنهن ڏينهن هوا ٻنھي بند هئي ۽ گرمي صفا ناقابل برداشت. قائد جي بي آرامي ۾ واڌاري جو سبب هيءُ هو ته بي شمار مڪيون سندس منهن تي پٽڪي رهيون هيون ۽ سندس هٿ ۾ ابتر سگهه ڪانه رهي هئي جو مڪن، حملي کان بچڻ لاءِ هٿ به کڻي سگهي. سسٽر ٻنهم ۽ آءُ



واري واري سان پنهنجن هٿن سان سندس منهن کي پڪو هٽنديون رهيون سين۔ اسان کي انتظار هو ته شايد ڪا بهي ائمبيولنس اچي وڃي، هر گهڙي، اذيت ۽ ڪرب جو هڪ ڊگهو سمو هو۔ قائد کي اسان ڪيڊيلڪ ۾ به منتقل ڪري نه ٿي سگهياسين، ڇاڪاڻ ته اها ايتري بگهي ڪانه هئي جو ان ۾ اسٽريچر سمائجي سگهي. تنهن ڪري ڪنهن اميد جي آسري اسان انتظار ڪندا رهياسين...

ويجهو ئي مهاجرن جون سوين جهڳيون هيون۔ مهاجر پنهنجي روزمره جي ڪم ڪار ۾ مصروف هئا. کين اهو به معلوم ڪونه هو ته قائد جنهن کين هڪ وطن ڏنو آهي سو سندن وڃ ۾ موجود آهي ۽ هڪ اهڙي ائمبيولنس ۾ بي يار و مددگار پيو آهي جنهن جو پيٽرول ختم ٿي ويو آهي. ڪارون ڀرسان هارن وڄائينديون لنگهي رهيون هيون. بسون ۽ ٽرڪون پنهنجن منزلن جي طرف وڌنديون پئي رهيون، اسان اتي هڪ اهڙي ائمبيولنس ۾ بي ست پيا هئاسين جيڪا هڪ انچ به اڳتي وڌڻ لاءِ تيار ڪانه هئي ۽ انهيءَ بي حس وحرڪت ائمبيولنس ۾ هڪ تمام قيمتي زندگي، هر ڪنڊر ساه سان ڦڙو ڦڙو ٿي ختم ٿي رهي هئي. اسان اتي هڪ ڪلاڪ انتظار ۾ رهياسين. منهنجي زندگيءَ ۾ ڪوبه ٻيو اهڙو ڪلاڪ ايترو ڊگهو ۽ دردناڪ ڪونه آيو. نيٺ خدا خدا ڪري هڪ بهي ائمبيولنس آئي ۽ کيس اسٽريچر جي ذريعي ان ۾ منتقل ڪيو ويو ۽ ائين اسان آخرڪار گورنر هائوس ڏانهن روانا ٿياسين. گورنر هائوس ۾ کيس آهستي آهستي بستري تي لڻايو ويو ته مون گهڙي ڏٺي. ماري پور ايئرپورٽ تي لٿي اسان کي پورا ٻه ڪلاڪ ٿي ويا هئا. ڪيتري عجيب ڳالهه هئي ته ٻن ڪلاڪن ۾ اسين ڪوتيا کان ڪراچي پهتا هئاسين ۽ ٻه ڪلاڪ ماري پور کان گورنر جنرل هائوس پهچڻ ۾ لڳي ويا.

ڊاڪٽرن سندس معائنو ڪيو ۽ ڊيبل لفظن ۾ چيو ”فضائي سفر

لاءِ سندس حالت گهٽ خراب هئي جو مٿان ائمبيولنس جو هيءُ تڪليف وارو واقعو پيش آيو؟!

جلدئي هو گهري ننڊ سمهي رهيو ۽ ڊاڪٽر هي چوندي گورنر هائوس مان هليا ويا ته هو جلدي واپس سوتي ايندا. هاڻي آءٌ پنهنجي پيءُ سان بنهه اڪيلي هيس. منهنجو پيءُ تمام گهري ننڊ سمهيل هو. منهنجي ذهن ۾ جڻ ته پسڻ پيا ۽ مون محسوس ڪيو ته هي پر سڪون ننڊ، وسامڻ واري شمع جي وٽ جي آخري تيز چمڪ آهي. آءٌ چُپ هيس ۽ ماٺ ۾ پنهنجي پيءُ سان ڳالهائي رهي هيس.

”آه جن! ڪاش ڊاڪٽر منهنجو سمورو رت ڪڍي توکي ڏيئي ڇڏين ته جيئن تون جيئرو رهين. ڪاش! خدا منهنجي حياتي جا سمورا سال توکي ڏيئي ڇڏي ته جيئن تون اسان جي قوم جي رهنمائي ڪندو رهين، ته آءٌ خدا جي ڪيتري نه شڪر گذار ٿيان.“

اتڪل هن ڪلاڪن جي بي اٽڪ ننڊ کان پوءِ هن اڪيون کوليون، مون کي ڏٺو. ڪنڌ جي لوڏ ۽ اکين جي اشاري سان مون کي ويجهو اچڻ لاءِ چيائين. آخري پيرو ڪوشش ڪري چپن ۾ ئي مون کي چيائين: ”فاطي، خدا حافظ.... لا اله.... الا الله.... محمد.... رسول.... الله.“ پوءِ سندس مٿو ساڄي پاسي آهستي لڙيو ۽ اڪيون بند ٿي ويون. روئندي، رڙيون ڪندي ۽ پار ڪيندي آءٌ ٻاهر آيس، ”ڊاڪٽر، ڊاڪٽر جلدي ڪريو، منهنجو پيءُ مري رهيو آهي. ڊاڪٽر ڊاڪٽر ڪٿي آهيو.“

ڪجهه منٽن ۾ سمورا ڊاڪٽر گڏ ٿي ويا. هنن قائد جو معائنو ڪيو، کيس انجيڪشن ڏنا. آءٌ اتي پنڊ پهڻ ٿيو گهر سم بيٺي آهو ٽسي رهي هئس. هنن منهنجي پيءُ کي مٿي کان وٺي پيرن تائين اڇي چادر ۾ ڍڪي ڇڏيو. آءٌ ان جو مطلب سمجهي ويس. موت کيس انهيءَ زندگي ڏانهن وٺي ويو هو جيڪا لافاني ۽ ابدي آهي.

ڪرنل الاهي بخش، ڳورين وڪن سان مون وٽ آيو. ساڄو هٿ تمام نرميءَ سان منهنجي ساڄي ڪلهي تي رکيو ۽ ٻارن وانگيان اوچنگارون ڏيئي روئڻ لڳو. هن جي لڙڪن، لفظن ۽ آواز کان سواءِ ئي مون کي ماريندڙ خبر ٻڌائي ڇڏي هئي. منهنجون اکيون خشڪ هيون. لڙڪن جا چشما ئي سڪي ويا هئا. رڌيون ڪرڻ گهريم ٿي، روئڻ چاهيم ٿي، پر منهنجو آواز، خاموشي جي پاتال ۾ ٻڌي ويو هو. آءٌ پنهنجي وجود کي ڳرين وڪن سان گهليندي، قائد جي بستر مرگ ڏانهن وڌيس ۽ ڪاٺ جي هڪ بي جان بند وانگيان فرش تي ٻهي پيس.

قائد جي موت جي خبر تمام تيزيءَ سان هر طرف پکڙجي ويئي. گورنر جنرل هائوس جا بلند ويالا لوهي دروازا، جن تي گهڻو ڪري ان لاءِ سخت پهرو هوندو آهي ته ڪو ماڻهو بنا اجازت اندر نه هليو اچي، کولي ڇڏيا ويا. هر طرف کان ماڻهن جو نه ڪٽندڙ سلسلو شروع ٿي ويو. ڏسندي ڏسندي ماڻهو انهيءَ ڪمري ۾ به اچي ويا جتي قائد پرسڪون ابدي ننڊ ستو پيو هو. هن کي ڏاڍي گهري ننڊ هئي، جنهن مان سجاڳ ٿيڻ ممڪن ڪونه هو. هر طرف روج رازو ۽ پار هئا. آءٌ پنهنجي ماحول کان بي خبر ويئي هئس. وقت به وسري ويو هئم. هن ناقابل تلافي نقصان تي پنهنجي وجود کي به وساري چڪي هئس. مون کي خبر ڪانهي ته آءٌ ڪيتري دير تائين انهيءَ اچي چادر کي گهوريندي رهيس، جيڪا منهنجي پاءُ جي جسم کي ڍڪيو پئي هئي.

ها البتہ مونکي ياد آهي ته هڪ پوڙهي خاتون جنهن کي نه مون پهريون ڪڏهن ڏٺو هو، نه آءٌ ساڻس پهرين واقف هيس، مون کي گرائڙي پائي تمام هوريان منهنجي ڪن ۾ قرآن پاڪ جي هيءَ آيت پڙهي - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ.

# ڪاٺياواڙ کان ڪراچي تائين

اٺويھين صديءَ جي پوئين اڌ شروع ٿيڻ سان ئي هندوستان ۾ برطانوي سامراج جو سڄ تيزيءَ سان نصف النهار تي پهچي رهيو هو. اولھ کان اچڻ وارا اهي بيگانا جن واپاري جي حيثيت ۾ رعايتون گهرندي، ۽ پنهنجي لاءِ دوستي، حمايت ۽ تحفظات جي بيڪ مڱندي هن ننڍي کنڊ تي پنهنجي زندگيءَ جو آغاز ڪيو هو. سي هاڻي هن ملڪ جا حڪمران بڻجي ويٺا هئا ۽ هنن هڪ اهڙي سطلنت قائم ڪئي هئي جيڪا برطانيه جي تاج ۾ سڀني کان روشن ۽ جگ مڱ جرڪندڙ هيري جي حيثيت رکندي هئي. برطانوي ڌاڍ جي تسلط سان ئي سڄي هندوستان جي مٿين سطح تي اهڙي خاموشي ڇانئجي ويئي جنهن مان وڏي طوفان جي اڳواٽ خبر ملندي هجي. ڌارين حڪمرانن جو خيال هو ته هنن هن ڏيهه جي ماڻهن کي مهذب بنائڻ جي جيڪا مشن شروع ڪئي آهي، انهيءَ جي ڪري هندوستان جي ڏکڻيل ماڻهن جي ڪاوڙ ڀري ٿي ويئي آهي ۽ اهو به ته برطانوي بادشاهي جي ماتحت رياستن کي جنگ کان روڪڻ واري قانون Pax Britannica مقامي ماڻهن ۾ مخالفت، بغاوت ۽ سرڪشي کي به ماڻو ڪري ڇڏيو آهي. ڌارين حڪمرانن جي خلاف، نفرت ۽ ڌڪار جي جيڪا لهر اندر ئي اندر هلي رهي هئي، اها سندن اکيون ڏسي نه سگهيون، ايستائين جو

۱۸۵۷ع ۾ هڪ چٽنگ، بغاوت جي باهه کي پڙڪائي پنيٽ بڻائي وڌو. جنهن ڏسندي ڏسندي هڪ پچرنڊر آڙاهه بڻجي ڏورانهن علائقن کي به وڪوڙي ورتو ۽ اهو واقعو ڌارين جي تسلط جي خلاف هندوستان جي بگهي ۽ صبر آزما جدوجهد آزادي جي ڪتاب جو پهريو باب بڻجي ويو. اهو اسان جي تاريخ جو نهايت طوفان خيز دور هو. اسان جي گهڻن ئي محب وطن ماڻهن، آزاديءَ جي لاءِ ميدان جنگ ۾ پنهنجي جان جو نذرانو پيش ڪيو ۽ اهڙيءَ ريت اُهي ماڻهو اسان جي ملڪ جي راه آزاديءَ جا شهيد سڏيا ويا. مطلب ته هن دور، عملي طور هندوستان جي ماڻهن جي ذهن تي هڪ ديرپا نقش چٽي ڇڏيو.

تنهن هوندي به هندوستان ۾ ڪيترائي علائقا اهڙا به هئا جتي چڪتاڻ واري هن دور ۾ به زندگي پرسڪون انداز ۾ گذرندي رهي. اهي علائقا، انهيءَ سياسي آڙاهه کان الڳ ٿلڳ هئا جيڪو سندن چٽي طرفن کان پڙڪي رهيو هو- بمبئي پريزيڊنسيءَ جي علائقي ڪاٺياواڙ ۾ گوندل به هڪ اهڙي رياست هئي. گوندل جا ٺاڪر، برطانوي تاج سان بي پناهه وفاداري جي ڪري پنهنجي رعيت تي پوري ديهي سان راج ڪندا هئا. هو پنهنجي رياست تي برطانيه جي خلاف بغاوت جو پاڇو به پوڻ نه ڏيندا هئا ته متان اهو پاڇو، سندن شان ۽ شوڪت کي گرهڻ نه لڳائي جيڪو رعيت تي غير متنازع حڪمراني جي ڪري کين حاصل هو. ٺاڪر صاحب جي پاڇي ۾ رياست گوندل جا ماڻهو انهيءَ سياسي بغاوت کان، جنهن پوري هندوستان کي پنهنجي لپيٽ ۾ آڻي ڇڏيو هو، بي تعلق ۽ بي پرواه ٿي پنهنجي مخصوص انداز ۾ زندگي گذاري رهيا هئا.

رياست گوندل جي معيشت جو بنياد پوک تي هو. ڪپهه، جوئر، بهاجهري ۽ ڪڻڪ هتي جا اهم فصل هئا. گوندل جي زرعي پيداوار ۾ مرچ اهڙي پيداوار هئي جنهن جي ڪري گوندل کي خاص اهميت هئي

اڄ به گوندل جا مرچ تمام مشهور آهن. هن پراڻي زماني جون جيڪي يادگيريون اڄ به منهنجي ذهن ۾ محفوظ آهن تن ۾ اها پڻ شامل آهي ته اسان جي گهر جي کاڌن ۾ گوندل جي ٻين گهرن وانگيان، مرچ تمام گهڻا هوندا هئا. تنهن هوندي به جيڪڏهن ڪنهن کي ماني ۾ پنهنجي ذائقي موجب مرچ گهٽ معلوم ٿيندا هئا ته هو دسترخوان تي رکيل مرچن پري پليٽ کڻي پنهنجي مرضي مطابق مرچ پنهنجي پليٽ ۾ وجهي ڇڏيندو هو.

هن رياست جي گاديءَ جو نالو به گوندل هو ۽ اهو ئي رياست جو وڏو شهر به هو. ان هوندي به رياست جي آبادي جو وڏو حصو ڏورانهن هنڌن پکڙيل ڳوٺن ۾ رهندو هو ۽ ماڻهو تمام پرسڪون، سادي ۽ مطمئن زندگي گهاريندا هئا. هنن ماڻهن جي دنيا تمام محدود هئي جنهن جو اُفق سندن رياست جي جاگرافيائي حدن تائين پکڙيل هو. پٺيلي هڪ اهڙو ڳوٺ هو جنهن جي آبادي هڪ هزار ماڻهن کان گهٽ هئي. ۱۸۵۷ع جي بغاوت جي موقعي تي هن ڳوٺ ۾ برطانوي راڄ جي خلاف هڪ منظم سياسي بغاوت جو ٻج ڇڏيو ويو. هن ننڍي گمنام ڳوٺ ۾ منهنجو ڏاڏو پونجا رهندو هو. هي انهن جو پيڙهين کان ڳوٺ هو. هن ڳوٺ ۾ سندس ابا ڏاڏا دفن هئا. منهنجو ڏاڏو پٺيلي جي انهن ٿورن ماڻهن مان هڪ هو جيڪو هاري نه هو. هن وٽ ڪجهه اڏاڻا هئا جن تي هو دير تائين ڪم ڪندو رهندو هو. چند مزدورن سان ملي هو اڏاڻي تي ڪپڙو اٿندو هو ۽ ان کي وڪڻي ايترو ڪمائيندو هو جو هن ننڍي ڳوٺ ۾ سندس خاندان خوشحال خاندانن ۾ شمار ٿيندو هو.

پونجا جا ٽي پٽ هئا: والجي، ناٿو ۽ جيٿا. جيٿا سڀني ۾ ننڍو هو. هنن پٽن کان سواءِ کيس هڪ ڌيءَ هئي جنهن جو نالو مان ٻائي هو. جيٿا پنهنجي ٻنهي وڏن ڀائرن جي پيٽ ۾ گهڻو تيز، ذهين ۽ مهم پسند هو.

هو ۱۸۵۷ع جي لڳ ڀڳ پيدا ٿيو هو يعني انهيءَ تاريخي سال پيدا ٿيو هو جڏهن هندوستان ۾ پهرين بغاوت ٿي هئي. جيٿا جي جوان، پرعزم ۽ مهم پسند ذهن جي لاءِ پٺيلي جهڙي چپ چاپ ڳوٺ ۾ ڪا ڪشش ڪانه هئي جتي زندگي جي سمورين سرگرمين جو محور يا ته ڳوٺ جي بازار هئي يا وري گهاٽ تي ٿيندڙ ڳالهه ٻولهه هئي. هن جڏهن ٻڌو ته گوندل هڪ وڏو شهر آهي ۽ اتي گهڻي گهڻا گهمي آهي ۽ وڏي ڪاروبار جا موقعا به آهن ته هن لاءِ پٺيلي ۾ رهڻ ڏکيو ٿي پيو. هاڻي هن تي گوندل وڃڻ جو شوق سوار ٿي ويو. خانداني اڏاڻن تي پائرن سان گڏ ڪم ڪرڻ ۾ هن کي هونءَ به ڪو فائدو نظر ڪونه ٿي آيو. هن جي آڏو اهو ننڍو واپار هو. هن جون اکيون ته وڏن شهرن تي ڪتل هيون جتي نون مهمن سر ڪرڻ جو جذبو کيس سڏي رهيو هو.

سندس پيءُ کيس ڪجهه رقم به ڏني پر رقم جي ڀيٽ ۾ کيس نصيحتون گهڻيون ڪيون- کيس سمجهايو ته ڪنهن به ڪاروبار ۾ پنهنجي رقم سڙائڻ کان اڳ کيس انهيءَ جو پورو جائزو وٺڻ گهرجي ته سندس لاءِ ڪهڙو ڪاروبار اختيار ڪرڻ وڌ ۾ وڌ فائديمند رهندو. پهرين ته منهنجو والد هڪ تجزياتي ۽ محتاط ذهن جو مالڪ هو. وري وٽس رقم به گهڻي نه هئي. تنهن ڪري ڪنهن به واپار ۾ هو بي ڌڙڪ پنهنجي رقم لڳائي نه ٿي سگهيو- بهرحال گوندل وڃي کيس اهڙا ڪاروبار ڳولڻ ۾ گهڻو عرصو نه لڳو جن ۾ هو جلدي جلدي خريد و فروخت ڪري سگهي. قدرت کيس هڪ واپاريءَ جو سپاءُ ڏنو هو. مٿان هو محنت ڪرڻ جو قائل هو- پنهنجي واپاري سپاءُ، ڏاهپ ۽ محنت جي ڪري هن جلدي چڱو موچارو نفعو ڪمائي ورتو ۽ سندس موڙيءَ ۾ به چڱو واڌارو اچي ويو هو. ڪجهه مهينن کان پوءِ هو گوندل کان پٺيلي واپس آيو ته سندس پيءُ هي ڏسي ڏاڍو خوش ٿيو ته سندس پٽ هڪ وڏي شهر ۾ ڪافي ڪاميابي حاصل ڪئي آهي. منهنجو

ڏاڏو ڇاڪاڻ ته زندگي جي پراڻين روايتن ۽ آدرشن جو قائل هو تنهن ڪري هن کي اهو ٻپ به هو ته گوندل جون رنگينون ڪٿي سندس نوجوان پٽ کي پنهنجي داءِ ۾ نه ڦاسائي وٺن ۽ سندس پٽ جو ڌيان هن نفعي واري ڪاروبار کان هٽي نه وڃي جيڪو هن ٿوري وقت ۾ ڄمائي ورتو هو۔ وڏي ڳالهه ته هاڻ هو گهڻو پيرسن ۽ هيٺو به ٿي چڪو هو۔ هن جي ٻين ٻن پٽن ۽ ڌيءُ جي شادي ٿي چڪي هئي، هاڻي سندس هڪڙي زميداري اها وڃي رهي هئي ته هو پنهنجي سڀني کان ننڍي پٽ جي شادي پنهنجي اسماعيلي برادري جي ڪنهن چڱي خاندان جي ڪنهن سٺي چوڪريءَ سان ڪرائي.

تنهن ڪري، هن پنهنجي سڀني کان ننڍي پٽ جي لاءِ مناسب رشتي جي ڳولا شروع ڪري ڏني. هن گهريو ٿي ته انهيءَ کان اڳ جو سندس پٽ پٺيلي کي ڇڏي گوندل ۾ هميشه لاءِ آباد ٿي نئين زندگي شروع ڪري، سندس شادي ڪري ڇڏجي. چوڪريءَ جي ڳولا ۾ هو پٺيليءَ کان ٻاهر به ويو ۽ پٺيلي کان ڏهه ميل پري هڪ ڳوٺ ڏقا پهتو جتي هڪ باعزت گهراڻي جي چوڪري مٺي هائي جي باري ۾ هن فيصلو ڪيو ته اها سندس ننڍي پٽ جي بهترين شريڪ حيات ثابت ٿيندي. سڱ ڪرائڻ واري هڪ ماڻهوءَ جي ذريعي انهيءَ چوڪريءَ جي مائٽن کان سڱ گهريو ويو۔ هو راضي ٿي ويا ۽ اهڙيءَ طرح منهنجي پيءُ ۽ منهنجي ماءُ مٺي هائيءَ جي شادي ۱۸۷۴ع جي لڳ ڀڳ ڏقا ۾ ٿي.

منهنجي پيءُ جو ڪاروبار وڌندو رهيو. سندس مستقبل ڏاڍو محفوظ هو پر کيس اڃا زياده سخت محنت ۽ ان کان به وڌيڪ ڪاروبار ڪرڻ جي خواهش هئي جيڪا سندس دل کي بيچين ڪري رهي هئي. هو انهيءَ ڳالهه جو قائل هو ته زندگيءَ ۾ جيڪا به راهه اختيار ڪجي انهيءَ ۾ اڳتي ۽ اڃا اڳڀرو ٿيڻ جي لاءِ پوري سگهه



لڳائي وڃي. هو سُستي ۽ ڪاهليءَ کي رستي ۾ رڪاوٽ سمجهندو هو. هن جو خيال هو ته زندگيءَ ۾ ڪاميابي جي لاءِ مقصد ۽ نصب العين سان گهاتي دلچسپي ۽ ان کي حاصل ڪرڻ لاءِ لاڳيتي ۽ صبر آزما جدوجهد ڪرڻ ضروري آهي. سندس خوابن ۽ خواهشن پوري ٿيڻ لاءِ هاڻي گوندل به کيس هڪ تمام ننڍو شهر نظر اچي رهيو هو.

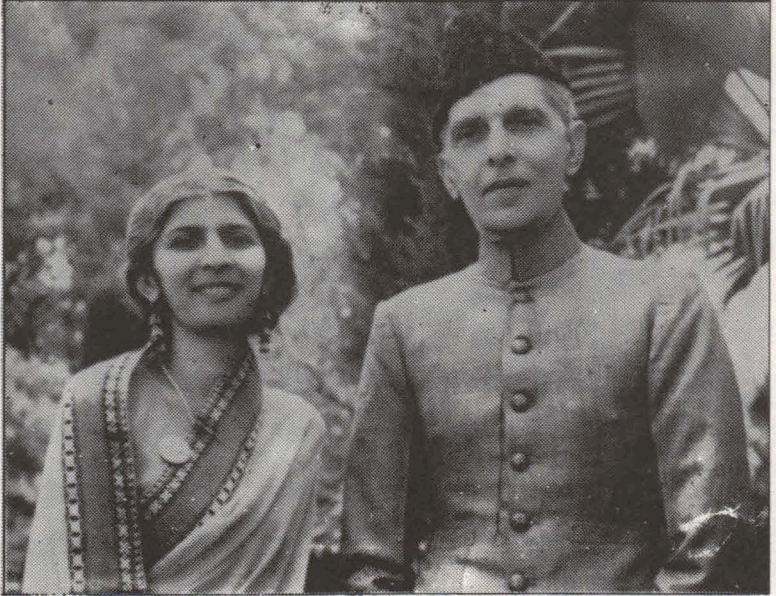
هن بمبئي جهڙي وڏي شهر جون ڳالهيون به ٻڌيون هيون، جيڪو تمام گهڻو سڪيو ستابو شهر هو ۽ جتي وڏن واپاري خاندانن بي پناهه دولت ڪمائي هئي. هن بمبئي جي ڀيٽ ۾ ڪجهه ننڍي شهر ڪراچيءَ جي باري ۾ به همٿائيندڙ خبرون ٻڌيون هيون، جيڪو گذريل ٽورن سالن ۾ هڪ اهم بندر جي حيثيت ۾ اڀريو هو ۽ هاڻي هڪ ترقي ڪندڙ تجارتي شهر بنجي چڪو هو. تنهنڪري ڪيترن ڏينهن تائين هو هن ڳالهه تي سوچ وڃڻ ڪندو رهيو ته کيس گوندل کي هميشه لاءِ ڇڏي بمبئي لڏي وڃڻ گهرجي يا ڪراچي، جيتوڻيڪ، بمبئيءَ ۾ واپار جي گهڻن موقعن هئڻ جي ڪري سندس ذهن کيس اُتي وڃڻ لاءِ هرڪائيندو رهيو پر قدرت هن لاءِ ڪجهه ٻيو ئي فيصلو ڪيو هو ۽ انهيءَ فيصلي جي نتيجي ۾ منهنجا ماءُ پيءُ ڪاٺياواڙ مان لڏي ڪراچي آيا.

هن ڪراچيءَ جيڏو وڏو شهر پهرين ڪڏهن به نه ڏٺو هو. جيتوڻيڪ انهيءَ وقت هي شهر جنهن شيءِ تي ناز ڪري پئي سگهيو سو صرف کڏو هو جتي سڙهن وارين ٻيڙين سان روزانو مڇيون ماري آنديون وينديون هيون ۽ انهن مڇين کي کڏي ۾ کڻي آسمان هيٺ اُس ۾ سڪايو ويندو هو ۽ سامونڊي ڪناري تي ٺهيل گدامن ۾ محفوظ ڪيو ويندو هو. کڏي کان پوءِ ڪارادر هو، جيئن نالي مان ظاهر آهي، ننڍن وڏن گهرن تي مشتمل هيءُ هڪ ننڍي بستي هئي جتي عربي سمنڊ جو لوڻاتيل پاڻي رستن، گهٽين ۽ پيچرن تي لهريون هڻندو هو— مينادر اهو

علائقو هو جتي لياري ندي ۽ مليرندي جو مٺو پاڻي گوڏي تائين کڌ ڪوتي حاصل ڪيو ويندو هو. صدر جي علائقي ۾ برطانيه جي فوجي دستن جي چانوڻي ۽ بئريڪون هيون، منهنجي پيءُ هن ڪمرن وارو هڪ ننڍو فليٽ ڪارادر ۾ نيو نهار روڊ تي ورتو- هيءُ علائقو شهر جي تجارتي دل سمجهيو ويندو هو. هتي ڪئين واپاري گهراڻا رهندا هئا ۽ منجهن ڪجهه خاندان گجرات ۽ ڪاٺياواڙ مان آيا هئا.

جنهن عمارت ۾ اسان جو فليٽ هو سا پٿر جي ٺهيل هئي. ان جي اوساريءَ ۾ چيزولي ڪتب آيل هئي جڏهن ته ان جي ڇت ۽ فرش ۾ ڪاڻ جا تختا لڳل هئا. اسان جو فليٽ پهرين ماڙ تي هو. ان ۾ چڱي موچاري گنجائش واري هڪ لوهي بالڪني، ڦٽ پاٽ طرف نڪتل ڇڄهري تي ٺهيل هئي- هيءُ بالڪني ڏاڍي هوادار ۽ ٿڌي جاءِ هئي، تنهن ڪري هتي ٽينهن ۾ تمام مزي سان ويهي سگهيو هو. جڏهن ته رات جو هن بالڪني ۾ هڪ ڪٽ وجهي سمهي به سگهيو هو. هن بالڪني ۽ ڪمرن جو منهن اولهه طرف هو- ڪراچيءَ ۾ گهرن جو اولهه طرف منهن هئڻ ڏاڍو سٺو سمجهيو ويندو آهي، ڇاڪاڻ ته انهيءَ سان سڄو سال سامونڊي هوا جا تازا ۽ ٿڌا، فرحت ڏيندڙ جهوٽا ايندا رهن ٿا.

پهرين پهرين ته نوجوان جيڻا کي هتي ڪواهرڙو ڪاروبار ڳولڻ ۾ ڏاڍي ڏکيائي ٿي جنهن ۾ هو پوري اطمينان سان پنهنجي سموري پونجي نفعي واري نموني لڳائي سگهي، پر پوءِ هڪ ٻئي پٺيان لاڳيتو مختلف ڌنڌن ۾ هٿ وجهي قسمت آزمائي ۽ آهستي آهستي پنهنجي ڪاروبار ۽ موڙي ٻنهي کي وڌائيندو رهيو. قدرت سندس هٿ ۾ معجزاتي جهڙي ڪيميا گري رکي هئي، مٽيءَ کي هٿ لڳائيندو هو، سون ٺهي پوندو هو- جيڪو واپار ڪندو هو، ان ۾ فائدو ٿيندو هوس- تنهن وقت ڪراچيءَ ۾ ڪجهه برطانوي ڪوٺيون به واپار ۾ مصروف



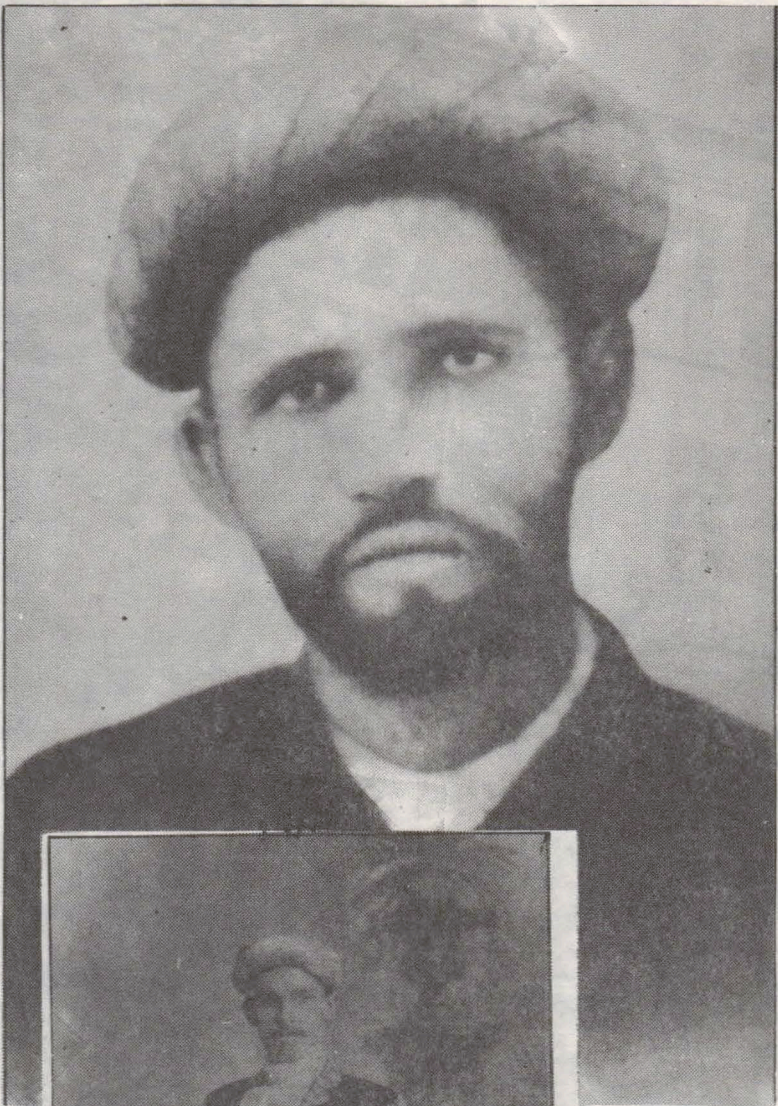
قائد اعظم ۽ سندس پيڻ محترمہ فاطمہ جناح، سرهي انداز ۾





۳۵ رسیل روڊ، لندن، جتي جناح، پنهنجي شاگردي واري زماني ۾ ترسیو.

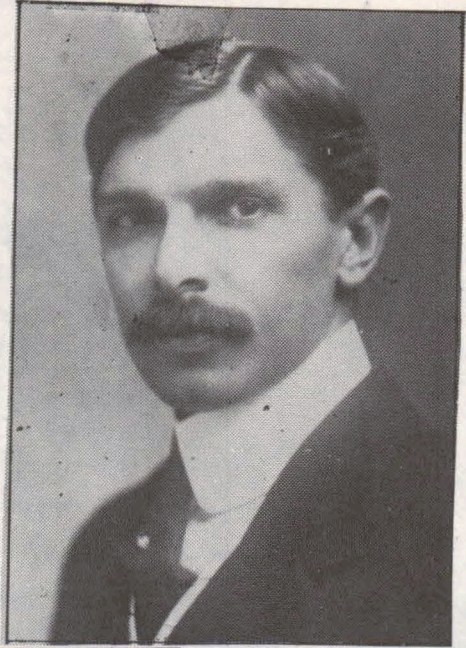




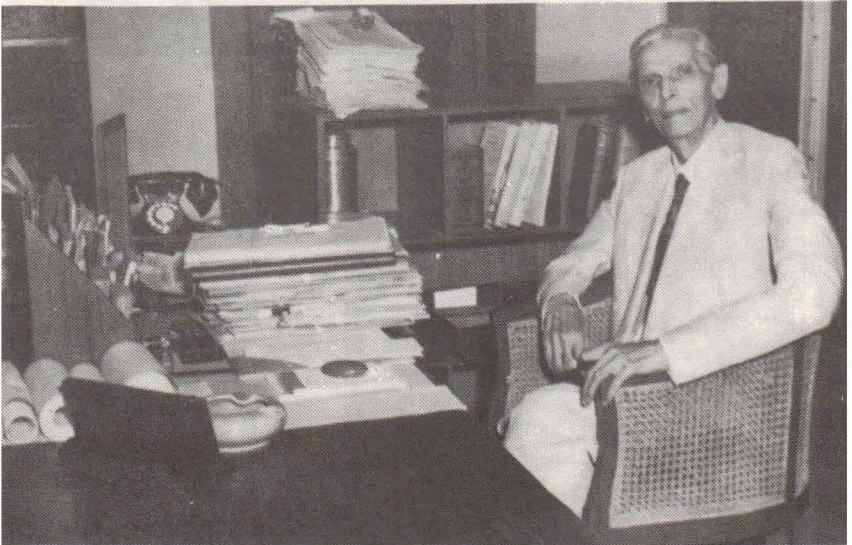
پيءُ ۽ پٽ روايتي لباس ۾

سنه ۱۳۰۰ھ ۾



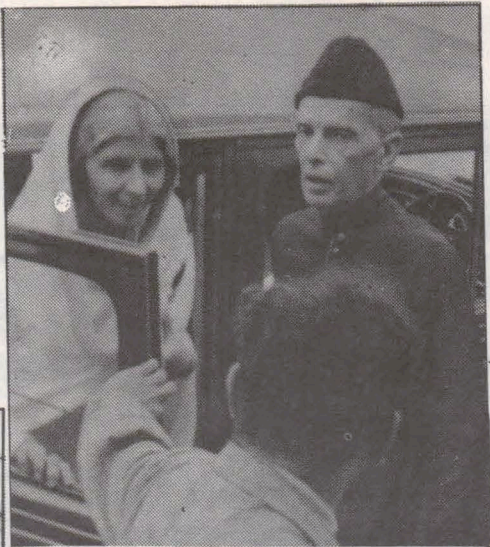


جناح جون ٻہ تصويرن جڏهن هو پنهنجي عمر جي چوٿين ڏهاڪي ۾ هو.



محمد علي جناح  
 جڏهن ميجسٽريٽ هو  
 هيٺ: ۱۹۴۰ع جي ڏهاڪي ۾  
 پنهنجي لائبريري ۾





ساجي: مسلم ليگ جي ۱۹۴۱ع واري

اجلاس جي صدارت ڪرڻ لاءِ جناح آباد (مدراس) پهچڻ تي

هيٺ: ۱۹۴۲ع ۾ اله آباد پهچڻ تي



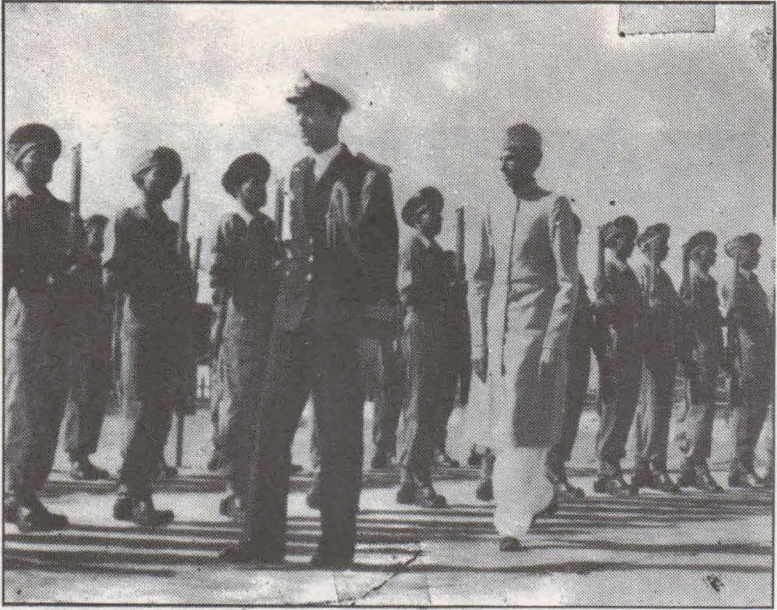


۱۹۴۳ع ۾ ڪراچي پهچڻ تي هڪ جلوس

۲ جون - ۱۹۴۷ع تي ورهاڱي جي منظوري ڏيندي آل انڊيا ريڊيو، دهلي

تان نشري تقرير

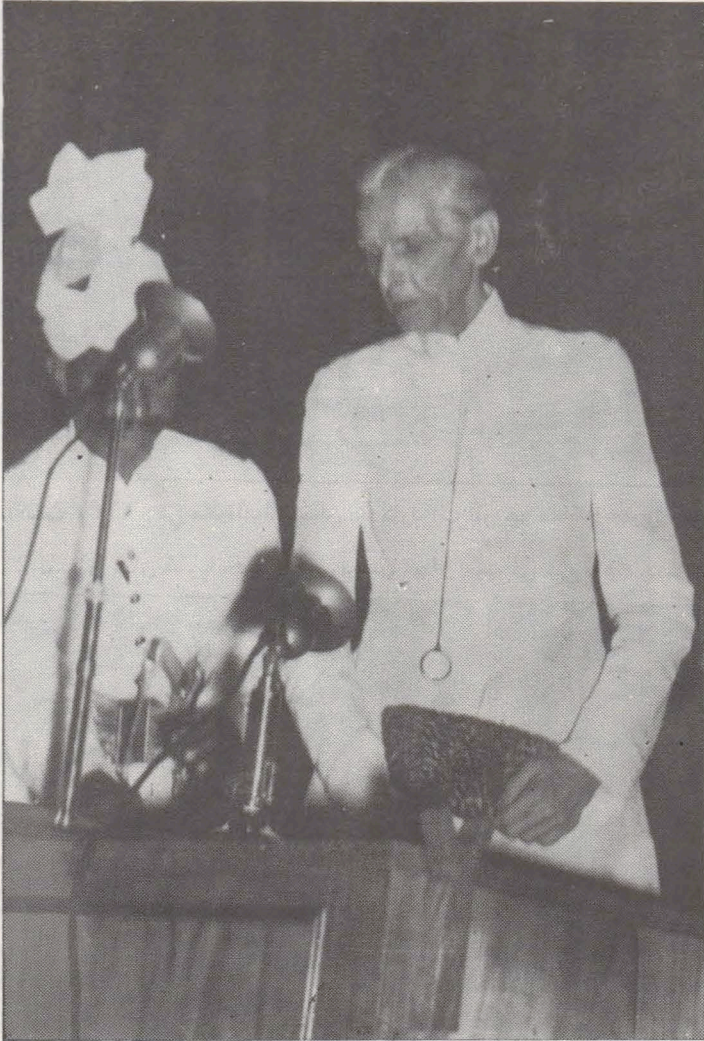




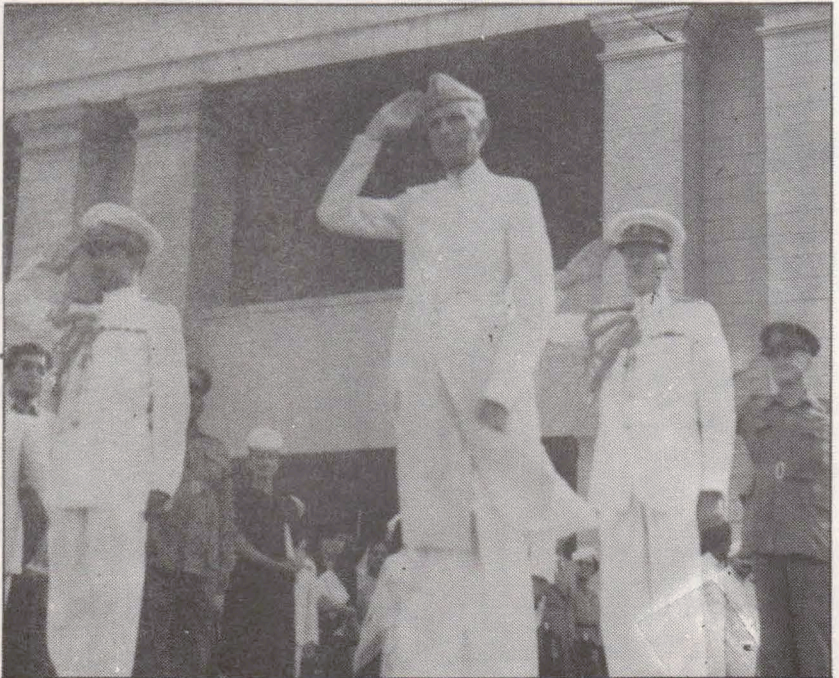
۱- آگسٽ ۱۹۴۷ع تي ماڻونٽيٽن سان گڏ گارڊ آف آنر جو معائنو ڪري رهيو آهي  
 ماڻونٽيٽن سان گڏ، پاڪستان جي دستور ساز اسيمبلي جي ڏاکڻين تي..







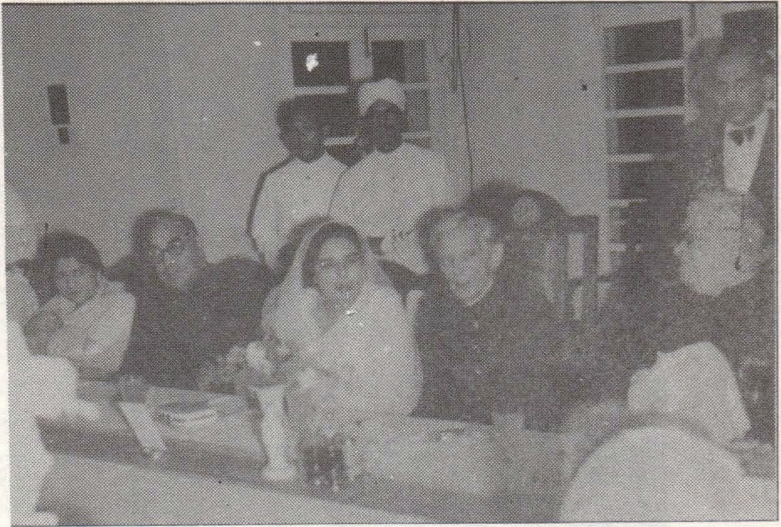
۱۱- آگسٽ ۱۹۴۷ع تي دستور ساز اسيمبلي ۾ صدارتي خطبو ڏيڻ کان اڳ



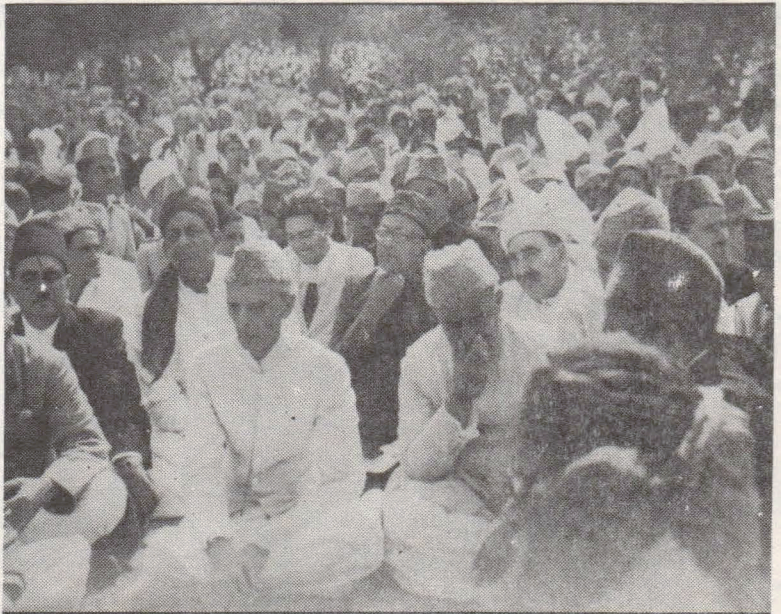
ڪاهي: گورنر جنرل جي حيثيت ۾ حلف ڪندي

هيٺ: ۱۵- آگسٽ، ۱۹۴۷ع تي سلامي وٺندي





۹- آگسٽ ۱۹۴۷ع تي غلام حسين هدايت الله جي عشاءِ ۾



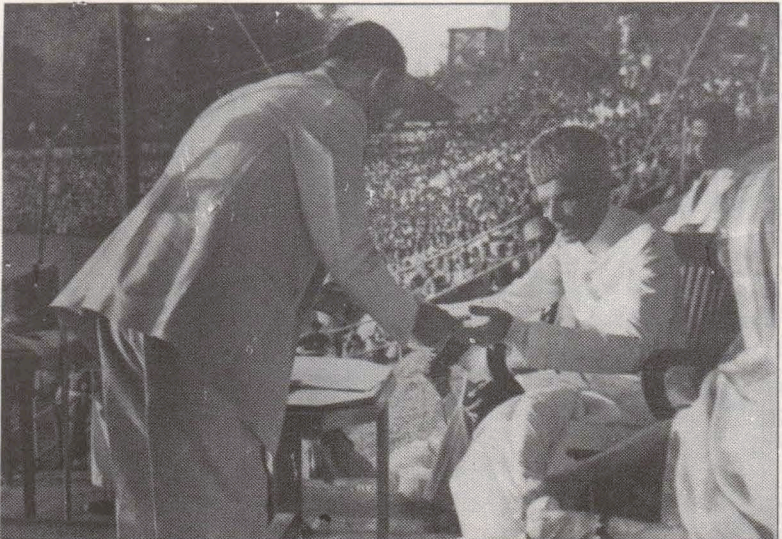
۱۸- آگسٽ ۱۹۴۷ع تي عيد الفطر جي ٽينهن عيدگاه (بندر روڊ، ڪراچي) ۾





اپريل ۱۹۴۸ع ۾ پشاور ۾ استقبال

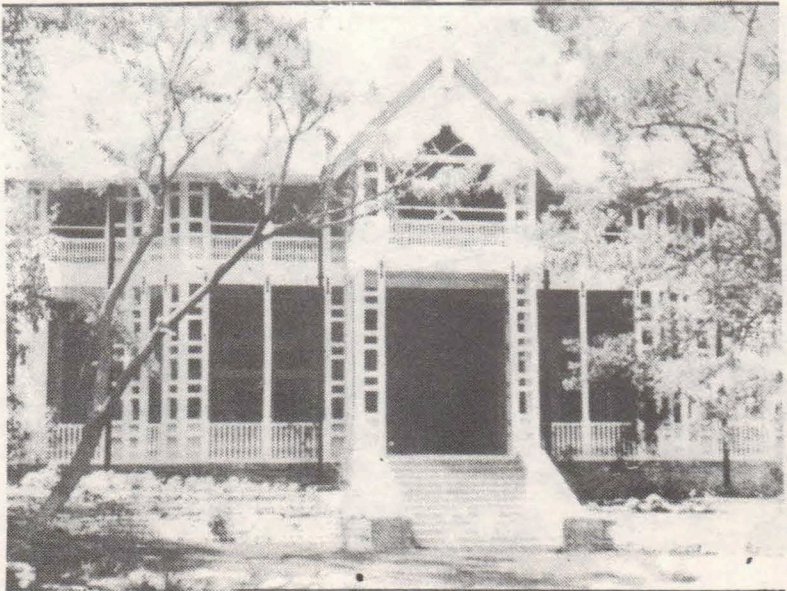
۲۶- مارچ ۱۹۴۸ع تي قائد اعظم ريليف فنڊ جي لاءِ چنگانگ جي عوام طرفان ۲ لک  
۲۵ هزار رپين جي ٽيلي قبول ڪري رهيو آهي



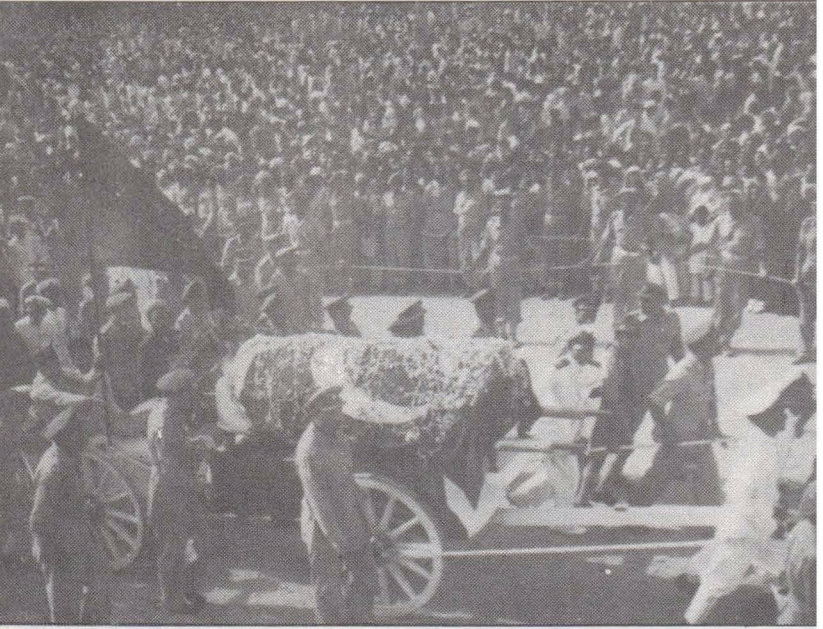




زيارت ريزيدنسي جتي  
فاطمه جناح قائد اعظم  
جي ٽينهن رات تيمارداري ڪئي

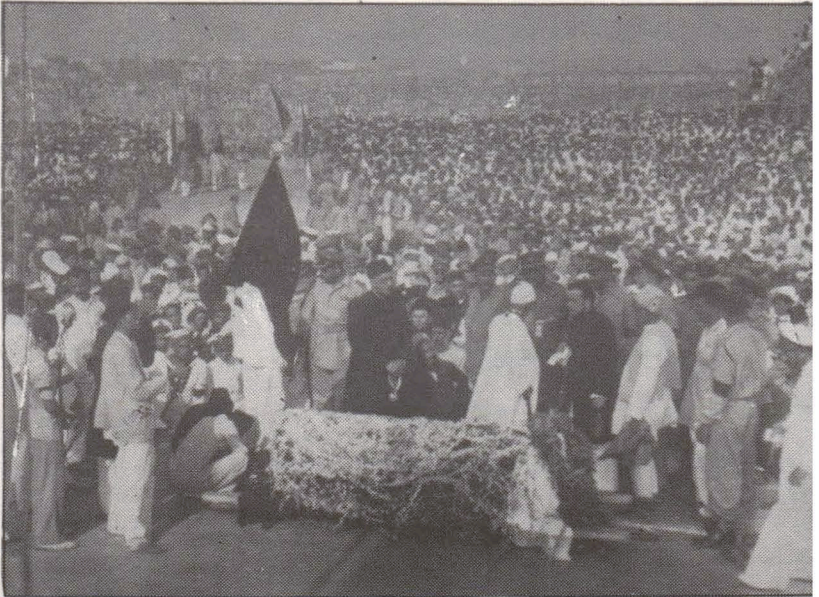






آخري سفر

قائد اعظم جو جنازو تدفين کان اڳ





هيون، جيڪي ڪراچي ۽ اندرون ملڪ جون شيون يورپ ۽ ڏور اوڀر جي ملڪن ڏانهن موڪلينديون هيون ۽ برطانيه مان عام ڪاپي جون شيون گهرائينديون هيون. گراهمس ٽريڊنگ ڪمپني به هڪ اهڙي ڪوٺي هئي جنهن جو شمار ڪراچيءَ جي معروف ۽ وڏن درآمدي ۽ برآمدي ادارن ۾ ٿيندو هو. منهنجي پيءُ جيتوڻيڪ ڪنهن اسڪول مان باقاعده انگريزي زبان جي تعليم ڪين پرائي هئي پر پنهنجي ذهانت ۽ خدائي ذات طور مليل عقل جي آڌار تي انگريزي زبان جي چڱي موچاري شدت بهت پيدا ڪري ورتي هئائين ۽ اها ڳالهه انهيءَ دور ۾ ڪاميابي جي ضمانت سمجهي ويندي هئي ڇاڪاڻ ته انهيءَ وقت ڪراچيءَ جا ٿورا ئي واپاري هئا جيڪي انگريزي ٻولي ۾ پنهنجو مقصد ۽ اندر جو حال اوري سگهندا هئا- ٽي سگهي ٿو ته انگريزي ٻوليءَ جي ڄاڻ ڪري ئي هو گراهمس ٽريڊنگ ڪمپني جي گهڻو ويجهو اچي ويو هجي ۽ اها ئي ڳالهه سندس ڪاروبار ۾ تيزيءَ سان ترقي جو ذريعو بڻي هجي.

گهڻن ئي سالن کان پوءِ جڏهن اسان جو خاندان ٿوري عرصي لاءِ رتناگري ۾ رهيو ته منهنجو پيءُ مون کي ۽ منهنجن ٻن پيڙن کي رات جي وقت پاڻ وٽ ويهاري انگريزي لکڻ ۽ پڙهڻ سيڪاريندو هو- هو نظم وضبط ۽ سليقي جو قائل هو، تنهن ڪري جڏهن اسان ڪانئس پڙهندا هئاسين تڏهن اسان کي ساڳئي اهميت ۽ انهماڪ کان ڪم وٺڻو پوندو هو، جڏهن ته اسان ڪنهن اسڪول جي ڪلاس ۾ ويٺا هجڻ، هالڪپڻي جي هن ڄمار ۾ اسان کي پنهنجو پيءُ تمام وڏو ۽ اهم ماڻهو معلوم ٿيندو هو ڇاڪاڻ ته هو بنا هڪ انگريزي ڳالهائيندو هو- اسان کي سندس صلاحيت تي تمام گهڻي ريس ايندي هئي ۽ اسان جي دل چاهيندي هئي ته اسان به ائين ئي فرفر انگريزي ڳالهائي سگهون- اسان جي انهيءَ خواهش جو اظهار تڏهن ٿيندو هو، جڏهن

اسان ٿيئي پينرون راند روند ڪندي پنهنجي پيءُ جي انگريزي ڳالهائڻ جو نقل ڪندي ڪٽ پٽ ڪنديون هيوسين. اسان مان هڪ ڀيڻ هئي ڪي مخاطب ٿيندي چوندي هئي:

”اِش پش، اِش پش“

بي جواب ڏيندي هئي: ”اِش پش، اِش پش، نو.“

اسان هيءَ راند تمام سنجيدگيءَ سان ڪيڏندا هئاسين ۽ دل ٿي دل ۾ ائين محسوس ڪندا هئاسين ته جيتوڻيڪ اسان اڃا تائين هن زبان تي عبور ته حاصل نه ڪري سگهيا هئاسون پر هن زبان سکڻ جي ڏاڪي تي ضرور پهچي چڪا آهيون.

گهڻا ماڻهو انهن ڏينهن ۾ قنڌار کان واپار سانگي ڪراچي آيا ۽ انهن سان به منهنجي پيءُ جا گهاٽا واپاري ناتا هئا. ورهين تائين هنن ماڻهن سان لاڳيتي لڙه وڇڙ هئڻ جي ڪري هو فارسي ٻولي ڳالهائڻ به سگهي ويو هو ۽ مون کيس تمام لس فارسي ڳالهائيندو ڏٺو هو. جيئن ته اسان جو تعلق ڪاٺياواڙ سان هو تنهن ڪري اسان جي گهر ۾ گجراتي ٻولي ڳالهائي ويندي هئي. پر ڪراچيءَ ۾ آباد ٿيڻ کان پوءِ اسان جي خاندان وارا ڪڇي ۽ سنڌي زبان به لس ڳالهائڻ لڳا هئا.

گراهمس ٽريڊنگ ڪمپنيءَ سان واپاري ناتا ٿيڻ سان گڏ منهنجي پيءُ ٻين شين سان گڏ مڇيءَ جي لو ”ايزن گلاس“ (Isinglass) ۽ ٻهر جي ڪوئر (Gumarabica) جو واپار به شروع ڪري ڏنو هو. هاڻي گهڻن ئي ملڪن خاص ڪري انگلستان ۽ هانگ ڪانگ سان سندس واپاري ناتا قائم ٿي چڪا هئا. هنن ملڪن سان جيئن ته لکپڙه انگريزي ۾ ڪرڻي پوندي هئي تنهن ڪري منهنجي پيءُ انگريزي لکڻ ۽ پڙهڻ به سکي ورتو هو.

تن ڏينهن، ڪارادر جا ڪجهه واپاري بئنڪارن جي حيثيت سان به ڪم ڪندا هئا. سنڌ، بلوچستان ۽ پنجاب جي علائقن جو واپار

ڪراچيءَ جي بندرگاه سان ٿيندو هو، ۽ انهيءَ وقت، ڇاڪاڻ ته بئنڪاري جون سهولتون ڪين هيون، تنهن ڪري پيسن جي ڏيتي لپتي انهن واپارين جي ڪوٺين جي معرفت ئي ٿيندي هئي. گهڻيئي خاندان، پنهنجي بچايل رقم به ڀروسو جي آڌار تي انهن ئي واپارين وٽ ڌراوت طور رکندا هئا ۽ سندن آفيسن کي ائين ئي ڪتب آڻيندا هئا جيئن اڄڪلهه اسان بئنڪن کي استعمال ڪريون ٿا. هيءَ ڌار ڳالهه آهي ته اهي سمورا لوازمات جيڪي اڄ جي بئنڪاري جو حصو آهن، سي تنهن وقت موجود نه هئا، تڏهن به اهي واپاري تمام ايماندار هئا. سندن وات مان نڪتل لفظ ڪنهن بانڊ يا هنڊيءَ وانگر ڪرو هوندو هو- منهنجي پيءُ جي فرم (ڪوٺي) جيٽا پونجا اينڊ ڪمپني پڻ اهڙي ئي ڪاروباري اداري جي حيثيت حاصل ڪئي هئي جيڪا وڏي پيماني تي نفعي بخش واپار ۾ رڌل هئي ۽ جنهن جي واپارين سان گڏوگڏ عام ماڻهن وٽ پڻ ساڪ هئي.

تن ڏينهن، منهنجي ماءُ اميد سان هئي. منهنجي پيءُ جو سمورو ڌيان پنهنجي جواڻ ڄماڻ زال ڏانهن هو ۽ هو سندس سارسنڀال ۾ رڌل هو. ٻئي زال مڙس پنهنجي اچڻ واري خوشيءَ پري موقعي جي خيال ۾ ئي مڱهن هئا. تن ڏينهن ڪراچيءَ ۾ ڪو سٺو ويڙهه ڪونه هو. اگرين تي ڳڻڻ جيتريون سٺيون دايون هيون جن پنهنجي محنت ۽ لڳن سان هن ڪم ۾ وڏو ناماچار حاصل ڪيو هو. تنهن ڪري، هر هنڌ سندن گهر به ڏاڍي هئي. ويڙهه ڪان اڳ ۽ ان کان پوءِ علاج ۽ سارسنڀال جو ڇاڪاڻ ته ڪو تصور ڪونه هو، انهيءَ ڪري دائيءَ کي فقط ويڙهه جي وقت ئي گهر سڏايو هو. ڪارادر ۾ هڪ دائي رهندي هئي جنهن کي ڪراچيءَ ۾ بهترين مڊوائيف سمجهيو ويندو هو- امڙ اڳ ۾ ئي ساڻس معاملو طئي ڪري ڇڏيو هو. هن ئي ماهر خاتون، جنهن روزمره زندگي جي ڪاليج مان تربيت حاصل ڪئي هئي،

منهنجي ماءَ کي پهريون ٻار ڄڻاڻو۔ جنهن ڏينهن هيءُ ٻار هن دنيا ۾ آيو، آچر جو ڏينهن هو، تاريخ ۲۵ سيپٽمبر ۱۸۷۶ع هو.

نئون ڄاول ڪڪو تمام سڀڪو ۽ ڪمزور هو۔ هن جا هٿ ڊگها، منهن ڊگهيرو ۽ پيشاني اڳيان اڀريل هيس. منهنجا ماءُ پيءُ هن ٻار جي صحت لاءِ ڏاڍا پريشان ٿي ويا. ڇاڪاڻ ته هن ٻار جو وزن به معمول کان گهڻو گهٽ هو، تنهن ڪري هنن ڊاڪٽرن کان ٻار جو معائنو ڪرايو. ڊاڪٽرن ٻڌايو ته جيتوڻيڪ ٻار ٽسڻ ۾ ڪمزور آهي پر جسماني ۽ طبعي طور هن ۾ ڪا خرابي ۽ نقص ڪونه هو. تنهن ڪري هن جي صحت جي باري ۾ ڪنهن گهڻي جي ضرورت نه هئي. پر ماءُ جي مامتا کي ڀلا ڊاڪٽرن جي تسلي سان ڪٿي ٿو سک اچي؟

هاڻي ٻار جي نالي رکڻ جو وارو آيو. ڪاٺياواڙ ۾ رهڻ جي ڪري اسان جي خاندان ۾ مردن جا نالا گهڻي ڀاڱي هندواڻا هوندا هئا. ليڪن سنڌ هڪ مسلم صوبو هو (۱) ۽ منهنجي ماءُ پيءُ جي پاڙيسرين جي ٻارن جا نالا اسلامي طرز جا هئا. تنهن ڪري ٻنهي زال مڙس انهيءَ ڳالهه تي اتفاق ڪيو ته سندن پهرين پٽ جو نالو ”محمد علي“ سڀاڳو نالو ٿيندو. تنهن ڪري مٿس اهو نالو رکيو ويو.

منهنجي امڙ، محمد علي سان ڏاڍو پيار ڪندي هئي ۽ انهيءَ حقيقت جي باوجود ته کيس ڇهه ٻيا ٻار به ٿيا، پر محمد علي، سڄي ڄمار سندس لڏلو ۽ اکين جو نور رهيو۔ سندس ٻيا ٻار رحمت، مريم، احمد علي، شيرين، فاطمه ۽ بنده علي هئا، يعني ٽي پٽ ۽ چار نياڻيون.

جيتوڻيڪ منهنجي پيءُ جي ڪلهن تي ڏينهنون ڏينهن وڌندڙ واپار جي بار جون بي پناهه ذميداريون هيون، تڏهن به منهنجي ماءُ پنهنجي مڙس کي هن ڳالهه لاءِ زور ڀريو ته محمد علي کي عقيقي لاءِ حسن پير جي درگاهه تي وٺي وڃجي۔ هيءُ درگاهه پٺيلي کان ڏهه ميل پري هڪ

ڳوٺ ڪنود ۾ هئي. منهنجي ماءُ ننڍي هوندي کان ئي هن پير صاحب جي ڪرامتن جون بي شمار ڳالهيون سندس معتقدن کان ٻڌيون هيون. منهنجي نانيءَ جي انترڪيان منهنجي ماءُ کي يقين ڏياريو ته عظيم مستقبل محمدعلي جي مقدر ۾ لکيل آهي ۽ انهيءَ ڪري منهنجي ماءُ محمدعليءَ کي درگاه پيرحسن تي وٺي وڃڻ چاهيو ٿي ته جيئن اتي ئي محمدعلي جو عقيقو ٿئي، روايت موجب سندس جهنڊ به اتي لهرائجي ۽ امڙ پنهنجي آس اميد پوري ٿيڻ خاطر، پير صاحب کان دعا گهري- پهريائين ته منهنجي پيءُ اهو چئي انڪار ڪيو ته انهيءَ ڪم لاءِ هو پنهنجي ڪاروبار کي ڇڏي ڪراچيءَ کان هڪ مهيني جي لاءِ غير حاضر نه ٿو رهي سگهي. هو پنهنجي انهيءَ نهڪار تي چميو رهيو پر سندس نوجوان گهر واري کيس ايتري منٽ مير ڪئي جو نيٺ بابو ضد ڇڏي پير حسن جي درگاه تي وڃڻ لاءِ تيار ٿي ويو ۽ ائين منهنجا ماءُ پيءُ ڪجهه مهينن جو ٻار کڻي ڪراچيءَ کان روانا ٿيڻ لاءِ تيار ٿيا ۽ هڪ سڙھ واري ٻيڙي ۾ جايون حاصل ڪيون جيڪو ڪين ڪراچيءَ کان ڪاٺياواڙ جي ساحلي بندر ويرا وال تائين کڻي ٿي ويو. رستي ۾ ڪين مينهن ۽ تيز سامونڊي هوائن جو پڻ مقابلو ڪرڻو هو.

هيءُ سڙھ وارو ٻيڙو پراڻو هو ۽ مسافر به گهڻا هئا. سفر دوران اهو طوفان ۾ ڦاسي پيو ۽ وچ سمنڊ ۾ ڪاٺ جي هڪ تختي وانگيان هيڏانهن هوڏانهن ڦرڻ لڳو- ٻيڙي ۾ سوار هر شخص جا اوسان خطا هئا. هرڪو گهٻريل ۽ موت کي پنهنجي آڏو نچندو ڏسي رهيو هو. لڳو ٿئي ته ٻيڙو اجهو ڪي اجهو ٻڌو- منهنجو پيءُ آسمان ڏانهن نهاريندي، اهو سوچي رهيو هو ته ڪڏهن ٿو اهو طوفان ختم ٿئي ۽ ٻيڙو وري سڪون سان پنهنجو سفر جاري رکي. پر منهنجي ماءُ پنهنجي لاڏلي کي ڄاڻي سان چهتايو. پنهنجي پٽ محمدعلي سميت سمورن مسافرن جي سلامتيءَ لاءِ ٻاڏائي دعائون گهري رهي هئي- نيٺ

خدا خدا ڪري، هي سامونڊي طوفان ختم ٿيو- وڃڻ جي اٽل بدران هاڻي سمنڊ جي مٿاڇري تي عجيب و غريب سڪون ڇانيل هو. هيڙو هڪ ڀيرو وري ڏيرج سان پنهنجي منزل ڏانهن وڌڻ لڳو- ڪجهه ڏينهن کان پوءِ منهنجي ماءُ، بابي کي ٻڌايو ته ان خوفناڪ ۽ مايوسي وارين گهڙين ۾ هن باس باسي هئي ته جيڪڏهن خطري مان صحيح سلامت پار پيا ته گنود ۾ طئي ٿيل پروگرام کان هڪ ڏينهن وڌيڪ ترسندا ۽ هوءَ درگاهه پير حسن تي الله تعاليٰ جي بارگاهه ۾ سندس رحم ۽ ڪرم جي موٽ ۾ شڪر گذاري طور عبادت ڪندي.

جڏهن ويرا وال جي بندرگاهه تي هيڙو لنگرانداز ٿيو ۽ هنن ڌرتيءَ تي پير رکيو ته اتان کان ٿورن ميلن جي پنڌ تي گنود وڃڻ لاءِ هن هڪ بيل گاڏي پاڙي تي ڪئي- اهڙيءَ ريت هندي وڏي سمنڊ ۾ طوفاني سفر ۽ پوءِ بيل گاڏيءَ جا ڌوڏا ڪاٺيندي منجهو ڪير پيا ڪ ڀاءُ، پنهنجي ماءُ جي هنج ۾ سڪ ۽ آرام سان منزل مقصود تي پهتو. هڪ سڄو ڏينهن، درگاهه پير حسن تي تمام گهڻن ماڻهن جي موجودگيءَ ۾ هو ماءُ جي هنج ۾ لڻيو رهيو- هاءِ جي باس پوري ٿيڻ لاءِ سندس جهنڊ لهڻ واري هئي.

حسن پير جي زندگيءَ جي باري ۾ حقائق ۽ خوش اعتقادي جي سهاري گهڙيل جڙتو داستان ايترا آهن جو حقيقت کي افساني کان ڌار ڪرڻ ممڪن ڪونهي- بهرحال اهو طئي آهي ته هو اسماعيلي مبلغ جي حيثيت سان بلوچستان جي رستي ايران کان هتي آيو هو. هن سفر جي وچ ۾ هو ٿورا ڏينهن ملتان ۾ به ترسيو- سندس مثالي ۽ درويشاڻي حياتي جي ڪري نه رڳو تمام گهڻا ماڻهو سندس حبدار ۽ مريد ٿيا پر گهڻيئي غير مسلم به سندس هٿ تي اسلام قبول ڪيو- پوءِ هيءُ سياح صفت صوفي ۽ مبلغ ڊگها سفر ڪاٽيندو سنڌ ۾ داخل ٿيو ۽ دين جي تبليغ ڪندو سنڌ جي رڻ پٽن کي پار ڪندي ڪڇ ۾

داخل ٿيو۔ نيٺ پٺيلي جي ويجهو هڪ هنڌ ترسيو۔ هتي هن پنهنجو خيمو کڙيو ۽ پنهنجو سمورو وقت غير مسلمانن ۾ اسلام جي تبليغ ڪرڻ لاءِ وقف ڪري ڇڏيائين.

روايت آهي ته حسن پير کي قدرت مافوق الفطرت سگه ڏني هئي ۽ گهڻي ڪرامتون، قصا ۽ ڪهاڻيون ساڻس منسوب آهن۔ اهڙن قصن ۽ ڪهاڻين تي سنس عقيدتمند ڀروسو به ڪندا آهن پر اهڙن واقعن جي تصديق، تاريخي ۽ دستاويزي ذريعن سان ڪڏهن به ڪانه ٿي سگهي ٿي.

روايت آهي ته حسن پير، انهن مسلمان صوفين جي واٽ تي هليو جن جا ڏينهن ته الله جي مخلوق ۾ قرآن جي تعليم ۽ اسلامي پيغام کي عام ڪرڻ ۾ گذرندا هئا ۽ راتيون ذڪر ۽ فڪر، مراقبي ۽ يادِ الهي ۾ گذرنديون هيون. هو جلد سمهي رهندو هو ۽ رات جي ٻي بجي ڌاري پاڻ درياھ جي ڪناري تي پنهنجي خيمي ٻاهران مصلو وڇائي چلو ڪيڻ لاءِ مراقبي ۾ هليو ويندو هو، ۽ پوءِ استغراق جي عالم ۾ ئي فجر جي نماز ادا ڪندو هو. هڪ رات جڏهن هو انهيءَ حالت ۾ يادِ الهي ۾ مصروف هو ته درياھ ۾ هڪ زبردست طوفاني وير اُڀري ۽ لهرون اُچل ڏيئي دريا جي ڪناري کان ٽپي آيون. لهرين حسن پير کي پنهنجي جهوليءَ ۾ کڻي ورتو جيڪو ان وقت الله جي ياد ۾ مصروف هو. ائين حسن پير جي فاني زندگي پاڻيءَ ۾ لڙهي ويئي ۽ سندس بي جان جسم، ترندو پٺيلي جي ڳوٺ گنود پهچي ويو۔ هن ڳوٺ جا گهڻا ماڻهو غير مسلم هئا ۽ سندن تعلق ريهاري برادري سان هو۔ ڳوٺ پالڻ هنن ماڻهن جو اباڻو ڌنڌو هو۔

صبح جو سوڀر جڏهن ريهاري برادريءَ جا ماڻهو پاڻ درياھ جي ڪناري تي آيا ته هنن حسن پير جو لاش درياھ جي ڪناري تي ڏٺو جيڪو پاڻي لهن جي ڪري ڪناري تي ئي اچي پيو هو۔ هنن هڪدم

انهيءَ درويش صفت شخص کي سڃاڻي ورتو ڇاڪاڻ ته سندس شهرت پٺيلي ڳوٺ کان نڪري ڏورانهن هنڌن تائين پکڙجي چڪي هئي. تنهنڪري ريهائين جي چڱن مڙسن جي گڏجاڻي ٿي ۽ اهو سوچي ته قدرت مٿن مهربان ٿي هن پير ۽ صوفي جو لاش کين ڏنو آهي، هنن فيصلو ڪيو ته حسن پير کي اتي ئي وڌي احترام سان پوريو وڃي ۽ پوءِ مٿس هڪ قبو به جوڙايو وڃي. هنن ماڻهن جو عقيدو هو ته سندن هن عمل جي ڪري ۽ حسن پير جي درگاه تان جاري ٿيندڙ فيض جي طفيل سندن ڳوٺ ۾ خوشحالي ايندي-

مطلب ته انهيءَ ريت گنود ڳوٺ ۾ حسن پير کي دفنايو ويو- هن واقعي کي جيتوڻيڪ صديون گذري ويون آهن، پر گنود جي ماڻهن ۾ سندس عقيدت ۽ محبت ۾ ڪا گهٽتائي ڪانه آئي هئي. هر سال اڄ به سندس درگاه تي عرس ٿيندو آهي جنهن ۾ سندس معتقد ۽ مريد جوش ۽ اتساه سان حصو وٺندا آهن. هنن ۾ مسلمان به هوندا آهن ۽ هندو پڻ. (۲)

درگاه پير حسن تي عقيقي جي رسم پوري ٿيڻ کان پوءِ منهنجا ماءُ پيءُ پنهنجي ننڍڙي پٽ کي وٺي بيل گاڏي ذريعي پٺيلي پهتا- انهيءَ وقت تائين منهنجي پيءُ جي ننڍپڻ وارن دوستن، ساٿين ۽ مائٽن تائين ڪراچيءَ ۾ منهنجي پيءُ جي واپاري ڪاميابين جون ڳالهيون پهچي چڪيون هيون. انهيءَ آڌار تي هن ننڍي ڳوٺ ۾ برادريءَ جي ماڻهن ۾ سندس بيحد عزت هئي. پٺيلي ۾ منهنجي ماءُ، پنهنجي لاڏلي پٽ جي ڄمڻ جو جشن ملهايو ۽ انهيءَ موقعي تي سڄي ڳوٺ جي دعوت ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. پنهنجي ننڍپڻ ۾ آءُ اڪثر پنهنجي وڏن جي واٽان انهيءَ دعوت جو ذڪر ٻڌندي هيس- هو چوندا هئا: ”تنهن ڏينهن پٺيليءَ ۾ ڪنهن به ڪٽنب پنهنجي گهر جي چلھ ڪانه هاري هئي، سندن رڌ پچاءُ جا ٿانو رکابيون، پليٽون ائين ئي جارجن ۽ ٽنگلين تي پيون



رهيون، ڄڻ ته اهي سموريون شيون به پٺيلي جي هڪ رهواسي جي پٽ يعني ننڍڙي محمد علي جي اچڻ جي خوشيءَ ۾ پنهنجي پنهنجي جاءِ تي آرام ۾ هيون.“

ٿورا هفتا پٺيلي ۽ گوندل ۾ ترسڻ کان پوءِ منهنجا ماءُ پيءُ پنهنجي ننڍڙي پٽ سان گڏ وري ڪراچيءَ روانا ٿيا. تنهن وقت سندن هيءُ لاڏلو پٽ ايترو ننڍو هو جو سندس پتڪڙو ذهن هيءُ ڳالهه سوچي به نه سگهيو هوندو ته گنود ۽ پٺيلي ۾ هن جو اچڻ، ڪنهن ڏڻ کان گهٽ نه هو. منهنجا ماءُ پيءُ واپس ڪراچي پهچي ويا ۽ وري معمول جي مطابق ڏينهن رات پنهنجي مصروفيتن ۾ مشغول ٿي ويا. منهنجو پيءُ پنهنجي ڪاروباري مشغولين ۾ مصروف ٿي ويو ته ماءُ وري پنهنجي سموري محبت ۽ ڌيان پنهنجي نئين ڄاول، کير پياڪ ۽ لاڏلي پٽ جي پرگهور ۾ لڳائي ڇڏيو. ڪڏهن ڪڏهن ۽ خاص ڪري جڏهن منهنجي ماءُ زور ڀريندي هئي ته منهنجو پيءُ فضول خرچي به ڪري وجهندو هو پر بنيادي طور منهنجي پيءُ جي رهڻي ڪهڻي تمام سادي هئي. هو خرچ ڪرڻ ۾ بيحد محتاط هوندو هو. ظاهر آهي هو هڪ واپاري هو ۽ هڪ نئين شهر ۾ پنهنجي واپار کي وڌائڻ ۽ ان کي چڱيءَ طرح ڄمائڻ لاءِ جتن ڪري رهيو هو. اهڙي حالت ۾ هن جهڙي هر شخص کي پنهنجي پائي پائي ڏسي وائي ڪرڻي پوندي آهي، قصو ڪوتاهه، اسان جو ڪٽنب تمام سادي زندگي گذاريندو هو. ڏيک ویک جي گهٽتائي، هڪ خوش وخرم ڪٽنب جي مڻت سان ڀريل فضا سان پوري ٿي ويندي هئي. نتيجو هي نڪتو جو جيتوڻيڪ منهنجي پيءُ جو واپار گهڻي حد تائين ترقي تي اچي ويو پر گهرج کان وڌيڪ خرچ نه ڪرڻ جي عادت پنهنجي جاءِ تي قائم رهي. تقدير ته هڪ چيڙاڪ ديوي وانگيان آهي. ڪنهن کي ڪهڙي ڄاڻ ته هيءُ ديوي جيڪا اڄ اوهان تي مهربان آهي، سياڻي سندس تيور ڪهڙا هجن!

اهو ئي اهو بنيادي اصول هو جنهن کي آڏو رکي منهنجو پيءُ گهر جو خرچ هلائيندو هو. پوءِ جيئن جيئن اسان وڏا ٿيندا وياسين، پنهنجي پيءُ جو اهو مزاج، عادت ۽ رويو اسان جي ذهن تي پنهنجا ڳوڙها چٽ چڙيندو ويو ۽ اهوئي رويو قائداعظم جي مزاج جي هڪ حصي ۽ وصف جيان سموري زندگي ۾ برقرار رهيو.

محمدعلي هاڻي ڇهن ورهين جو ٿي ويو هو. پنهنجي ماءُ پيءُ کيس گهر تي گجراتي پڙهائڻ لاءِ هڪ استاد جو بندوبست ڪيو. جيئن ته اڃا محمدعلي ننڍو هو تنهن ڪري کيس اسڪول موڪلڻ مناسب ڪونه هو. تنهن وقت ويجهي ۾ ويجهو اسڪول به اسان جي گهر کان گهڻي پنڌ تي هو ۽ سندن خيال ۾ ڇهن سالن جي ٻار لاءِ اهو پنڌ گهڻو وڌيڪ هو. محمدعلي هونئن ته، کيس پڙهايل سبقن کان لاتعلقي جو اظهار ڪندو هو پر ونڊ ۽ جوڙ کان ته بنهه ڌڪار هوندي هيس. استاد سان گڏ جيڪو وقت گذاريندو هو، سو ڄڻ ته بنا ڪنهن سبب جي وقت جو زيان Infliction هو. پاڙيسرين جي هڪ جيڏن دوستن سان راند روند ڪندو هو. انهن ٻارن ۾ هو پاڻ هڪ سٺو رانديگر سمجهيو ويندو هو. اهي پاڻ کيس پنهنجو ليڊر سمجهندا هئا ۽ هو به پاڻمرادو پاڻ کي ٻين کان مٿي سمجهندو هو. بهرحال محمد علي نون سالن جو ٿيو ته کيس هڪ پرائمري اسڪول ۾ داخل ڪرايو ويو جتي امتحان جي وقت کيس پنهنجن هم ڪلاسن سان مقابلو ڪرڻو هو.

هو هن ڳالهه تي ڏاڍو مايوس ٿيندو هو ته امتحان ۾ ٻيا شاگرد ڪائونسل وڌيڪ مارڪون کڻي ويندا هئا. انهيءَ صورتحال کان سندس دل ڀڄي پوندي هئي ۽ هو راند جي ميدان ۾ پاڻ کي ٻين کان مٿانهون سمجهندو هو. انهيءَ مان هو هن نتيجي تي پهتو ته پنهنجي ڪلاس ۾ پهريون نمبر اچڻ سندس وس ۾ نه هو. تنهن ڪري هيءُ سوچي ته هڪ ته اسڪول ۾ حاضري جي لاءِ کيس راند ڇڏي اسڪول وڃڻو

پوندو آهي ۽ پوءِ اسڪول ۾ ايترو وقت گذارڻ جي باوجود سندس ڳاڻين ۽ بهترين شاگردن ۾ ڪونه ٿو ٿي سگهي، هو اسڪول ۽ ڪتابن کان ٽهڻ لڳو. سندس اهي ٻاراڻيون حرڪتون منهنجي پيءُ جي لاءِ تمام ڏکون ٿيون هيون ڇاڪاڻ ته هو هن خيال کان پنهنجي پٽ کي تعليم ڏياري رهيو هو ته سندس پٽ ميٽرڪ جو امتحان پاس ڪري ڪاروبار ۾ شامل ٿي سندس هانهه ٻيلي ٿئي، جڏهن ته منهنجي ماءُ جنهن کي پنهنجي پٽ جي مستقبل تي اندو ڀروسو هو، سا گهڻو ڪري چوندي هئي ته ”منهنجو محمد علي وڏو ماڻهو ٿيندو، هو تمام ذهين آهي ۽ ٻين ڇوڪرن کان گهڻو بهتر ثابت ٿيندو.“ هو محمد علي جي انهي رويي کان سخت پريشان هئي، ڇاڪاڻ ته کيس پٽ جي ان رويي مان پنهنجا خواب پورا پورا ٿيندي نظر ٿي آيا جيڪي سندس ڄم جي وقت هن ڏٺا هئا. تنهن ڪري منهنجي امڙ کيس باقاعدي سان اسڪول وڃڻ ۽ تعليم تي سنجيدگي سان ڌيان ڏيڻ جي نصيحت ڪندي چوندي هئي ته صرف تعليم پرائي ئي هو زندگيءَ ۾ ترقي ڪري سگهي ٿو، وڏو ماڻهو ٿي سگهي ٿو، ٻين جي پيٽ ۾ ڳاڻ اوچو ڪري سگهي ٿو ۽ ڇاتي ڪڍي هلي سگهي ٿو. منهنجو پيءُ جيتوڻيڪ محمد علي جي هن هلت جي ڪري ڏاڍي ڪاوڙ ۾ اچي ويندو هو تڏهن به تمام صبر ۽ ديرج کان ڪم وٺندو هو ۽ ڪائس ئي ڇڏندو رهندو هو ته نيٺ هو پنهنجي پڙهائي تي ڌيان ڇو نه ٿو ڏئي. انهيءَ تي هڪ ڏينهن محمد علي ورندي ڏني:

”بابا، آءُ اسڪول وڃڻ گهران ئي نه ٿو.“

”پوءِ نيٺ تون ڇا ٿو ڪرڻ گهرين؟“

”بابا، آءُ اوهان سان گڏ آفيس ۾ ويهي وڻج واپار سکڻ ٿو

گهران.“

”پر محمد علي، تون ته تمام ننڍو آهين.“

”تڏهن به منهنجو خيال آهي ته اوهان جي آفيس ۾ اسڪول کان سٺو ڪم ڪري سگهندس.“

منهنجو پيءُ تمام حڪمت عملي کان ڪم وٺڻ وارو ماڻهو هو. ڪجهه گهڙين کان پوءِ هن کيس چيو:

”محمدعلي توکي شايد خبر ڪانهي ته آفيس ۾ سخت نظم و ضبط آهي. گهڻو ساڄهر ائين بڻجي صبح جو آفيس ۾ پهچڻو پوندو آهي. وري ٻيپهري جي لاءِ ٻي بڻجي گهر واپس اچي، چئنين بڻجي وري آفيس ۾ وڃڻو آهي، ۽ ۴ بجي کان رات جو ۹ بجي تائين اتي ئي ڪم ڪرڻو پوندو.“

”آءُ اهو سڀ ڪجهه ڪري وٺندس.“

”پر انهيءَ طرح توکي راند روند لاءِ ٻنھ وقت نه ملندو.“

”مون کي پرواهه ناهي.“

اهڙيءَ ريت اسڪول مان ڀڄڻ ۽ ڪتابن کان نٽائڻ واري محمدعلي پنهنجي پيءُ جي آفيس وڃڻ شروع ڪري ڏنو. پر جلدئي کيس احساس ٿي ويو ته آفيس ۾ هو ڪجهه به نه ٿو ڪري سگهي، ڇاڪاڻ ته ڪاروبار جو انحصار لکڻ پڙهڻ تي هو. جيڪا رقم ملندي هئي يا ادا ڪئي ويندي هئي سا کاتن ۾ داخل ڪئي ويندي هئي، ۽ اهو سمورو ڪم کيس ايندو ئي ڪونه هو. انهيءَ ڪري هو آفيس ۾ صرف اهڙا ننڍا وڏا ڪم ڪندو هو جيڪي کيس ڪونه وڻندا هئا— ان کان سواءِ خريد و فروخت ۽ ٻين اهم معاملن ۾ سندس پيءُ پنهنجي ٻين منتظمين جي صلاح مشوري سان فيصلو ڪندو هو. انهن فيصلن ۾ محمدعلي کي ڪا اهميت ڪانه ڏني ويندي هئي ۽ نه وري ساڻس ڪو صلاح مشوري ڪرڻ جي ضرورت محسوس ڪندو هو. تنهن کان سواءِ، سڀ کان وڏو نقصان اهو هو ته هو پنهنجي من پسند راندين کان ٻنھ ڪٽجي ويو هو.

هن مهينن جي اندر ئي هو آفيس اچڻ وڃڻ کان ڪڪ ٿي پيو۔  
نيٺ هڪ ڏينهن پنهنجي پيءُ کي اهو چئي حيران ڪري ڇڏيائين:

”بابا، مون کي آفيس جو ڪم ڪونه ٿو وڻي.“

”پوءِ تون ڇا ٿو ڪرڻ گهرين؟“

”مان واپس اسڪول وڃڻ گهران ٿو.“

محمد علي جو هيءُ جواب ٻڌي منهنجو پيءُ ڏاڍو خوش ٿيو، پر هن پنهنجي خوشيءَ کي لڪائي کيس سڪو پڪو جواب ڏنو:

”پٽ، ڳالهه هيءَ آهي، زندگي ۾ ڪجهه سڪڻ ۽ ڪرڻ جا فقط ٻه طريقا ٿين ٿا.“

”اهي ڪهڙا طريقا آهن؟“ محمد علي شوق مان پڇيو۔

”پهريون طريقو هيءُ آهي ته پنهنجي وڏن جي ڏاهپ ۽ عقل ۽ سندن علم ۽ تجربن تي ڀروسو ڪرين، سندن هدايتن تي عمل ڪرين، جيئن هو چوڻ تيئن ڪرين.“

”۽ ٻيو طريقو ڪهڙو آهي؟“ محمد علي پڇيو۔

”ٻيو طريقو هيءُ آهي ته پنهنجي مرضيءَ مطابق جيڪو گهرين سو ڪرين ۽ پنهنجين غلطي مان سکين ۽ زندگيءَ جي لاهين چاڙهين ۽ ڏڪن مان سبق پرائين.“ بابا چيو۔

محمد علي بابي جون اهي سموريون ڳالهيون غور سان ٻڌيون ۽ انهن کي ڳنڍ ٻڌي ڇڏي. اهوئي رويو قائد جي ڪردار جي هڪ وصف جي وضاحت به ڪري ٿو جنهن سڄي ڄمار آخري گهڙي تائين پنهنجي مرضيءَ تي هلڻ ۽ پنهنجي ڄاڻ موجب عمل ڪرڻ کي ترجيح ڏني.

مطلب ته محمد علي ٻيهر اسڪول وڃڻ لڳو، پر هاڻي هو بنهه بدلجي چڪو هو. هاڻي نه ته هو تعليم کان ڌيان هٽائيندو هو ۽ نه وري پنهنجن هم ڪلاسن کان پوئتي رهندو هو۔ جيڪو وقت وڃائي چڪو

هو. هن هاڻي ان ڪوٽ کي پورو ڪرڻ گهريو ٿي ڇاڪاڻ ته نه رڳو سندس عمر جا ٻار، پر ڪائونسل نندي ٽهيءَ وارا ٻار به اڳتي نڪري چڪا هئا.

اڳتي نڪرڻ جي شوق ۾ هن پنهنجي پڙهائي تي غير معمولي ڌيان ڏيڻ شروع ڪري ڏنو. هو گهر ۾ رات جو دير تائين پڙهندو هو ۽ ان پڪي ٻه سان ته کيس اڳتي نڪرڻو آهي. اهڙي طرح کيس پڙهائي ۾ رڌل ڏسي منهنجو پيءُ ڏاڍو خوش ٿيندو هو. هڪ ڏينهن سندس ملاقات رستي ويندي پنهنجي پٽ جي استاد سان ٿي ويئي. موقعو ڏسندي هن پنهنجي پٽ جي باري ۾ معلومات ڪئي ته هو اسڪول ۾ ڪيئن هلي رهيو آهي.

استاد تمام سٺو سٺو ٻڌايو. ”هو تيزيءَ سان اڳتي وڌي رهيو آهي پر حساب ۾ سندس حالت خراب آهي.“

هي ٻڌي منهنجو پيءُ ڏاڍو ملول ٿيو. جيتوڻيڪ کيس ڄاڻ هئي ته سندس پٽ ڪنهن غير معمولي صلاحيت جو مالڪ ڪونه هو ۽ نه وري سندس پٽ ڪو نابغه روزگار ثابت ٿيندو جيئن سندس ماءُ جو خيال هو. پر وري به کيس ڏک هن ڳالهه جو هو، ته سندس پٽ، پنهنجن استادن جي آڏو پنهنجو پاڻ کي هڪ ڏاهو شاگرد ثابت ڪرڻ ۾ ناڪام ٿيو آهي. محمدعلي جي استادن جو خيال هو ته هو سخت محنت ڪري امتحانن ۾ ته پاس ٿي ويندو پر ائين ئي فارغ التحصيل ٿي دفتري ڪارڪنن جي بي نام قطارن ۾ ڪٽي ڪٻي ويندو. پر پنهنجي پيءُ جي مرضي هئي ته سندس پٽ حساب ۾ تيز ۽ ذهين ٿئي ڇاڪاڻ ته حساب ئي واپار ۾ ڪرنگهي جي حيثيت رکي ٿو ۽ هن اهو ئي ٿي گهريو ته سندس پٽ سندس واپار سنڀالي. انهيءَ ڪري هو پنهنجي پٽ کان ڏاڍو پريشان هو ۽ گهڻو ڪري سوچيندو هو ته حساب ۾ ڪمزور هئڻ چوڪرو خبر ناهي ته وڏو ٿي ڇا ڪندو؟ تنهن

هوندي به جيٿا پونجا ايند ڪمپني، هڪ ڪامياب اداري وانگيان اڳتي وڌندي رهي.

ٻئي پاسي منهنجي ماءُ هئي جنهن جي پنهنجي پٽ جي باري ۾ اعتماد ۾ ڪا گهٽتائي ڪانه آئي هئي ۽ هوءَ منهنجي پيءُ کي چوندي هئي:

”تون ڏسجانءِ منهنجو محمد علي وڏو ٿي ڪامياب ماڻهو ٿيندو. ۽ گهڻا ماڻهو هن تي ريس ڪندا.“

منهنجي پيءُ فيصلو ڪيو ته کيس پنهنجي زال جي انهن خيالن جي بدران اهوئي ڪم ڪرڻ گهرجي جيڪو سندس خيال مطابق منهنجي پيءُ جي حق ۾ وڌيڪ چڱو ۽ مفيد هجي. تنهن ڪري هن اهوئي چڱو سمجهيو ته محمد عليءَ کي اهڙي اسڪول ۾ داخل ڪرايو وڃي جيڪو گهر کان گهڻي پنڌ تي هجي ڇاڪاڻ ته ڪارا در واري اسڪول ۾ سندس جيڪي هم ڪلاس هئا سي سندس طبيعت تي خراب اثر وجهي رهيا هئا. سندن ئي سنگت جي ڪري هو گهڻو ڪري اسڪول کان غير حاضر رهندو هو ۽ اهي ئي محمد علي کان ڪتاب ڇڏرائي کيس گوليون، لائون، اٽيءَ ڏڪر ۽ ڪرڪيٽ ڪيڏڻ وٺي ويندا هئا. نيو نهام روڊ تي، اسان جي گهر کان اٽڪل ميل پري سنڌ مدرسه الاسلام هو. هي هڪ هاءِ اسڪول هو ۽ اهو اڪيلو هاءِ اسڪول هو، جنهن تي سنڌ جا مسلمان تنهن وقت فخر ڪري سگهندا هئا. سندس پيڙھ، خان بهادر حسن علي افندي رکي هئي. بابي فيصلو ڪيو ته کيس پنهنجي پٽ کي انهيءَ ئي اسڪول ۾ داخل ڪرائڻ گهرجي.

جنهن وقت منهنجي پيءُ محمد علي کي سنڌ مدرسه الاسلام ۾ گجراتي جي چوٿين ڪلاس ۾ داخل ڪرايو تڏهن محمد علي جي عمر ڏهه ورهيه هئي. اسڪول جي ريكارڊ مان ظاهر آهي ته هو هن اسڪول ۾ ۱۱۴ شاگرد هو. پر بابي جي هيءَ ڪوشش به بيڪار

ويئي. اسڪول بدلائڻ سان به تعليم ڏانهن ڌيان ڏيڻ جي سلسلي ۾ سندس رويي ۾ ڪو ڦيرو ڪونه آيو ۽ هو پڙهائي جي بدران راندين جي ميدان ۾ ئي ڪاميابيون حاصل ڪندو رهيو.

تن ئي ڏينهن، منهنجي پيءُ جي اڪيلي پيڻ يعني منهنجي پڦي مان هائي، ملڻ سانگي بمبئي مان ڪراچي آئي. سندس شادي بمبئيءَ ۾ ٿي هئي. هوءَ پنهنجي مڙس سان گڏ اتي ئي رهندي هئي. اسان کيس مان هائي پڦي سڏيندا هئاسين. هوءَ تمام دلچسپ ۽ زنده دل خاتون هئي. ڏاڍي حاضر جواب ۽ خوش طبع هئي. جيتري تعليم هن حاصل ڪئي هئي، ڏاهپ ۾ انهيءَ کان گهڻو سرس هئي. بابو ساڻس تمام گهڻي محبت ڪندو هو. خود مان هائي به پنهنجي سڀني کان ننڍي پيءُ جيئن سان تمام گهڻي محبت ڪندي هئي. هنن ٻنهي ۾ ڏاڍو لڳاءُ هو. سندن هي محبت آخر وقت تائين قائم رهي. اڄ جڏهن مان انهن چئن ڏهاڪن جو خيال ڪريان ٿي، جڏهن مان مستقل ۽ لاڳيتو قائد اعظم جي ساٿي رهي آهيان، ته مون کي اها بي پناه محبت ياد اچي ٿي، جيڪا منهنجي پيءُ ۽ سندس پيڻ جي وچ ۾ هئي. مونکي هي به ياد آهي ته جڏهن گهڻن ئي ورهين کان پوءِ مان هائي پنهنجي مڙس سان گڏ ڪراچيءَ ۾ مستقل رهڻ لاءِ آئي ته هوءَ تمام پابندي سان اسان جي گهر ايندي هئي.

اسان جي پڦي ڏاڍيون مزيدار آکاڻيون ٻڌائيندي هئي. هوءَ تمام زبردست داستان گو هئي. اءُ اڄ تائين سوچيان ٿي ته کيس ڪيئن سوين آکاڻيون ياد هيون ڇاڪاڻ ته هن ڪڏهن اسڪول جو منهن به ڪونه ڏٺو هو ۽ پڪ هن اهي آکاڻيون ڪتابن مان ته پڙهيون ڪونه هونديون. مان هائي سچ لهندي ئي، مون کي، منهنجن پيڙن ۽ ٻين مائٽن کي پنهنجي چوڌاري گڏ ڪري وٺندي هئي ۽ پوءِ هوءَ، اسان جي اکين ۽ اسان جي ڪنن جو مرڪز بنجي ويندي هئي ۽ اسان هر رات،



نهایت دلچسپ ۽ حيران ڪندڙ آکاڻيون، جادوءَ جهڙي انداز ۾ ٻڌندا رهندا هئاسين، ڇاڪاڻ ته هوءَ پرين، اڏام ڪٽولين، جن ۽ پوتن جون ڪهاڻيون ٻڌائيندي هئي جيڪي اسان ٻارن جي لاءِ تمام دلچسپ هونديون هيون، اهڙيون ڪهاڻيون جيڪي هن دنيا جون نه پر ڪنهن ٻيءَ دنيا جون ڳالهيون هجن.

هڪ ڏينهن، منهنجو پيءُ، امان ۽ پڦي مان ٻائي، گڏجي هن ڳالهه تي ويڇاري رهيا هئا ته محمد عليءَ جو ڇا ڪجي جيڪو هاڻي به پنهنجي پڙهائي ڏانهن سنجيدگيءَ سان ڌيان ڏيڻ لاءِ تيار ڪونهي. ڏهن سالن جي عمر جي باوجود، هن اڃا چوٿون ڪلاس گجراتي به پاس نه ڪيو هو. مان ٻائي، محمد علي کي پاڻ سان گڏ بمبئي وٺي وڃڻ جي تجويز پيش ڪئي ۽ انهيءَ آسري تي ته شايد ماحول جي تبديليءَ سان هيءُ چوڪرو تعليم ڏانهن مائل ٿئي. هن منهنجي ماءُ کي به انهيءَ تجويز مڃڻ تي راضي ڪري ورتو ۽ امڙ هٽاءُ تي پٿر رکي موڪل به ڏيئي ڇڏي. انهيءَ ريت محمد علي، مان ٻائيءَ سان گڏ بمبئي روانو ٿي ويو.

مان ٻائي کيس بمبئيءَ ۾ انجمن اسلام اسڪول ۾ داخل ڪرايو. هتي محمد علي پهريون ڀيرو سنجيدگيءَ سان ڪتابن ڏانهن ڌيان ڏنو. هن گجراتيءَ جو چوٿون درجو پاس ڪيو ۽ ان ريت پهرين انگريزي ۾ داخلا وٺڻ جي لائق ٿيو. هيڏانهن مهينجي ماءُ پنهنجي لاڏلي پٽ جي وڇوڙي ۾ ڏاڍي دلگيري ڏيئي هئي. نيتجو هي نڪتو ته بابي جي منطقي سوچ تي ماءُ جي محبت ڇانئجي ويئي ۽ محمد علي بمبئي کان واپس ڪراچي اچي سهرڙيو.

بابي کيس هڪ ڀيرو وري سنڌ مدرسه السلام ۾ داخل ڪرايو. رڪارڊ شاهد آهي ته هن پيري داخلا جي رجسٽر ۾ سندس نمبر ۱۷۸ هو جڏهن ته داخلا جي تاريخ ۲۳ - ڊسمبر ۱۸۸۷ع هئي ۽ اڳوڻي

اسڪول جي ڪالمر ۾ انجمن اسلام اسڪول، بمبئي لکيل هو. تنهن وقت محمد عليءَ کي گهوڙي سواريءَ سان ڏاڍي دلچسپي ٿي پئي هئي. بابي وٽ گهڻيئي گهوڙي گاڏيون هيون، جيڪي تنهن وقت اچ وڃ لاءِ اڪيلي شاهانه سواري ليکبي هئي. اڃا موٽر ڪارن جو دور گهڻوئي پري هو. منهنجي پيءُ جي طنبيلي ۾ تنهن وقت عمدي نسل جا گهڻيئي گهوڙا هئا، تنهن ڪري محمد علي ٿوري وقت ۾ گهوڙي سواري سکي ورتي، جيڪا کيس گهڻي وڻندي به هئي. سندس اسڪول جو هڪ دوست به هو، ڪريم قاسم، جيڪو ڪارا در جي واپاريءَ جو پٽ هو. هي ٻئي چوڪرا، گهڻي دير پري پري تائين گهوڙا پورائيندا رهندا هئا.

منهنجي پيءُ محمد علي کي پنهنجي گهوڙن سان ڏاڍي محبت هئي جنهن جو ڪارڻ اهو هو ته انهن جا ڪنڌ سڌا سنوان، بنديل هوندا هئا جنهن مان سگهه ۽ اعتماد ظاهر ٿيندو هو. محمد علي زندگيءَ جي سمورن نمونن کي سڌو سنئون ڪڙو تڙو ڏسندو هو. گهوڙا بنهه سڌا بيهندا آهن، وڻن ۽ ٽارين تي ٽرندڙ گل، سدائين آسمان ڏانهن منهن کنيو وڌندا رهندا آهن، انسان سدائين سڌو ٿي اڳتي وڌندو آهي. ساڳيءَ ريت جهرڪيون ۽ جانور، منارا ۽ گنبد سڌا، سمورا ڄڻ ته آسمان ڏانهن چوڪس هوندا آهن. سو، هن به ڄڻڪ زندگيءَ جو هڪ اصول اهوئي بڻايو ته هو نه صرف اڳتي ڏسندو پر پنهنجو منهن به مٿيو رکندو ۽ ڇاتي ڪڍي هلندو. هن اهوئي طئي ڪري ڇڏيو هو ته هو ڪڏهن به ڏکڻ ۽ ڏاکڻ آڏو هٿيار ڦٽا نه ڪندو، نه مشڪلات جي آڏو جهڪندو بلڪه هو هر چئلينج کي قبول ڪري ان تي قابو پائڻ جي ڪوشش ڪندو. هن اهو پڪو پھ ڪيو هو ته هو اُڀو وڻ تي اُڀرندو جنهن کي طوفان ڪيرائي ته سگهي ٿو پر نمائي نه ٿو سگهي، تنهن ڪري هو ڏينهن جو تعليم پرائڻ ۽ امتحانن ۾ ڪاميابي حاصل ڪرڻ

۽ شامون گهوڙي سواريءَ ۾ گذارڻ لڳو.

هڪ جهڙائي کان ڪڪ ٿي هڪ ڀيرو وري سندس دل ۾ تبديلي جي خواهش پيدا ٿي. سو هڪ ڏينهن هن بابي کي چيو ته کيس ڪنهن ٻئي اسڪول ۾ داخلا ڪرايو وڃي. ڪجهه خيالن جي ڏي وٺ کانپوءِ منهنجو پيءُ سندس ڳالهه مڃڻ تي راضي ٿي ويو. سنڌ مدرسي جي رڪارڊ مان ظاهر آهي ته هن ۵ - جنوري ۱۸۹۱ع تي اسڪول ڇڏيو هو ۽ تنهن وقت انگريزيءَ جي چوٿين ڪلاس ۾ پڙهندو هو. تنهن کان پوءِ هن سي - ايم - ايس هاءِ اسڪول ۾ داخلا ورتي جيڪو ڪراچيءَ جي لارنس روڊ تي آهي. پر هي اسڪول کيس نه وڻيو تنهن ڪري هن ٻيهر سنڌ مدرسي ۾ داخلا وٺڻ لاءِ زور ڀريو ۽ ۹ - فيبروري ۱۸۹۱ع تي يعني اسڪول ڇڏڻ کان هڪ مهينو پوءِ هو وري سنڌ مدرسي جي چوٿين اسٽينڊرڊ ۾ داخل ٿي ويو.

محمد علي جي عمر هاڻي ۱۵ ورهيه ٿي چڪي هئي ۽ منهنجو پيءُ پنهنجي پٽ جي آئيندي لاءِ ڏاڍي گهڻي ۾ رهڻ لڳو ته آخر هيءُ ڇوڪرو ڇا ڪندو.

گراهمس ٽريڊنگ ڪمپني جو انگريز جنرل مئنيجر جيڪو هاڻي منهنجي پيءُ جو هڪ گهرو دوست ٿي ويو هو، تنهن منهنجي پيءُ کي آڇيو ته هو محمد عليءَ کي سندس ڪمپنيءَ جي هيڊ ڪوارٽر، لنڊن ۾ ٽن سالن لاءِ اپريٽنس جي حيثيت ۾ رڪائي سگهي ٿو، جتي هو بزنس ايڊمنسٽريشن جي عملي تربيت حاصل ڪري سگهي ٿو، ۽ جڏهن هو سکيا پوري ڪري لنڊن مان موٽندو ته پنهنجي پيءُ جي واپار ۾ شامل ٿي سگهي ٿو. جنرل مئنيجر کي پڪ هئي ته هيءُ سکيا وٺي نوجوان محمد علي پنهنجي پيءُ لاءِ وڏو سهارو ثابت ٿيندو، ۽ واپار کي وڌائڻ ۾ پنهنجي پيءُ جي مدد ڪندو. جنرل مئنيجر جي هن گفتگوءَ سان منهنجي پيءُ کي ڪجهه ڏي مليو، جيڪو پنهنجي ڪاروبار کي وڌي

محنت سان ڄمائڻ جي ڪوشش ۾ هو. کيس پڪ ٿي ويئي ته لنڊن ۾ ايترو زبردست تجربو ٿيڻ کان پوءِ سندس پٽ پنهنجي خانداني واپار ۾ ڪجهه نين ۽ فائديمند لاڙن جو واڌارو ڪندو.

تنهن هوندي به منهنجي پيءُ لاءِ پريشان ڪندڙ ڳالهه هيءُ هئي ته کيس معلوم ڪونه هو ته محمدعلي کي لنڊن موڪلڻ ۾ ڪيتري رقم خرچ ڪرڻي پوندي، خصوصاً هن ڪري به ته انهيءَ جي نتيجي ۾ بگهي عرصي کان پوءِ ته خاندان کي فائدو رسي سگهي ٿو، پر هڪدم خاندان کي ڪو فائدو نه ٿو ملي سگهي. تنهن ڪري منهنجي پيءُ جنرل مئنيجر کان پڇيو ته ڪراچي کان لنڊن تائين سفر ڪرڻ جو سستو ذريعو ڪهڙو آهي ۽ اهو به ته لنڊن ۾ سندس پٽ جي رهائڻ تي کيس ڪيترو خرچ ڪرڻو پوندو. مطلب ته ڏاڍي تفصيل ۽ ڌيان سان هن حساب ڪتاب لڳايو. جيتوڻيڪ ٽن سالن جو خرچ چڱو موچارو هو تڏهن به بابي فيصلو ڪيو ته اها رقم هو لنڊن ۾ گراهمس وٽ ذراوت ڪري رکي ڇڏيندو ته جيئن سندس پٽ ڪنهن رڪاوٽ کانسواءِ سکيا وٺندو رهي، ڇاڪاڻ ته سندس خيال موجب بهرحال واپار ۾ ڪاميابي هوا وانگيان ٿئي ٿي جيڪا ماڻ مٺ ۾ ڪنهن چٽاءِ ڏيڻ کان سواءِ پنهنجو منهن مٽائي ٿي وڃي. پوءِ، جيئن بعد ۾ پترو ٿيو، هن واپاري جو اهو احتياط تمام ڪارائتو ثابت ٿيو، جنهن ڏاڍي محنت کان پوءِ ۽ زماني جي لاهين چاڙهين مان لنگهي ڪاميابي حاصل ڪئي هئي. جيڪڏهن منهنجو والد صاحب ائين نه ڪري ها ته ممڪن هو ته منهنجي پيءُ جو لنڊن وارو سفر غير متوقع طريقي ۾ پڄاڻي کي پهچي ها.

پر منهنجي ماءُ پنهنجي جاءِ تي ارڙهي هئي. هوءَ ڀلا ڪيئن پنهنجي جگر جي ٽڪر محمدعلي جي ٽن سالن جي جدائي سهي ها. بابي کيس تمام تفصيل سان سمجهايو ته لنڊن وڃڻ خود چوڪري جي

مستقبل جي حق ۾ چڱو آهي ۽ انهيءَ سان جيٽا پونجا ايندڙ ڪمپنيءَ جي خانداني واپار ۾ چار چنڊ لڳي ويندا. تنهن کان سواءِ، ٽن سالن جو عرصو تمام جلد، اڪ چنپ ۾ گذري ويندو. بابو، امڙ کي ڪيترن ڏينهن تائين سمجھائيندو رهيو. نيٺ هوءَ انهيءَ تي تيار ٿي ويئي، پر ان لاءِ هن پنهنجي پاران هڪ شرط وڌو. سندس خيال ۾ انگلينڊ هڪ خطرناڪ ملڪ هو ۽ اتي ڪنهن چڙي ۽ خاص ڪري محمدعلي جهڙي ڳيرو نوجوان جو وڃڻ ٺيڪ ڪونه هو. کيس ٻپ هو ته محمدعلي ڪٿي ڪنهن انگريز چوڪريءَ سان شادي نه ڪري وجهي، جنهن کي هو جيٽا پونجا خاندان لاءِ هڪ سانحو سمجهندي هئي. بابي به سندس ڳالهين کي مڃي ورتو. سوال اٿيو ته محمدعلي جي شادي ڪٿي ڪئي وڃي؟

امڙ وٽ چٽڪ انهيءَ سوال جو جواب ٺهيو پيو هو. هوءَ پٺيلي جي هڪ اسماعيلي خوج خاندان کي سڃاڻندي هئي. هي ماڻهو، سندس ڏورانهان مٽ به هئا. هن خاندان ۾ هڪ نوجوان چوڪري به هئي جنهن جو نالو ايمي هائي هو. اما جو خيال هو ته اها محمدعلي جي لاءِ تمام مناسب گهر واري ٿيندي. بابي کي انهيءَ مائٽي تي اعتراض هو. تنهن هوندي به منهنجي پيءُ ماءُ فيصلو ڪيو ته انهيءَ سلسلي ۾ کين پنهنجي پٽ کي ٻڌائڻ گهرجي. تن ڏينهن ماءُ پيءُ ئي پنهنجي ٻارن جون شاديون طئي ڪندا هئا- انهيءَ معاملي ۾ چوڪري ۽ چوڪريءَ جي مرضي کي ڪو دخل ڪونه هو ۽ کين پنهنجي ماءُ پيءُ جي مرضيءَ تي ڀروسو ڪرڻو پوندو هو ۽ هونئن به ماءُ پيءُ ئي پنهنجن ٻارن جو چڱو مٺو بهتر سمجهي سگهندا هئا-

قائداعظم جي زندگيءَ جو غالباً هيءُ واحد اهم فيصلو هو جيڪو هن ٻين جي مرضيءَ تي ڇڏي ڏنو هو- هو پنهنجي ماءُ سان ايتري محبت ڪندو هو جو سندس ڳالهه رد ڪرڻ يا تارڻ ته سندس وس ۾

ئي ڪونه هو۔ مٿان دنياوي معاملن ۾ کيس پنهنجي پيءُ جي ڏاهپ تي تمام گهڻو ڀروسو هو ۽ کيس پڪ هئي ته سندس پيءُ ڪا غلطي نه ٿو ڪري سگهي، جڏهن ته تن ڏينهن جي رسم رواج مطابق محمد علي هڪ فرمانبردار پٽ وانگيان پنهنجي ماءُ پيءُ جو فيصلو مڃيو ۽ انهيءَ ريت پٺيلي جي ايمي هائي سان سندس مڱڻو ٿي ويو.

بهرحال انهيءَ موقعي تي هن نوجوان، جيڪو پنهنجي مرضيءَ جو مالڪ هو ۽ جنهن کي پنهنجي ذهن تي ڀروسو هو ۽ جيڪو زماني جي ٿڌي ڪوسي مان پنهنجو پاڻ سبق پرائڻ جو قائل هو، ٿوري هڪ جو مظاهرو ڪيو۔ سندس بنيادي اعتراض اهو هو ته هو اهڙي چوڪريءَ سان ڇو شادي ڪري جنهن کي هن سڄي ڄمار ڏٺو ئي ڪونه هو ۽ جنهن ساڻس ڪڏهن ڳالهايو ئي ڪونه هو. تنهن هوندي به سندس اهو اعتراض، پنهنجي ماءُ جي هن خاطريءَ تي ائين پورو ٿي ويو جيئن سڄ جي اُس نڪرندي ئي ڪوهيڙو ختم ٿي ويندو آهي. هن ڀرپور انداز ۾ پنهنجي پٽ کي خاطري ڏياري ته اهڙن معاملن ۾ ماءُ جي دعا ڪارگر ثابت ٿيندي آهي ۽ اهڙيون شاديون نهايت ڪامياب ثابت ٿينديون آهن.

هن مڱڻي جي نتيجي ۾، جنهن کان پوءِ کيس شادي ڪرڻي هئي، پٺيلي رواني ٿيڻ کان اڳ، هن ۲۰ - جنوري ۱۸۹۲ع تي سنڌ مدرسو ڇڏي ڏنو۔ تنهن وقت هو پنجن اسٽينڊرڊ ۾ پڙهندو هو ۽ اسڪول جي رڪارڊ ۾ هي لفظ لکيل آهن:

”محمد علي جيڻا پائي، شادي جي سلسلي ۾ ڪڇ وڃڻ جي لاءِ اسڪول ڇڏي ڏنو.“

پاڪستان جي نامزد گورنر جنرل جي حيثيت ۾ هن ۹ - آگسٽ ۱۹۴۷ع تي پنهنجي پهرين تقرير ۾ تمام خوش ٿيندي اها ڳالهه ٻڌائي: ”جي ها، آءٌ ڪراچي جي پيدائش آهيان ۽ اها ڪراچيءَ جي

واري ئي هئي جنهن تي مون ننڍپڻ ۾ ڇڏن سان ڪيڏيو، منهنجي اسڪول جي پڙهائي به ڪراچيءَ ۾ ٿي.“ (۴)

جيئن ته منهنجي پيءُ کي پنهنجي تجربن مان پرائڻ جي لئو لڳل هئي تنهن ڪري کيس اها ڳالهه ڪانه وڻندي هئي ته هيا کيس هدايت يا حڪم ڏين ته کيس ڇا ڪرڻ گهرجي ۽ ڇا ڪرڻ نه گهرجي. ڇا هن لاءِ سٺو آهي ۽ ڇا سٺو ناهي - اهي سندس ڪردار جون بنيادي خاصيتون هيون جيڪي ننڍپڻ کان ئي سندس شخصيت ۾ نشوونما پائي چڪيون هيون ۽ پوءِ سندس مزاج جو حصو بڻجي ويون هيون. سندس اهو رويو، سندس ذهن جي سياسي اوسر جي انتهائي طوفان خيز دور ۾ به سندس رهبر ۽ رهنما رهيو - پر پنهنجي انهيءَ مزاج ۽ طبيعت جي ابتڙ، هن پنهنجي شريڪ حيات جي چونڊ جو فيصلو پنهنجي ماءُ تي ڇڏي ڏنو.

منهنجي ماءُ، پيءُ، پقي مان ٻائي ۽ هيا مائٽ ٻيڙيءَ رستي ڪراچيءَ کان ويرا وال روانو ٿيا ۽ اتان اهي چاچي گاڏين جي ذريعي اسان جي اباڻي ڳوٺ پٺيلي پهتا. ڏورائي، پنهنجي اندر هڪ جادوئي اثر رکي ٿي. پٺيلي جا سادا سودا ماڻهو اهو ئي پائيندا هئا ته جيئن پائي، ڪراچيءَ جهڙي وڏي شهر ۾ وڃي لڪپتي ٿي ويو آهي. يورپ ۽ ڏور اوڀر جي ملڪن سان واپار ڪري ٿو ۽ پنهنجو تجارتي مال، ڏورانهن ملڪن ڏانهن اهڙن جهازن تي موڪلي ٿو جيڪي سڙهن کان سواءِ سمند جو سينو چيري منزل ڏانهن وڌن ٿا، ۽ اهو به ته وٽس ڪراچيءَ ۾ هڪ تمام وڏو گهر آهي، ڪيتريون ئي گاڏيون ۽ گهوڙا آهن - سچ ته هيءُ آهي ته پٺيليءَ جي ماڻهن ۾ هيءُ ڳالهه عام هئي ته جيئن پائي ڏاڍو ناٿو ڪمايو آهي. مطلب ته پونجا خاندان کي فخر آهي ته هڪ وڏي چچ پٺيلي اچي رهي آهي.

منهنجو پيءُ انهن ڳالهين کي چڱيءَ طرح ڄاڻندو هو ۽ هن پنهنجي

خاندان يا پنهنجي ڳوٺ وارن کي ارهو نه ٿي ڪرڻ گهريو- تنهن ڪري هو پاڻ سان گڏ تمام گهڻيون شيون کڻي آيو هو جن کي هن شاديءَ جي سوکڙين طور مٿن مائٽن، دوستن ۽ پٺيليءَ ۾ وسيل هر خاندان جي چڱي مڙس کي ڏيڻ ٿي گهريو. انهيءَ مقصد جي لاءِ سمورن خاندانن جي نالن جي لسٽ ٺاهي ويئي ۽ پوءِ جڏهن سوکڙين سان پيڻيو ويو ته پتو پيو ته خاندان جي فهرست، تنهن کان ڊگهي هئي. جيئن ته سوکڙيون گهٽ پئي ٿيون تنهن ڪري هن هڪدم پنهنجي سوٽ کي گوندل موڪليو ۽ ويندي مهل کيس چيائين ته: موٽندي چڱي موچاري تعداد ۾ ڦٽاڪا به وٺيو اچي ته جيئن آتشبازي جي روشني سان پٺيلي جي چوڌاري ميلن تائين آسمان روشن ٿي وڃي ۽ ڦٽاڪن جي آواز سان پٺيلي جي ستل فضا گونجڻ لڳي. تن ڏينهن بڻڊ باجا وغيره ڪونه هئا، جيڪي شادي تي نغمه سرائي ڪندي پٺيليءَ جي گهٽين ۽ بازارين ۾ گشت ڪن ها، تنهن ڪري منهنجي پيءُ شادي جي موقعي تي گوندل مان پيشه ور نگاري وارا گهرايا جيڪي هڪ وڏي نگاري کي ٻن ننڍن ڏوڪن سان وڃائيندا هئا- انهيءَ کان سواءِ ڪو ٻيو ساز ڪونه هو- هن وڏي نگاري جو آواز ايترو ته تيز هوندو هو جو ان جو پڙاڏو پٺيلي جي حدن کان ٻاهر به ٻڌجڻ ۾ ايندو هو.

خاندان جون عورتون ڪيترن ڏينهن تائين لاڳيتو ڪپڙا، ڳهه ۽ مٺاڻيون کڻي ڪنوار جي گهر وڃڻ ۾ مصروف رهيون. انهيءَ موقعي تي سڀني کان اڳيان نگارچي هلندا هئا ۽ هنن جي پويان زالون هوريان هوريان هلنديون ڪنوار جي گهر تائين وينديون هيون- انهيءَ وچ ۾ زالون شادي جا ڳيچ ڳائينديون ۽ تنهن وقت جي رواج موجب رستي تي چانور اڇلائينديون هيون.

ڳوٺ جي سموري آبادي، هڪ هفتي تائين دعوتن ۽ ڪاڄن ۾ رڌل رهي. دلڪشي، سونهن ۽ خوبصورتي کان محروم، پٺيليءَ تي چڻ ته



بهار اچي ويو هو. هر طرف ميلي جو ڏيک هو. ائين ٿي لڳو ته هڪ صبح پٺيلي اک کولي ته پاڻ کي گوندل جي ڳوٺن ۾ هڪ ڪنوار ڪري لڌو. انهيءَ موقعي تي منهنجي پيءُ خرچ جي ڪا پرواهه نه ڪئي. ظاهر آهي ته هتي سندس پهرئين پٽ جي شادي هئي ۽ ڪنهن کي ڪهڙي ڄاڻ ته سندس باقي ٻارن جون شاديون ڪراچيءَ ۾ ٿينديون يا بمبئيءَ ۾. هن شاديءَ جي اهڙي ڌور هئي جو ڳوٺ جي هر شخص جي وات اها ئي وائي هئي. منهنجي پيءُ جو خيال هو ته هو جڏهن شادي ڪرائي واپس ويندو ته پويان گهٽ ۾ گهٽ ڳوٺ وارا ايترو ياد رکندا ته هن ڳوٺ جو چوڪرو جيٺا پائي جيڪو هن ڳوٺ جي گهٽين ۾ کيڏندو هو. هاڻي هڪ وڏي شهر جو وڏو واپاري بڻجي ويو آهي.

هن نٺ نانگر ڏيکارڻ تي خود گهوٽ جا ڪهڙا خيال هئا، تنهن باري ۾ صرف اندازو ئي ڪري سگهجي ٿو. تنهن وقت منهنجي پيءُ جي عمر صرف ۱۶- ورهيه هئي، ۽ انهيءَ ئي سانڀر ۾ هو شادي جي بندڻ ۾ ٻڌجي ويو ۽ ائين هو چٽڪ ڪنهن بنا ڪناري سمند ۾ ڪنهن اثڄاتل سفر جو راهي ٿي ويو هو. پنهنجي انهيءَ عمر ۾ ان وقت تائين هن پنهنجن پينرن ۽ مائٽياڻين کان سواءِ ڪنهن ٻي چوڪريءَ سان ڳالهائيو به ڪونه هو. پنهنجي ڪنوار جنهن سان کيس هاڻي باقي سڄي جمار گهارڻي هئي تنهن جو منهن به پهرين هن ڪڏهن ڪونه ڏٺو هو ۽ نه وري ساڻس ڳالهائيو هو. هو ته غالباً صرف ايتري ڳالهه ڄاڻندو هو ته هن پنهنجو پاڻ نبيروڻ جي جيڪا راهه اختيار ڪئي هئي، شاديءَ جي معاملي ۾ ان جي پڇڙي ڪئي هئائين. هن معاملي ۾ چٽڪ هو تقدير جي اڳيان بيوس ٿي ويو هو جنهن، سندس ماءُ جي روپ ۾ فيصلو ڏيئي ڇڏيو هو ته کيس ايمي ٻائي سان شادي ڪرڻي آهي.

مٽي کان پيرن تائين گلن جي ڊگهن هارن ۾ سينگاريل ۽ موڙن سان مٿو ڍڪيو. هو پنهنجي ڏاڏي جي گهر کان سهري جي گهر ڏانهن راهي ٿيو، جتي ايمي هائي تمام ملهائتو وڳو پهريو، ڳرا ڳهه پايو ۽ هٿن تي ميندي رچايو ويئي هئي. سندس لباس ۽ پورو وجود تمام سٺي ۽ قيمتي عطر سان هڪاريل هو. ڳوٺ جي مولوي صاحب، قرآن پاڪ جون آيتون سڳوريون پڙهي نڪاح جي رسم ادا ڪئي ۽ ائين هو ٻئي زال مڙس جي رشتي ۾ ڳنڍجي ويا.

منهنجي پيءُ کي هاڻي ڪراچي کان آئي چار هفتا ٿي چڪا هئا. تنهن زماني ۾ آمدرفت جي نظام کان سڀئي واقف آهن ته ڇا ۽ ڪيئن هو. تنهن ڪري، هاڻي کيس انهيءَ ڳڻتي اچي ورايو هو ته خبر ناهي سندس نه هئڻ ڪري پويان سندس ڪاروبار ڪيئن هلي رهيو هوندو. جڏهن سندس ڳڻتي سهڻ کان ٻاهر ٿي ويئي تڏهن هن پنهنجو فيصلو سڀني کي ٻڌايو ته هو جلدئي پٺيلي کان روانو ٿي ويندا. پر انهيءَ پراڻي زماني ۾، خاص ڪري هڪ ڏورانهين ڳوٺ ۾ سماجي ڳانڍاپن ۽ آدرشن جي هڪ پنهنجي طاقت ۽ اهميت هئي جن کي ٽوڙڻ يا نه مڃڻ، تمام اُگري ۽ اڻ شانائتي ڳالهه سمجهي ويندي هئي. منهنجي پيءُ جا ساھرا ته انهن ماڻهن مان هئا جيڪي رسمن رواجن ۽ روايتن کي ڏاڍو مڃيندا هئا، ۽ هنن منهنجي پيءُ تي چڱيءَ پر پڌرو ڪري ڇڏيو هو ته رواج مطابق سندس نئين پرڻايل ڌيءُ کي جيڪڏهن ٽي مهينا نه، ته ٻه گهٽ ۾ گهٽ هڪ مهينو ته اوس سندن گهر ۾ رهڻو پوندو- انهيءَ وقت گذرڻ کانپوءِ ئي هو گهٽ کي وڃڻ جي اجازت ڏيندا ته جيئن هو پنهنجي ڪنوار کي ڪراچي وٺي وڃي- سندن هوڏ پنهنجي جاءِ تي، پر بابي جون ٻه پنهنجيون مجبورون هيون. هو ايترو عرصو پٺيلي ۾ نه ٿي ٽڪي سگهيو، تنهنڪري هو موٽڻ جي تيارين ۾ لڳي ويو، ۽ منهنجي ماءُ هئي جيڪا پنهنجي مڙس کي اڪيلو ڪراچي موٽڻ جي

موڪل ڏيڻ لاءِ تيار نه هئي۔ کيس ڄاڻ هئي ته سندس مڙس تمام مصروف ماڻهو آهي، جيڪو گهڻي دير تائين ڪم ڪندو هو. انهيءَ ڪري هن پنهنجي مڙس سان گڏ ڪراچي وڃڻ تي گهريو ته جيئن سندس مڙس کي وقت تي تازي پڪل ۽ گرم ماني ملي سگهي۔ انهيءَ معاملي ۾ هوءَ نوڪرن تي ڀروسو ڪرڻ جي قائل ڪانه هئي، ڇاڪاڻ ته نوڪر، صفائي جو ذرو به خيال ڪونه ٿا ڪن. تنهن کان سواءِ سندن رڌل کاڌو به بي مزو ٿو ٿئي ۽ سڀ کان وڌيڪ ته ڀلا نوڪرن کي ڪهڙي پٺي آهي ته رات جو سندس مڙس جي موٽڻ جو انتظار ڪندي جاڳندا رهن ۽ جڏهن هو موتي ته کيس گرم گرم ۽ تازيون مانيون پچائي ڪارائون. اهي ئي سموريون ڳالهيون هيون جن جي ڪري هن پٺيلي ۾ ترسڻ نه ٿي گهريو ۽ پنهنجي مڙس سان گڏ ڪراچي وڃڻ لاءِ آئي هئي. ساڳئي وقت سندس اهو به خيال هو ته محمد علي تيسٿائين پٺيلي ۾ ترسي پئي جيستائين سندس ساهرا کيس پنهنجي زال سان گڏ ڪراچي وڃڻ جي موڪل نه ٿا ڏين. پر پریشاني اها اچي پئي ته منهنجو ڀاءُ به ماءُ پيءُ سان گڏ ڪراچي وڃڻ لاءِ آيو ويٺو هو.

نتيجو هي نڪتو جو پٺي گهراڻا جيڪي شاديءَ سببان ويجهن مائٽن ۾ بدلجي ويا هئا، هن متنازع مسئلي تي گرما گرم بحث ۾ مصروف ٿي ويا. ڪيترن ڏينهن تائين ٻنهي پاسن جا ماڻهو گڏجي ويٺا پر اختلافن جي نييري جي ڪا صورت پيدا ڪانه ٿي. ائين ٿي لڳو ڇڻ ته هن مونجهاري جو ڪو حل ڏکيو لهي سگهيو. هن سموري عرصي ۾ محمد علي ماڻ ۾ رهيو ۽ پري کان ئي تماشو ڏسندو رهيو، پر جڏهن کيس خبر پئي ته ڳالهه ٻوله ناڪام ٿي ويئي آهي ته هن معاملي کي پنهنجي هٿ ۾ کنيو.

هڪ ڏينهن اما ۽ بابا کي ٻڌائڻ کان سواءِ ئي محمد علي پنهنجي

سس ۽ سهري سان ملڻ لاءِ پنهنجي ساهرن وٽ پهتو. هنن پنهنجي نائي جو ڏاڍو آترياءُ ڪيو ۽ ڏاڍيون خاطريون ڪري کيس پنهنجي مهمان نوازي جو گرويده بنائڻ جي ڪوشش ڪئي. محمد علي گهڻي دير تائين وڻن ويٺو رهيو پر هن ڪنهن به نموني، اها لڪا نه ڏني ته هن جي اچڻ جو ڪهڙو مقصد هو. پڪ ئي پڪ سندس ساهرن سوچيو هوندو ته سندن نائي ڪيترو نه ٿورو ڳالهائو، ستو سنئون ۽ چٽيوان آهي. مطلب ته جڏهن تڪلف ۽ دعائن جو سلسلو ختم ٿيو ته محمد علي نهايت پُر اعتماد ۽ فيصلو ڪن اندر ۾ ساڻن ڳالهايو. هن چيو ته سندس ماءُ پيءُ لاءِ پٺيليءَ ۾ وڌيڪ ترسڻ ممڪن ڪونهي ۽ کين هر حال ۾ ڪراچي واپس وڃڻو آهي، ۽ اهو به ته هو پاڻ ماءُ پيءُ سان گڏ ڪراچي وڃڻ گهري ٿو ۽ سندس ارادو آهي ته هو پنهنجي زال کي به گڏ وٺي وڃي. کيس اميد آهي ته سندس گهر واريءَ جي ماءُ پيءُ کي انهيءَ تي ڪو اعتراض ڪونه هوندو. تنهن هوندي به جيڪڏهن هنن جو فيصلو انهيءَ جي ابتڙ آهي ته پوءِ هو رسم رواج مطابق خوشيءَ سان ائين ڪرڻ لاءِ تيار آهي. انهيءَ صورت ۾ هو صرف اهو ٻڌائڻ گهري ٿو ته هو خوشيءَ سان پنهنجي ڌيءَ کي پاڻ وٽ رهائين ۽ پوءِ جڏهن به هنن جي دل چوي، کيس ڪراچي موڪلي ڏين. ڪنوار جا ماءُ پيءُ هن نوجوان چوڪري جي واتان اهو ٻڌي، واڙا ٿي ويا. کين اها ته اميد ئي ڪانه هئي ته هڪ نو عمر ۽ ننڍن پرڻيل چوڪرو پنهنجي ساهرن سان ايتري بيباڪي سان سڌي سنئين ڳالهه ڪندو. هو ته شايد پنهنجي نائيءَ کي تڪيندا رهجي ويا هوندا. محمد علي کين ٻڌائي ڇڏيو ته هو تمام جلد ڪراچيءَ کان يورپ روانو ٿي رهيو آهي ۽ ٽن سالن تائين انگلينڊ ۾ ئي رهندو. تنهن ڪري، ٿي سگهي ٿو ته جڏهن هو پنهنجي ڌيءَ کي ڪراچي موڪلين ته هو انگلينڊ وڃي چڪو هوندو. اهڙي صورت ۾ سندن ڌيءَ کي ٽن ورهين تائين پنهنجي مڙس جو انتظار ڪرڻو پوندو.

مطلب ته جتي ماءُ پيءُ ناکام ٿي ويا هئا، سندن پٽ ڪاميابي حاصل ڪري ورتي. جيڪو مسئلو ماءُ پيءُ حل ڪري نه سگهيا هئا، سو سندن پٽ حل ڪري ڇڏيو. ورنڌر ڏينهن ئي منهنجي پاءُ جي سُسُ ۽ سهرو اسان جي گهر آيا، منهنجي ماءُ پيءُ سان ڳالهايو ۽ ماڻيڻي لهجي ۾ پڇيائون ته هو ايمي هائي کي ڪڏهن پاڻ سان گڏ ڪراچي وٺي وڃڻ چاهين ٿا، ته جيئن انهيءَ پروگرام مطابق هو مناسب تياري ڪري سگهن. ائين ٻنهي گهراڻن ۾ ٺاه ٿي ويو ۽ جيڪا ڪڙائي مٺائي پيدا ٿي هئي، سا ختم ٿي ويئي.

هن دور ۾ اسان جي رسم رواج مطابق، ايمي هائي جڏهن پنهنجي سهري جي آڏو ايندي هئي ته پوتيءَ جو وڏو گهونگهٽ ڪڍي پنهنجو منهن لڪائي ڇڏيندي هئي. انهيءَ طرح گهونگهٽ ڪڍڻ پنهنجي مڙس جي مان ۾ عزت ڪرڻ جي نشاني هئي. پر انهن معاملن ۾ محمد علي جا پنهنجا مخصوص نظريا هئا. سندس خيال هو ته سندس شريڪ حيات، هاڻي خاندان جو پاڻي بڻجي ويئي هئي ۽ سندس ماءُ پيءُ جي نياڻين وانگيان هئي. سندس زال کي صرف انهيءَ آڌار تي ڪم نه ڪرڻ گهرجي جو سندس نانيءَ ۽ ڏاڏيءَ به ائين ئي ڪيو هو. منهنجي پيءُ به محمد عليءَ جي انهيءَ خيال جي پٺپرائي ڪئي ۽ تنهن ڏينهن کان وٺي ايمي هائي گهونگٽ ڪڍڻ واري صديون پراڻي ريت کي ختم ڪري ڇڏيو جيڪا ڪيترين پيڙهين کان هلندي ٿي آئي.

منهنجي ماءُ هن تصور کان ئي، ته هو پنهنجي لاڏلي پٽ کان ٽن سالن جي لاءِ ڌار ٿي رهي هئي، ڏاڍي ويڳاڻي ٿي رهي هئي. سچ پچ ته ٽن سالن جي هيءَ جدائي گهڻي بگهي هئي. پر اها جدائي خود محمد علي جي پلي وٽان هئي، تنهن ڪري ان کي هوءَ خوشيءَ سان سهڻ لاءِ تيار ٿي ويئي هئي. هڪ ڏينهن هن محمد عليءَ کي چيو- ”پٽ ٻڏا! تون ڄاڻين ٿو ته تنهنجي جدائي منهنجي لاءِ ناقابل برداشت هوندي، پر

مون کي اميد آهي ته انگلينڊ وڃڻ سان تون ضرور وڏو ماڻهو ٿي ويندين- اها ئي منهنجي زندگيءَ جي سڀني کان وڏي آرزو رهي آهي.“

محمد علي پنهنجي ماءُ جون ڳالهيون، تمام ڌيان سان ٻڌندو رهيو ۽ هوءُ چوندي رهي: ”محمد علي، تون هاڻي هڪ ٻگهي سفر تي روانو ٿي رهيو آهين. نه ڄاڻان ڇو مون کي ائين پيو لڳي ته جڏهن تون انگلينڊ کان موٽيندين ته آءُ توکي ڏسڻ لاءِ هن دنيا ۾ موجود ڪانه هونديس.“

ائين چئي هوءُ سڌڪن ۾ پئجي ويئي.

محمد علي پنهنجي ماءُ کي گرائنڊ ڀاتي. ڏک سببان خود محمد علي جو آواز پرڄي آيو. منهنجي ماءُ محمد علي کي رخصت ڪندي چيو-

”محمد علي، خدا تنهنجو حامي ۽ مددگار هوندو. مون کي انهيءَ ذات مان اميد آهي ته هو منهنجي خواهش ضرور پوري ڪندو. تون پڪ ئي پڪ هڪ وڏو ماڻهو ٿيندين ۽ آءُ توتي فخر ڪنديس.“

# هڪ واپاري قانون دان

## بنجي ويو

منهنجي پيءُ کي ست سمنڊ پار انگلينڊ وٺي وڃڻ وارو جهاز، نقشن، پرڪار ۽ ستارن جي مدد سان پنهنجو رستو طيءَ ڪري رهيو هو. منهنجو پيءُ هڪ اهڙي اڻ ڄاتل سفر تي روانو ٿي رهيو هو جنهن جي پڄاڻيءَ تي کيس هڪ اهڙي ڌارئين ۽ ويڳاڻي ملڪ ۾ زندگي شروع ڪرڻي هئي، جنهن کان هو بنهه اڻ واقف هو. انهن ڪجهه ٻارن کان سواءِ جيڪي پنهنجن والدين سان گڏ هئا، هو ان جهاز جو سڀ کان ننڍو مسافر هو. اوڻويهين صديءَ جي آخري ڏهاڪي وارن ڏينهن ۾ جڏهن انگلينڊ جو سامونڊي سفر ئي هڪ هندوستان جي لاءِ انوکو ۽ غير معمولي واقعو سمجهيو ويندو هو، هڪ سامونڊي جهاز تي سورهن سالن جي چوڪري جي موجودگي جنهن سان گڏ نه ڪو مٽ هو ۽ نه وري ڪو سنڀاليندڙ، جهاز جي ٻين مسافرن جي لاءِ اچرج جو ڪارڻ هو—جهاز جا اڪثر مسافر انگريز هئا. هنن مان هڪ مسافر هن نو عمر ۽ اڪيلي مسافر تي مهربان ٿي ويو جنهن جي معصوم چهر تي چوڪرائپ سان گڏ هڪ اهڙي خود اعتماد پٺي بکي، جيڪا ڪائس وڏي عمر جي ڪنهن ماڻهو ۾ ٿي سگهي ٿي. انهيءَ انگريز ڪائس انگلينڊ وڃڻ جو مقصد پڇيو. هن پڇيو ته آيا هو انگلينڊ

۾ ڪنهن کي سڃاڻي به ٿو يا نه؟ هو ڪٿي ترسندو ۽ زندگيءَ ۾ ڇا ٿو ٿيڻ گهري؟ منهنجي ڀاءُ، انهن سوالن جا اهڙي اعتماد ڀرئي طريقي سان جواب ڏنا جو اهو انگريز ڪانئس ڏاڍو متاثر ٿيو. کيس پنهنجي پٽ وانگيان سمجهڻ لڳو. هاڻي هو گهڻو وقت منهنجي ڀاءُ سان ڳالهائڻ ۾ گذاريندو هو ۽ کيس لنڊن جي باري ۾ اهڙيون ڳالهيون ٻڌائيندو هو جيڪي سندس خيال ۾ منهنجي ڀاءُ لاءِ ڄاڻڻ ضروري ۽ فائدي واريون هيون.

هي اهي ڏينهن هئا، جڏهن سامونڊي جهاز کي بمبئي کان انگلينڊ پهچڻ ۾ ٽي هفتا لڳندا هئا. انهيءَ سفر ۾ جهاز ڪيترن ئي بندرگاهن تي رڪندو هو ۽ مسافر انهيءَ موقعي مان فائدو وٺي ڪناري تي لهي، سير تفريح ڪندا هئا. اهڙيءَ ريت جهاز جڏهن پورٽ سعيد تي لنگر هنيو ته انگريز منهنجي ڀاءُ کي نيڪ مشورو ڏيندي چيو ته ”پئسن سان پريل ٻڌڻيءَ کي خبرداري سان سنڀالڻ، توکي پورٽ سعيد تي تمام هوشيار ٿيڻ جي ضرورت آهي. هتي جي ماڻهن جون آڱريون تمام تڪيون آهن، هو تنهنجو ٻڌڻو اهڙي مهارت سان اُڏائي ويندا جو توکي خبر به ڪانه پوندي.“

احتياط وڃان، هن ٿورا پئسا پاڻ سان کڻيا. تنهن هوندي به هن انهيءَ انگريز جي نصيحت کي پنهنجي احساسِ ذميداري ۽ هوشياري جي لاءِ چيلنج سمجهي قبول ڪيو- هو پورٽ سعيد جي سير جي لاءِ اڪيلو نڪري پيو- ڏيکاءُ ائين ٿي ڏنائين ته هو تمام لاپرواهي سان شهر جي ڌارين رستن تي گهمي رهيو هجي، پر شعوري طور تي هو تمام سچيت هو ۽ هر وڪ تمام محتاط انداز سان ڪڍي رهيو هو. گهمڻ ڦرڻ کان پوءِ شام جو دير سان هو جهاز تي موٽيو ۽ هن انهيءَ انگريز سان پورٽ سعيد، ان جي ماڻهن ۽ ور وڪڙ بازين جي باري ۾ پنهنجي خيالن جو اظهار ڪندي هنن جملن سان گفتگو ختم ڪئي:



”هي ڏسو جناب، منهنجو ٻٽون بنه محفوظ آهي، ۽ مون وٽ آهي،  
آءٌ تمام محتاط رهيو آهيان.“

”ها، منهنجا ننڍڙا سائين، زندگي جي هر شيءِ جي سلسلي ۾  
تمام احتياط کان ڪم وٺڻ گهرجي، اهائي سڀني کان سٺي ڳالهه  
آهي.“

هيءُ انگريز مسافر مارسيلز جي بندرگاهه تي لهي ويو پر جهاز  
تان لهڻ کان اڳ، هن منهنجي پيءُ کي لنڊن جو سرنامو ڏيندي چيو ته  
هو ڪڏهن ڪڏهن ساڻس ملڻ لاءِ ايندو رهي. تهاڻ پوءِ چئن سالن تائين  
جڏهن به هي انگريز هندوستان کان پنهنجي وطن موٽندو هو ته منهنجي  
پيءُ کي پنهنجي گهر مانيءَ تي ضرور دعوت ڏيئي گهرائيندو هو.

محمد علي سائوٽيمپٽن تي جهاز مان لٿو ۽ ترين ۾ چڙهي لنڊن  
پهتو. ريلوي اسٽيشن تي هن هڪ گهوڙي گاڏي پڪڙي ۽ ان جي  
ڪوچوان جي سفارش تي هڪ ٿوري سستي مگر رهائش ۽ مانيءَ  
سان گڏ ٻين سهولتن جي لحاظ کان مناسب هٽل ڏانهن روانو ٿيو.  
جڏهن گهوڙي گاڏي لنڊن جي موڪرن رستن تان لڳهندي هٽل ڏانهن  
روانو ٿي ته سندس نوجوان ذهن هن وسيع ۽ عريض ۽ صاف سٿري  
شهر کان ڏاڍو متاثر ٿيو. هٽل تي پهچي هن استقبالي ڪلرڪ کان  
پنهنجي رهڻ جي لاءِ ڪمري واسطي ڳالهايو ته ڪلرڪ، هن  
هندوستانءَ کي منهن کان چوڻي تائين گهوري ڏٺو ۽ بي اعتباري واري  
لهجي ۾ پڇيو: ”نوجوان تون خرچ به پري سگهندين؟“

”ها ها، ڇو نه-“ منهنجي پيءُ پُراعتماڊ لهجي ۾ چيو. ”پر مون  
کي اميد آهي ته خرچ مناسب هوندو.“

ٿوري ويڙهه کان پوءِ سندس سامان هٽل جي هڪ ننڍڙي آرام  
ٿيندڙ ڪمري ۾ رکيو ويو.

بابي کيس ٻه تعارفي/سفارشي خط ڏنا هئا. هن پهرين فرصت ۾

انهن ماڻهن سان رابطي قائم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. پر ٻئي ماڻهو انوقت لنڊن کان ٻاهر ويل هئا جنهن ڪري هو ڪي قدر حيران ۽ پريشان ٿيو.

سياري جي مند پنهنجي زورن تي هئي. لنڊن جي موسم محمد علي لاءِ ڏاڍي تڪليف واري هئي. هو ايتري سخت موسم تي هريل نه هو ۽ نه وري وٽس ايترا پئسا هئا جو هوٽل کان ڪم واري جاءِ تي وڃڻ لاءِ روز گهوڙي گاڏي پاڙي ڪري سگهي. کيس لنڊن جي سخت ۽ گهميل موسم ۾ روز گهڻو ئي پنڌ ڪرڻو پوندو هو. لنڊن ۾ رهڻ بابت گهڻيئي سال پوءِ هن مون کي ٻڌايو هو:

”هي تجربو به ڏاڍو سخت هو. آءٌ پنهنجي ماءُ پيءُ کان گهڻو ڏور هڪ اهڙي شهر ۾ اڪيلو زندگي گهاري رهيو هئس جيڪو ڪراچيءَ کان ٻنھ مختلف هو. گراهمس جي آفيس ۾ جتي آءٌ ڪم ڪندو هئس، فقط ٽورن ماڻهن سان منهنجي ڄاڻ سڃاڻ هئي. انهن کان سواءِ آءٌ ٻئي ڪنهن کان واقف نه هئس. وري لنڊن جهڙو شهر جيڪو ايڏو پکڙيل هو ۽ ڏورانهن پنڌن تائين هو، تنهن ۾ رهڻ منهنجي زندگي لاءِ هڪ وڏو بار هو. تمام گهڻي ٿڌ ۽ مٿان اوهيرن جي ڪري سيءُ جڻڪ منهنجي هڏن جي مک تائين پيهي ويندو هو. مون کي ڏاڍي تڪليف ٿيندي هئي. بهرحال، جلدئي آءٌ نه صرف لنڊن جي زندگيءَ جو هيراڪ ٿي ويس پر ان کي پائڻ به لڳس.“

گراهمس شپنگ اينڊ ٽريڊنگ ڪمپنيءَ، جنهن جي آفيس ٽريڊنڊل اسٽريٽ جي ڀرسان هئي، هن نوجوان اپريٽس جي نميداري سنڀالي جيڪو ڪراچي ۾ سندن ڪاروباري دوستن مان هڪ دوست جو پٽ هو. کيس آفيس جي هڪ ڪمري ۾ هڪ ننڍي ميز ۽ ڪرسي ڏني وئي، جتي هو ٻين ڪيترن ملازمن جي وچ ۾ ويهي بزنس انٽرمنسٽريشن جون باريڪيون ڪندو هو.

محمد علي پاڻ سان گڏ ڪجهه پئسا انگلينڊ کڻي آيو هو، تنهن هوندي به منهنجي پيءُ گراهمس وارن کي چيو هو ته هو وڌيڪ پئسا ڪراچيءَ مان پنهنجي لنڊن آفيس منتقل ڪري ڇڏين ته جيئن سندس پٽ لنڊن ۾ پنهنجي سکيا جو سمورو عرصو آرام سان گذاري سگهي. پئسن کي ڌيان سان خرچ ڪرڻ واري خانداني عادت کان ڪم وٺندي منهنجي پيءُ پنهنجا پئسا ريل بئنڪ آف اسڪاٽلينڊ، ۱۲۳، بشپ گيت اسٽريٽ ۾ جمع ڪرائي ڇڏيا. پوءِ ستت ئي هن اندازو لڳايو ته جيئن ته کيس لنڊن ۾ گهٽ ۾ گهٽ ٻن سالن جو عرصو گذارڻو آهي، تنهن ڪري مستقل هٽل ۾ ترسڻ چڱو نه ٿيندو. ان ڪري هن سوچيو ته ڪا اهڙي فنملي ملي وڃي جيڪا کيس ”پينگ گيسٽ“ وانگيان رڪن لاءِ تيار هجي، ته اها ڳالهه وڌيڪ چڱي ٿيندي ۽ ان ريت خرچ به گهٽجي ويندو. تنهن ڪري هن اخبارن جي نئين اشتهارن کي ڏسڻ شروع ڪري ڏنو، ۽ ڪجهه اهڙن خاندانن جو پتو به اتاري ورتو جيڪي پينگ گيسٽ قبولڻ لاءِ تيار هئا. اهڙن خاندانن سان ملڻ کان پوءِ هن مسز ايف اي پيچ بريڪ وٽ ترسڻ جو فيصلو ڪيو جيڪا ۳۵- رسل روڊ، ڪينسنگٽن تي رهندي هئي. هيءُ ڳهر، هاءِ اسٽريٽ، ڪينسنگٽن تي واقع موجوده شاندار اولپيا بلڊنگ جي سامهون هئو، جيڪا ۱۸۹۲ع کان گهڻو پوءِ ٺهي هئي. اڄ به هي علائقو لنڊن جي سٺن رهائشي علائقن ۾ ڳڻيو وڃي ٿو، جنهن جي هڪ طرف ريلوي لائن جو وروڪڙ جار پڪڙيل آهي. هي ڳهر ڪينسنگٽن جي وچين حصي ۾ آهي پر ۱۸۹۰ع ۾ پڪ ٿي پڪ لنڊن جي سٺن رهائشي علائقن ۾ شمار ٿيندو هوندو ۽ ماڻهن کي هتي رهڻ ۾ فخر محسوس ٿيندو هوندو. ڪجهه سال اڳ لنڊن جي ڪائونٽي ڪائونسل هن جاءِ تي هڪ تختي لڳائي ڇڏي آهي جنهن تي لکيل آهي:

”قائداعظم محمد علي جناح (۱۸۷۶ع- ۱۹۴۸ع) پاڪستان جو

باني ۱۸۹۵ع ۾ هتي رهيو.“

هيءُ اهو عرصو هو جڏهن برطانوي لبرل ازم (آزاد خيالي) جو روح ۽ جذبو، هن ملڪ جي ماڻهن جي دماغ تي ڳوڙها اثر ڇڏي رهيو هو. سو قائداعظم جي تجسس پرڻي ذهن، انگلينڊ ۾ رهڻ جو پورو فائدو حاصل ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. (۱) صبح جو سوپر اٿڻ کان پوءِ، هن تمام ڌيان سان، اخبار پڙهڻ جي عادت پاڻ ۾ وڌي ۽ انگريزن وانگيان نيرن ڪرڻ کان اڳ اخبار کي پورو پڙهي وٺندو هو. هو انهيءَ زماني جي برطانوي رهنمائن جي معرڪن جا تفصيل تمام ڌيان سان پڙهندو هو جيڪي تن ڏينهن برطانيه جي سياسي آسمان تي چانيل هئا ۽ دل ٽي دل ۾ سندن ڪاميابين جون ساراهون ڪندو هو. انهن رهنمائن جون اهي سموريون تقريرون به پڙهندو هو جيڪي هو پارليامينٽ جي اندر ۽ ٻاهر ڪندا هئا ۽ جن کي ڪروڙين ماڻهو بنا ڪنهن زور ڏاڍ ۽ لالچ جي تمام پاپوهه سان پڙهندا هئا— هو جتي به ويندو هو اتي اهو ئي ڏسندو هو ته ماڻهن جي ڳالهه ٻولهه ۽ بحث جو موضوع انهن ئي سياسي رهنمائن جون تازيون تقريرون هونديون هيون، ڇاڪاڻ ته ماڻهو هنن رهنمائن کي پنهنجي زماني جي تاريخ جو وهڪرو موڙڻ وارو سمجهندا هئا.... تنهن ڪري هڪ پاسي ته سندس آڏو هيءُ ماحول هو ۽ ٻئي پاسي هو پاڻ هو جو صبح کان شام تائين گراهمس جي آفيس ۾ روزانو بي لذت محنت ۽ مزدوري ۾ رڌل هوندو هو، ۽ ڄاڻندو هو ته صبر ۽ تحمل ۽ دل کي ڏاڍو ڪري هو جيڪا محنت ڪري رهيو هو، ان جو لازماً اهو ئي نتيجو نڪرڻو آهي ته هو پنهنجي پيءُ جي ڪاروبار ۾ شامل ٿي ان کي وڌيڪ ترقي وٺرائي. پنهنجو اهو مستقبل کيس پنهنجي معيار جي لحاظ کان گهٽ ۽ هيچ لڳندو هو— اهو صحيح آهي ته ناڻي کي زندگي ۾ وڏي اهميت حاصل آهي پر ناڻو ڪمائي هو عوامي رهنما بڻجي نه پئي سگهيو ۽ نه

وري هم وطن جي حالت سڌارڻ جي جدوجهد جو هيرو ٿي سگهيو. پنهنجي اهڙي اندازِ فڪر سببان هو پنهنجي آئيندي کان گهڻن ئي شڪن ۾ مبتلا ٿي ويو جنهن جي لاءِ هو پنهنجي پاڻ ۾ گهريل لياقت ۽ اهليت پيدا ڪري رهيو هو. هن جاتو ٿي ته هن سموري جدوجهد جو ڦل ۽ سندس زندگي جي پڄاڻي سندس ئي ذات تائين محدود هوندي- انهيءَ دوران، هن برطانوي تاريخ جي عظيم همعصر رهنمائن جي حياتيءَ جي احوالن جو مطالعو به شروع ڪري ڏنو جنهن سان کيس پروڙ پئي ته هنن رهنمائن مان گهڻن ئي ٻار جي لاءِ قانون جي تعليم حاصل ڪئي هئي ۽ قانون جي علم جي ڪري ئي هو پنهنجي عوامي ۽ سياسي زندگيءَ ۾ سوڀارا ٿيا هئا.

هاڻي سندس ذهن هن متبادل رستن جي وچ ۾ منجهي پيو، يعني هو گراهمس ڪمپني ۾ ئي اپريٽنس جي حيثيت ۾ ڪم ڪندو رهي يا وري بيرسٽر بنجڻ جي لاءِ لنڊن جي مختلف انز مان ڪنهن ۾ داخلا وٺڻ جي لاءِ ابتدائي امتحان جي تياري ڪري.

هن سلسلي ۾ هن هڪ پيري مون کي ٻڌايو هو:

”اهو فيصلو ڪرڻ ۾ ته پنهنجي پاڻ کي ٻار لاءِ تيار ڪرڻ گهرجي، مون کي ڪا دير نه لڳي. منهنجي خوش قسمتي هئي ته ’لنل گو‘ نالي امتحان پاس ڪري قانون جي تعليم پرائڻ ڪنهن ”ان“ ۾ داخلا وٺڻ جي طريقو ڪار جو اهو آخري سال هو- ٻئي سال کان قاعدا قانون بدلائڻ وارا هئا. جيڪڏهن اهو موقعو نڪري وڃي ها ته پوءِ مون کي ٻار ۾ وڃڻ لاءِ وڌيڪ ٻه سال انتظار ڪرڻو پوي ها- تنهن ڪري، مون گراهمس ۾ اپريٽنس شپ ڇڏي، ’لنل گو‘ جي امتحان پاس ڪرڻ لاءِ سخت محنت شروع ڪري ڏني.“

بلاشبه هي انهن تمام اهم فيصلن مان هڪ فيصلو هو جيڪي هن پنهنجي باري ۾ ڪيا هئا. هي اهڙو فيصلو هو جنهن سندس

زندگيءَ جو سارو رستو ئي بدلائي ڇڏيو. سندس جوان ذهن، هن پڪي  
 په جي لنو سان ٽمٽار هو ته هو پنهنجي وطن جي عوامي ۽ سياسي  
 زندگيءَ ۾ پنهنجي لاءِ ڪو فخر لائق مقام حاصل ڪري ئي رهندو-  
 هن مقصد لاءِ هن پنهنجو سمورو وقت ۽ توانائي لڳائي ڇڏي. سندس  
 شخصيت ۾ مڪمل تبديلي اچي ويئي ۽ هو پنهنجي ڪتابن جي اڀياس  
 ۾ غرق ٿي ويو- سندس محنت رنگ لاتو ۽ 'لنل گو' جو امتحان اعزاز  
 سان پاس ڪيائين ۽ 'لنڪنز ان' ۾ داخلا ورتائين.

'لنڪنز ان' ۾ داخلا وٺڻ جو فيصلو هن چو ڪيو، تنهن بابت  
 هن هڪ پيري مون کي ٻڌايو هو: "هي تن ڏينهن جي ڳالهه آهي جڏهن  
 'لنل گو' جي امتحان لاءِ تيار ڪري رهيو هئس- مون پڪو په ڪري  
 ڇڏيو هو ته آءٌ هي امتحان پاس ڪري ئي رهندس ۽ مون کي پڪ هئي  
 ته آءٌ هي امتحان پاس ڪري وٺندس. تنهن ڪري مون سوچيو ته چو  
 نه لنڊن ۾ موجود 'انز' کي به ڏسي وٺجي ۽ اتي تعليم پرائڻ وارن  
 شاگردن سان ملاقات به ڪجي، ته جيئن آءٌ اڳواٽ ئي فيصلو ڪري  
 سگهان ته مون کي انهن مان ڪهڙي 'ان' ۾ داخلا وٺڻي آهي. انهيءَ  
 سلسلي ۾ مون معلومات حاصل ڪئي، شاگردن سان ڳالهائون ٻولهائون-  
 منهنجي ذهن جنهن 'ان' ۾ داخلا وٺڻ جي صلاح ڏني، اها 'لنڪنز ان'  
 نه هئي پر پوءِ اوچتو منهن جي نظر مرڪزي دروازي تي پئي ۽ جڏهن  
 مون پنهنجي عظيم پيغمبر اسلام صلي الله عليه وسلم جو نالو دنيا  
 جي عظيم قانون ٺاهيندڙن جي فهرست ۾ درج ڏٺو ته اها پاس پاسي  
 ته 'لنل گو' ۾ ڪاميابي کان پوءِ 'لنڪنز ان' ۾ ئي داخلا وٺندس."

مون وٽ اڄ به سندس بئنڪ جو پاس بڪ محفوظ آهي جنهن جو  
 تعلق ۱۸۹۲ع کان ۱۸۹۶ع واري عرصي سان آهي. هن پاس بڪ تي  
 هن پنهنجي هٿن سان پنهنجو نالو "محمد علي جيڻا پائي" لکيو هو.  
 رائل بئنڪ آف اسڪاٽ لينڊ جي هن پاس بڪ ۾ هڪ داخلا آهي

جنهن مان پترو ٿئي ٿو ته هن ۷- جون ۱۸۹۳ع تي 'لنڪنز ان' جي نالي داخلا في طور ۱۲۸- پائونڊ ۱۹- شلنگن جو هڪ چيڪ ڏنو هو. جنهن جو مطلب ته هو ۱۷- ورهين جي ڄمار ۾ ٻار جي لاءِ تعليم پرائي رهيو هو جڏهن ته منهنجو پيءُ ڪراچي ۾ اها آس لڳايو ويٺو هو ته سندس وڏو پٽ تمام جلد انگلينڊ مان اچي ڪاروبار ۾ نه صرف سندس مدد ڪندو پر ان کي وڌائيندو پڻ.

منهنجي پيءُ کي جڏهن پنهنجي پٽ وٽان اها سڌ ملي ته هن 'لنڪنز ان' ۾ داخلا ورتي آهي ۽ اهو به ته کيس بيرسٽر بڻجڻ ۾ ٽي سال لڳي ويندا ته بابو ڏاڍو پريشان ٿيو. جواب ۾ بابي کيس لکيو ته هو بيفاندي محنت ڇڏي فورن وطن موٽي اچي. قائد ان جي جواب ۾ تمام منٽ مير وارن لفظن ۾ پنهنجي پيءُ کي عرض ڪيو ته هو کيس انگلينڊ ۾ ئي رهڻ جي موڪل ٿئي ته جيئن هو ٻار جي لاءِ پڙهائي پوري ڪري سگهي. هن بابي کي هيءَ به پڪ ٿياري ته پڙهائي جي خرچ لاءِ ڪانٽس وڌيڪ پئسا ڪونه گهرندو ڇاڪاڻ ته هو پڙهائي سان گڏوگڏ خرچ پوري ڪرڻ لاءِ ملازمت به ڪندو ۽ تمام ڪفايت سان خرچ ڪندو ته جيئن سندس پيءُ کيس لنڊن ۾ ٻه سال ترسڻ لاءِ جيڪا رقم موڪلي هئي اها چئن سالن تائين هلي سگهي. جيتوڻيڪ بابو پنهنجي هوڏي پٽ جي هن فيصلو تي خوش ڪونه هو تڏهن به هن انهيءَ صورت حال تي کڻي ماڻ ڪئي ۽ سندس چين مان پنهنجي پٽ جي ڪاميابي ۽ بهتري لاءِ دعائون نڪرڻ لڳيون.

قائد کي ڪراچيءَ مان لنڊن وٺي گهڻا ڏينهن ڪونه ٿيا هئا ته سندس گهر واري ايمي هائي گذاري ويئي. قائد پنهنجي ننڍڙي ڪنوار سان گڏ ڪو گهڻو وقت ڪونه گذاريو هو. ايمي هائي سان هن پنهنجي ماءُ پيءُ جي مرضي جي مطابق شادي ڪئي هئي. تنهن ڪري ايمي هائي جي انتقال تي کيس گهڻو ڏک ڪونه ٿيو. پر جڏهن منهنجي پيءُ

کي انگلينڊ ۾ ’لنڪنز ان‘ ۾ پڙهائي هلندي پنهنجي ماءُ جي انتقال جي خبر ملي، جيڪا منهنجي سڀ کان ننڍي ڀاءُ بنده علي جي ڄمڻ وقت گذاري ويئي هئي. ته اهو صدمو هن لاءِ ناڻاڻا برداشت ثابت ٿيو. کيس دنيا ۾ سڀ کان وڌيڪ محبت پنهنجي ماءُ سان هئي ۽ اها ئي ماءُ کيس وڇوڙي جو داغ ٿيڻي ويئي هئي. هو ڪلاڪن جا ڪلاڪ پنهنجي ماءُ کي ياد ڪندي روڻندو رهيو ۽ سڌا ڇوڙ ڇوڙ پنهنجو ڀاءُ فطرتاً تمام حساس هو ۽ هر شئي جو دل تي گهرو اثر وڌندو هو. سو انهيءَ غم سندس دل تي ڳوڙهو اثر وڌو. هي خيال ئي ان لاءِ عذاب ٿيندڙ هو ته هو پنهنجي گهر کان ايترو پري بنهه اڪيلو هو ۽ آخري وقت ۾ هو پنهنجي ماءُ وٽ ڪونه هو. هن صدمي سندس ذهن کي ايترو متاثر ڪيو جو هو بيهوش ٿي ويو. ڪيتري عجيب ڳالهه هئي ته سندس ماءُ جي هيءَ ڳالهه سچ نڪتي ته هو پنهنجي لائلي پٽ محمد علي جي ڪراچي موٽڻ کان پهريان ئي گذاري ويندي. انهيءَ سان گڏ ئي محمد علي کي پنهنجي ماءُ جي اڳڪٿي به ياد اچي ويئي، جيڪا هن محمد علي جي مستقبل جي باري ۾ ڪئي هئي ته هو هڪ ٽينهن وڏو ماڻهو بڻجي ويندو. هڪ نوجوان جي حيثيت ۾ هو جنهن طريقي سان گمنام انداز ۾ زندگي گهاري رهيو هو تنهن متعلق هو گهڻو ڪري سوچيندو هو ته آيا هن جي ماءُ جي اڳڪٿي ڪڏهن حقيقت به بڻبي يا نه. بهرحال انهيءَ وقت ته هو بنهه گمنامي ۾ پنهنجي حياتيءَ جا ٽينهن گذاري رهيو هو ۽ کيس ڪا خبر ڪانه هئي ته مستقبل هن جي لاءِ پنهنجي جهوليءَ ۾ ڇا لڪائي رکيو آهي.

منهنجي والده جي گذاري وڃڻ کان پوءِ منهنجي پيءُ کي ڪاروبار ۾ هڪ ٻئي پٺيان نقصان پوندا رهيا. هي ٻئي پریشانين اهڙيون هيون جو هو وقت کان اڳ ۾ ئي پوڙهو ٿي ويو. گهر واريءَ جي گذاري وڃڻ کان پوءِ هو اڪيلو رهجي ويو هو. سندس ڇهه ٻار هئا جن مان



ڪي ته بنهه ننڍا هئا ۽ هنن ٻارن جي سارسنڀال به سندس ئي ذميداري هئي. سندس اولاد ۾ صرف محمد علي اهڙو هو جيڪو سندس سهارو ٿي پئي سگهيو ۽ اهو به لنڊن ۾ ٻار جي لاءِ تياري ڪري رهيو هو- منهنجي پيءُ، پنهنجي سڀني کان وڏي پٽ محمد علي کي ٻڌائڻ کان سواءِ، سندس نالي هڪ ڌار ڪاروبار به شروع ڪري ڏنو هو. هن نئين ڪاروبار ۾ به کيس گهرو نقصان سهڻو پيو ۽ منهنجو پيءُ واقعي ڏاڍو پريشان رهڻ لڳو. هن منهنجي پيءُ کي دردمندان خط لکيا ته هو واپس موٽي اچي پر محمد علي پيءُ کي اهوئي جواب ڏنو ته هو بالڪل پريشان نه ٿئي ڇاڪاڻ ته هندوستان واپس ايندي ئي هو معاملن کي سنڀالي وٺندو ۽ پنهنجي والد ۽ خاندان جي ساڪ ڪرڻ نه ڏيندو.

تنهن وقت قائد جي عمر ارڙهن سال هئي. هو پنهنجي ماءُ ۽ زال کان محروم ٿي چڪو هو ۽ کيس اها ڄاڻ هئي ته سندس خاندان جو هلندڙ ڪاروبار جنهن کي سندس پيءُ پگهر جي پورهئي سان ٺاهيو هو، سو تباهي جي ڪناري تي پهچي چڪو هو. ڪڏهن ڪڏهن زبردست ناڪامين ۽ گهڻن نقصانن جي نتيجي ۾ ڪن ماڻهن جون لڪل خوبيون نڪري نروار ٿينديون آهن. قائد هن تباهين ۽ نقصانن کي هڪ مستقل مزاج شخص جي حوصلي ۽ همت سان برداشت ڪيو ۽ انهيءَ عزم سان ته هن حالتن کي منهن ڏيڻ ۽ ان ۾ سويارو ٿيڻ سان گڏوگڏ هو پنهنجي خاندان جو نالو به ڪيندو. هاڻي هن پنهنجو نالو بدلائي ”ايم- اي- جينا پائي“ رکيو هو.

سندس بئنڪ پاس بڪ مان پڌرو ٿئي ٿو ته هو پنهنجي ميزبان خاندان جي وڏي مسز ايف- اي- پيچ برِيڪ کي مهيني ۾ ڏهه ڀائونڊ پينگ گيسٽ جي حيثيت سان ڏيندو هو. هن مون کي ٻڌايو هو ته مسز برِيڪ هڪ تمام مهربان وڏي عمر جي خاتون هئي. هن مون کي

ٻڌايو ته مسز ٻريڪ جو خاندان چڱو موچارو هو. هوءَ ساڻس ڏاڍي محبت ڪندي هئي ۽ کيس پنهنجي پٽ وانگيان پائيندي هئي. هن جي هڪ تمام سهڻي ۽ من موهيندڙ ڌيءَ هئي، جيڪا عمر ۾ قائد جيتري هئي - هيءَ چوڪري يعني مس ٻريڪ منهنجي پيءُ تي چڪن هئي پر منهنجو پيءُ انهن ماڻهن مان ڪونه هو جيڪي رستي هلندي هر سهڻي چوڪري سان محبت ڪندا هجن. مطلب ته عجيب صورتحال پيدا ٿي ويئي هئي. هڪ پاسي مس ٻريڪ منهنجي پيءُ تي مهربان هئي ۽ سندس ڌيان چڪائڻ لاءِ هر جتن ڪندي هئي ته ٻي طرف منهنجو پيءُ هميشه کيس هڪ مفاصلي تي رکندو هو. مس ٻريڪ گهڻو ڪري پنهنجي گهر ۾ مخلوط پارٽيون ڪندي رهندي هئي جن ۾ مرد ۽ عورتون ٻئي شريڪ ٿيندا هئا. انهن موقعن تي ڪنهن رانديون به ٿينديون هيون جن ۾ هڪ مخصوص راند ’چور سپاهي‘ به کيڏي ويندي هئي. هن راند ۾ جيڪڏهن ڪو ڪنهن لڪل ماڻهو کي ڳولهي لهندو هو ته سزا جي طور هڪ چمي ڏني ويندي هئي. مس ٻريڪ جي مستقل ڪوشش ۽ منتڻ جي باوجود، چمي ڏيڻ واري هن راند کان قائد پري رهيو.

هڪ ڏينهن قائد ڳالهين ڳالهين ۾ انهن ڏينهن جو ذڪر ڪندي مون کي ٻڌايو:

”ڪرسمس جو موقعو هو - ٻريڪ فئملي ناتال ملهائي رهي هئي، ۽ جيئن عيسائي خاندانن ۾ رواج آهي، هن موقعي تي دروازن تي آڪاس بيل لٽڪائي ويئي. عيسائين ۾ اها ريت آهي ته جيڪڏهن ڪو چوڪرو چانئڻ جي هيٺان ڪنهن چوڪري کي بيٺل ڏسي (پڪڙي وٺي) ته ان کي چمي ڏيئي سگهي ٿو. مان ان ڏينهن بيخبريءَ ۾ انهيءَ چانئڻ تي بيٺو هئس. اتفاق سان مس ٻريڪ مون کي اتي ئي پڪڙي ورتو ۽ مون کي پاڪر پائي چيائين ته آءُ کيس چمي ڏيان - پر مون

ياڪر ڇڏائيندي کيس ڇپيندي چيو ته آءُ ائين ڪري نه ٿو سگهان،  
 ڇو ته انسان جي معاشري ۾ نه ته ائين ٿيندو آهي ۽ نه ان جي اجازت  
 آهي. مون کي خوشي آهي ته مس بربڪ سان انهيءَ ٽينهن مون اهڙو  
 سلوڪ ڪيو ڇاڪاڻ ته انهيءَ کان پوءِ سندس سمورن نات نخرن  
 سڀيان پيدا ٿيندڙ پريشانين کان بچي پيس.

لنگنز ان ۾ پڙهائي جي وچ ۾ قائد جي دلچسپين جو دائرو  
 وڌندو ويو. هن برٽش ميوزيم لائبريري ۾ مطالعو ڪرڻ لاءِ ٽڪيٽ  
 حاصل ڪئي. (۲) ۽ اتي وسيع ۽ ڳوڙهي مطالعي سان پنهنجي دماغ کي  
 اُڃاريو. ڪڏهن ڪڏهن هو آچر جي صبح جو هائيڊ پارڪ هليو ويندو  
 هو ۽ اتي هٿرادو ۽ بازاری ليبرن جون بي مقصد تقريرون به ٻڌي  
 وڻندو هو. انهن ليبرن جي ڪري ئي هائيڊ پارڪ جي اها ڪنڊ پوري  
 دنيا ۾ هڪ اداري جي حيثيت سان مشهور ٿي ويئي آهي. هنن غير  
 تمثيل ۽ بازاری ليبرن جي جارحانه ۽ بي معنيٰ ٻڌاڪي تقريرن کي  
 ٻڌي، جن ۾ گهڻو ڪري پنهنجي حڪومت تي به سخت نڪتچيني  
 ۽ ملامت ڪئي ويندي هئي، قائد کي احساس ٿيو ته هڪ قوم جي  
 تقرير جي آزادي جي ڪيتري اهميت آهي، ۽ اها ڇو ضروري هوندي  
 آهي. انهيءَ سان هڪ قوم کي پنهنجي دل جي غبار ڪيڻ جو موقعو  
 ملي ٿو. جيڪڏهن قوم کي تقرير جي آزادي ناهي ته عوام جو آواز  
 پوسائجي پوندو آهي. انهيءَ کان سواءِ قائد، هائوس آف ڪامنس ۾ به  
 باقاعدي سان ويندو هو جتي هو مسٽر گليڊ سٽن (۲)، لارڊ مارلي،  
 مسٽر جوزف چيمبرلين، مسٽر بالفور، ۽ عظيم اثرن محب وطن مسٽر  
 ٽي-ٽي-اوڪائر جهڙن پنهنجي زماني جي آزاد خيال مدبرن جون  
 تقريرون تمام نوق ۽ شوق سان ٻڌندو هو ۽ دل ئي دل ۾ سندن تعريف  
 ڪندو هو. هائوس آف ڪامنس جي ڪارروائي گهڻي ڀاڱي ٻڌڻ سان  
 هو پارلياماني خطابت ۽ فصاحت جي فن کان واقف ٿيو جيڪو مستقبل

۾ سندس لاءِ سڀني کان وڌيڪ موثر ۽ طاقتور هٿيار ثابت ٿيو.

سخت محنت جي نتيجي ۾ هن ٻن سالن اندر لنڪنز ان جو امتحان پاس ڪري ورتو ۽ ائين هو ۱۸ سالن جي عمر ۾ سڀني کان ننڍو هندوستاني شاگرد هو جيڪو بئرسٽر بڻيو. پر اڃا به پنهنجي ٽوپي ۽ ڪاٺون حاصل ڪرڻ لاءِ ڪيس ڪجهه وقت انگلينڊ ۾ ترسڻو هو. ڇاڪاڻ ته انهيءَ کان اڳ ۾ ڪيس مخصوص تعداد ۾ دعوتن ۾ شرڪت ڪرڻ جو شرط به پورو ڪرڻو هو.

هو انهن ماڻهن مان نه هو جيڪي امتحان پاس ڪرڻ لاءِ سمورو وقت ڪتاب چٽڻ ۾ گذاري ڇڏين. انهيءَ جي ابتڙ هو هڪ شاگرد جي حيثيت ۾ انهن سمورين مشغولين ۾ سرگرم حصو وٺندو رهيو جن جو مرڪز، لنڊن ۾ رهندڙ هندوستاني شاگرد هئا. اڃا ڪيس هندوستان کان انگلينڊ آئي هڪ سال ئي گذريو هو ته برطانيه جي هندوستاني شاگردن ۾ زبردست جوش ۽ جذبو پيدا ٿي ويو، ڇاڪاڻ ته بمبئي جو هڪ تجربڪار پارسي ليڊر دادا ڀائي نوروجي (۴) جيڪو هڪ واپاري جي حيثيت ۾ ڪئين سالن کان لنڊن ۾ آباد هو، تنهن سينٽرل فنسبري جي حلقو مان هائوس آف ڪامنس جي چونڊ ۾ حصو وٺڻ جو اعلان ڪيو هو. جيئن ته برطانوي هائوس آف ڪامنس لاءِ چونڊن ۾ بيهڻ وارو هيءُ پهريون هندوستاني هو، ان ڪري اها ضروري ڳالهه هئي ته لنڊن ۾ رهندڙ سمورا هندوستاني شاگرد سندس چونڊ جي سلسلي ۾ گهڻي جوش ۽ جذبي سان ڪم ڪرڻ لاءِ تيار هئا. هن انتخابي مهم ۾ قائداعظم به ڏاڍي جوش و خروش سان حصو ورتو. تنهن ڪري دادا ڀائي نوروجي جي نظرن ۾ اچي ويو. اهڙي طرح هن (قائد) هندوستان جي هڪ تمام پلي شخصيت جي دل ۾ پنهنجي لاءِ عزت پيدا ڪري وڌي.

دادا ڀائي نوروجي جي انتخابي مهم جي ياد تازي ڪرڻ لاءِ هڪ

ڏينهن منهنجي پاءُ مون کي ٻڌايو:

”جڏهن مون کي خبر پئي ته لارڊ سيلسبري پنهنجي هڪ تقرير ۾ داداڀائي تي نٺول ڪندي کيس ”ڪارو ماڻهو“ سڏيو ۽ فئسبري جي انتخابي تڪ جي ماڻهن کي خبردار ڪيو هو ته هو کيس نه چونڊين، ته مون کي ڏاڍي چڙ آئي. جيڪڏهن داداڀائي ڪارو هو ته پوءِ آءُ کانئن وڌيڪ ڪارو هئس ۽ جيڪڏهن اسان جي سياسي آقائن جي سياسي سوچ اها هئي ته پوءِ اسين کانئن انصاف جي ڪا اميد نه ٿا رکي سگهون. ان ڏينهن کان وٺي آءُ رنگ جي بنياد تي هر امتيازي سلوڪ جو دشمن ٿي ويس. بس پوءِ ڇا ٿيو. مون هڪ انتقامي جذبي سان تمٽار ٿي هن هندوستانی بزرگ جي اليڪشن ۾ ڪم ڪيو. خوش قسمتيءَ سان هو تن وٽن تان چونڊ کٽي ويو. جيتوڻيڪ اها سوڀ ٽورن وٽن تان ئي هئي پر لنڊن ۾ رهندڙ هندوستانی شاگردن ۾ ڏاڍو جوش ۽ جذبو هو. ۽ پوءِ جڏهن مون گيلري ۾ ويهي هائوس آف ڪامنس ۾ هن بزرگ شخص جي پهرين تقرير ٻڌي ته مون پنهنجي اندر هڪ نئين جوش ۽ ولولي کي چوليون هڻندي محسوس ڪيو. هن چيو ته هو آزاديءَ جي اظهار جي هن اداري کي ساراهه جوڳو سمجهي ٿو. هو هتي هڪ هندوستانی جي حيثيت ۾ هائوس آف ڪامنس ۾ موجود آهي ۽ انهيءَ آزاديءَ جي حق کي ڪتب آڻيندي پنهنجي هم وطن جي لاءِ انصاف جو مطالبو ڪندو. هن بالڪل ٺيڪ چيو هو ته تقرير جي آزاديءَ کان سواءِ هڪ قوم جي حالت گلاب جي انهيءَ ٻوٽي وانگيان ٿئي ٿي جنهن کي اهڙي هنڌ لڳائي ڇڏجي جتان نه هوا لنگهندي هجي ۽ نه اُس پهچندي هجي...”

قائداعظم جي دل ۾ داداڀائي نوروڄي جي لاءِ عزت ۽ احترام ۾ ڏينهون ڏينهن وڌايو ۽ سندس پرستارن ۾ شامل ٿي ويو. ان کان پوءِ ايندڙ سالن ۾ سندس سياسي انفراديت تي داداڀائي

نوروجي جي شخصيت جا ڳوڙها اثر ٿيا. هو انهيءَ بزرگ شخص جو معتقد ۽ دوست ٿي رهيو هو. جيتوڻيڪ داداڀائي نوروجي جي ڄمار کان هو گهڻو ننڍو هو تڏهن به بعد ۾ هنن ٻنهي گڏجي آل انڊيا ڪانگريس جي ابتدائي دور ۾ بنيادي خدمتون سرانجام ڏنيون.

لنڊن ۾ رهائش واري عرصي ۾ کيس هن ڳالهه جو ڏاڍو احساس ٿيو ته هندوستاني شاگردن جي وچ ۾ رابطي جي ڪمي هئي. سندس خيال هو ته ويجهي رابطي کان سواءِ هو پنهنجي ۽ پنهنجي ملڪ جي موقف لاءِ پنهنجو پاڻ کي موثر انداز ۾ منظم نه ٿا ڪري سگهن. تنهن ڪري هندوستاني شاگرد هڪ تنظيم سان ڳنڍجي وڃن ته کين ملڻ جلڻ لاءِ هڪ جاءِ ۽ فورم ملي سگهندو ۽ اها ڳالهه انهن شاگردن لاءِ ڏاڍي فائديمند ثابت ٿيندي. تنهنڪري هن پنهنجي رٿ پيش ڪئي ۽ ان کي نوس شڪل ڏيڻ لاءِ ڪيترن ئي هندوستاني شاگردن سان ملاقاتون ڪيون. پر انهيءَ سلسلي ۾ کيس مخالفت جو مُنهن ڏسڻو پيو ۽ سندس مخالفت جو ڪارڻ اهو هو ته شاگردن کي متحد ۽ منظم ڪرڻ جو خيال تمام وڏو هو ۽ ان کي پيش ڪرڻ وارو هڪ نوجوان ۽ ناتجربيڪار شاگرد هو، جيڪو ان جو بار سهي نه ٿي سگهيو. هن ناڪاميءَ کان پوءِ هي خيال سندس ذهن ۾ موجود رهيو ۽ ۱۹۱۳ع ۾ جڏهن ڪنهن اڻ سڃاتل شخصيت جي حيثيت ۾ نه، پر هندوستان جي هڪ ممتاز رهنما جي حيثيت ۾ انگلينڊ جو دورو ڪيائين ته هندوستاني شاگرد ڪائنس رهنمائي ۽ هدايت وٺڻ لڳا ته کين ڇا ڪرڻ گهرجي. هنن لنڊن جي ڪيڪسٽن هال ۾ هندوستاني شاگردن جي جلسي جو انتظام ڪيو جتي قائد کي شاگردن کي خطاب ڪرڻو هو. هن موقعي تي قائد انگلينڊ ۾ رهندڙ هندوستاني شاگردن کي چيو ته هو هندوستان ۽ انگلينڊ ۾ ٿيڻ وارين سياسي تبديلين ۽ واقعن جو ڳوڙهو اڀياس ڪن ۽ انهن ۾ گهري دلچسپي وٺن. انهيءَ سان گڏ، هن

شاگردن کي خبردار ڪيو ته جيستائين هو علم پرائڻ ۾ مصروف آهن، هو هرگز عملي سياست ۾ حصو نه وٺن، پر شاگرديءَ واري زماني ۾ کين سياست ۾ لاهين چاڙهين جي اڀياس ڪرڻ ۽ ان تي سوچ ويچار ڪرڻ جي پاڻ ۾ عادت وجهڻ گهرجي ته جڏهن هو عملي طور تي سياست ۾ داخل ٿين ته روشن خيالي ۽ ترقي جي مبلغن جي حيثيت ۾ ڪم ڪري سگهن. هن شاگردن کي اپيل ڪئي ته هو پاڻ کي منظم ڪرڻ لاءِ هڪ تنظيم ٺاهين. (ه) ان بعد سندس ئي تجويز تي لنڊن ۾ سينٽرل ايسوسيئيشن آف انڊين اسٽوڊنٽس ٺاهي ويئي.

پنهنجي جامع ۽ وسيع اڀياس جي آڌار تي، هو انگريزي زبان جي ڪيترن ئي اديبن ۽ شاعرن جي لکڻين جي ڳوڙهي پروڙ رکندو هو. (٦) انهن مان ڪجهه اديب ۽ شاعر اهڙا هئا، جيڪي کيس ڏاڍا وڻندا هئا ۽ سندس لکڻين کي هو زندگي جي آخري دور تائين ڏاڍي پاپوه سان پڙهندو رهيو، ليڪن جنهن شاعر کيس سڀني کان گهڻو متاثر ڪيو هو ۽ جنهن جي لکڻين ۾ هو گهڻي سحرانگيزي محسوس ڪندو هو، سو شيڪسپيئر هو. هو لنڊن جي ٽئٽر جو به وڏو مداح هو پر گهڻو ڪري ٽئٽر ڏسڻ جو خرچ پري نه سگهندو هو- بچت جي عادت سان کيس ٽئٽر جي چمڪيلي ۽ پڙڪيلي راتين مان لطف اندوز ٿيڻ جي خواهش کي دٻائڻو پوندو هو، اهي پئسا بچائي هو ڪتاب وٺندو هو ۽ نهايت صبر ۽ تحمل سان ’لنڪنز ان‘ ۾ پنهنجي پڙهائيءَ لاءِ تياري ڪندو هو.

کيس جيئن ته تمام ٿوري بجيٽ ۾ گذارڻو پوندو هو تنهن ڪري پنهنجي رقم ۾ واڌاري جي لاءِ جو به ڪم ملندو هوس سو ڪندو هو. ڪڏهن ڪڏهن هو اولڊ وڪ ۾ به شيڪسپيئر جا ڊراما ڏسڻ ويندو هو، جن کي ڏسي هو انهيءَ دور جي عظيم شيڪسپيئرين اداڪارن جي اثر هيٺ اچي ويو، ڪجهه عرصي تائين هو انهيءَ باري ۾

سوچيندو رهيو ته چو نه اسٽيج تي به ڪم ڪجي- پر کيس جيڪا اڪيلي آڇ ملي، اها اهڙي غير اهم ٽيئٽر ڪمپني جي طرفان هئي جيڪا ڪڏهن ڪڏهن شيڪسپيئر جا ڊراما اسٽيج تي پيش ڪندي هئي. تنهن کان سواءِ هيءَ آڇ هئي به هڪ تمام ننڍي ۽ غير اهم ڪردار جي لاءِ.

تن ڏينهن سندس اهو ئي خواب هو ته اولڊ وڪ ۾ روميو جو ڪردار ادا ڪري. هيءُ سندس اهڙو خواب هو جيڪو صرف اسٽيج جي محدود دنيا ۾ ئي پورو ڪونه ٿيو پر زندگيءَ جي وڏي اسٽيج تي به پورو نه ٿي سگهيو- شيڪسپيئر سان سندس لڳاءُ جو اهو حال هو جو هو زندگيءَ جي تمام مصروف ڏينهن ۾ به جڏهن سڄي ڏينهن جي هن هٿان کان پوءِ واندو ٿي رات جو دير سان گهر موٽندو هو تڏهن به شيڪسپيئر جو ڪونه ڪو ڊرامو ڪٽندو هو ۽ هنڌ تي لپتي ماڻ ۾ اهو پڙهندو هو- ڪڏهن ڪڏهن جڏهن هو رات جي مانيءَ کان واندو ٿي ڊرائينگ روم ۾ ويهندو هو ته اتي به شيڪسپيئر جي ڊرامن مان پنهنجي پسند جا حصا وڏي واڪي پڙهي مون کي ٻڌائيندو هو. مون کي چڱيءَ طرح ياد آهي ته جڏهن به هو شيڪسپيئر جي ڊرامن مان ٽڪرا پڙهندو هو ته سندس لهجو تمام صحيح هوندو هو. لفظن کي اهڙي هيناهين مٿاهين سان ادا ڪندو هو چڻ ته ڪو اسٽيج ايڪٽنگ جي فن ۾ ماهر فنڪار مڪالا ادا ڪندو هجي.

برطانيه ۾ پنهنجي زندگي جي هنن چئن تشڪيلي سالن ۾ هن جو ذهن غير محسوس انداز ۾ اهڙن اهم فيصلن ۾ به مصروف هو جيڪي سندس آئيندي جي زندگي ۾ اثرانداز ٿيڻ وارا هئا. قدرت کيس زبردست صلاحيت سان نوازيو هو ۽ انهيءَ صلاحيت جي آڌار تي هن اهو فيصلو ڪيو هو ته ڪاروباري زندگي اختيار ڪرڻ سندس فطري لاڙن وٽان ڪونه هو. ائين به هڪ واپاريءَ جي زندگي جو سڀ



ڪان وڏو مقصد اهوئي ٿئي ٿو ته هو سال به سال پنهنجي ذميداري جي مقابلي ۾ پنهنجي اثائن ۾ به واڌارو ڪندو رهي ته جيئن رفت رفت هن جي دولت ۽ اميري ۾ به واڌارو ٿئي. قائد پاڻ به اهو نه ٿي چاهيو ته هو اهڙي محدود زندگي جي سوڙهين ۽ اونداھين گهٽين ۾ گم ٿي وڃي. انهيءَ جي ابتڙ سندس خواهش هئي ته هو شهرت، عزت، ۽ عظمت جي شاهراهن تي اڳتي وڌندو وڃي. ان حقيقت جي باوجود ته اسٽيج تي اداڪاري جا جوهر ڏيکارڻ جي خواهش سندس دل ۾ جهنڊڙيون پائيندي رهي، مگر هن اهو خيال به رد ڪري ڇڏيو ڇو ته اداڪاري، سندس اوچي ارادي سان ڪانه ٿي ٺهڪي. اسٽيج تي ڪم ڪندڙ اداڪار ته ٽئين ۾ موجود محدود تماشاين کان داد حاصل ٿو ڪري پر هن ته انهيءَ کان گهڻو وڌي اسٽيج تي هيرو جو ڪردار ادا ڪرڻ ٿي گهريو جتي هو ڪروڙين ماڻهن جي رهنما ٿيڻ جو اعزاز حاصل ڪري پيو سگهي.

’لنڪنز ان‘ جي گهريل تعداد ۾ دعوتن ۾ شريڪ ٿيڻ بابت شرط پورو ٿي چڪو هو (۷) ۽ هاڻي چار سال رهڻ کان پوءِ هو انگلينڊ کان روانو ٿيڻ ۽ گهر وارن سان وڃي ملڻ جون تياريون ڪري رهيو هو. رائل بئنڪ آف اسڪاٽلينڊ جي جاري ڪيل پاس بڪ جي اندروني سرورق ۾ آخري چار چيڪن جي داخلا آهي جيڪي لنڊن ۾ جاري ڪيل هئا، انهن مان هڪ ۱۴- جولاءِ ۱۸۹۶ع تي مسز ايف- اي- پيج بريڪ جي نالي آهي جنهن تي ٽن پائونڊن جي رقم لکيل آهي. پانيان ٿي ته هيءَ رقم هن انهيءَ خاندان کي پينگ گيسٽ جي حيثيت سان رهڻ واري عرصي جي لاءِ سمورو حساب چڪتو ڪندي ڏني هئي. ۱۵- جولاءِ تي هن ٽي چيڪ ڪڍيا هئا، هڪ چيڪ نيشنل بئنڪ آف انڊيا لميٽيڊ، بمبئي جي نالي، ۷۱ پائونڊ هڪ شلنگ ۽ ڏهن پينس جو هو، جنهن مان ظاهر ٿو ٿئي ته هن لنڊن ۾ ئي ڪراچي جي بدران بمبئي ۾ مستقل رهڻ جو ارادو ڪيو هو. ٻيو چيڪ ٿامس ڪُڪ

ايند سنز جي نالي، ۴۲ پائونڊ ۱۸- شلنگ ۽ ۱۲ پينس جو هو، جيڪو سندس لنڊن مان ڪراچي واپسي جي سفر جي پاڙي طور جاري ڪيو ويو هو. آخري چيڪ پنهنجي نالي تي ڏهن پائونڊن ۹- شلنگ ۽ ۸ پينس جو هو، جيڪو پانڀان ٿي ته پنهنجو بئنڪ اڪائونٽ اڳوڻو ختم ڪرڻ جي لاءِ جاري ڪيو هئائين. سندس بئنڪ اڪائونٽ مان ظاهر ٿو ٿئي ته لنڊن ۾ ساڍا ٽي سال رهڻ جي دوران سندس ڪاتي ۾ مجموعي طور تي ڪل ۸۰۰ پائونڊن جي رقم جمع ڪرائي ويئي هئي. جيئن ته هو پنهنجي رقم روڪ، بئنڪ ۾ جمع ڪرائڻ جو عادي هو تنهن ڪري پڪ سان چئي سگهجي ٿو ته اٽڪل هيءَ اهاڻي پوري رقم هئي جيڪا هن لنڊن ۾ رهڻ دوران خرچ ڪئي. هن رقم مان هڪ اهڙي شاگرد جي سادي زندگي گهارڻ جو به ثبوت ملي ٿو جنهن کي پنهنجي خاندان جي مالي ڏڪاين ۾ ڦاسي پوڻ جي ڪري گهر مان ضرورت آهر پئسا ڪونه ملندا هئا، ۽ انهيءَ ڪري ئي، هو پنهنجا پئسا نهايت ڌيان سان کپائيندو هو.

هاڻي هو پنهنجي گهر ڏانهن راهي ٿيو. هڪ ڀيرو وري انهن ئي جهازن مان هڪ جو مسافر ٿيو جيڪو ٽن هفتن ۾ لنڊن کان ڪراچيءَ تائين سفر پورو ڪندو هو. خود سندس مستقبل ڪنهن گهري سمنڊ جي اٿاهه اونھائين وانگيان غير واضح هو. جيڪڏهن کيس ڪو احساس هو ته صرف هڪ وڏي خاندان جي اهڃڻ ۽ ڏکڻ جو جنهن جو سمورو بار سندس پيءُ جي ڪلهن تي هو ۽ جنهن کي اميد هئي ته سندس پٽ انگلينڊ کان موٽڻ کان پوءِ سندس ٻانهن ٻيلي ٿيندو ۽ سندس بار کي جهڪو ڪندو. پنهنجي گهر موٽڻ جي خوشين ڀريل تصورن سان گڏ ڏک ۽ ملال جي احساس به سندس دل کي بوجھل ڪري ڇڏيو هو. تنهن وقت جڏهن سندس جهاز ڪراچيءَ جي بندرگاهه تي لنگرانداز ٿيڻ لاءِ آهستي آهستي لڏندو لڏندو ڳوڏيءَ ڏانهن وڌي

رھيو ھو ۽ ھو جھاز جي ريلنگ وٽ بيٺو ھو، تڏھن ھن جي ڳوليندڙ اکين، ڪناري تي بيٺل ماڻھن جي ھجوم ۾ پنھنجي پيءُ، ڀائرن، پينرن ۽ ڪجھ مائٽن کي تہ ڏسي ورتو پر سندس اکيون پنھنجي ماءُ کي ڏسي نہ سگھيون. ڏسي بہ ڪيئن سگھن ها! قسمت ئي تہ ساڻس ھيڏي وڌي ڪنور پٿي جو ثبوت ڏنو ھو. ڪيترو نہ چڱو ٿئي ها تہ انهيءَ وقت جڏھن ھو بئرسٽر ٿي ۽ ھڪ روشن مستقبل جي اميد کڻي انگلينڊ مان واپس اچي رھيو ھو، تڏھن ھن جي شفيق ۽ مھربان ماءُ بہ موجود ھجي ها تہ ھو پنھنجي پٽ محمد علي تي ڪيترو نہ فخر ڪري ها.

مطلب تہ محمد علي گھر اچي ويو. منھنجي پيءُ پنھنجي وڏي پٽ کي خاندان جي ڪاروبار جي تباهي جي سمورن تفصيلن کان آگاھ ڪيو. کيس ٻڌايو تہ مختلف ڪاروباري ماڻھن جي مٿس خاصي وڏي رقم رھت آھي جنھن جي وصولي لاءِ ڪن ادارن تہ مٿس عدالتن ۾ مقدمات بہ ڪري ڇڏيا آھن. اھا ئي صورتحال سندس ڪاروباري معاملن جي بہ ھئي جيڪي منھنجي پيءُ محمد علي جيئا پائي ايندڙ ڪمپني جي نالي ۾ ھن آسري تي ڪري ڇڏيا ھئا تہ جڏھن سندس پٽ انگلينڊ مان موٽي اچي پنھنجي خانداني ڪاروبار کي سنڀاليندو تہ انهيءَ وقت تائين اھو ڏاڍي ترقي ڪري چڪو ھوندو. پر قسمت سان ھيءُ ڪاروبار بہ نہ ھليو. محمد علي ايندڙ ڪمپني جي فرم جي خلاف بہ ڪيترائي مقدمات قائم ھئا. ائين انگلينڊ مان موٽي اچڻ واري نوجوان بئرسٽر کي نہایت مايوس ڪندڙ صورتحال سان منھن ڏيڻو پيو. خود سندس خلاف بہ مقدمات ھئا جن جي پيروي کيس پاڻ ئي ڪرڻي ھئي. اھي سمورا معاملو ٻڌائڻ کان پوءِ منھنجي پيءُ کيس چيو:

”منھنجا پٽ، منھنجا سمورا خواب پري پورا ٿي پيا آھن. مون کي ھاڻي خبر ڪانھي تہ تنھنجن ننڍن ڀائرن ۽ پينرن تي ڇا ۽ ھندو واپرن ڏو، منھنجي صحت اڳ ۾ ئي جواب ڏيئي چڪي آھي ۽ مون کي

اها ڄاڻ به ڪانهي ته آءُ هاڻي باقي گهڻا ڏينهن جيئرو هوندس.

”ٻاڻو-“ محمدعلي تمام جهيٽي آواز ۾ ورندي ڏني: ”هاڻي اوهان گهڻي نه ڪريو- آءُ سخت محنت ڪندس. اوهان جي ۾ سمورن گهروارن جي سارسنڀال هاڻي منهنجي زميداري آهي. آءُ نوجوان آهيان، منهنجي آڏو سموري زندگي پيئي آهي، آءُ ڪمائيندس ۽ سڄو قرض ادا ڪندس، جيڪو اسان جي خاندان تي چڙهيل آهي.“

حالتن کي ٽسندي منهنجي پيءُ اهو چڱو سمجهيو ته محمدعليءَ کي ڪراچيءَ ۾ ڪنهن ڪامياب وڪيل جي آفيس ۾ جونيئر جي حيثيت ۾ رکائي ڇڏي. تنهن ڪري هن انهيءَ سلسلي ۾ وڪيلن جي هن فرمن سان ڳالهايو. اهي فرم سندس قانوني صلاحڪار هيا. هڪ جو نالو هرچندراءِ وشنڊاس ۽ ڪمپني هو ۽ ٻئي جو نالو لالچند اينڊ ڪمپني هو. ٻنهي فرمن جا سربراھ، انگلينڊ مان تازو موٽي آيل نوجوان بئرسٽر کي وٺڻ لاءِ خوشيءَ سان تيار ٿي ويا. جيئن ته تن ڏينهن، سنڌ جي مسلم صوبي ۾ ٿورا ڪي مسلمان بئرسٽر هئا (۸)، انهن فرمن جي سربراھن کي پڪ هئي ته نوجوان محمدعلي سندن فرمن لاءِ املهه ثابت ٿيندو. پر منهنجي پيءُ ته اڳ ۾ ئي ڪراچيءَ ۾ وڪالت ڪرڻ بدران بمبئيءَ ۾ قسمت آزمائڻ جو فيصلو ڪري ڇڏيو هو. انهيءَ جو ڪارڻ غالبن اها ئي مصلحت هئي ته ڪراچيءَ ۾ سندس خاندان جون ڪاروباري ناڪاميون سندس راھ ۾ رنڊڪ بڻجي سگهيون ٿي. جڏهن ته سندس خيال ۾ بمبئيءَ ۾ هن جي لاءِ ڪاميابي جا وڌيڪ ممڪن هئا، خاص ڪري ان لاءِ به ته هو محنت جو قائل هو. تنهن هوندي به منهنجي پيءُ جو اهو خيال هو ته سندس پٽ ڪراچيءَ ۾ وڪالت ڪري چاڪاڻ ته هتي ڪيترن ئي چڱن خاندانن سان سندس سٺا دوستاڻا ناتا پيدا ٿي چڪا هئا ۽ هي خيال کيس ٻنھ چڱو نه ٿي لڳو ته ڪراچيءَ ۾ سمورا ناتا ٽوڙي، بمبئي ۾ نئين

سر زندگيءَ جي شروعات ڪئي وڃي. تنهن ڪري هن پنهنجي هڪ عزيز دوست ۽ پاڙيسري مسٽر راهجي پائي پينا پائي ڪي چيو ته هو ڪنهن نه ڪنهن ريت سندس پٽ کي سمجھائي کيس بمبئي وڃڻ کان روڪڻ جي ڪوشش ڪري. رامجي پائي ڏاڍي ڪوشش ڪئي پر هن جي هڪ به نه هلي ۽ هي نوجوان پنهنجي فيصلي تي اٿل رهيو. هميشه وانگيان هن موقعي تي به هن پنهنجي مرضيءَ مطابق عمل ڪرڻ جو پڪو پھ ڪيو هو ۽ حياتيءَ جي سخت ۽ ڏکين مرحلن جي بڻيءَ مان لنگهي ڪجهه سڪڻ ٿي گهريو.

تنهن وقت پانپان ٿي ته کيس اها ڄاڻ به ڪانه هوندي ته ڪراچيءَ مان لڏي بمبئي وڃڻ جو سندس فيصلو هن جي زندگيءَ ۾ هڪ اهم سنگ ميل ثابت ٿيڻ وارو هو ۽ هيءُ فيصلو سندس مستقبل تي گهرا اثر وجهڻ وارو هو. تنهن ڪري هن پنهنجي پيءُ، ڀائرن ۽ پينرن کي خدا حافظ چيو ۽ سامونڊي جهاز جي ذريعي بمبئي روانو ٿي ويو.

بمبئي جي اپالو هوٽل ۾ هن هڪ ڪمرو، ڊگهي عرصي لاءِ مسواڙ تي ورتو ۽ بمبئي هاءِ ڪورٽ ۾ پنهنجو نالو به وڪيل جي حيثيت سان درج ڪرايو. جيئن ته اهي محض رسمي ڪارروائون هيون تنهنڪري جلد ئي مڪمل ٿي ويون. اصل مسئلو ته هن شهر ۾ آفيس قائم ڪرڻ، مقدا حاصل ڪرڻ ۽ ساڪائتي بئرسٽر جي حيثيت ۾ پنهنجي ساڪ قائم ڪرڻ هو. هيءُ مرحلو ڏاڍو ڏکيو ۽ اٿانگو ثابت ٿيو. ائين ٿي لڳو ته جن ڪو جبل تي چڙهندڙ تمام ڏکئي ۽ اُڀي جبل تي چڙهڻ جي ڪوشش ۾ رڌل هجي ۽ انهيءَ ڪوشش ۾ باربار سندس پير ترڪي ويندا هجن. قصو مختصر ته هي نوجوان، جنهن جون اکيون فخر ۽ خود اعتمادِي جي جوت سان جرڪي رهيون هيون، روزانو بمبئي جي مختلف عدالتن جي راهدارين ۾ چڪر لڳائيندو ۽

ٽسندڙن کي اهو تاثر ڏيندو هو ته هو ڪو مشهور ۽ اهم قانون دان آهي. پر سچ هيءُ آهي ته هي نوجوان تن ڏينهن تمام بيچيني سان پنهنجي زندگي جي پهرين مقامي جي ڳولا ۾ هو. هو پنهنجي ئي اندر ۾ ٺاهيل هڪ قلعي جي ڇت تي شاهانه انداز ۾ الڳ ٿلڳ ۽ اڪيلائي جي زندگي گهاري رهيو هو. ۽ ٻئي طرف هن پيشي ۾ سندس مقابلي ۾ هن کان گهڻو گهٽ صلاحيت وارن وڪيلن وٽ اصيلن جي پيهه پيهان لڳي پيئي هئي ۽ اهي اصيل انهن وڪيلن کي سندن من گهري في ٿيڻ لاءِ آتا هوندا هئا. هن فورٽ ۾ پنهنجي آفيس لاءِ هڪ ننڍو ڪمرو مسوار تي ورتو، جتي هو باقاعدي سان ويهندو هو ۽ ڪنهن اصيل جي صورت ۾ پهرين موقعي جو انتظار ڪندو هو ۽ انهيءَ انتظار ۾ هو انهيءَ ڪمري جي تنهائي ۾ وٽس رکيل چند قانوني ڪتابن کي پڙهندو رهندو هو.

واقعي هيءُ تمام تڪليف واري ڳالهه هئي ته بمبئي هاءِ ڪورٽ ۾ بئرسٽر جي طور تي نالو لکرائڻ کان پوءِ هو روزانو ڪورٽن جا ائين چڪر ڪائيندو هو جڏهن ته اهو هن جو مذهبي فرض هجي. سڄو ڏينهن هو پنهنجو وقت اتي گذارڻ کان پوءِ هڪ ڀائي ڪمانڊ کان سواءِ اپالو هوٽل جي ڪمري ۾ واپس ايندو هو. هي سلسلو ڪيترائي مهينا هلندو رهيو پر جڏهن ٽينهن، ۽ مهينا وڌي ٽن سالن کي پهتا ته سندس پریشاني چوٽ چڙهي ويئي ۽ اهي پریشانيون هن خيال کان ويتر وڌي وينديون هيون ته ڪراچيءَ ۾ سندس پيءُ ۽ سندس خاندان مقمن ۾ ڦاٿل هئا ۽ هيڏانهن هو انهيءَ سلسلي ۾ ڪجهه به نه ٿي ڪري سگهيو. هيءُ صورتحال سندس اميد جي بنهه ابتڙ هئي جيڪا هن ڪراچيءَ کان لڏڻ وقت بمبئي سان وابسته ڪئي هئي. مايوسين ۽ ناڪامين جي باوجود جيتوڻيڪ هو دنيا دارن جي آڏو فخر ۽ اعتماد جو مظاهرو ڪندو هو، پر ناڪام تمنائون ۽ اڻ پوريون اميدون سندس دل

ڪي ٽڪينديون رهنديون هيون.

اهڙين مشڪل حالتن مان گذرندي به هن پنهنجا سماجي رابطا برقرار رکيا. هو بمبئي جي بهترين ڪلبن ۾ گهڻو ڪري ويندو هو ۽ بمبئي جي نامور ماڻهن جي گهرن تي پارٽين ۾ مهمان ٿيندو هو. پنهنجي زندگي جي ٽئين ڏهاڪي جي منڍ ۾ هو نهايت دل آويز نوجوان هو - قدآور، پر اثر ۽ مسحور ڪن شخصيت. ننڍيون پر تيز اکيون جن مان ذهانت بڪندي هئي، تڪو ۽ چلهيل يوناني مهاندو، ڊگها عضوا، بي داغ ۽ نفيس لباس، هڪ فطري عوامي ليڊر جا انداز ۽ تيور، قدرت منهنجي پاءُ کي سچ مچ هڪ سحر انگيز شخصيت سان نوازيو هو. پر معاشر و کيس موقعا ڏيڻ لاءِ تيار نه هو، جن جي سهاري هو آرام ۽ سک جي زندگي گهاري سگهي. جيتوڻيڪ اهي ماتهو جيڪي جدوجهد جي هن دور ۾ سندس همسفر هئا، تن کي سندس وجود ۾ هڪ باصلاحيت نوجوان نظر ايندو هو جنهن جو مستقل تمام روشن هو پر سندس باري ۾ راءِ قائم ڪرڻ وارن کي ڇا معلوم ته سندس کيسا ان وقت بنهه خالي هئا.

بهرحال، غير ارادي طور اهي سماجي ناتا نعمت ۽ برڪت ثابت ٿيا ڇو ته انهن جي سببان جمود ختم ٿيو. سندس هڪ دوست، جيڪو هن جي صلاحيتن ۽ قابليت کي ڏاڍو مڃيندو هو، سندس تعارف مسٽر ميڪفرسن سان ڪرايو جيڪو تن ڏينهن بمبئي جو قائم مقام ايڊوڪيٽ جنرل هو. مسٽر ميڪفرسن هن نوجوان بئرسٽر کان ڏاڍو متاثر ٿيو ۽ کيس پنهنجي نگراني ۾ ڪم ڪرڻ جي دعوت ڏيڻ سان گڏ اها به آڇ ڪئي ته هو سندس عمدي لائبرري مان به فائدو حاصل ڪري سگهي ٿو ۽ سندس چيمبر ۾ اچي ڪتابن جو اڀياس ڪري سگهي ٿو. منهنجو پاءُ ميڪفرسن جو هي ٿورو ڪڏهن به وساري نه سگهيو، خاص طور هن ڪري به ته تن ڏينهن هندوستان بئرسٽرن تي

ڪنهن انگريز جي هن طرح مهر ڪرڻ معمول جي خلاف ڳالهه هئي. مسٽر ميڪفرسن جلدئي محسوس ڪيو ته سندس دفتر ۾ اچڻ وارو هي نوجوان تمام دلاويز شخصيت، اهليت ۽ رک رکاو جو مالڪ آهي، ۽ هو ڪي مقدا نوجوان مسٽر جناح کي ڏيڻ ۾ ڪا هڪ نه ڪندو هو. هن دور ۾ منهنجي پاءُ کي خيال آيو ته مستقل مالي آمدنيءَ لاءِ کيس ڪا سرڪاري نوڪري ڪرڻ گهرجي ڇاڪاڻ ته انهيءَ وقت ٻار ۾ ناڪام ٿيڻ جي ڪري غير يقيني حالتن جو تصور ئي هن لاءِ تمام ڀڄاڻو هو. هن جڏهن اهو خيال مسٽر ميڪفرسن جي آڏو رکيو ته هن هڪدم جوڊيشل ڊيپارٽمنٽ جي ميمبر انچارج سر چارلس اوليوانٽ کي سندس پرزور سفارش ڪرڻ تي راضي ڪيو ۽ هڪ ٻن هفتن ۾ ئي منهنجو پاءُ عارضي پريزيڊنسي ميجسٽريٽ مقرر ٿي ويو. هاڻي کيس پورو يقين ٿي ويو ته جيڪا ڪاميابي ڪائس پري پري رهندي هئي، اها هاڻي سندس هٿ وس آهي. ميجسٽريٽ جي حيثيت ۾ هن جنهن مثالي انداز ۾ ڪم ڪيو، تنهن جي آڌار تي سندس اعليٰ آفيسر به سندس مداح ٿي ويا، ۽ جڏهن سندس ملازمت جي عارضي مدت پوري ٿي ته سرچارلس اوليوانٽ کيس پندرهن سو رپيا مهيني پگهار تي بهتر جوڊيشل نوڪري ڏيڻ جي پيشڪش ڪئي. هيءُ پگهار اُن دور ۾ شاهائو پگهار هوندو هو.

منهنجي پاءُ هن آڇ تي جواب ڏنو: ”نه سائين، اوهان جي ڏاڍي مهرباني. جلدئي آءٌ ايتري رقم هڪ ڏينهن ۾ ڪمائي وٺندس.“

جيئن ئي هن قائم مقام پريزيڊنسي ميجسٽريٽ جي عهدي تان استعيفا ڏني، ڪيترن ئي ماڻهن پنهنجي وڪالت ڪرڻ لاءِ ساڻس رابطو قائم ڪيو— هاڻي هن اپالو هوٽل جو ڪمرو ڇڏي ڏنو ۽ اپالو بندر جي علائقي ۾ هڪ ننڍڙو فليٽ ورتو. نهايت سليقي سان ان کي ٺاهيو جوڙيو ۽ تمام سٺو فرنيچر وڌو. گڏوگڏ هن پنهنجي لاءِ هڪ



اهڙي ئي عمارت ۾ هڪ آفيس حاصل ڪئي، جتي بمبئي جي ڪيترن ئي ناميارن وڪيلن جون آفيسون هيون. پنهنجي محدود آمدني مان هن، پنهنجي آفيس کي تمام پرڪشش ۽ شاندار چيمبر ۾ تبديل ڪري ڇڏيو، جنهن تي ڪوبه وڪيل فخر ڪري سگهيو ٿي. هاڻي سندس پير، ترقي جي ڏاڪڻ تي مضبوطي سان چمي چڪا هئا، تنهن ڪري هن پنهنجي پيءُ کي خط ۽ تارون موڪليون ته جيئن هو به سڄي ڪٽنب سميت بمبئي هليو اچي.

ڪراچيءَ ۾ منهنجو پيءُ پنهنجي گهرواري کان محروم ٿي ويو هو. اتي هن رات ڏينهن محنت ڪري جيڪو واپار ان اميد تي ڄمايو هو ته اهو ڪاروبار پنهنجي پٽن کي ڏيندو، سو تباھ ٿي چڪو هو ۽ هاڻي هو انهيءَ نتيجي تي پهتو هو ته ڪراچي ۾ ترسي هن شهر جون ڪڙيون مٿيون يادون کيس ستائينديون رهنديون. تنهن کان سواءِ، جڏهن سندس پٽ بمبئي ۾ پيشه ورانه طور تي قدم ڄمائڻ چڪو هو ته چڱو اهو ٿيندو ته هو پنهنجي سڄي ڪٽنب سان بمبئي منتقل ٿي وڃي. ائين اسان بمبئي هليا وياسين. هتي اسان ڪاڊڪ جي علائقي ۾ خوجا محلي ۾ ٻن ڪمرن وارو هڪ ننڍو گهر مسواڙ تي ورتو جتي اسان جو پيءُ اسان سان گهڻو ڪري ملڻ ايندو هو. هاڻي هو هن پيشي مان گهڻا ئي پئسا ڪمائڻ لڳو هو جنهن ڪري هو نه صرف پاڻ سٺي زندگي گذاري پئي سگهيو پر پنهنجي خاندان کي به پالي سگهيو ٿي ۽ هاڻي هن سمورن پائرن پيئرن جي تعليم جو خرچ به پاڻ تي ڪيو هو.

هڪ ساهه سڪائيندڙ جدوجهد به سندس خود اعتماديءَ جي جرڪي کي جهڪو نه ڪري سگهي هئي. نه وري ڪو سندس انهيءَ ويساهه ۾ لوڏو آيو هو جيڪو مڪمل آزاديءَ سان زندگي گذارڻ جي باري ۾ کيس هو. اهو ئي ڪارڻ هو جو هو پاڻ کان وڌن عهدن تي بيٺل ماڻهن جي سرپرستي کي نه ته پسند ڪندو هو ۽ نه هن جي ڏيئي

۾ ڪا لڇڪ پيدا ٿي. انهيءَ کان سواءِ جيڪڏهن سندس ڪو سينير  
کيس بنا سبب جي دٻائڻ چاهيندو هو ته هو ائين ٿيڻ نه ڏيندو هو-  
اهوئي ڪارڻ هو جو سرچمن لال ستلواڊ لکيو آهي:

”جناح هميشه کان، ايستائين جو جڏهن هو جونئر هوندو هو،  
تڏهن به زبردست آزادي ۽ همت جو مظاهرو ڪيو- هن ڪڏهن به  
مخالف وڪيل يا جج کان مرعوب ٿيڻ سڪيو ئي ڪونه هو.“ (۹)

منهنجي پيءُ وٽ گهڻو ڪري اهڙيون ڳالهيون پهچنديون هيون ته،  
سندس پٽ ٻار ۾ پنهنجون حدون اورانگهي ٿو وڃي ۽ هيءُ به ته سندس  
ڪليو ضد ۽ هوڏ ۽ ٻار ۾ پاڻ کان وڏن ماڻهن سان تند مزاجي سندس  
ترقيءَ ۾ رندڪ بڻجي سگهي ٿي. پر محمد علي جي باري ۾ سندس  
ڊپ ۽ شڪ ختم ٿي چڪا هئا ۽ سندس ذهن ۾ هن وڌندڙ ۽ ڏينهن  
ڏينهن پڪي ٿيندڙ خيال جاءِ ولاري ڇڏي هئي ته هڪ شاندار  
مستقبل سندس پٽ جي انتظار ۾ آهي.

مسٽر اسٽرگمن، بمبئي ٻار جو هڪ سينير ۽ مان وارو انگريز  
رڪن هو. هڪ مقامي ۾ منهنجو ڀاءُ ۽ هو ٻئي وڪيل ٿي ويا. هن  
مقامي جي سلسلي ۾ گهڻو ڪري منهنجو ڀاءُ صلاح مشوري ڪرڻ لاءِ  
مسٽر اسٽرگمن جي چيمبر ۾ ويندو هو. تن ڏينهن، انگريزن جو  
پنهنجن هندوستاني ساٿين سان ٽڪر، هٿ پري ۽ تحڪماني انداز  
۾ ورتاءُ ڪرڻ ڪا غير معمولي ڳالهه ڪانه هئي. اسٽرگمن اهڙي ئي  
لهجي ۽ ترشيءَ ۾ منهنجي ڀاءُ سان ڳالهائيندو هو جنهن کي منهنجي  
ڀاءُ ناشائستو ۽ بيعزتي وارو روڻو سمجهيو. تنهن ڪري، انهيءَ ڏينهن  
کان پوءِ منهنجو ڀاءُ ڪڏهن اسٽرگمن جي ڪمري ۾ ڪونه ويو. اها  
ڳالهه ايتري قدر وڏي وئي جو ڪنهن عدالت کان ٻاهر به آهون  
سامهون ٿيندا هئا ته ساڻس دعا سلام به ڪونه ڪندو هو.

بمبئي ٻار جي فهرست ۾ تازي آيل رڪن جي حيثيت ۾ هڪ

پيرو هو جسٽس مرزا جي سامهون وڪيل طور پيش ٿيو. سندس مخالف وڪيل سر چمن لال ستلواڊ هو. پنهنجي مقامي جي سلسلي ۾ جڏهن محمد علي پنهنجا دليل پيش ڪري رهيو هو ته جسٽس مرزا وچ ۾ ٽپندي کيس دٻائڻ جي ڪوشش ڪئي. انهيءَ تي قائد پنهنجي ناپسنديگي جو اظهار ڪيو ۽ ان کان پوءِ جج کي اهڙي طرح مخاطب ٿيڻ شروع ڪيو جنهن کي جسٽس مرزا بيعزتي وارو سمجهيو. جج نوجوان بئرسٽر کي مخاطب ٿيندي چيو:

”تنهنجي لهجي ۽ تنهنجي لفظن کي عدالت جي بيعزتي قرار ڏيئي سگهجي ٿو.“ هي چئي هن ستلواڊ کي مخاطب ٿيندي چيو.  
 ”ڪيئن مسٽر ستلواڊ، تون مون سان هم خيال آهين؟“

هن واقعي جو ذڪر ڪندي سر چمن لال ستلواڊ پنهنجي ڪتاب ۾ لکيو آهي:

”هي سوال مون کان ڪرڻ يقيناً جج جي حماقت هئي، تنهنڪري مون جواب ڏنو:

”هي منهنجو ڪم ناهي ته هن باري ۾ ڪا راءِ ڏيان ته مسٽر جناح عدالت جي توهين ڪئي آهي يا نه، اهو فيصلو ڪرڻ اوهان جو حق آهي. پر جيتري قدر آءٌ مسٽر جناح کي ڄاڻان ٿو، انهيءَ آثار تي چئي سگهان ٿو ته، هن ڪنهن به صورت ۾ عدالت جي توهين ڪرڻ جو ڪو ارادو ڪونه ڪيو هوندو.“ (۱۰)

هن واقعي جي ڪيترن ئي سالن کان پوءِ، قائد چيو هو: ”اُن ڏينهن کان پوءِ مون فيصلو ڪري ڇڏيو ته ڪڏهن به جسٽس مرزا جي عدالت ۾ پيش ڪونه ٿيندس.“

# حوالا

## پهريون باب

- ۱- مس فاطمه جناح ۲۰- فيبروري ۱۹۲۹ع تي رتن ٻائي جي وفات کان پوءِ مالا بار هل تي ٺهيل جناح جي بنگلي ۾ رهڻ لڳي ۽ انهيءَ وقت کان وٺي هميشه قائداعظم سان گڏ رهي.
- ۲- هڪ ڪروڙ برابر آهي ڏهه ملين جي.
- ۳- جناح جو قد پنج فٽ ساڍا يارهن انچ هو.
- ۴- هيءَ تقرير قائداعظم ۱۹- نومبر ۱۹۴۰ع تي ڪئي هئي.
- ۵- جميل الدين احمد (مرتب) Speeches And Writings of Mr. Jinnah (لاهور: شيخ محمد اشرف، ستون ايڊيشن، ۱۹۶۸ع) صفحو ۱: ۱۹۹، اڳتي هن ڪتاب جو حوالو انهيءَ عنوان سان ايندو.
- ۶- ساڳيو ص ۲۰۷
- ۷- ساڳيو ص ۲۰۸
- ۸- ساڳيو ص ۲۱۰
- ۹- ساڳيو ص ۲۱۰ کان ۲۱۱
- ۱۰- ساڳيو ص ۲۲۰
- ۱۱- مسلم ليگ جو اجلاس ايسٽر جي موڪلن ۾، ۱۲- اپريل کان ۱۵- اپريل ۱۹۴۱ع تائين هليو.
- ۱۲- ۱۲- اپريل ۱۹۴۱ع تي اجلاس جي پهرين ڏينهن استقباليه ڪميٽي جي چيئرمين عبدالحميد خان جي مرحبائي تقرير کان پوءِ، جناح پهريائين اردوءَ ۾ مختصر ۽ تنهن کان پوءِ انگريزيءَ ۾ جواب ڏنو. جيئن ته سندس طبيعت ناچاڪ هئي، سندس صدارتي خطبو ۱۴- اپريل تائين ملتوي ڪيو ويو هو- اُن ڏينهن هُن هڪ ڪلاڪ ۴۵ منٽن جي تقرير ڪئي، جيڪا هڪ اهڙي شخص جو، جنهن

تي تي ڏينهن اڳ نروس بريك ٻائون جو حملو ٿيو هو. هڪ ڪارنامو هو۔ جلوس ۽ پرچم ڪشائي جي تقريب ۾ جيڪا ۱۱۔ اپريل تي هئي، هن پنهنجي پاران امير محمد خان، راجا صاحب آف محمود آباد کي مقرر ڪيو جيڪو انهيءَ وقت آل انڊيا مسلم ليگ جو خزانچي هو۔ راقم الحروف اهو سمورو وقت اجلاس ۾ موجود هو۔ تنهن کان سواءِ آل انڊيا مسلم ليگ جي سرڪاري ترجمان 'منشور' (دهلي) جي ايڊيٽر حسن رياض جي لکيل تفصيلن لاءِ ٽسو 'منشور' ۱۷۔ مئي ۱۹۴۱ع.

۱۳۔ Speeches & Writings of Mr. Jinnah ۲۶۲۔ ۲۶۳.

۱۴۔ Quaid-i- Azam Mohammad Ali Jinnah: Speeches as

Governor- General of Pakistan, پائريڪٽوريٽ آف ريسرچ، ريفرنس اينڊ پبليڪيشنس، اسلام آباد. تاريخ ڄاڻايل ناهي. ص۔ ۵، اڳتي هن ڪتاب جو حوالو Speeches as G.G جي سري هيٺ ايندو۔

مٿين عبارت کي، مسز رفيع شريف، مس جناح تي پنهنجي مضمون ۾ جيڪو ۴۔ مارچ ۱۹۴۹ع تي هفتيوار 'فريڊم' ڪراچيءَ ۾ شايع ٿيو، هن طرح درج ڪيو آهي: انهن پریشاني ۽ سخت محنت وارن سالن ۾ منهنجي پيٽ منهنجي لاءِ اميد ۽ روشني جي هڪ جرڪندڙ ڪرڻي وانگيان هئي. خاص ڪري انهيءَ وقت جڏهن آءٌ گهر موٽي ايندو هئس ۽ ساڻس ملندو هئس. جيڪڏهن سندس پابنديون نه هجن ها ته پریشاني ۽ بيماريءَ ۾ واڌارو اچي ها۔ سندس ارادن ۾ ڪا لوڏ ڪانه آئي۔ آءٌ اوهان کي اهڙي ڳالهه ٻڌائڻ گهران ٿو جيڪا اوهان ڄاڻندا هوندا۔ هڪ وقت هو جڏهن اسان هڪ وڏي انقلاب سان همڪنار هئاسين۔ اسان گولي ۽ موت جي آڏو بيهڻ لاءِ تيار هئاسين. هن

ڪڏهن نااميدي ظاهر ڪانه ڪئي ۽ هميشه منهنجي همٿ پئي  
 ٻڌائي. هوءَ اٽڪل ڏهه سال مون سان گڏ رهي ۽ هميشه منهن  
 جو ڏي رهي.

۱۵- هن کي واڳها باربر پڙهيو وڃي، ڇاڪاڻ ته لاهور جي ويجهو  
 ڪوڪراپار ڪونهي، پر واڳها آهي.

۱۶- Speeches as G.G. ص ص ۲۹، ۳۰

۱۷- ساڳيو ص ص ۳۰، ۳۱

۱۸- ساڳيو ص ۱۱۴

۱۹- ساڳيو ص ۱۲۰

۲۰- ساڳيو ص ص ۱۲۶-۱۲۸

۲۱- ساڳيو ص ۱۳۷

۲۲- ساڳيو ص ۱۵۲

۲۳- ساڳيو ص ۱۵۳

۲۴- ساڳيو ص ص ۱۵۴، ۱۵۵

۲۵- ساڳيو ص ۱۵۸

۲۶- ساڳيو ص ص ۱۵۹-۱۶۱

۲۷- جناح سان انٽرويو جي باري ۾، الاهي بخش جو هيءُ بيان آهي:

”مون کي ڪا خاص بيماري ڪانهي معدي جي خرابي ۽ ٿڪ  
 کانسواءِ، جيڪا ڪم جي گهٽائي ۽ دماغي پریشانين جي ڪري  
 پيدا ٿي آهي. آءٌ گذريل چاليهه سالن کان روزانو چوڏهن ڪلاڪ  
 ڪم ڪندو رهيو آهيان، پر ڪنهن بيماريءَ بابت ڪا خبر ڪانه  
 اٿم. البت گذريل ڪجهه سالن کان مون کي ڪڏهن ڪڏهن تپ ۽  
 ڪنگهه جي شڪايت ٿيندي رهي آهي. بمبئي ۾ منهنجا ڊاڪٽر  
 انهيءَ کي ففٽرن جي نالين جي سوچ ٻڌائين ٿا. معمولي علاج ۽  
 آرام ڪرڻ سان به مون کي هفتي ڏهن ڏينهن ۾ آرام اچي ويندو

آهي، ۽ آءُ سگهارو ٿي ويندو آهيان. پر گذريل سال هن کان هيءَ بيماريءَ هلاڪ ڪري آئي آهي ۽ هاڻي وڌندي ٿي وڃي، جنهن ڪري آءُ نسلو ٿي ٿو وڃان. اٽڪل ٽي هفتا اڳ سيءُ لڳي وڃڻ ڪري مون کي تب ۽ ڪنگهه جي شڪايت ٿي پيئي. ڪوٽيا جي سول سرجن پنسلين جون ٽڪيون تجويز ڪيون، تنهن وقت کان وٺي آءُ پنسلين جون ٽڪيون ڪتب آڻيندو آهيان. هاڻي ٿورو فرق آهي. بخار آهي. گهٽجي ويو آهي- پر ڪمزوري تمام گهڻي آهي. منهنجو خيال آهي ته مون کي ڪا جسماني (Organic) بيماري ڪانهي. ڪانگهارو اچڻ، آءُ سمجهان ٿو ته معدي جي ڪري آهي. جيڪڏهن معدو ٺيڪ ٿي وڃي ته آءُ هڪدم تندرست ٿي سگهان ٿو. گهڻا سال ٿيا، مون کي معدي جي ڏاڍي تڪليف ٿي جنهن جي ڪري مون لنڊن جي ڪن ماهرن سان صلاح ڪئي هئي. پر اهي منهنجي مرض کي سڃاڻي نه سگهيا ۽ هڪڙي ته ماڳهين آپريشن جي تجويز ڏني... ”الاهي بخش:

With the Qudaid-i- Azam During His Last Days.

ڪراچي، قائد اعظم اڪيڊمي، ۱۹۷۸ ص- ۵، ۴

۲۸- الاهي بخش جو بيان هن طرح آهي..... ”هاڻي مون کي مرض جون سموريون ڳالهيون ٻڌايو. هي مرض مون کي ڪڏهن کان آهي؟ مرض تي قابو پوڻ جا گهڻا امڪان آهن. علاج ڪيستائين جاري رهندو. مون کي انهن سمورين ڳالهين جي ڄاڻ هئڻ گهرجي. اوهان مون کي سڄي ۽ سموري ڳالهه ٻڌائڻ ۾ ڪنهن به قسم جو نت نٿاءُ نه ڪندا.“ مون جواب ڏنو: ”آءُ جيستائين ايڪس ريز جي مدد سان اهو معلوم نه ڪريان ته بيماري ڪيستائين اڳتي وڌي چڪي آهي، ڪا خاص راءِ نه ٿو ڏيئي سگهان پر مون کي پڪ آهي ته جديد دوائن ڪتب آڻڻ سان

اوهين گهڻي پاڳي چڱا ڀلا ٿي ويندا.

منهنجي راءِ ٻڌي کيس ڪا گهڻي پريشاني ڪانه ٿي. هن ڳالهه کان آءٌ ڏاڍو متاثر ٿيس ته پنهنجي چڱيلائي جي بابت ايتري پريشان ڪندڙ خبر هن ڏاڍي سڪون ۽ صبر سان ٻڌي. ساڳيو

حوالو، ص ۸

۲۹- الاهي بخش جي مطابق هن کيس ”نيرن تي ڌارو، اڌ اُٻاڙيل يا تريل يا پاڻيءَ ۾ پڪل آنا، مڪڻ سان گڏ ڊبل روٽي جا سنهنا سنهنا ٽڪرا، تنهن کانپوءِ ڪافي جنهن ۾ کير گهڻو هجي، يارهين بجي ميون جو رس، ٻيپهري جو چوڙي جو قيمو اچي چٽي سان گڏ، اُٻاڙيل يا ٻاڦ ۾ پڪل مڇي، پٽائن جو ڀرتو، مٽرڊاڻا، ان جي مٿان پڪل ڪسٽرڊ يا ڪريم سان گڏ ميون جي جيلي، ٽيپهريءَ جو چانهه ۽ بسڪيٽ. رات جي ماني لاءِ چوڙي جو قيمو، پڳل مڇي، ڀرتو، ساوا مٽر، اُٻاڙيل ڪڍو، تنهن کان پوءِ نرم پُڊنگ ۽ ڪافي استعمال ڪرڻ جي اجازت ڏني.....“ ساڳيو

حوالو، ص ۶

۳۰- الاهي بخش جي مطابق: ”قائداعظم کي هيءَ گڻپير خبر ٻڌائڻ وقت آءٌ کيس غور سان ٿسندو رهيس ۽ سوچيندو رهيس ته ڇا مون کيس ٻڌائڻ ۾ ڪا غلطي ته ڪانه ڪئي هئي. بهرحال هو ڏاڍي سڪون سان منهنجي تشخيص جو نتيجو ٻڌندو رهيو ۽ پڇاڻي تي فقط اهو پڇيائين ته: ”اوهان مس جناح کي ته اهو نه ٻڌايو؟“ مون جواب ڏنو: ”جي ها، عالي جناب! منهنجو خيال هو ته هن بيماري جي اصليت اوهان تي ظاهر نه ڪريان مٿان اوهان جي صحت تي خراب اثر پوي. تنهن ڪري مون کي کيس اعتماد ۾ وٺڻو پيو.“ قائداعظم منهنجي ڳالهه ڪٽيندي چيو: ”نه اوهان کي ائين نه ڪرڻ گهربو هو. نيٺ هوءَ عهدت ئي ته آهي.“ مون



عرض ڪيو: ”مون کي افسوس آهي ته مون مس جناح کي ڏک پهچايو، پر انهيءَ کان سواءِ ٻي ڪا واھ به ڪانه هئي...“

حوالو ساڳيو، ص ۸

۳۱- حوالو ساڳيو ص ۹

۳۲- الاهي بخش جي بيان مطابق: ”ڏاکڻ تان هيٺ لٽس ته ڊرائنگ روم ۾ منهنجي ملاقات وزيراعظم سان ٿي جيڪو انهيءَ ڏينهن مسٽر محمد علي سان گڏجي قائداعظم جي مزاج پُرسِي ڪرڻ لاءِ زيارت پهتو هو. هن تمام بيتابيءَ سان قائداعظم جو حال پڇيو ۽ مون کي مبارڪباد ڏني ته مون مريض جو اعتماد حاصل ڪرڻ لاءِ پهريون مرحلو خير ۽ خوبيءَ سان طئي ڪري ورتو. هن اميد ظاهر ڪئي ته انهيءَ جو مريض جي صحت تي تمام چڱو اثر پوندو. وزيراعظم مون کي تڪيد ڪيو ته مان سندس مرض جي بنهه پاڙ کان وٺي کوچ لڳايان. مون کيس پڪ ڏياري ته قائداعظم جي حالت ڳڻتي واري هجڻ جي باوجود اميد پري آهي. جيڪڏهن هن جديد دوائون ڪتب آنديون جيڪي ڪراچيءَ مان گهرايون پيون وڃن ته ممڪن آهي ته هو چڱو يلو ٿي وڃي. سڀني کان اميد افزا ڳالهه هيءَ آهي ته مريض ۾ گهڻي قوتِ مدافعت آهي. آءٌ وزيراعظم جي ڳوڙهي ڳڻتيءَ کان ڏاڍو متاثر ٿيس، جيڪا کيس پنهنجي پراڻي رفيق ۽ پنهنجي رهنما بابت هئي.“

ساڳيو حوالو، ص ۱۱

۳۳- Speeches as G.G - ص ۱۶۲-۱۶۳

۳۴- الاهي بخش جو مٿي ڄاڻايل ڪتاب به ٽسو ص ۱۴-۱۵

۳۵- الاهي بخش جي بيان جي مطابق: ”آءٌ تمام خوش آهيان. چڱو ڪيو جو مون کي هتي وٺي آيا، زيارت ۾ مون کي ائين لڳندو هو

جڻ ته آءُ ڪنهن پڇري ۾ بند هجان.“

ساڳيو حوالو، ص ۱۹

۳۶- ساڳيو حوالو- ص ۲۵

۳۷- ساڳيو حوالو- ۲۶

۳۸- انهيءَ سال عيدالفطر ۷- آگسٽ تي ٿي هئي. هيءَ غلطي شايد هن ڪري هئي ته.....

Quaid-i- Azam Speaks (ڪراچي: پاڪ پبلستي، ۱۹۵۰ع) ۾ قائداعظم جو عيدالفطر وارو پيغام غلطي وچان ۲۷- آگسٽ ۱۹۴۸ع جي تاريخ ۾ ڄاڻايو ويو آهي ۽ ان کان پوءِ ايل سمورن ڪتابن ۾ هن غلطي کي ورجايو ويو آهي. مس جناح ۽ مسٽر الانا پڪ انهن ئي اشاعتن مان ڪنهن هڪ کي ڏٺو هوندو.

۳۹- Speeches as G.G ص ۱۶۶

۴۰- ساڳيو حوالو، ص ۱۶۵

۴۱- ساڳيو حوالو، ص ۱۶۶

۴۲- مٿي فٽ نوٽ ۲۸ ۾ ڏسيل غلطي جي آڌار تي، جناح جو ۱۰۴- آگسٽ ۱۹۴۸ع وارو آزاديءَ جو پيغام سندس آخري رڪارڊ ڪيل لفظ هئا.

## باب ٻيو: حوالا

۱- تنهن وقت جيتوڻيڪ سنڌ ۾ مسلمانن جي گهڻائي هئي پر سندن صوبو خود مختار نه هو جيئن پوءِ پهرين اپريل ۱۹۳۶ع تي گورنمينٽ آف انڊيا ايڪٽ، ۱۹۳۵ع هيٺ ٿي ويو.

۲- سچيڏينا نانجياڻي Khoja Vartant (۱۸۹۲ع؟) ص ۲۳۰

نانجياڻي ڪنهن وقت ڪڇ جو اسسٽنٽ روينيو ڪمشنر هو.

۳- ڏسو هن ڪتاب جي پهرين باب جو حوالو نمبر ۱

## باب ٽيون: حوالا

۱- لنڊن ۾ پڙهائي جي زماني جي باري ۾ هڪ اطلاع جي مطابق جناح ڊاڪٽر اشرف کي چيو: ”تن ڏينهن لارڊ مارلي جي لبرل ازم جو گهڻو چرچو هو. مون انهيءَ آزاد خيالي کي خوب سمجهيو ۽ دل سان هٺايو. ۽ اهو منهنجي زندگي جو ڀاڱو بڻجي ويو ۽ مون ۾ جذبو پيدا ڪيائين.“ هيڪٽر بولائڻو:

Jinnah: Creator of Pakistan (لنڊن، جان مري، ۱۹۵۴ع) ص ۹

۲- سندس دارالمطالعي جي ٽڪيٽ لاءِ ٽسو ضميمو چوڻون.

۳- وليم ايورٽ گليڊسٽن (۱۸۰۹-۱۸۹۸ع) برطانيه جو هڪ مشهور مدبر، سياستدان ۽ برٽش لبرل پارٽيءَ جو قائد، ۱۸۶۸ع کان ۱۸۷۴ع تائين، ۱۸۸۰ع کان ۱۸۸۵ع تائين، ۱۸۸۶ع ۾، ۱۸۹۲ع کان ۱۸۹۴ع تائين وزير اعظم رهيو. هندوستان جي انتظاميه ۾ لبرل ازم جو روح ڦوڪڻ جي ڪوشش ڪيائين. لارڊ رين کي ۱۸۸۰ع کان ۱۸۸۴ع تائين هندوستان جو وائسراءِ مقرر ڪيائين.

● جان وائڪائونٽ مارلي (۱۸۲۸ کان ۱۸۲۳ع) گليڊسٽن جي لبرل نڪتہ نظر جو حامي، ۱۸۸۳ع کان ۱۸۹۵ع تائين ۽ ۱۸۹۶ع کان ۱۹۰۸ع تائين برطانوي پارليامينٽ جو رڪن، ۱۹۰۵ع کان ۱۹۱۰ع تائين هندوستان لاءِ سيڪريٽري آف اسٽيٽ رهيو. ۽ انهيءَ حيثيت سان جزوي طور هو به ۱۹۰۹ع ۾ منٽو مارلي سڌارن جو زميدار هو-

● جوزف چيمبرلين (۱۸۳۶ع-۱۹۱۴ع) برطانوي پارليامينٽ جو ۱۸۷۶ع کان ۱۹۱۴ع تائين رڪن رهيو-

● داداڀائي نوروڄي (۱۸۲۵ع- ۱۹۱۷ع) جنهن کي گهڻو ڪري ”هندوستان جي عظيم بزرگ شخصيت“ سڏيو ويندو هو ۽ هو ڪانگريس جي شروعاتي دور ۾ تمام اهم رهنما هو. هن ڪانگريس اجلاس ڪلڪتي (۱۹۰۶ع) ۾ سيلف گورنمينٽ جي اصول جي سمجهاڻي ڏني. ۱۸۸۶ع، ۱۸۹۳ع ۽ ۱۹۰۶ع ۾ ڪانگريس جو صدر به رهيو. هميشه جي لاءِ انگلينڊ ۾ رهي پيو. فنسبري جي تڪ مان ۱۸۹۲ع ۾ هائوس آف ڪامنس جو ميمبر چونڊيو ويو. انگلينڊ ۾ برٽش انڊيا سوسائٽي قائم ڪئي. سوڊيشي تحريڪ ۾ ۱۹۰۶ع کان ۱۹۱۱ع تائين بهرو ورتو- لبرل مڊر جنهن کان قائداعظم پنهنجي منڍ واري سياسي زندگيءَ ۾ ڏاڍو متاثر ٿيو.

● ٿامس ڀاور اوڪانر (۱۸۴۸- ۱۹۲۹ع) نامور قوم پرست ۽ صحافي، ۱۸۸۰ع ۾ برطانوي پارليامينٽ جو رڪن چونڊيو ويو.

● آرٿر جيمس بالفور (۱۸۴۸- ۱۹۳۰ع) برطانوي مڊر ۽ سياستدان، قائدِ ايوان ۽ ۱۸۹۱ع کان ۱۸۹۲ع تائين ٿريزري جو پهريون لارڊ، ۱۸۹۲ع کان ۱۸۹۵ع تائين مخالف ڌر جو اڳواڻ، ۱۸۹۵ع کان ۱۸۹۶ع تائين قائدِ ايوان، ۱۹۰۲ع کان ۱۹۰۵ع تائين وزيراعظم، ۱۹۱۶ع کان ۱۹۱۹ع تائين خارج ڪاتي جو سيڪريٽري، ۱۹۱۷ع ۾ آمريڪا ۾ برطانوي مشن جو سربراھ-

۴- داداڀائي نوروڄي جي انتخابي مهم ۾ قائداعظم جي شرڪت جي سلسلي ۾ رضوان احمد حجت ڪئي آهي ۽ جناح جي روانگي جي تاريخ جنوري ۱۸۹۳ع ۾ ڪنهن وقت درج ڪئي آهي.

رضوان احمد: قائداعظم کي ابتدائي تيس سال (ڪراچي، مرڪز تحريڪ پاڪستان، ۱۹۷۷)، ص ص ۸۵-۸۶

۵- جناح، لنڊن انڊين ائسوسيئيشن ٺاهڻ جي سلسلي ۾ ۲- جون

۱۹۱۲ع تي ڪيڪسٽن هال، ويسٽ منسٽر جي هڪ عام جلسي ۾ هڪ ٺهراءُ پيش ڪيو هو. هن موقعي تي هن جيڪا تقرير ڪئي هئي اها سروجني نائيڊو جي ڪتاب Muhammad Ali Jinnah: An Ambassador of Unity (مدراس: گنیش اينڊ ڪمپني، ۱۹۱۸) ص ۱۲۸-۱۳۳ ۾ شامل آهي.

۶- جناح، ڊاڪٽر اشرف ڪي ٻڌايو هو ته: ”لنڊن ۾ آخري ٻن سالن جي دوران سندس وقت پنهنجي سياسي مستقبل جي لاءِ، جيڪو سندس ذهن ۾ هو، آزادانه اڀياس ۾ صرف ٿيو.“  
ڏسو بولائٽو جو مٿي ڄاڻايل ڪتاب ص- ۷

هن عرصي ۾ هن جيڪي ڪتاب هٿ ڪيا، اُهي هاڻي ڪراچي يونيورسٽي لائبرري جي قائداعظم واري شعبي ۾ محفوظ آهن. انهن مان ڪجهه نالا هي آهن:

(i) The Works of Rt. Hon'ble Edmund Burke: Writings and Speeches, 12 Vols.; (ii) Thomas Carlyle: Past and Present (1894) and (iii) The French Revolution: A History (1888), (iv) Andrew Long: The Politics of Aristotle (1880); (v) John Stuart Mill: Principles of Political Economy (1893); (vi) W.M. Torrends: Empire in Asia: How we came by it (1872); (vii) J.C. Marisso: Gibbon (1887); (viii) Issaac Disrraeli: Literary Character of Men of Genius; (ix) Mazzini: Essays; and (x) Sir Walter Scott: On Morality (n.d., but 1895).

هنن مان ڪن ڪتابن تي سندس دستخط آهن. هن آخري ڪتاب جي ٻن هنڌن تي دستخط ڪيا آهن. آخري صفحي تي هيٺين عبارت لکي اٿس:

”هيءُ ڪتاب مرڻ گهڙيءَ تائين منهنجو آهي. هن کي شرمساري جي خوف کان نه چورائجو؛ ڇاڪاڻ ته هن تي مالڪ جو نالو لکيل آهي.“

ايم-اي-جناح

۱۰- سيپٽمبر ۱۸۹۵ع

جناح، انگريزي گرامر، فن خطابت، عوامي تقريرون، شاعري،  
 ڊراما (جنهن ۾ شيڪسپيئر به شامل آهي)، منطق، سائنس ۽  
 اقتصاديات جي موضوعن تي به ڪتاب گڏ ڪيا.

۷- هڪ اطلاع جي مطابق، جناح، جولائي ۱۸۹۶ع جي آخري ڏينهن ۾  
 سينٽ جيمس پبليس ۾ ٿيندڙ پرنس آف ويلس جي شاهي دربار  
 ۾ موجود هو.

احمد حسن داني (مرتب)

World Scholars on Quaid- i- Azam Muhammad Ali  
 Jinnah

ص- ۴۰

۸- ڏسو ٻئي باب جو فٽ نوٽ نمبر-۱

۹- چمن لال ايڇ- ستلواڊ

Recollections and Reflections: An Autobiography

(بمبئي: پدما پبليڪيشنس لميٽيڊ، ۱۹۴۶)، ص ۶۶

۱۰- ساڳيو حوالو ص ۶۷

## ضميمو

۱- سنڌ مدرسه الاسلام جي رجسٽر بابت سال ۱۸۸۷ع جي ٽڪري  
 جو عڪس جنهن ۾ ۱۷۸ نمبر داخلا ۾ محمد علي جو نالو لکيل  
 آهي.

۲- سنڌ مدرسه الاسلام جي رجسٽر بابت سال ۱۸۹۱ع جي ٽڪري  
 جو عڪس، داخلا نمبر ۴۲۰ جي هيٺ محمد علي جيڻاڻي جو  
 نالو داخل آهي.

۳- چرچ مشن اسڪول جي داخلا رجسٽر ۱۸۹۲ع جو عڪس، داخلا  
 نمبر ۴۸۳ جي سري هيٺ محمد علي جيڻاڻي جو نالو لکيل آهي.

- ۴- برٽش ميوزيم لائبرري جي ڪارڊ جو عڪس.
- ۵- آنريل سوسائٽي آف لنگنز ان جي نالي ۲۵- اپريل ۱۸۹۳ع جي درخواست جو عڪس.
- ۶- ۲۵، اپريل ۱۸۹۳ع تي جاري ٿيل لنگنز ان جو پٽرنامو.
- ۷- ۲۵- مئي ۱۸۹۳ع تي جاري ٿيل محمد علي جناح جي ابتدائي امتحان جو سرٽيفڪيٽ.
- ۸- جناح جي نالي ۾ تبديلي جي باري ۾ ۱۴- اپريل ۱۸۹۶ع تي جاري ٿيل لنگنز ان جي پڌارائي.
- ۹- بئرسٽري جي تعليم پوري ٿيڻ تي ۱۱- مئي ۱۸۹۶ع تي لنگنز ان جو جاري ٿيل نوٽيفڪيشن.
- ۱۰- لنگنز ان مان جاري ٿيل سرٽيفڪيٽ.
- ۱۱- سر هاورڊ بېليو. ايلفنسٽن جو ۵- مارچ ۱۸۹۶ع تي جاري ڪيل سرٽيفڪيٽ.
- ۱۲- بېليو- بگلس ايڊورڊز جو ۶- مارچ ۱۸۹۶ع تي جاري ڪيل سرٽيفڪيٽ.
- ۱۳- بمبئي هاءِ ڪورٽ ۾ رجسٽريشن جي لاءِ ۱۸- آگسٽ ۱۸۹۶ع تي ٽنل جناح جي درخواست.
- ۱۴- چانسلر آف ٻي ڊايوسس آف مانچيسٽر جو جاري ڪيل ڪئريڪٽر سرٽيفڪيٽ.
- ۱۵- بمبئي سول لسٽ جو عڪس، جنهن ۾ محمد علي جو نالو وڪيل جي حيثيت ۾ شامل آهي.

## General Register of Pupils attending the

English Number.	Name.	Native Place.	Birth-day according to Christian Calendar.			Age when Admitted.			Attestation of Age by Pupil.
			Day.	Mo.	Year.	Yr.	Mo.	Days.	
163	Mt. Sidiq Mt. Yousef	Karachi	16	Sept	1875	12	2	23	Siddiq
164	Abulqally Ramzan	do	26	July	1875	13	10	5	Abulqally
165	Kali Rame Mt. Yousef	Piput Sindh	7	Jan	1875	14	4	2	
166	Mt. Karam Khatib Jali	Lohari Rindwa	3	May	1875	16	7	2	Khatib
167	Abdul Rahiman Gulam	Karachi	23	Nov	1875	15	8	13	Abdul Rahiman
168	Yus. Mt. Abdul Latif	Jamshet	12	Nov	1876	13	4	21	Yus.
169	Shah. Mt. Abd. Khaw	Karachi	17	Oct	1876	11	1	18	Shah.
170	Karimburj Jumaudkhal	do	1	Jan	1876	11	11	5	
171	Karim C. Cassim	do	7	July	1877	10	4	28	Karim
172	Mousap. Khatib Jali	do	21	Nov	1877	16	11	13	Mousap.
173	Abdul Kaseem Sattar	do	1	Nov	1877	16	1	5	Abdul Kaseem
174	Abdulla Khan Khan	do	See	Register					Abdulla
175	Abdulla Khan Khan	do	1	Oct	1877	10	2	4	Abdulla
176	Daloo Mt. Jaffer	do	15	Nov	1877	9	8	18	Daloo
177	Karim Jaffer	Bombay	1	Jan	1878	14	-	-	Karim
178	Mahomedali Jinnah	Karachi	20	Oct	1875	12	2	4	Mahomedali
179	Khuda Bux Allam Khia	do	11	Jan	1878	9	10	20	Khuda Bux
180	Mahomed Osman Jinnah	do	-	-	-	-	-	-	Mahomed Osman



# English Department School.

Attesting Initial of the Head of the School	Ce. to	Previous Instruction	Paying or Free	Date of Admission or Re-admission	Standard and Class into which admitted	Date of Leaving	Standard and Class from which left	Reason (Name of school, etc.)
<i>W.H.</i>	Home	London ST IV	Paying	5/12/87	St I	12/14/88	St I	un known
<i>W.H.</i>	Home	London ST IV	Do	do	do	10/2/91	St IV	Left for Bombay
<i>W.H.</i>	Home	do	F.S.	do	do	14/3/88	St II	Turned out on account of bad conduct
<i>W.H.</i>	Home	do	do	do	do	15/6/94	St III	un known
<i>W.H.</i>	Home	do	F.B.	do	do	10/12/88	St II	Long absence
<i>W.H.</i>	Home	do	Do	do	do	15/7/89	St I	Depressed of physical
<i>W.H.</i>	Home	do	Free	do	do	20 Nov 1888	St II	un known
<i>W.H.</i>	Home	do	Free	do	do	1/3/88	St I	un known
<i>W.H.</i>	Home	Gujarat ST IV	Paying	do	do	10/1/90	St IV	do
<i>W.H.</i>	Home	London ST IV	do	do	do	10/1/90	St I	un known
<i>W.H.</i>	do	do	do	do	do	15/1/88	St I	un known
<i>W.H.</i>	Home	do	Do	do	do	6/12/87	St I	Joined his father as teacher
<i>W.H.</i>	Home	Pakistan ST III	Paying	do	do	3/2/91	St IV	Left for Kutch
<i>W.H.</i>	Home	Pakistan ST IV	Paying	6/10/87	do			
<i>W.H.</i>	do	Anglo Indian Bombay ST I	do	23/12/87	do	12/8/88	St I	Left for Bombay
<i>W.H.</i>	do	do	do	do	do	5/1/91	St IV	Long absence
<i>W.H.</i>	do	Pakistan ST I	do	7/1/88	do	7/7/88	St I	un known
<i>W.H.</i>	Home	Formal En. in Madras ST I	Paying	10/1/88	St V	20/7/88	St I	Turned out on account of bad conduct

189 General Register of Pupils attending the

Register Number	Name	Age	Religion	Address
420	K. K. L. ...	...	...	...
421	Govind Nath Sharma	...	...	...
422	K. K. Shal ...	...	...	...
423	K. K. ...	...	...	...
424	Sh. ...	...	...	...
425	Sh. ...	...	...	...
426	M. ...	...	...	...
427	E. ...	...	...	...
428	Sh. ...	...	...	...
429	N. ...	...	...	...
430	M. ...	...	...	...
431	C. ...	...	...	...
432	M. ...	...	...	...
433	Sh. ...	...	...	...
434	Sh. ...	...	...	...
435	Sh. ...	...	...	...
436	Sh. ...	...	...	...
437	Sh. ...	...	...	...
438	Sh. ...	...	...	...
439	Sh. ...	...	...	...
440	Sh. ...	...	...	...
441	Sh. ...	...	...	...
442	Sh. ...	...	...	...
443	Sh. ...	...	...	...
444	Sh. ...	...	...	...
445	Sh. ...	...	...	...
446	Sh. ...	...	...	...
447	Sh. ...	...	...	...
448	Sh. ...	...	...	...
449	Sh. ...	...	...	...
450	Sh. ...	...	...	...



**books.sindhsalamat.com**

## REGISTER OF CHURCH MISSION SCHOOL, KARACHI

402	Lil aram Khan and Karachi	10/14	27 210 3 11 1/2	de the children of the orphanage
403	Mahomed Ali Khan	4	11	de the children of the orphanage
404	Trinidad Assis and Karachi	20	9	de the children of the orphanage

I have read it  
And I

10/11

A53233 England Nov

20/5

I have read it  
And I

10/9

A53234 Nov

20/5

I have read the "Directions respecting the Reading Room,"  
And I declare that I am not under twenty-one years of age.

Jan 10/11  
A53226 John Francis Green, 48 Hall Chambers, Kensington W.

20/10/2824

I have read the "Directions respecting the Reading Room,"  
And I declare that I am not under twenty-one years of age.

10/12  
A53227 M. A. Pinnah 35 Russell Rd  
Kensington W.

20/12/2423

London 25<sup>th</sup> April 1893.

To:-

The Master of the Bench of  
The Honourable Society of Lincoln's Inn

Sirs

I most humbly respectfully  
beg to inform you that I intend to  
appear for the preliminary exam.

Having found that I shall  
be examined in the Latin Language  
I request you in this petition to grant  
me dispensation for the following reasons.

I. Being a native of India I  
never been taught this language.

II. I know several Indian  
languages which are no required to learn  
as our Classics & second languages.

III. Thus having spent my time  
in learning other languages which are  
required there I have not been able to  
learn the Latin Language & which if I  
be compelled to learn will take some  
years to pass my required exam.

I trust you will kindly  
comply with my request considering  
the reasons to be satisfactory.

I remain Sir,  
Yours most humble servant

Ma homedall Sinnabindai  
40 Clarendon Road  
West Kensington  
W.

Lincoln's Inn

At a Special Council

held the 25<sup>th</sup> day of April 1893

Present

John Westlake Esquire

Sir Robert Stuart

Sir Andrew Richard Scott, K.C.S.I.

Edward Henry Pemberton Esq.

Frederick Maymouth Fells Esq., C.E.

Frank Whitlatter Bush Esq.

Ordered:-

That Mess<sup>rs</sup> Frank Russell,  
Gerald Philip Stevens, Henry John Allen,  
Charles Norton Wood, Thomas Anton Bertram,  
Arthur Tackson, William Reginald Rendell,  
Kamalanabha Rama Chandra, William  
Kepturn Levens Hardy, Douglas Emerson  
David Lewis, Benjamin Tennard Cherry,  
Halter Liabu Shuham, and Ralph Bertie  
After Cater

as well as Petitioners and Solicitors were read and their  
respective business and all the business held on the 21<sup>st</sup> day of April last was perused  
and the minutes of the Council of the 21<sup>st</sup> day of April last were published in the Hall  
on Wednesday the 23<sup>rd</sup> day of April last.

The Petition of Mahomed Alli Jinnahbhai  
to be excused the examination of the Preliminary Examination was granted





Lincoln's Inn — At a Council there held the  
11<sup>th</sup> day of April 1896.

Present

Edward Henry Kimber Esq. Treasurer

John Westlake Esq.

John Bates Esq.

George Kirgman Hemmings Esq.

Francis H. L. Elliott Esq.

Merlaque H. Trachanthorpe Esq.

Dembroke Scott Stephens Esq.

The Rt. Hon. Lord Lang

Henry Alexander Tifford Esq.

Sir Andrew R. Sellar K.C.S.I.

Charles Turner Simpson Esq.

The Rt. Hon. Sir W. J. Marriott

James Douglas Walker Esq.

The Hon. Sir James T. Mathew

The Hon. Sir William Ramsay Marshall

The Hon. Sir Arthur Michelson

The Rt. Hon. Lord Morris

Richard Merton Smith Esq.

Arden Edward Bright Esq.

Frederick Maymouth Tolls Esq. &c.

George Frederick Esq.

The Rt. Hon. Lord Macnaghten

Charles F. H. Chadwick Esq.

Ernest Laurence Gell Esq.

The Petition of Mahomed Ali Jinnahthal Esq.  
a Student of this Society to have his name added on the Books of  
the Society to Mahomed Ali Jinnah was granted.



Lincoln's Inn — At a Council there held the  
11<sup>th</sup> day of May 1896.

Present

Edward Henry Kimber Esq. Treasurer

Joseph Napier Higgins Esq.

John Forth Esq.

George Wingman Hemming Esq.

The Hon. Sir James Stirling

The Rt. Hon. Lord Ebury

James Douglas Walker Esq.

Sir Andrew R. Scott, M.C.S.J.

The Hon. Sir W. Hann Kennedy

The Hon. Sir James T. Mathew

Frank Whittaker Bush Esq.

The Hon. Sir Arthur McNeill

Walter Charles Renshaw Esq.

Richard Norton Smith Esq.

H. A. Muir-Mackenzie Esq. C.B.

Frederick Haymouth Esq. C.B.

George Gades Warry Esq.

The Rt. Hon. Lord Macnaghten

C. C. K. Thaddeus Kealey Esq.

David Lind Alexander Esq.

Upon the Petition of Syed Ali Ausat Esq.

a Barrister of this Society, setting forth that he was Admitted on the  
fourteenth day of May 1895 and called to the Degree of Barrister at  
Law on the twenty-ninth day of April 1896, hath conformed himself  
to the Rules of the Society and is now desirous of taking a Certificate  
of his standing and deportment in the Society and therefore praying  
that a Certificate may be granted him of his Admission, call to the  
Bar and of his deportment :- It is Ordered accordingly.

Upon the Petition of Mahomed Ali Jinnah

Esquire a Barrister of this Society, setting forth that he was Admitted  
on the fifth day of June 1895, and called to the degree of Barrister at  
Law on the twenty-ninth day of April 1896, hath conformed himself  
to the Rules of this Society and is now desirous of taking a Certificate  
of his standing and deportment in the Society and therefore praying  
that a Certificate may be granted him of his Admission call to the  
Bar and of his deportment :- It is Ordered accordingly.

The Petition of Geshwant Raa Raja Sundhree

*Certificate of standing &c*

**Lincoln's  
Inn.**

These are to Certify That *Mahomed  
Alli Sinnah* of *Karachi, India,*  
the First Son of *Sinnahbhai of Karachi,*  
*Sind, India, Merchant.*

was admitted into the Honorable Society of this Inn on the  
*Fifth* day of *June* One thousand eight  
hundred and *ninety three* — and was called to the  
Degree of a *Writer Barrister* on the *Twenty ninth*  
day of *April* One thousand eight hundred and  
*ninety six* — both paid all Fees and Duties to the  
Society and that he departed therein both in proper

In Testimony whereof these records at my  
hand and the Seal of the said Society this *thirtieth*  
day of *April* in the year of our Lord One  
thousand eight hundred and *ninety six*.

*Witness*

*Matthew Mansell*  
Scribe

*Edw<sup>d</sup> H. Pemble*  
Clerk



Lincoln Ave 5 March 1896

we much pleasure in stating that from  
 that I have seen of Mr M A Jinnah Bha  
 who attended my lectures & classes in 1894  
 part of 1895 and from the result of the  
 examination, ~~that~~ he is an able man  
 likely to do well in any thing that  
 turns his attention to  
 Howard E. Ephraim

ضمیمہ ۱۱ جو متن

انجمن ان، ۵- مارچ ۱۸۹۶ ع

مون کي هي چونڊي ڏاڍي خوشي ٿئي ٿي ته مسٽر ايم اي  
 جيڻاڀاڻي ۱۸۹۴ ع ۽ ۱۸۹۵ ع ۾ سنجه عرصي لاءِ منهنجي



a pupil of mine during part of the year 1894, and while he was studying Roman and English Law in preparation for the examinations for the B.A. held by the Council of Legal Education.

Mr. Jinnah Bhai, while under my tuition, displayed much diligence, quickness, and intelligence in the

the a comparatively short course of work. I was thus led to form a decidedly favorable opinion as to his intellectual ability, and as to the probability of his success in any pursuit in which his talents can be profitably employed.

W. Douglas Edwards  
Barrister at Law  
6th March 1896

## ضمیمي ۱۲ جو متن

مسٽر ايم اي جيٽاپائي سال ۱۸۹۴ع جي حصي ۾، ۽ جڏهن هو بار جي امتحان جي تياري لاءِ، جيڪو ڪائونسل آف ليگل ايجوڪيشن وٺندي آهي، رومن ۽ انگلش قانون پڙهي رهيو هو، منهنجو شاگرد هو.

مسٽر جيٽاپائي، جڏهن هو مون وٽ پڙهندو هو، ڪم جي مقابلاً مختصر ڪورس کان پوءِ، امتحانن ۾ تمام جاکوڙ، جلدي سمجهڻ ۽ ذهانت جو مظاهرو ڪيو.... انهيءَ آڌار تي ئي آءٌ هن جي ذهني صلاحيتن جي باري ۾ هڪ مثبت راءِ قائم ڪرڻ لڳس- نه فقط اهو، پر مون کي هيءَ به پڪ ٿي ته جنهن شعبي ۾ به هو پنهنجي ذات کي ڪتب آڻيندو، ممڪن ڪاميابي ماڻيندو.

دبليو. بگلس ايڊورڊز

بئرسٽرايٽ لا

۶- مارچ ۱۸۹۶ع

18th August 1896

Sir, I beg to inform you that  
I am desirous of being admitted to  
the High Court of Bombay as  
an advocate. I have kept twelve  
days & was called to the Bar on  
29th April 1896. I intend practicing  
at the above court & herewith enclose  
two certificates of ability one from  
Sir Howard W. Elphinstone &  
the other from Mr. Douglas  
Edwards, which please find.

As to the Certificate of  
Character, Not being aware of the  
rule I can not produce, but  
if the Honorable Chief Justice &  
the Judges will be good enough to  
admit me provisionally, I shall  
be pleased to undertake to produce  
the same from a barrister in England  
with whom I was reading, within  
the month.

I am, Sir, very respectfully,  
Submitting the application awaiting  
your call, etc.

Yours faithfully  
M. A. Jinnah

Applied under the provisions of the  
High Court of Bombay Act, 1896  
to be admitted as an advocate.

Received  
18th August 1896  
High Court of Bombay

ضميمي ۱۳ جو متن

۱۸، آگسٽ، ۱۸۹۶ع

جناب اعليٰ!

آءُ اوهان کي هيءُ اطلاع ڏيڻ گهران ٿو ته بمبئي جي هاءِ ڪورٽ ۾ هڪ وڪيل جي حيثيت ۾ شامل ٿيڻ جو خواهشمند آهيان. مون ٻارهن ميعاد (Terms) مڪمل ڪيا آهن ۽ ۲۹ - اپريل ۱۸۹۶ع تي بئرسٽري جي سند حاصل ڪئي آهي.

آءُ مٿين ڄاڻايل عدالت ۾ وڪالت ڪرڻ جو ارادو رکڻ ٿو. آءُ پنهنجي اهليت جا ٻه سرٽيفڪيٽ، جن مان هڪ سرهاورڊ بيليو ايلفنسٽن جي طرفان آهي ۽ ٻيو مسٽر بگلز ايڊورڊز جي طرفان ڏنل آهي، پيش ڪري رهيو آهيان.

جيسٽائين ڪئريڪٽر سرٽيفڪيٽ جو تعلق آهي، قانون جي ڄاڻ نه هئڻ ڪري، پيش ڪري نه ٿو سگهان. پر جيڪڏهن هاڻي عزت مآب چيف جسٽس ۽ جج صاحبان مهرباني ڪري مون کي مستقل طرح شامل ٿيڻ جي اجازت ڏيئي ڇڏين ته آءُ طريقه ڪار جي پابندي ڪندي اهو سرٽيفڪيٽ انگلينڊ مان هڪ اهڙي بيرسٽر کان حاصل ڪري، جنهن سان گڏ آءُ پڙهيو هئس، تن مهينن اندر جمع ڪرائي ڇڏيندس.

اميد اٿم ته اوهان منهنجي درخواست تي، ويچار ڪندا - آءُ اوهان جي جلد جواب جو منتظر رهندس -

آءُ آهيان اوهان جو وفادار،

ايم اي جناح

اسان جي سامهون مهر هڻي ويئي، بمطابق گورنمينٽ ريزوليشن

نمبر ۵۹۲۷، مورخ پهرين آڪٽوبر ۱۸۷۷ع

رجسٽرار

۲۴ - آگسٽ ۱۸۹۶ع

پڪي طرح داخل ڪيو وڃي - جي - ايف - ايف









# ذست

## الف

- انگلينڊ ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۲۸  
اوڪونر، ٽي-پي ۱۱۹، ۱۴۴  
اوليونس، سر چارلس ۱۳۲  
ايڊورڊس ڪاليج، پشاور ۳۹  
ايران ۸۲  
ايمي هائي (قائد جي پهرين گهر واري) ۱۰۱، ۱۱۵، ۹۷  
ايني، ايمر-ايس ۲۳  
آڏاڻا (ڪورڪو ٽنڊو) ۷۲  
آن مورلٽي (انگريزي ڪتاب) ۱۴۵  
آئين ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۹  
احمد، رضوان ۱۴۴  
اردو ۱۳۶  
اسٽاف ڪاليج، ڪوٽيا ۴۲  
اسٽرنگمن ۱۳۴

## ب

- اسٽيٽ بئنڪ آف پاڪستان ۴۴  
بالفور، آرٽرجيمس ۱۱۹، ۱۴۴  
باندرا ڪانوينٽ ۶  
برٽش ميوزيم لنبري ۱۱۹  
برطانيه/ برطانوي حڪومت ۳۱، ۷۰، ۷۱، ۷۶  
برڪ، ايڊمنڊ ۱۴۵  
بلوچستان ۷۸، ۸۲  
بمبئي ۶، ۲۰، ۷۱، ۷۵، ۱۲۹  
بندر علي ۸۰، ۱۱۶  
بولانڻو هيڪٽر ۸، ۱۴۳  
بئنڪ ڪاري (پراڻو سرشتو) ۷۸-۷۹  
اسڪاٽ، سروالٽر ۱۴۵  
اسلام آباد ۱۳۷  
اسلامي ڪاليج، پشاور ۳۶، ۵۴  
اسلامي ڪاليج، ڪلڪٽو ۸  
اشرف، ڊاڪٽر ۱۴۳، ۱۴۵  
اصفهان، حسن ۵۵، ۶۳  
افندي، خانبهادر حسن علي ۹۱  
الانا، جي ۹، ۱۰، ۱۴۲  
الامي بخش، ڊاڪٽر ڪرنل ۱۰، ۴۹، ۵۰، ۵۶، ۶۰، ۶۶، ۶۸، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱  
امانت علي، بروحي ۵۴  
انجمن اسلام اسڪول، بمبئي ۹۳  
انڊونيشيا ۶۲  
انگريزي ٻولي ۷۷، ۱۲۳

## پ

- پارسي ۴۱  
پاڪستان ۲۶، ۲۷، ۲۹

۹۵؛ سُھري سان گفتگو ۱۰۴؛ شادي (ايمي ٻائي سان) ۹۷-۱۰۱؛ شخصيت ۱۳۱؛ عقيقي جي رسم ۸۰؛ ۸۴؛ ڪتابن جو شوق ۱۴۵، ۱۴۶؛ ڪراچي واپسي ۽ بمبئي روانگي ۱۲۵، ۱۲۹؛ ڪرسچين مشن اسڪول، ڪراچي ۾ داخلا ۱۲، ۹۵؛ ڪئڪسٽن هال ۾ تقرير ۱۲۲؛ ڪينسنگٽن ۾ يادگار ۱۱۱؛ گراهمس ٽريڊنگ ڪمپني، لنڊن ۾ سکيا ۱۱۰؛ ”ٿل ڪو“ امتحان ۾ ڪاميابي ۱۱۳-۱۱۴؛ لنڊن ڪائونٽي ۾ قيام ۱۱۰؛ لنڪنز ان ۾ داخلا ۱۱۴؛ ماءُ جي وفات جو غم ۱۱۶؛ نالي جي تبديلي ۱۱۷؛ والده جو پيار ۽ اعتماد ۸۷، ۹۱، ۱۰۵، ۱۰۶؛ وڪالت ۾ ساڪ ۱۲۲، ولادت ۸۰؛ هائوس آف ڪامنس ۾ پيرا ۱۱۹، ۱۲۱؛ ۱۲۱؛ هندوستاني شاگردن جي مرڪزي انجمن، لنڊن جو قيام ۱۲۳

جميل الدين احمد ۱۴، ۱۳۶  
جون ۲-۱۹۴۷ع واري تجويز ۲۴  
جيٺا پونجا اينڊ ڪمپني ۷۹

### چ

چيمبرلين، جوزف ۱۱۹، ۱۴۳  
حسن پير (درگاه) ۸۰، ۸۲-۸۴

### خ

خان، عبدالحميد ۱۳۶  
خان، لياقت علي، نوابزاده ۵۶، ۱۴۱  
خان، محمد ايوب، فيلڊ مارشل ۹  
خوج محلا، بمبئي ۱۳۳

پاڪستان- پاسٽ اينڊ پريزنٽ (انگريزي ڪتاب) ۱۱  
پٺاڻ ۲۹  
پٺي مان ٻائي ۹۲، ۹۹  
پشاور ۳۶، ۴۰، ۵۴  
پنجاب ۶۲  
پنيلي ۷۲، ۷۳، ۸۰، ۸۳، ۸۵، ۹۷  
پونجا، جيٺا ۶، ۷۲، ۷۳، ۷۶  
پيٽا پائي، رامجي پائي ۱۲۹  
پيغمبر اسلام صلي الله عليه وسلم ۱۱۴

### ٺ

ٺاڪر ۷۱

### ج

جناح، فاطمه (مس) ۶، ۷، ۹، ۱۰، ۳۱، ۵۳، ۸۰  
جناح، محمد علي قائداعظم: آخري خواهش/الفاظ ۶۴، ۶۸؛ ابتدائي تعليم ۸۶؛ انجمن اسلام اسڪول، بمبئي ۾ داخلا ۹۳؛ انگلينڊ روانگي ۱۰۷؛ برٽش ميوزيم لئبرري ۾ داخلا ۱۱۹؛ بيماري ۲۱، ۲۴، ۲۲، ۴۰، ۴۵، ۴۹، ۵۲، ۶۳؛ پاڪستان جو قيام ۲۹، ۵۸؛ پريزيڊنسي مئجسٽريٽ، بمبئي ۱۳۲؛ پيءُ جون هدايتون ۸۸، ۸۹؛ پاٽر ۽ پينرون، ۸۰؛ ٽينيتر ۽ شيعسپيئر ۾ دلچسپي ۱۲۳-۱۲۴؛ خانداني ڌنڌو ۷۲؛ بريسڪ خاندان سان گڏ رهائش ۱۱۱؛ سماجي ناتا ۱۳۱؛ سنڌ مدرسه الاسلام ڪراچي ۾ داخلا ۱۲، ۹۱،

سنڌ/ سنڌي ٻولي ۷۸، ۸۲، ۱۲۸،  
۱۴۲

سول آفيسرن جو ڪردار ۲۷، ۲۸،

سيلسبري، لارڊ ۱۲۱

سينٽ جيمس پبليس ۱۴۶

سينٽرل ائسوسيئيشن آف انڊين

اسٽوڊنٽس، لنڊن ۱۲۳

خوج ورتنت ۱۴۲

خود احتسابي ۴۴

ڊ

داني، احمد حسن ۱۴۶

دهلي ۲۰

ڊ

ش

ڊاڪٽر احمد بينٽل ڪاليج،

ڪلڪتو ۶

شاگرد/نوجوان ۳۶

شاهه، ڊاڪٽر رياض علي ۴۸، ۵۵،

۶۴

ڊريڪ، مس ۽ مسز ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۱۸

ڊزائيلي، آنرڪ ۱۴۵

شريف، رفيق ۱۳۷

ڊنهم، فلس، سسٽر ۵۶، ۵۹، ۶۵، ۶۶

شيرين هائي ۸۰

ڊيسائي، پولاپائي ۲۳

ص

ر

صديقي، ڊاڪٽر ۵۲

راجشاهي يونيورسٽي ۸

ع

رائل پاڪستان ايئر فورس سينٽر،

رسالپور ۳۶

عالم، ڊاڪٽر ۵۵

رين، لارڊ ۱۴۳

عصبيت ۴۳

رتن هائي (قائد جي بي زال) ۶، ۱۳۶

عبدالغفر (پيغام) ۶۱، ۱۴۲

رتن هائل، پيرس ۵۴

غ

رحمان، ڊاڪٽر ڪرنل ۳۲، ۴۱

رياض، حسن ۱۳۷

غدر ۱۸۵۷ع ۷۱، ۷۲

ريهاڙي برادري ۸۳

غلام محمد، ڊاڪٽر ۵۵

ز

ف

زبيري، عذرت حسين ۸

فارسي ٻولي ۷۸

زيارت ۴۷، ۵۶، ۱۴۱

فرخ امين ۴۹

س

فرنٽينر (اتر اولهه سرحدي صوبو)

۳۶، ۳۹

ستلواڊ، سرچمن لال ۱۳۴، ۱۳۵

فريڊم (انگريزي هفتيوار اخبار،

۱۴۶

ڪراچي) ۱۳۷

فلسطين ٦٢

فوج: کردار ۳۷؛ ائين سان وفاداري  
۴۲-۴۳

کارادر (ڪراچي) ۷۵، ۷۶، ۷۸، ۷۹  
کڏو (نئون آباد، ڪراچي) ۷۵  
کوکرا پار سرحد ۲۲، ۱۳۸

ق

قائد اعظم ڪي ابتدائي تيس سال  
(اردو ڪتاب) ۱۴۴

قائد اعظم اسپيڪس (تقريرون جو  
انگريزي ۾ ڪتاب) ۱۴۲

قائد اعظم جناح- ڊي استوري آف  
اي نيشن (انگريزي ڪتاب) ۹

قائد اعظم محمد علي جناح: اسپيچز  
اينڊ اسٽيٽمينٽس ائز گورنر جنرل

(انگريزي ۾ تقريرون جو ڪتاب) ۱۳۷

قرآن شريف ۲۸، ۶۹

قنڌار ۷۸

قور پرست ۲۳

ڪ

لکنؤ نام ۲۳  
لالچند اينڊ ڪمپني (وڪيل،  
ڪراچي) ۱۲۸

لانگ، اينڊريو ۱۴۵

لاهور ۲۲، ۳۴

لاهور (پاڪستان) ۱۸  
لنڊن ۹۵، ۹۶، ۱۱۰، ۱۲۲، ۱۴۳،  
۱۴۴

لنگز ان ۱۲

لياري ندي ۷۶

ليبي ڪمپائونڊر ۵۴-۵۵

م

مورلي، جان وانڪائونٽ لارڊ ۱۱۹،  
۱۴۳

مورلي- منٽو آئيني سڌارا ۱۴۳

ماريپور ايئرپورٽ ۶۵، ۶۷

منا در (ڪراچي) ۷۵

ڪاٺياواڙ ۷۰، ۷۱، ۷۵، ۸۱

ڪار لائل، ٿامس ۱۴۵

ڪانگريس، آل انڊيا ۲۲، ۲۳، ۴۴،  
۱۲۲

ڪپورٿلا، مهاراجا ۵۴

ڪڇ/ ڪڇي ٻولي ۷۸، ۸۲، ۹۸،  
۱۴۲

ڪراچي ۱۵، ۲۹، ۳۱، ۳۳، ۴۰،  
۴۴، ۴۷، ۶۴، ۷۵، ۷۶، ۹۸

ڪريم قاسم ۹۴

ڪشمير ۳۱، ۴۹، ۶۲

ڪوٽيا ۴۱، ۵۸

ڪوئڪسٽن هال (لنڊن) ۱۲۲، ۱۴۵

ڪياني، جسٽس ايم. آر ۹

مئي ٻائي ٧٤

محمد علي جناح - اتحاد جو سفير  
(انگريزي ڪتاب) ١٤٥محمد علي جيڻا ٻائي اينڊ ڪمپني  
١٢٧

محمد علي، چوڌري ٤٩، ٥٦، ٥٧

محمود آباد، راجا ١٢٧

محمود، ڊاڪٽر ٥٢

مدراس ٢٤، ٢٥

مرزا، جسٽس ١٣٥

مريم ٨٠

مستري، ڊاڪٽر محمد علي ٦٤، ٦٥

٦٦

مسلمان: ١٧، ١٨، ٢٣، ٣٠، ٦٢، ٩١

١٤٢؛ هندوستان مسلمان ١٧، ٢٢

٢٣، ٢٧؛ قتل ٣٠، ٦٢؛ صوبا

٨٣؛ رياستون ٦٢؛ صوفي ٨٣

مسلم ليگ، آل انڊيا ١٧، ٢٤، ٢٦

١٣٧

مغربي مالياتي نظام ٤٦

مل، جان اسٽورٽ ١٤٥

ملتان ٨٢

ملير ندي ٧٦

منشور (مفتيوار اخبار، دهلي) ١٣٧

موت جو فلسفو ٣٥

مهاجر ٢٠، ٢٣، ٣٥، ٤٩، ٦٢، ٦٧

موهٽا پبليس (ڪراچي) ٩

ميزني ١٤٥

ميكفرسن ١٣١

ميونسپلٽي، ڪوٽيا ٤٢

ن

نالس، ڪرنل جيوفري ٦٦

نانجيان، سچيڏينا ١٤٢

نورجي، دادا ٻائي ١٢٠، ١٤٤

نیشنل آرڪائيوں، اسلام آباد ٩، ١٣

نیشنلسٽ ڪانگريس پارٽي ٢٣

نائيدو، سروجني ١٤٥

و

واشنگٽن ٥٥، ٦٣

واکھا باربر ١٣٨

والٽ، اسٽيني ١١

والجي ٧٢

ويراوال ٨٢

ھ

ھاري ٧٢

ھائوس آف ڪامنس ١١٩، ١٢١

ھائيڊ پارڪ (لنڊن) ١١٩

ھرچند راءِ وشنڊاس اينڊ ڪمپني

(وڪيل، ڪراچي) ١٢٨

ھندو ٢٢، ٢٣، ٤٤، ٨٠، ٨٤

ي

يونيورسٽي اسٽيڊيم، لاھور ٣٤

QUAID-I-AZAM ACADEMY

# سنڌ سلامت

www.sindhsalamat.com

سنڌ سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباھو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمايي جي حفاظت ڪئي آهي. سنڌ سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڏاڻوڻوڊ ڪرڻ اسان هجي ۽ ايندڙائيد سميت آڻي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي.

۽ اهو سڀ ”سنڌ سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سنڌ سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پر پور لاڀ حاصل ڪندا پر سنڌ سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ نڀائيندا.

[books.sindhsalamat.com](http://books.sindhsalamat.com)

سنڌ سلامت ڪتاب گهر جي ايندڙائيد اپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڏاڻوڻوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhsalamat.book>